



# LAPORAN TAHUNAN UNIVERSITI SAINS MALAYSIA

keilmuan

masa hadapan

keunikan

kelestarian

kesejagatan

kemanusiaan

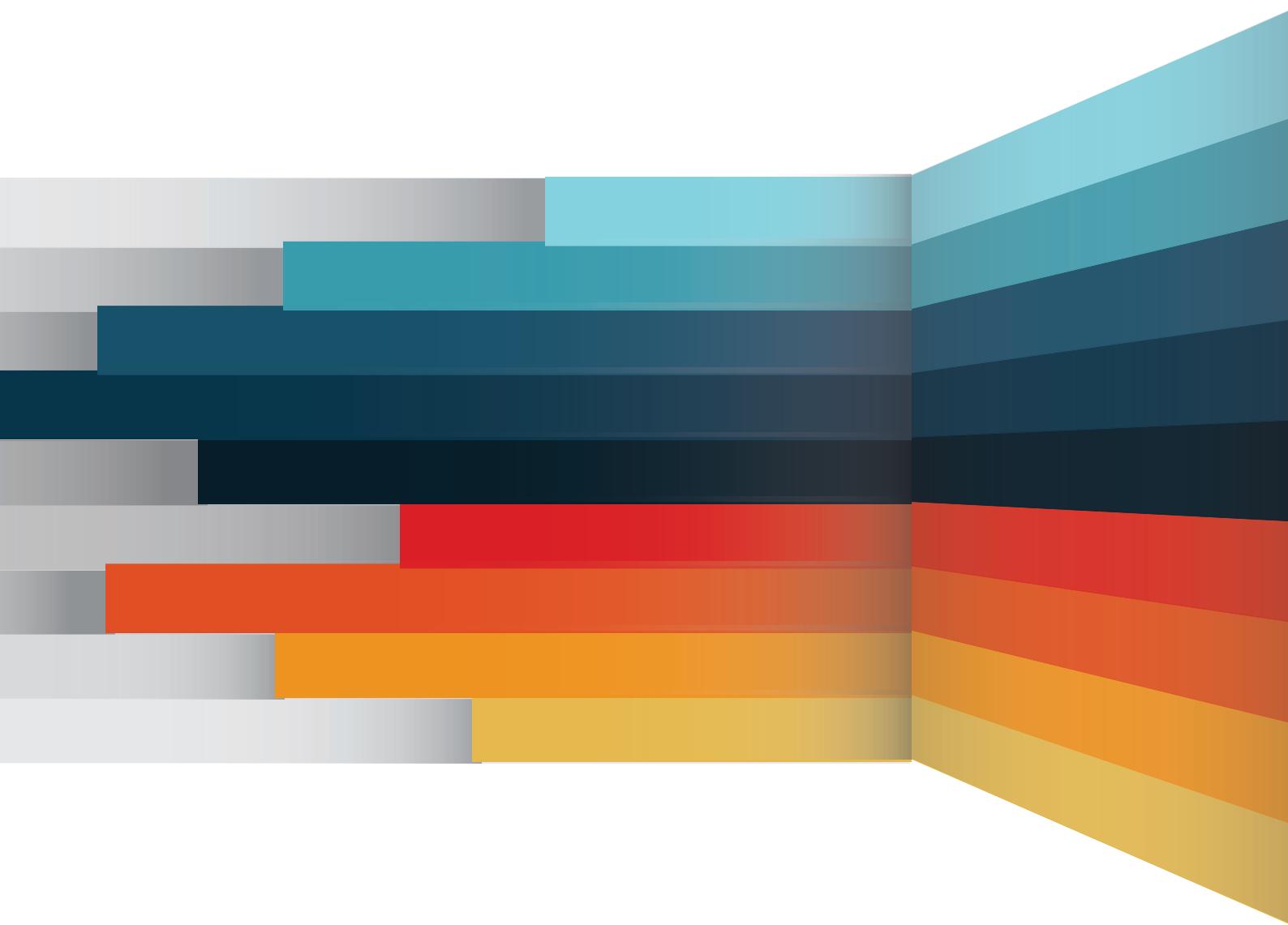
pengorbanan

perubahan

kesejahteraan

# 2014

KETERANGKUMAN, KELESTARIAN & KECEMERLANGAN



## KANDUNGAN

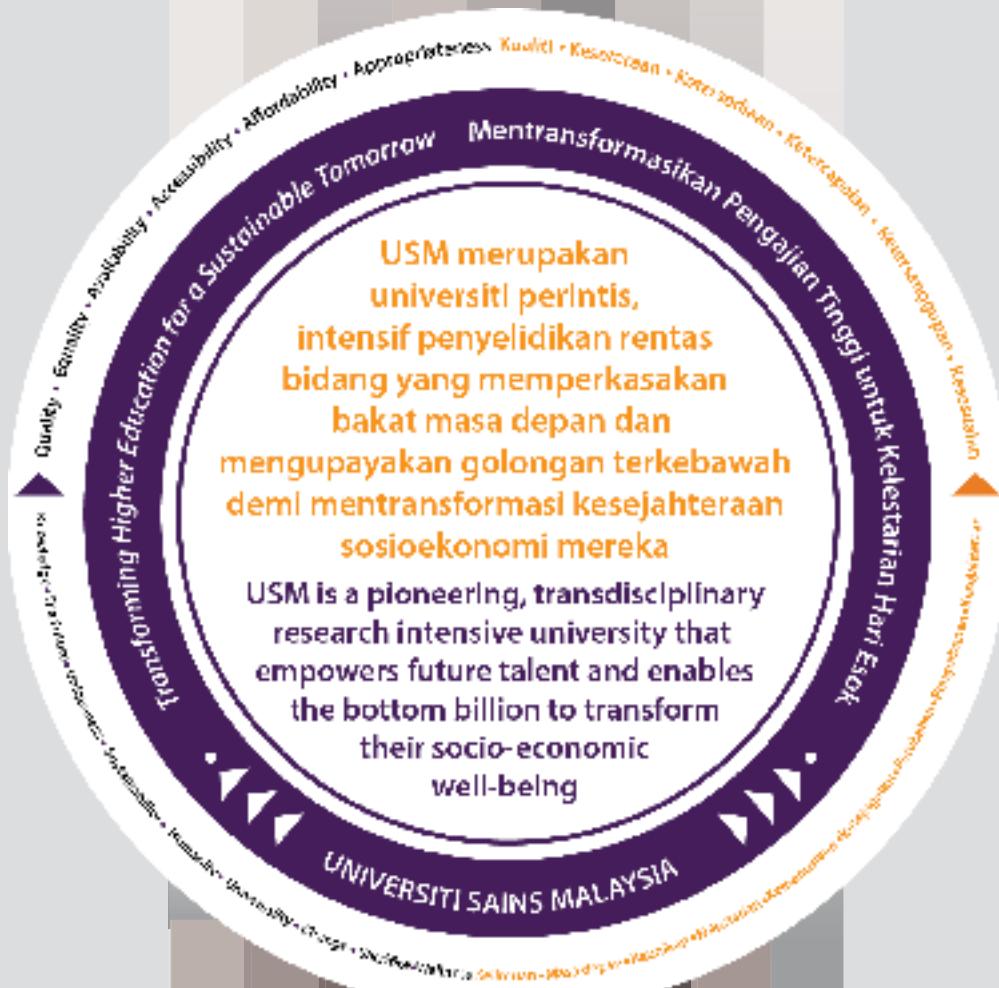
VISI	4
MISI	4
9 TERAS APEX	6
Garis Masa	8
Maklumat Asas	23
Penaung Diraja Universiti APEX	31
Canselor	32
Pro-Canselor	33
Ahli Lembaga Gabenor	34
Jawatankuasa Audit Universiti	35
Pengurusan Tertinggi	36
Carta Organisasi Pengurusan	37
Pegawai Utama Universiti dan Ketua Pusat Tanggungjawab	38
43 Laporan Naib Canselor	
47 Laporan Timbalan Naib Canselor (Hal Ehwal Akademik & Antarabangsa)	
57 Laporan Timbalan Naib Canselor (Penyelidikan & Inovasi)	
73 Laporan Timbalan Naib Canselor (Hal Ehwal & Pembangunan Pelajar)	
89 Laporan Timbalan Naib Canselor (Jaringan Industri & Masyarakat)	
105 Laporan Pendaftar	
121 Laporan Ketua Pustakawan	
127 Laporan Penasihat Undang-Undang	
135 Laporan Pengarah Pembangunan	
139 Laporan Kewangan	
153 Penyata Kewangan	
187 Laporan Memorandum Persefahaman & Perjanjian	
211 Laporan Liputan Media	
249 Sidang Editor	

## **VISI**

Mentransformasikan Pengajian Tinggi  
untuk Kelestarian Hari Esok

## **MISI**

USM merupakan universiti perintis,  
berintensifkan penyelidikan rentas bidang  
yang memperkasakan bakat masa  
hadapan dan mengupayakan golongan  
terkebawah demi mentransformasi  
kesejahteraan sosioekonomi mereka



# 9 TERAS APEX

USM telah diberikan mandat untuk melaksanakan Program Pemacuan untuk Kecemerlangan (*APEX - Accelerated Programme for Excellence*) pada September 2008. Sejak itu, USM sentiasa berusaha untuk menanamkan nilai-nilai dan teras-teras utama untuk dihayati serta dijadikan pegangan utama semua warga USM.

## Keilmuan

Tujuan utama universiti ialah menerokai dan menguasai ilmu pengetahuan. Apa jua yang dilakukan mestilah berteraskan ilmu dan kaedah-kaedah keilmuan yang ada. Ilmu adalah urusan utama universiti yang tertumpu kepada usaha penerokaan, pengkayaan dan mengaplikasikan dalam setiap urusannya dalam kalangan seluruh warga universiti yang di kembang dan dimajukan secara berterusan untuk membangun negara dan mencapai kesejahteraan yang berterusan. Keilmuan juga menjadi teras dalam merealisasikan motto Kami Memimpin.

## Masa Hadapan

Apa jua yang dilakukan perlulah berasaskan kepada pemikiran masa hadapan, dari segi impak kepada masyarakat dan orang lain mahu pun kepada diri sendiri. Apa yang akan ditinggalkan nanti dan bagaimana tindakan-tindakan yang berasaskan pemikiran pada hari ini akan memberi kesan kepada masa hadapan yang dibangunkan.

## Kelainan (Keunikan)

Teras ini membezakan USM dan warganya daripada orang lain dalam membangunkan kekuatan dan impak masa hadapan. Untuk bersaing dan menghadapi masa hadapan, universiti malah seseorang perlu mempunyai kelainan dengan natijah yang diharapkan daripada setiap tindakan yang dibuat, apakah lagi jika berfikir di luar kotak dan merealisasikan Strategi Lautan Biru (*Blue Ocean Strategy*).

## Kelestarian

Merealisasikan pemikiran dan usaha daripada penjagaan alam sekitar hingga kepada memulihara tradisi dan kearifan tempatan yang terdapat dalam masyarakat, agenda kesukarelawanan dan membangunkan pelbagai inisiatif untuk menyemai semangat kelestarian ini dan merealisasikan usaha yang dibuat dalam menjaga alam seluruhnya.

## Kesejagatan

Menghormati nilai-nilai universal yang dikongsi bersama dengan pemikiran yang luas dan terbuka, memahami budaya dan nilai universal dan global yang dipegang dan dihormati bersama-sama dan mempertahankan jati diri seperti ungkapan Glokal iaitu berfikir global dan bertindak lokal iaitu menghormati nilai dan budaya yang ada dan pegang selama ini terutamanya dalam semangat Rukun Negara. Warga universiti juga perlu ada kesanggupan untuk bekerja bersama-sama dan melibatkan semua secara inklusif (keterangkuman) tanpa sempadan.

## Kemanusiaan

Nilai Kemanusiaan amat penting dalam menjamin kelangsungan hidup manusia dan alam seluruhnya. Kemanusiaan bermakna kita mempunyai belas ihsan dengan berpegang kepada prinsip dan nilai hidup dalam menjaga alam, manusia dan masyarakat seluruhnya.

## Pengorbanan

Bersedia untuk melakukan apa sahaja usaha yang berterusan dengan tulus ikhlas untuk menjayakan misi universiti yang dipegang bersama-sama demi mendapat keredaan Tuhan dan menjayakan amanah yang dipegang. Semangat ini perlu datang dari hati atau qalbu berteraskan semangat Saya Sayang USM dan Memacu Kecemerlangan.

## Perubahan

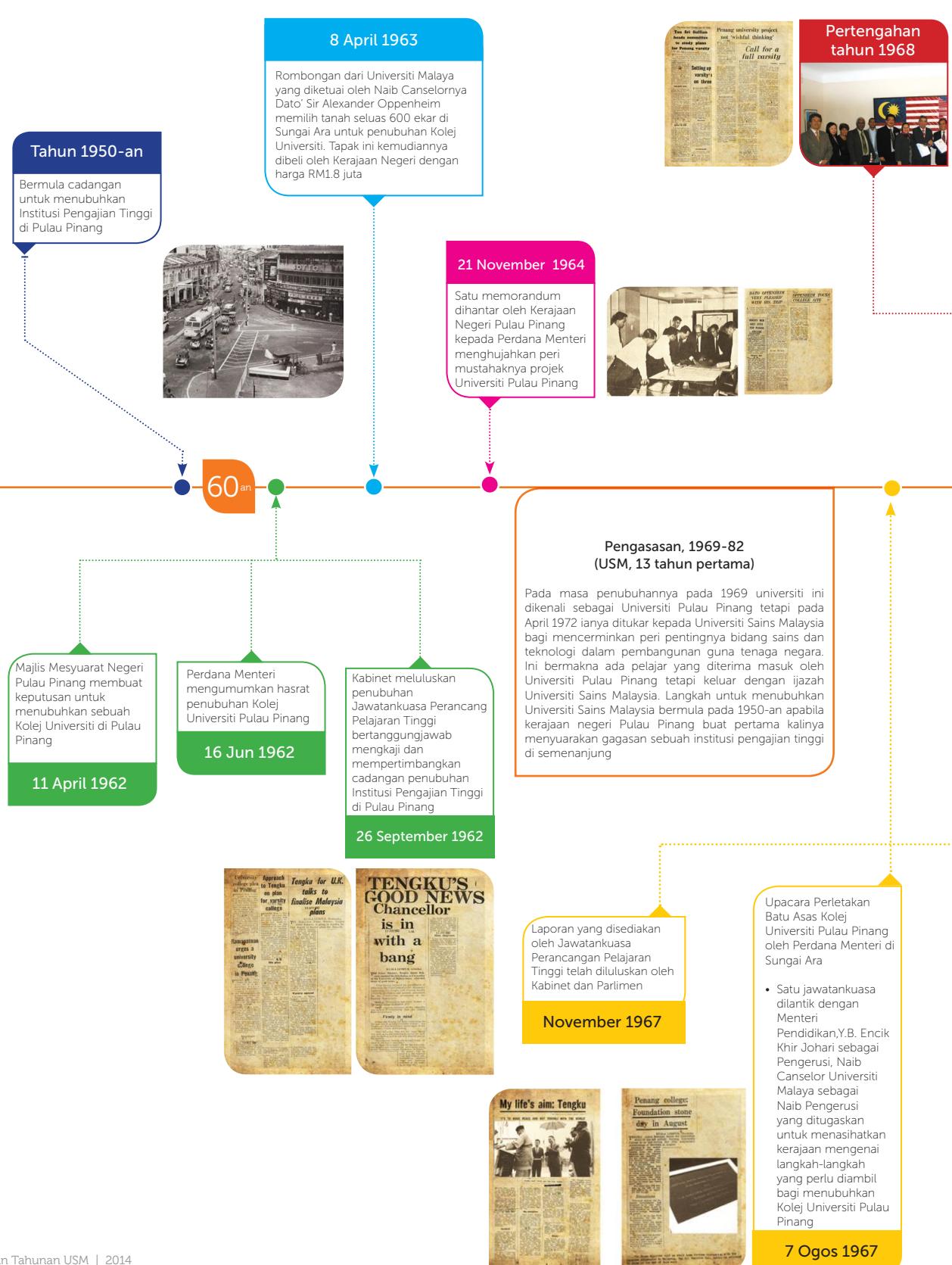
Kejayaan universiti bergantung kepada perubahan yang dibuat dari dalam diri warganya membawa kepada perubahan dalam pemikiran serta tindakan-tindakan yang memberi impak besar kepada masyarakat dan dunia melalui ilmu pengetahuan dan semua teras yang dibangunkan bersama-sama.

## Kesejahteraan

Matlamat utama segala usaha yang dilakukan adalah untuk memberikan kesejahteraan mental dan fizikal kepada semua merangkumi warga universiti membawa kepada warga negara dan dunia seluruhnya yang dibuat hasil pemikiran dan tindakan yang berterusan dan lestari dengan mengambil kira rohani dan jasmani, pembangunan moral dan fizikal serta kebahagiaan yang berterusan.

# GARIS MASA

50 an



## Plan for all-round grads the air

19 Jun 1968

Satu jawatankuasa yang dipengerusikan oleh Hakim Mohamad Suffian dibentuk bagi menyediakan satu rangka perlembagaan bagi Universiti Pulau Pinang



9 Jun 1969

Jawatankuasa Kabinet yang diketuai oleh Hakim Tan Sri Suffian bin Mohd. Hashim merangka dan mengemukakan perlembagaan Universiti kepada kerajaan

Pada penghujung Februari 1967, En. (kemudiannya Tan Sri) Khir Johari yang juga Menteri Pelajaran telah mengumumkan di Parlimen tentang kelulusan kerajaan pusat berhubung penubuhan Kolej Universiti Pulau Pinang. Bagi melengkapkan penubuhannya Perdana Menteri telah mengumumkan pada 8 Jun 1967 peruntukan sebanyak RM25 juta yang merupakan sebahagian daripada pinjaman RM150 juta dari Jepun (sebahagian daripada penyelesaian tuntutan pampasan Malaysia berkaitan pendudukan Jepun) untuk tujuan pembinaan Kolej Universiti Pulau Pinang.



Tahun 1970

Penubuhan Pusat Pengajian Ilmu Kebudayaan dan Kemanusiaan [kini dinamai Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan], Pusat Pengajian Ilmu Pendidikan dan Pusat Pengajian Sains Kemasyarakatan



70 an



Tarikh untuk memulakan universiti tetapi telah ditunda kerana peristiwa 13 Mei

29 Mei 1969



Menteri Pelajaran, Encik Khir Johari mengumumkan dalam Parlimen bahawa Kerajaan Pusat telah meluluskan penubuhan Kolej Universiti Pulau Pinang

Februari 1967

- Profesor Hamzah Sendut dilantik oleh Yang di-Pertuan Agong menjadi Canselor Designate memandangkan perlembagaan masih belum diluluskan
- Penubuhan Pusat Pengajian Ilmu Fizik dan Ilmu Hisab, Pusat Pengajian Sains Kajihayat dan Pusat Pengajian Sains Kimia

8 April 1969

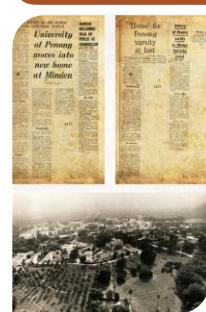


Penubuhan Pusat Pengajian Sains Gunaan

Universiti ini juga mempelopori pengajian jarak jauh (luar kampus) yang bertujuan memberi peluang kepada mereka yang sedang bekerja untuk belajar. Program ini diletakkan di bawah Pusat Pengajian Ilmu Pendidikan dengan Paul Chang Min Phang sebagai Penyelaras. Rancangan ini meliputi disiplin Ilmu Kemanusiaan, Sains Kemasyarakatan dan Sains dan bertujuan memberi peluang kepada mereka yang berpotensi mengikuti pengajian di universiti tetapi tidak dapat berbuat demikian sebelum ini kerana pelbagai sebab. Kebanyakan pelajar ini terdiri daripada mereka yang sedang bekerja di sektor awam maupun swasta, serta mempunyai pengalaman tinggal di kawasan yang tidak mendapat kemudahan seperti di bandar

Minden diserahkan kepada Universiti Pulau Pinang

Februari 1971



4 Oktober 1971



Awal 1971



Tahun 1972

Penubuhan Pusat Pengajian Sains Farmasi dan Pusat Pengajian Sains Bangunan dan Senibina (kini dinamai Pusat Pengajian Perumahan, Bangunan & Perancangan)

Tahun 1973

Penubuhan Pusat Pengajian Sains Gunaan (Kemudian dipisahkan menjadi Pusat Pengajian Teknologi Industri, Pusat Pengajian Kejuruteraan Elektrik dan Elektronik dan Pusat Pengajian Kejuruteraan Bahan dan Sumber Mineral pada tahun 1986)



Tahun 1974

Penubuhan Pusat Pengajian Sains Matematik

Julai 1974

Naib Canselor menulis kepada Y.B Menteri Pelajaran secara rasmi menyatakan minat Universiti Sains Malaysia untuk menubuhkan Fakulti Perubatan

April 1974

Cadangan awal untuk menubuhkan Pusat Pengajian Sains Perubatan (PPSP) di Universiti Sains Malaysia telah dibuat oleh Menteri Kesihatan, Y.B. Tan Sri Lee Siok Yew

Hamzah Sendut dilantik secara rasmi sebagai Naib Canselor pada Oktober 1971. Pada 4 Oktober 1971 Universiti Pulau Pinang ditubuhkan secara rasmi apabila Perintah Perbadanan ditandatangani oleh Menteri Pelajaran, Hussein Onn. Pada 1971 pula DYMM Sultan Azlan Muhibbuddin Shah Ibni Al-Marhum Sultan Yusof Izzuddin Ghafarullah-Lahu Shah, ketika itu baginda merupakan Ketua Hakim Negara, telah dilantik sebagai Pro-Canselor yang pertama dan baginda kekal sehingga 1984. Pada tahun 1972 Dato' Lim Huck Aik dilantik sebagai Pro-Canselor dan beliau kekal sehingga 1983. Pada tahun yang sama DYMM Tuanku Syed Putra Ibni Al-Marhum Syed Hassan Jamalulail telah dilantik sebagai Canselor dan kekal sehingga kemangkatan baginda pada 2000

Universiti Pulau Pinang ditukar namanya kepada Universiti Sains Malaysia

22 April 1972



Cokmar Universiti Sains Malaysia dikurniakan oleh D.Y.M.M. Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong sempena Istiadat Perisytiharan Pelantikan Canselor Pertama Universiti Sains Malaysia

8 Jun 1972



Konvokesyen Pertama dan Pengisytiharan D.Y.M.M. Tuanku Syed Putra Ibni Al-Marhum Syed Hassan Jamalulail sebagai Canselor serta D.Y.M.M. Sultan Azlan Muhibbuddin Shah Ibni Al-Marhum Sultan Yusof Izzuddin Ghafarullah-Lahu dan Dato' Lim Huck Aik sebagai Pro-Canselor-Pro-Canselor pertama Universiti Sains Malaysia

10 Jun 1972



Naib Canselor sekali lagi menghantar surat kepada Setiausaha Menteri Pelajaran bertanyakan mengenai rancangan penubuhan Fakulti Perubatan

30 Januari 1975



Kementerian Kesihatan menghantar kajian mengenai Fakulti Perubatan ke-3 di Malaysia

10 Februari 1975

Ketua Setiausaha Negara menulis kepada Menteri Kesihatan menyatakan bahawa perbincangan telah pun dibuat dengan Y.A.B. Perdana Menteri dan beliau berpendapat bahawa Fakulti Perubatan di Universiti Sains Malaysia hendaklah ditangguhkan sehingga satu masa yang sesuai

17 Mac 1975



Tahun 1976

Pembinaan Dewan Tuanku Syed Putra



**Environmental education for students call**

4 Oktober 1976

Tan Sri Hamdan Sheikh Tahir secara rasmi dilantik sebagai Naib Canselor yang kedua

Tahun 1982

Pusat Pengajian Sains Gunaan mengkaji struktur rancangan akademik dan memutuskan untuk memberi penekanan kepada bidang kejuruteraan dan teknologi



Tahun 1982

Dato' Musa Mohamad secara rasmi dilantik sebagai Naib Canselor yang ke-3



Tahun 1983

Pelantikan Tan Sri Dato' Eusoffe Abdoolcader sebagai Pro-Canselor hingga 1994



Ogos 1983

Penubuhan Kampus Kesihatan Universiti Sains Malaysia, Kubang Kerian, Kelantan

Jun 1983

Penyerahan bangunan Hospital Kubang Kerian kepada Universiti Sains Malaysia

80<sup>an</sup>

Pembinaan Bangunan Hospital dimulakan oleh Kementerian Kesihatan sebagai Hospital Besar Kota Bharu dengan harga RM36.3 juta. Terletak di kawasan Kubang Kerian, iaitu lebih kurang 6.4 km daripada Bandar Kota Bharu

September 1975

Pelantikan Tan Sri Dato' Ishak Hj. Pateh Akhir sebagai pengerusi Majlis Universiti hingga 1986

September 1975



Sebagai Naib Canselor, Hamzah Sendut dibantu oleh Pendatar dan Bendahari serta Ketua Pustakawan. Mereka ini mempunyai peranan yang penting, kerana menurut Noel Ogle (Pendaftar pertama), Naib Canselor hanya mengeluarkan arahan yang bersifat umum dan terpungang kepada kebijaksanaan para pegawai kanannya untuk menterjemahkan hasratnya supaya menjadi kenyataan. Mereka diberikan pelbagai tugas pada masa yang sama. Bahkan Ogle kerap menyebut beliau bersama Ketua Pustakawan dan Bendahari memainkan peranan penting membantu Naib Canselor ketika itu kerana jawatan Timbalan Naib Canselor masih belum wujud. Universiti Pulau Pinang bermula dengan tiga pusat pengajian, iaitu Pusat Pengajaran Fizik dan Ilmu Hisab, Pusat Pengajaran Kajihayat dan Pusat Pengajaran Kimia. Kursus-kursus yang ditawarkan oleh pusat pengajian terawal ini dipilih dengan teliti bagi mengelakkan ulangtindih dengan kursus-kursus yang ditawarkan di Universiti Malaya

Penubuhan Pusat Pengajaran Sains Perubatan

10 Februari 1979



Dewan Tuanku Syed Putra dirasmikan

20 Julai 1979



Timbalan Perdana Menteri, Datuk Seri Dr. Mahathir mengumumkan keperluan penubuhan Fakulti Perubatan ke-3 di Malaysia

24 Januari 1979

Pentadbiran Pusat Pengajaran Sains Perubatan ditubuhkan secara rasmi

24 Januari 1979



Tun Hamdan SheikhTahir memberi perhatian yang serius kepada pembangunan fizikal dan berjaya mempercepatkan pembinaan bangunan Dewan Tuanku Syed Putra (siap pada 1981), Perpustakaan (siap pada 1979), Kompleks Dewan Kuliah, Pusat Pengajian Fizik, Sains Kimia, Sains Kajihayat, Stesyen Luar Kajihayat Muka Head, Kompleks Pusat Sains Perubatan, tiga buah bangunan asrama, Kompleks Sukan dan kolam renang. Di bidang sukan pentadbirannya telah mewujudkan jawatan pegawai sukan, khas untuk mengatur serta menyelaraskan program sukan di USM secara lebih terancang



**1 September 1983**

Hospital USM dibuka dan dikendalikan oleh 18 orang doktor dan 70 orang kakitangan perubatan. Beroperasi sepenuhnya pada tahun 1984



**2 September 1983**

Perasmian Masjid Al-Malek Khalid USM oleh D.Y.M.M. S.P.B. Yang di-Pertuan Agong Sultan Ahmad Shah Al-Mustaiin Billah Ibni Al-Marhum Sultan Abu Bakar Riilayuddin Al-Muiadzam Shah



**1 Oktober 1983**

Perkhidmatan pesakit luar dimulakan

**15 September 1983**

Pihak Jabatan Kerja Raya menyerahkan keseluruhan bangunan Hospital kepada USM

Pelantikan Tan Sri Dato' Hj. Mohamed Yaacob sebagai Pro Cancellor hingga 1994



**Tahun 1984**

Unit Kermalangan dan Kecemasan mula dibuka dan memberi perkhidmatan 24 jam

**Jun 1984**



Pelajar tahun 4 kumpulan pertama Pusat Pengajian Sains Perubatan memulakan pengajian mereka di Kubang Kerian

**7 Julai 1984**



Pusat Pengajian Sains Gunaan ditukar nama menjadi Pusat Pengajian Sains Kejuruteraan & Teknologi Perindustrian

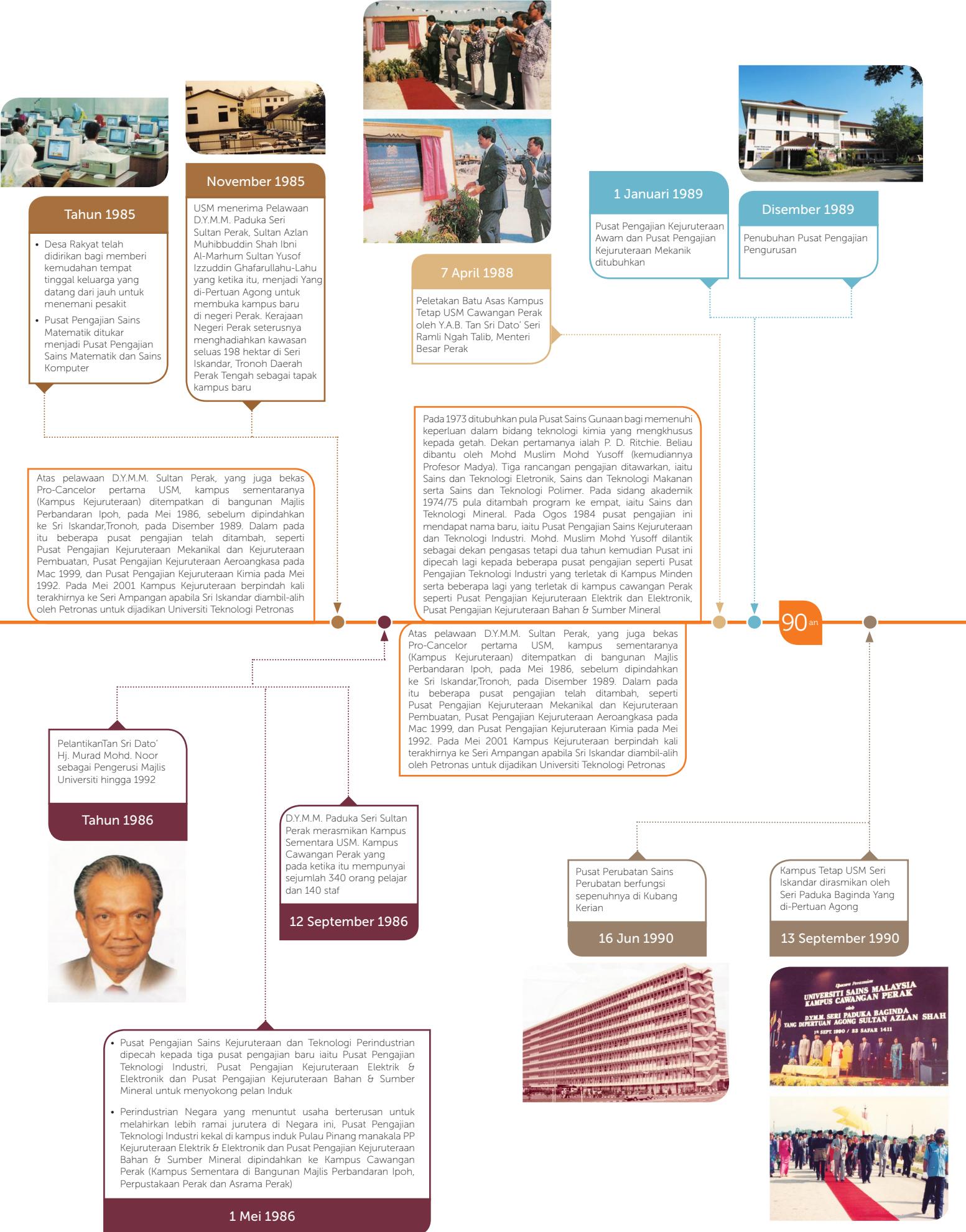
**7 Ogos 1984**



Perasmian Pembukaan Hospital USM oleh D.Y.M.M. Tuanku Ismail Petra Ibni Almarhum Sultan Yahya Petra, Sultan Kelantan

**26 Ogos 1984**

Sebuah hospital turut dibina di tapak seluas 220 ekar tetapi operasi sepenuhnya hanya bermula pada 1990. Perpindahan ini tidak disenangi oleh sebahagian kecil pelajar perubatan





Tahun 1991

Penubuhan Institut Pengajian Siswazah



Tahun 1994

Pelantikan Tun Dr. Lim Chong Eu dan Tun Daim Zainuddin sebagai Pro-pro Canselor hingga 1999



Kampus Cawangan Perak telah diasaskan pada tahun 1986 di sebuah tapak seluas lebih kurang 500 ekar di Bandar Baru Seri Iskandar, Perak Darul Ridzuan. Kampus ini ditubuhkan untuk menampung perkembangan akademik dalam bidang-bidang kejuruteraan yang mula bertapak sejak tahun 1984. Namun kerja-kerja pembinaan bangunan dan prasarana hanya dimulakan pada tahun 1987, dan beroperasi pada tahun 1990

Tahun 1995

Dato' Profesor Ishak Tambi Kechik dilantik sebagai Naib Canselor yang ke-4

- Pusat Pengajian Sains Komputer menjadi pusat pengajian berasingan
- Pusat Pengajian Komunikasi ditubuhkan



Tahun 1992

Pelantikan Tan Sri Dato' Hj. Ani Arope sebagai Pengerusi Majlis Universiti. Kemudiannya ia dikenali sebagai Lembaga Pengarah Universiti hingga 2010



Tahun 1992

Tahun 1998

Majlis Universiti ditukar nama kepada Lembaga Pengarah Universiti dan Tan Sri Dato' Hj. Ani Arope dilantik sebagai pengerusinya

Tahun 1998

Penubuhan Pusat Pengajian Jarak Jauh  
18 April 1998

Penubuhan Pusat Pengajian Sains Pergigian

1 November 1998

Penubuhan Pusat Pengajian Sains Pergigian





Tahun 1999

Pelantikan Tun Dato' Hj. Omar Yoke Lin Ong (hingga 2000) dan Raja Tun Mohar Raja Badiozaman (hingga 2001) sebagai Pro-pro Canselor



1 Mac 1999

Unit Kejuruteraan Aeroangkasa dinaiktaraf kepada PP Kejuruteraan Aeroangkasa



1 Mei 1999

Penubuhan Pusat Pengajian Seni dinaira taraf dari Pusat Seni yang ditubuhkan pada tahun 1984



Tahun 2001

- Kampus Kejuruteraan USM mula beroperasi di lokasi baru di Nibong Tebal, Pulau Pinang
- Pengenalan Sanggar Sanjung untuk mengiktiraf pencapaian warga penyelidik USM



16 Julai 2001

Pelantikan Tan Sri Razali Ismail sebagai Pro Canselor



Tahun 2003

Logotaip Universiti Sains Malaysia diperkenalkan oleh DY.M.M. Tuanku Tengku Fauziah Binti Al-Marhum Tengku Abdul Rashid

2000

Pelantikan D.Y.M.M. Tuanku Syed Sirajuddin Ibni Al-Marhum Tuanku Syed Putra Jamalullail, sebagai Canselor Ke-2 USM

18 April 2000



Profesor Dato' Dzulkifli Abdul Razak dilantik sebagai Naib Canselor yang ke-5

1 Disember 2000



Pelantikan D.Y.M.M.Tuanku Tengku Fauziah Binti Al-Marhum Tengku Abdul Rashid, sebagai Canselor Ke-3 USM

2 Mei 2002



Pelantikan Tan Sri Dato' Dr. Lin See-Yan sebagai Pro-Canselor

- Universiti Sains Malaysia memulakan inisiatif Kampus Sejahtera

15 Julai 2000

Penubuhan Institut Perubatan & Pergigian Termaju

16 Oktober 2002



\*Garis Masa ini disediakan oleh Pejabat Perhubungan Awam USM

# ONLY USM GETS 5-STAR RANKING

● EXCELLENT CATEGORY



● GOOD CATEGORY

Universiti Malaya (UM)

Universiti Kebangsaan Malaysia (UKM)

Universiti Putra Malaysia (UPM)

Universiti Teknologi Mara (UTM)

Universiti Teknologi Malaysia (UTM)

Universiti Islam Antarabangsa (UIA)

In general, public higher education institutions in the country are good but there is room for improvement... Of course, perception does not necessarily represent reality but it's a good general indicator of what others think of us.'



>> REPORTS: P6

**29 Jun 2005**

Universiti Sains Malaysia terpilih sebagai Pusat Kecemerlangan Serantau Pendidikan Untuk Pembangunan Lestari oleh United Nations University-Institute of Advanced Studies (UNU-IAS) di Nagoya University, Jepun



**Tahun 2007**

USM perkenal National Research and Innovation Competition untuk mengetengahkan penyelidikan pelajar ijazah pertama



**19 Mac 2007**

Majlis Pemasyhuran Muzium & Galeri Tuanku Fauziah



**20 Mac 2007**

Pemasyhuran D.Y.M.M. Tuanku Syed Sirajuddin Ibni Al-Marhum Tuanku Syed Putra Jamalullail, sebagai Canselor Ke-4 USM yang dilantik oleh S.P.B. Yang di-Pertuan Agong pada 13 Disember 2006

**3 November 2007**

USM diberi penarafan Lima Bintang menerusi Kajian Reputasi Akademik oleh Agenzia Kelayakan Malaysia (MQA)

Di peringkat yang lain pula ramai penyelidik yang cuba meneroka persoalan dan tema yang lebih luas, dan menyentuh manusia sejagat seperti yang jelas terbayang dalam penemuan 'Manusia Perak' atau 'Perak Man' di Kota Tampar, Perak, oleh Pusat Penyelidikan Arkeologi USM, atau penemuan vaksin untuk beberapa penyakit (tropika), mencari bahan polimer yang lestari serta ekspedisi saintis ke Antartika. Demikianlah sempadan penyelidikan diperbesarkan, dan penerokaan ilmu baru menjadi budayanya. Puncaknya ialah apabila USM dinamakan sebagai Universiti Penyelidikan pada tahun 2006

Walaupun Universiti Sains Malaysia lebih terkenal dengan pengajaran dan penyelidikan dalam bidang sains, namun bukanlah dasarnya untuk memimpin bidang sastera dan seni. Demikianlah tertubuhnya Muzium dan Galeri, ruang khusus dan luas untuk penggiat seni. Muzium dan Galeri Tuanku Fauziah yang dinamakan semula pada tahun 2002 sempena Canselor ke-3 USM adalah gedung seni di mana dapat disaksikan pelbagai acara dan pameran. Galeri ini juga menjadi peranggang pelajar, pensyarah dan para jemputan dalam dan luar kampus.

Majlis pelancaran buku, "Archaeology In Malaysia" oleh Y.A.B. Dato' Sri Abdullah Haji Ahmad Badawi, Perdana Menteri Malaysia

**11 September 2004**



Pengisytiharan Universiti Sains Malaysia sebagai Universiti Penyelidikan oleh Y.A.B. Dato' Sri Abdullah Haji Ahmad Badawi, Perdana Menteri Malaysia. Penyampaian watikah dilakukan oleh Y.A.B Dato' Sri Mohd Najib bin Tun Abdul Razak

**11 Oktober 2006**

USM mula tawar Pengambilan Khas Warga Emas untuk sokong Pembelajaran Sepanjang Hayat

Kumpulan pertama pelajar warga emas USM tamat pengajian

**22 Mac 2008**



Pemilihan Universiti Sains Malaysia sebagai satu-satunya universiti untuk Program Pemacuan Kecemerlangan (APEX) di bawah Kementerian Pengajian Tinggi Malaysia

**3 September 2008**



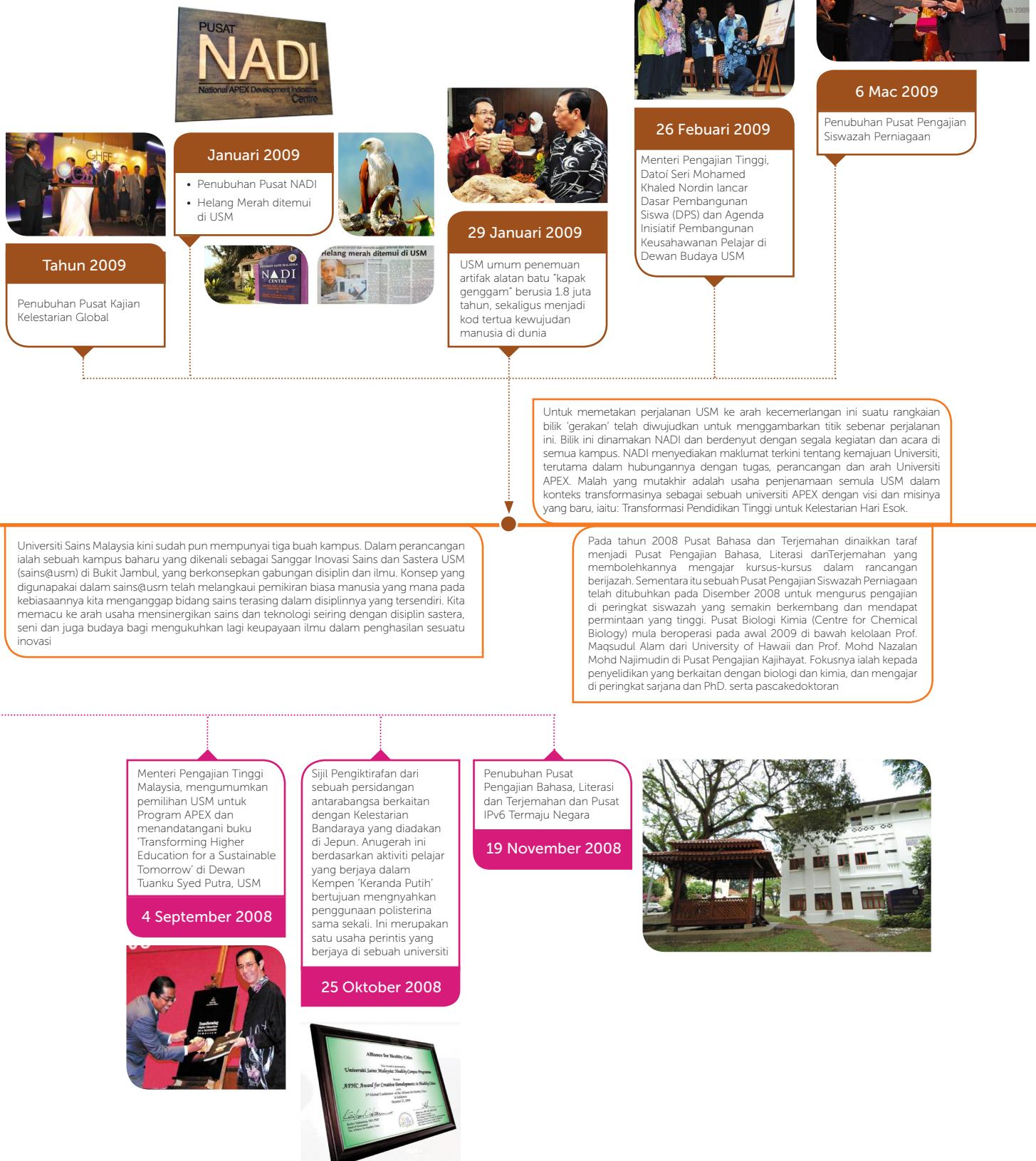
Pelancaran SAINS@USM

**23 Jun 2008**



Jugabungkan elemen sains, sastera bakal siap 2014





## Anjung Budi median luahkan kreativiti



25 Mac 2009

Perasmian Anjung Budi

31 Mac 2009

USM terima Anugerah Brand Laureate



6 Mei 2009

USM terima Anugerah Readeris Digest Trusted Brand



12 Mei 2009

USM terima Anugerah The Malaysia Book of Records



8 Oktober 2009

Pelancaran Innovation Xchange (IXC Malaysia Berhad) oleh Timbalan Perdana Menteri Malaysia, Tan Sri Dato' Haji Muhyiddin Haji Mohd Yassin



USM perkenal Ujian MUnSYI sebagai Ujian Penetapan Khas bagi kemasukan ke USM

18 April 2009



Proses Penjenamaan Semula USM bermula

18 Julai 2009



9 September 2009



USM perkenal Program 1 Siswa 1 Malaysia

10 Oktober 2009





27 Oktober 2009

USM bongkar draf  
genom getah



25 Januari 2010

Pelancaran Blue Ocean  
Strategi peringkat USM



10 Februari 2010

USM dan Institut Finlay,  
Republik Cuba terajui  
Pembangunan Vaksin Halal



1 April 2010

Pelantikan Profesor Emeritus  
Dato' Dr. M. Zawawi Ismail  
sebagai Pengurusi Lembaga  
Pengarah Universiti/  
Lembaga Gabenor Universiti  
hingga 2012



6 Mac 2010

Menteri Penerangan,  
Komunikasi dan  
Kebudayaan umum  
penemuan tapak tamadun  
terawal di Asia Tenggara  
oleh Penyelidik USM di  
Sungai Batu, Lembah  
Bujang, Kedah



12 November 2009

Pelancaran Pejabat Kelab  
Jasa Budi USM

Timbalan Perdana Menteri  
Malaysia, Tan Sri Dato'  
Haji Muhyiddin Haji Mohd  
Yassin melancarkan  
Laporan Kemajuan APEX  
2009 'Transforming Higher  
Education For A Sustainable  
Tomorrow: 2009 Laying  
The Foundation' di Dewan  
Budaya, USM

15 Jun 2010

**ccb@usm**  
Centre For Chemical Biology  
*Driving Inspiration into Reality*

CCB@USM bantu bongkar  
genom jut pertama di dunia  
untuk kerajaan Bangladesh



17 Jun 2010

USM muncul juara  
bersama Sukan Staf  
Universiti Malaysia Ke-35  
(SUKUM) 2010

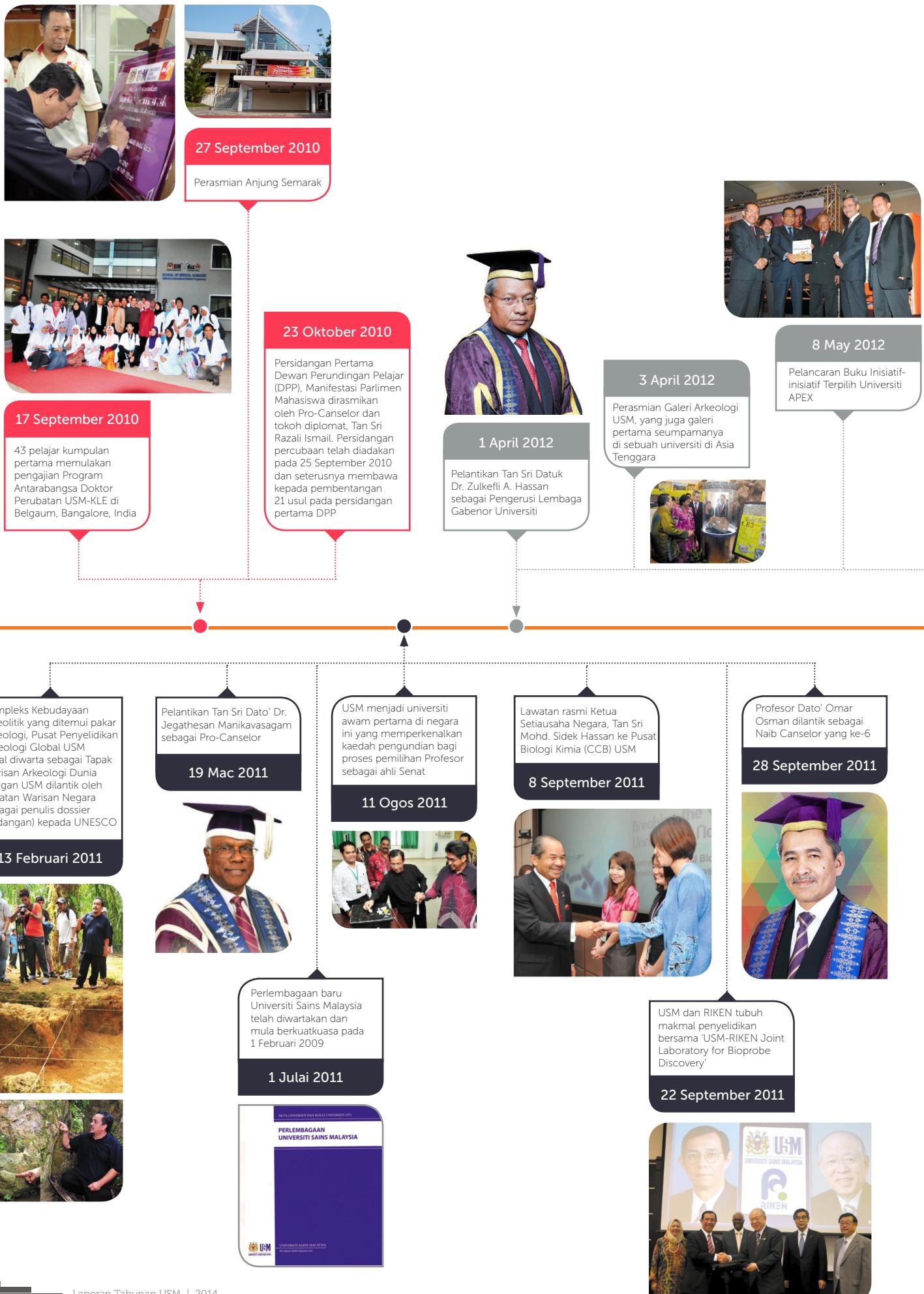
26 Jun 2010



5 Julai 2010

Timbalan Menteri  
Pengajian Tinggi, Dato'  
Saifuddin Abdullah  
melancarkan Modul  
Pimpin Siswa USM di  
Dewan Tuanku Syed Putra







10 Mei 2012

Tiga tapak arkeologi hasil kajian Pusat Penyelidikan Arkeologi Global (PPAG) USM iaitu di Sungai Batu (Kedah), Bukit Bunuh dan Gua Batu Tambun (Perak) disenaraikan Warisan Kebangsaan di bawah Kategori Warisan Ketara-Warisan Arkeologi.



26 Jun 2012

Majlis Pelancaran Program Pemindahan Ilmu (KTP)



30 Jun 2012

USM diiktiraf IPT Pribatin-Anugerah disampaikan Perdana Menteri, Dato' Sri Mohd Najib bin Tun Abdul Razak sempena majlis sambutan Hari Warga Emas Kebangsaan



30 Mei 2012

USM terima anugerah Jenama Paling Dipercayai Rakyat Malaysia

30 Jun 2012

Usaha penyelidikan Pusat Penyelidikan Arkeologi Global (PPAG) USM sejak 25 tahun (1987-2012) membolehkan Lembah Lenggong mendapat status warisan dunia oleh UNESCO



31 Julai 2012

Majlis Pelancaran Sekretariat Kearifan Tempatan dan USM Global Fellowship

**2013**  
Disember

Majlis Pelancaran buku The APEX University: The state of the Art, The APEX University Second Phase 2014–2025, BUKU 2013: Mensinergi Ekosfera Universiti untuk Kecemerlangan dan USM in Numbers

10 Januari 2013



Tuanku Canselor, Tuanku Syed Sirajuddin Ibni Al-Mahrum Tuanku Syed Putra Jamalullail menyempurnakan pelancaran buku Volunteering in Malaysia: Fostering Civic Responsibility

18 Februari 2013



Pecah tanah pembinaan Pusat Pemindahan Ilmu Toray USM sumbangan Toray Group (Malaysia)

10 April 2013



Penyelidik Pusat Penyelidikan Arkeologi Global, USM menemui alat batu pertama dalam tapak Gandhara di kampus University of Peshawar, Pakistan dan juga alat batu beliung 'adze' di Kashmir Smast. Batu beliung 'adze' tersebut dipercaya berusia lebih 20,000 tahun

10 Julai 2013



Pelantikan Tan Sri Datuk Mustafa Mansur sebagai Pro-Canselor

19 September 2013



Pengasas dan Pengurus Kumpulan AmBank, Tan Sri Azman Hashim menyumbangkan RM10 juta dari Yayasan Azman Hashim bagi pembinaan Azman Hashim-USM Sports Arena di USM

1 Jun 2013



USM terima anugerah Jenama Paling Dipercayai Rakyat Malaysia

4 Jun 2013

Universiti Sains Malaysia buat pertama kali menggunakan sistem e-kiraan dalam pemilihan Majlis Perwakilan Pelajar bagi sidang akademik 2013/2014

24 Oktober 2013



Universiti Sains Malaysia menjadi sekretariat South East Asia Sustainability Network (SEASN) yang ditubuhkan sebagai platform untuk perancangan dan promosi kelestarian, dan dianggotai oleh wakil-wakil negara di Asia Tenggara.

28 Oktober 2013



\*Garis Masa ini disediakan oleh Pejabat Perhubungan Awam USM

# 2014

# 2014 Disember



26 Februari 2014

Universiti Sains Malaysia, Universitas Syiah Kuala dan Universitas Sumatera Utara berjaya menemui batu nisan bertarikh 1007 yang membuktikan hadiran Islam lebih awal daripada Makam Malik Al-Saleh di Pasai pada kurun ke-11 Masihi

14 Ogos 2014

USM perkenal E-undi Senat, proses pengundian ahli Senat secara elektronik

19 Mac 2014

Universiti Sains Malaysia (USM) merangkul 'Malaysia Trustmark Sektor Awam (MTSA)' yang diiktiraf oleh Unit Permodenan Tadbiran dan Perancangan Pengurusan Malaysia (MAMPU), Jabatan Perdana Menteri Malaysia

USM tubuh makmal tisu kultur getah asli, kerjasama dengan Sumitomo Rubber Industries Jepun

17 Julai 2014



9 Oktober 2014



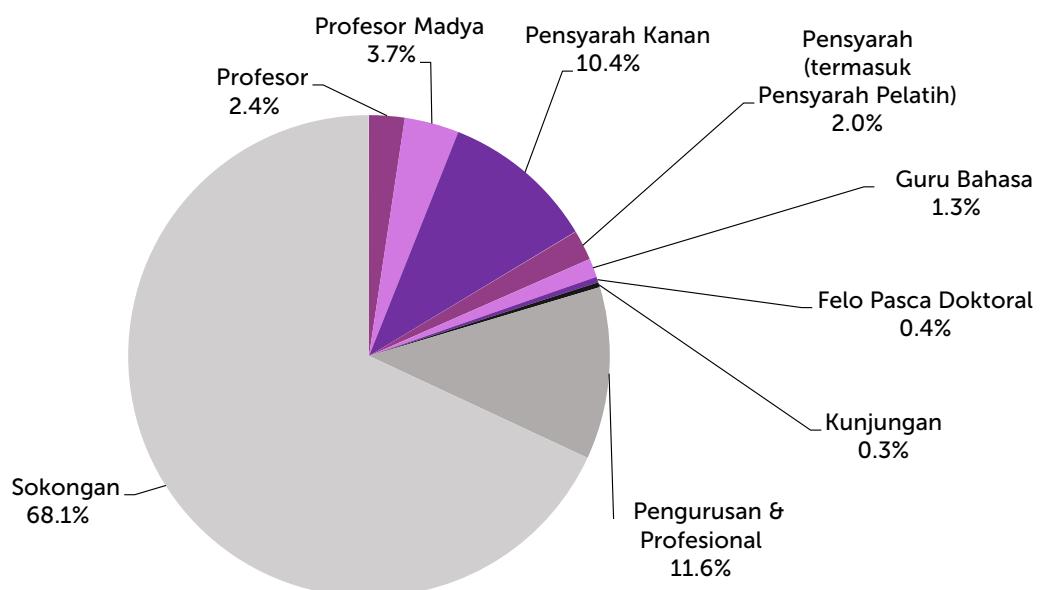
## MAKLUMAT ASAS

---

### Bakat Mengikut Kumpulan Jawatan

Staf	Kampus			Jumlah
	Induk	Kesihatan	Kejuruteraan	
<b>Akademik</b>				
Profesor	143	50	40	233
Profesor Madya	224	83	53	360
Pensyarah Kanan	565	346	103	1,014
Pensyarah (termasuk Pensyarah Pelatih)	97	79	23	199
Guru Bahasa	90	17	17	124
Felo Pasca Doktoral	29	1	7	37
Kunjungan	28	2	3	33
<b>Jumlah Kecil</b>	<b>1,176</b>	<b>578</b>	<b>246</b>	<b>2,000</b>
<b>Pentadbiran &amp; Sokongan</b>				
Pengurusan & Profesional	570	483	81	1,134
Sokongan	2,454	3,710	511	6,675
<b>Jumlah Kecil</b>	<b>3,024</b>	<b>4,193</b>	<b>592</b>	<b>7,809</b>
<b>Jumlah</b>	<b>4,200</b>	<b>4,771</b>	<b>825</b>	<b>9,796</b>

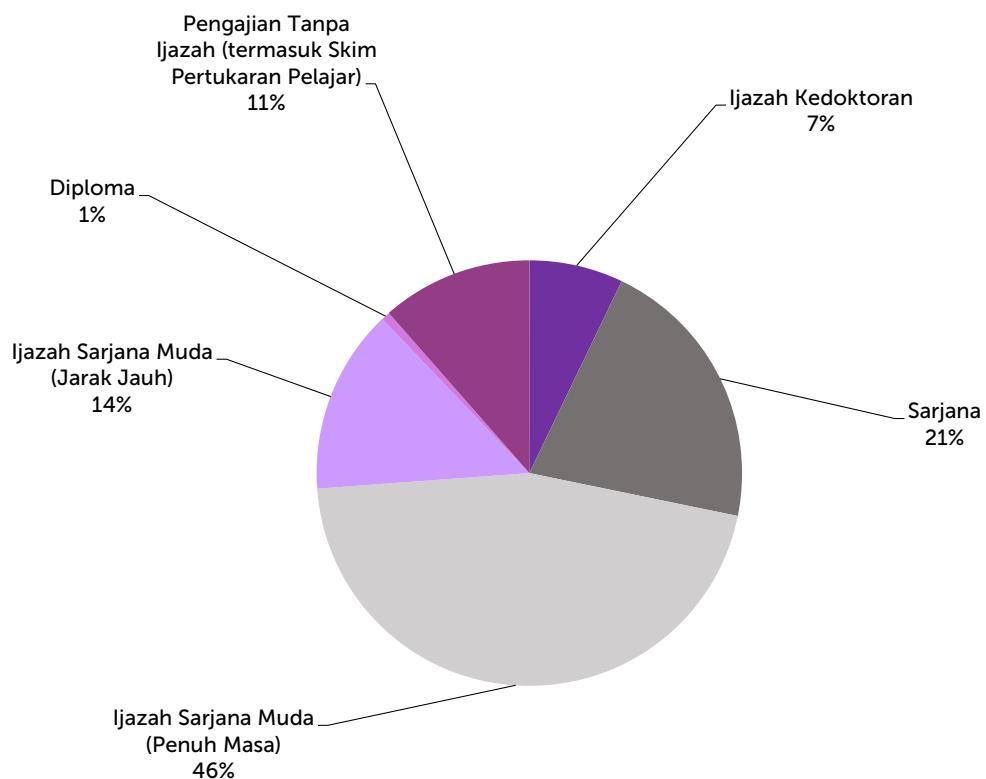
### Pecahan Bakat Mengikut Kumpulan Jawatan



## Kemasukan Pelajar Mengikut Peringkat Pengajian

Peringkat Pengajian	Kampus			Jumlah
	Induk	Kesihatan	Kejuruteraan	
<b>Kemasukan Pelajar</b>				
Ijazah Kedoktoran	460	34	110	604
Sarjana	1,291	334	162	1,787
Ijazah Sarjana Muda (Penuh Masa)	2,802	577	484	3,863
Ijazah Sarjana Muda (Jarak Jauh)	1,189	0	0	1,189
Diploma	0	56	0	56
Pengajian Tanpa Ijazah (termasuk Skim Pertukaran Pelajar)	972	0	0	972
<b>Jumlah</b>	<b>6,714</b>	<b>1,001</b>	<b>756</b>	<b>8,471</b>

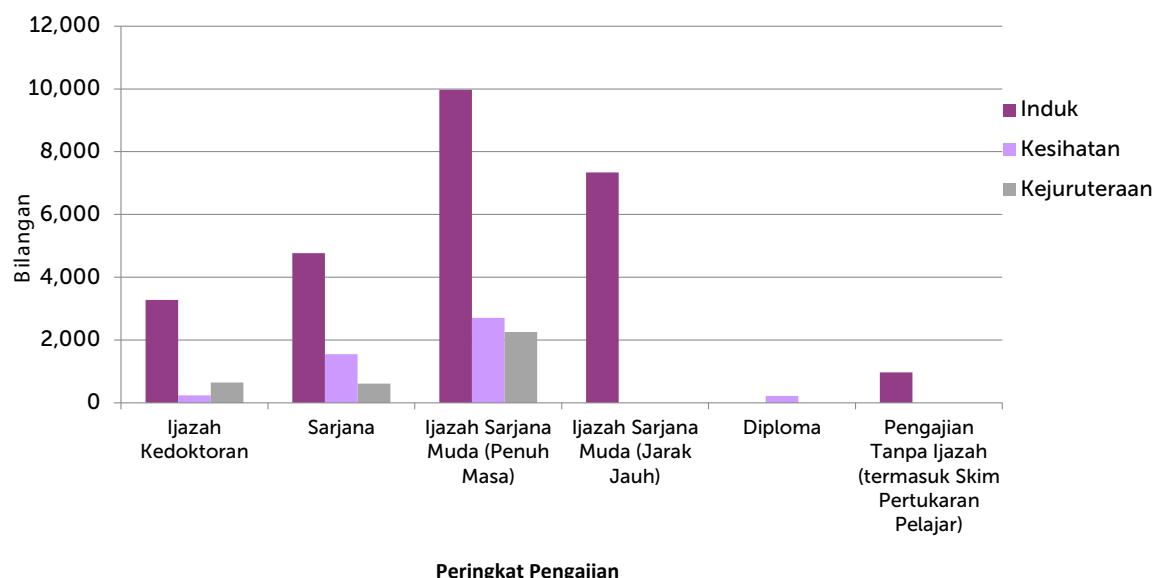
## Pecahan Kemasukan Pelajar Mengikut Peringkat Pengajian



## Enrolmen Pelajar Mengikut Peringkat Pengajian dan Kampus

Peringkat Pengajian	Kampus			Jumlah
	Induk	Kesihatan	Kejuruteraan	
<b>Enrolmen Pelajar</b>				
Ijazah Kedoktoran	3,283	239	651	4,173
Sarjana	4,770	1,554	612	6,936
Ijazah Sarjana Muda (Penuh Masa)	9,968	2,708	2,256	14,932
Ijazah Sarjana Muda (Jarak Jauh)	7,337	0	0	7,337
Diploma	0	224	0	224
Pengajian Tanpa Ijazah (termasuk Skim Pertukaran Pelajar)	972	0	0	972
<b>Jumlah</b>	<b>26,330</b>	<b>4,725</b>	<b>3,519</b>	<b>34,574</b>

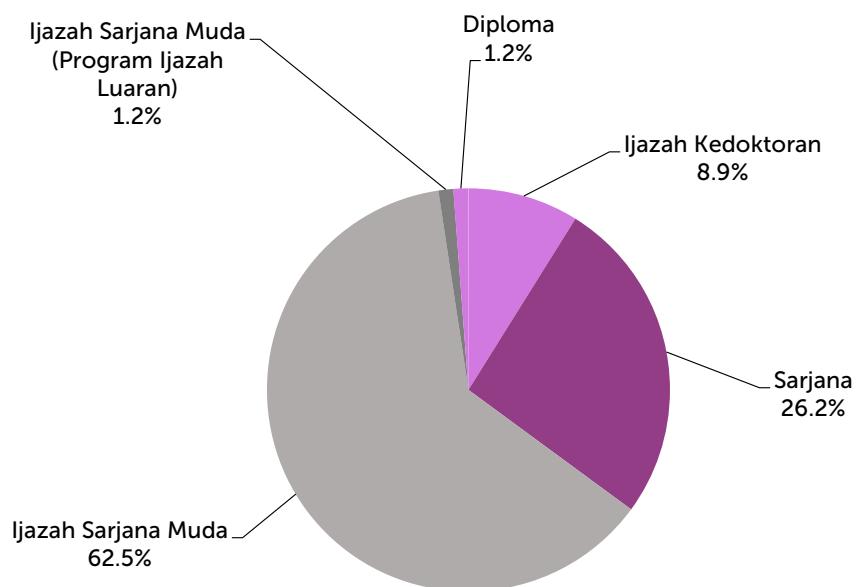
## Pecahan Enrolmen Pelajar Mengikut Peringkat Pengajian dan Kampus



## Graduan Mengikut Peringkat Pengajian

Peringkat Pengajian	Kampus			Jumlah
	Induk	Kesihatan	Kejuruteraan	
Graduan				
Ijazah Kedoktoran	428	45	110	583
Sarjana	1,279	246	195	1,720
Ijazah Sarjana Muda	3,179	508	417	4,104
Ijazah Sarjana Muda (Program Ijazah Luaran)	77	0	0	77
Diploma	0	79	0	79
Jumlah	4,963	878	722	6,563

Pecahan Graduan Mengikut Peringkat Pengajian



## Enrolmen Pelajar Ijazah Tinggi Mengikut Mod Pengajian & Peringkat

Mod Pengajian	Penyelidikan	Mod Campuran	Kerja Kursus	Pembelajaran Maya	Jumlah
Ijazah Kedoktoran	3,984	65	124	0	4,173
Sarjana	2,177	1,231	3,427	101	6,936
Jumlah	6,161	1,296	3,551	101	11,109

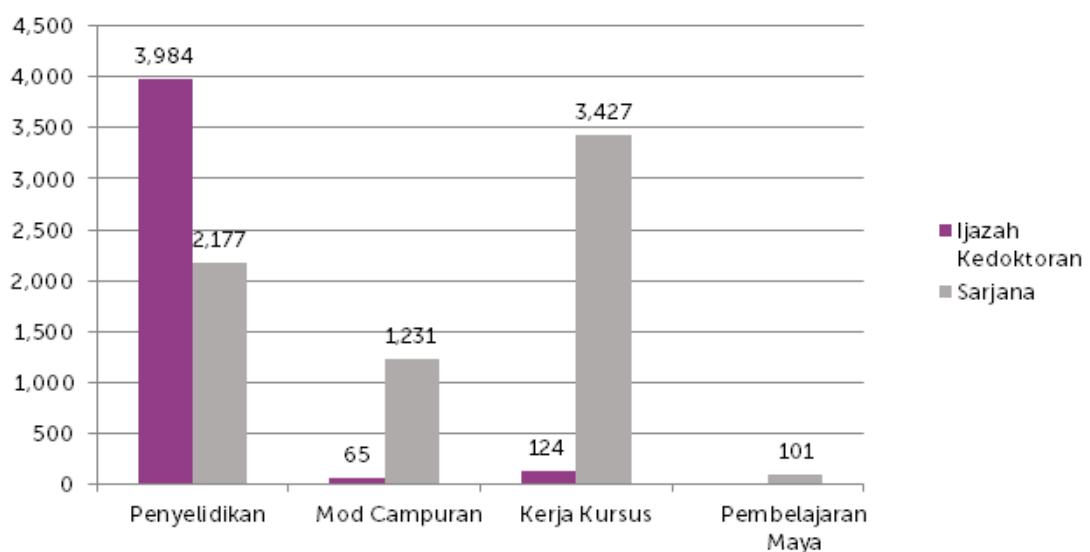
Nota:

Statistik kemasukan dan enrolmen pelajar Ijazah Pertama pada 1 Disember 2014

Statistik kemasukan dan enrolmen pelajar Ijazah Tinggi dalam tempoh Januari - Disember 2014

Statistik graduan pada konvokesyen April & November 2014

**Pecahan Enrolmen Pelajar Ijazah Tinggi Mengikut Mod Pengajian & Peringkat**



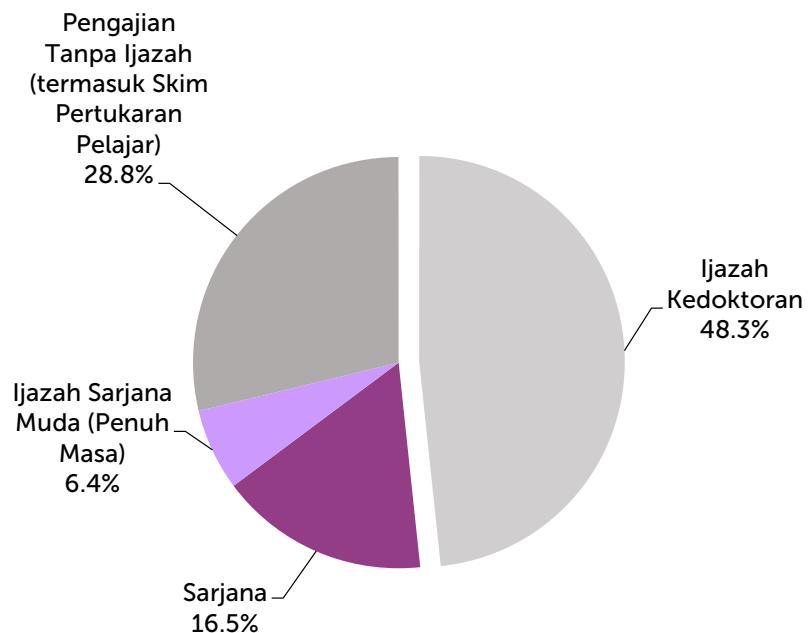
## Enrolmen Pelajar Antarabangsa Mengikut Peringkat Pengajian

Peringkat Pengajian	Kampus			Jumlah
	Induk	Kesihatan	Kejuruteraan	
Enrolmen Pelajar Antarabangsa				
Ijazah Kedoktoran	1,364	70	198	1,632
Sarjana	417	89	51	557
Ijazah Sarjana Muda (Penuh Masa)	204	6	7	217
Pengajian Tanpa Ijazah (termasuk Skim Pertukaran Pelajar)	972	0	0	972
Jumlah	2,957	165	256	3,378

Nota:

Pelajar Antarabangsa bagi Ijazah Sarjana Muda dan Ijazah Tinggi merangkumi 57 buah negara

Pecahan Enrolmen Pelajar Antarabangsa Mengikut Peringkat Pengajian





*Sekitar bulan Ogos dan September bumi USM dilitupi pelbagai jenis bunga*



## PENAUNG DIRAJA UNIVERSITI APEX

---



**Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong XIV**

Al-Sultan Almu'tasimu Billahi Muhibuddin Tuanku Alhaj Abdul Halim  
Mu'adzam Shah Ibni Al-Marhum Sultan Badlishah

D.K., D.K.H., D.K.M., D.M.N., D.U.K., D.M.K., D.K.(Kelantan), D.K.(Pahang), D.K.(Selangor), D.K.(Perlis),  
D.K.(Negeri Sembilan), D.K.(Johor), D.K.(Terengganu), D.K.(Perak), D.K. (Brunei), D.P.(Sarawak), D.U.N.M.,  
S.M.D.K., S.H.M.S., S.G.M.K., S.P.M.K., S.S.D.K., Grand Cordon of The Order of the Rising Sun of Japan, Bintang  
Maha Putra Adipradana (Indonesia), Order of the Rammata Thailand, Honourable Knight Grand Cross Order of the  
Bath of U.K., Asso. Knight Order of St. John., Hon. Ph.D (UUM), Collar of the Supreme Order of the Chrysanthemum  
and Grand Cordon of the Supreme Order of the Chrysanthemum (Japan)

## CANSELOR

---

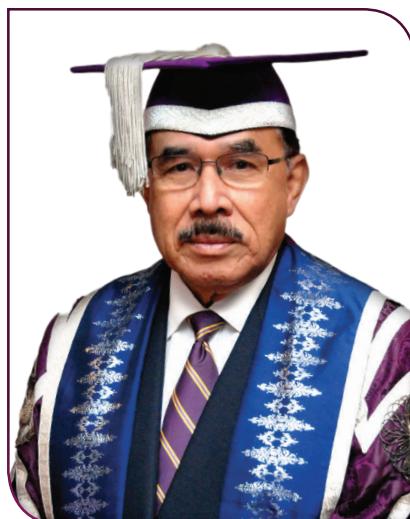


**D.Y.M.M. Tuanku Syed Sirajuddin Ibni Al-Marhum  
Tuanku Syed Putra Jamalullail**

D.K.P., D.K., S.S.P.J., D.K.M., D.M.N., D.K. (Perak), D.K (Negeri.Sembilan), D.K (Kedah), D.K. (Kelantan), D.K.M.B. (Brunei), D.K. (Selangor), D.K. (Pahang), D.K. II(Terengganu), S.P.M.J., S.P.C.M., S.S.M.T., Grand Order of King Tomislav (Croatia), Grand Collier De L' Independence (Grand Medal of the Independence) - Cambodia, Grand Croix De L' Ordre (Royal Sash) - Cambodia, Cavaliere Di Gran Croce Decorato Di Gran Cordone (Italy), Qiladah Badr Al-Kubra (Arab Saudi), Decoration of Omayad - The Finest Decoration (Syria), Knight of the Royal Order of the Seraphim (Sweden), Grand Cordon of the Order of the Sacred Treasure (Japan)

## **PRO-CANSELOR**

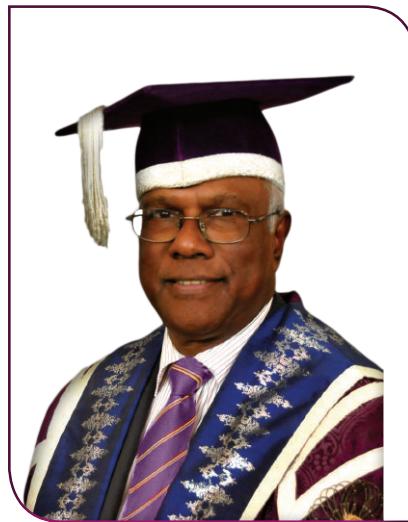
---



Tan Sri Datuk Mustafa Mansur



Tan Sri Razali Ismail



Tan Sri Dato' Dr. Jegathesan  
Manikavasagam

## AHLI LEMBAGA GABENOR



**Pengerusi Ahli Lembaga Gabenor**  
Tan Sri Datuk Dr. Zulkefli A. Hassan

### Ahli



Tan Sri Datuk Dr.  
Madinah Mohamad



Profesor Dato' Dr.  
Omar Osman



Tuan Haji Mohd.  
Esa Abd. Manaf



Datuk Abdullah  
Abdul Wahab



Dato' Zuraidah  
Atan



Dato' Suriah Abd  
Rahman



Profesor Datuk Dr.  
Omar Shawkataly



YM Tengku Tan  
Sri Dr. Mahaleel  
Tengku Arif



Profesor Dato' Dr  
Morshidi Sirat

### Setiausaha



Puan Siti Zubaidah  
A. Hamid

### Ex-Officio

- Timbalan-timbalan Naib Canselor
- Pengarah Kampus Kesihatan
- Pengarah Kampus Kejuruteraan
- Pendaftar
- Bendahari
- Penasihat Undang-Undang

## JAWATANKUASA AUDIT

---



### Pengerusi

Datuk Abdullah Abdul Wahab



### Ahli

Dato' Suriah Abd Rahman



### Pemangku Setiausaha

Encik 'Ubaidillah Ozmin

# PENGURUSAN TERTINGGI



Profesor Dato' Dr. Omar Osman

Naib Canselor



Profesor Dato' Dr.  
Ahmad Shukri Mustapa Kamal

Timbalan Naib Canselor  
Hal Ehwal Akademik & Antarabangsa



Profesor Dato' Dr.  
Muhamad Jantan

Timbalan Naib Canselor  
Penyelidikan & Inovasi



Profesor Dr.  
Adnan Hussein

Timbalan Naib Canselor  
Hal Ehwal & Pembangunan  
Pelajar



Profesor Dato' Dr.  
See Ching Mey

Timbalan Naib Canselor  
Jaringan Industri & Masyarakat



Profesor Dato' Dr.  
Mafauzy Mohamed

Pengarah Kampus  
Kesihatan



Profesor Dr. Zainal  
Arifin Mohd Ishak

Pengarah Kampus  
Kejuruteraan



Puan Siti Zubaidah  
A. Hamid

Pendaftar



Dr. Rohayati  
Mohd Isa

Pemangku  
Bendahari



Encik Khairul  
Anuar Che Azmi

Penasihat  
Undang-Undang



Encik Mohd Pisol  
Ghadzali

Ketua Pustakawan



Profesor Dato' Seri Dr.  
Md. Salleh Yaapar

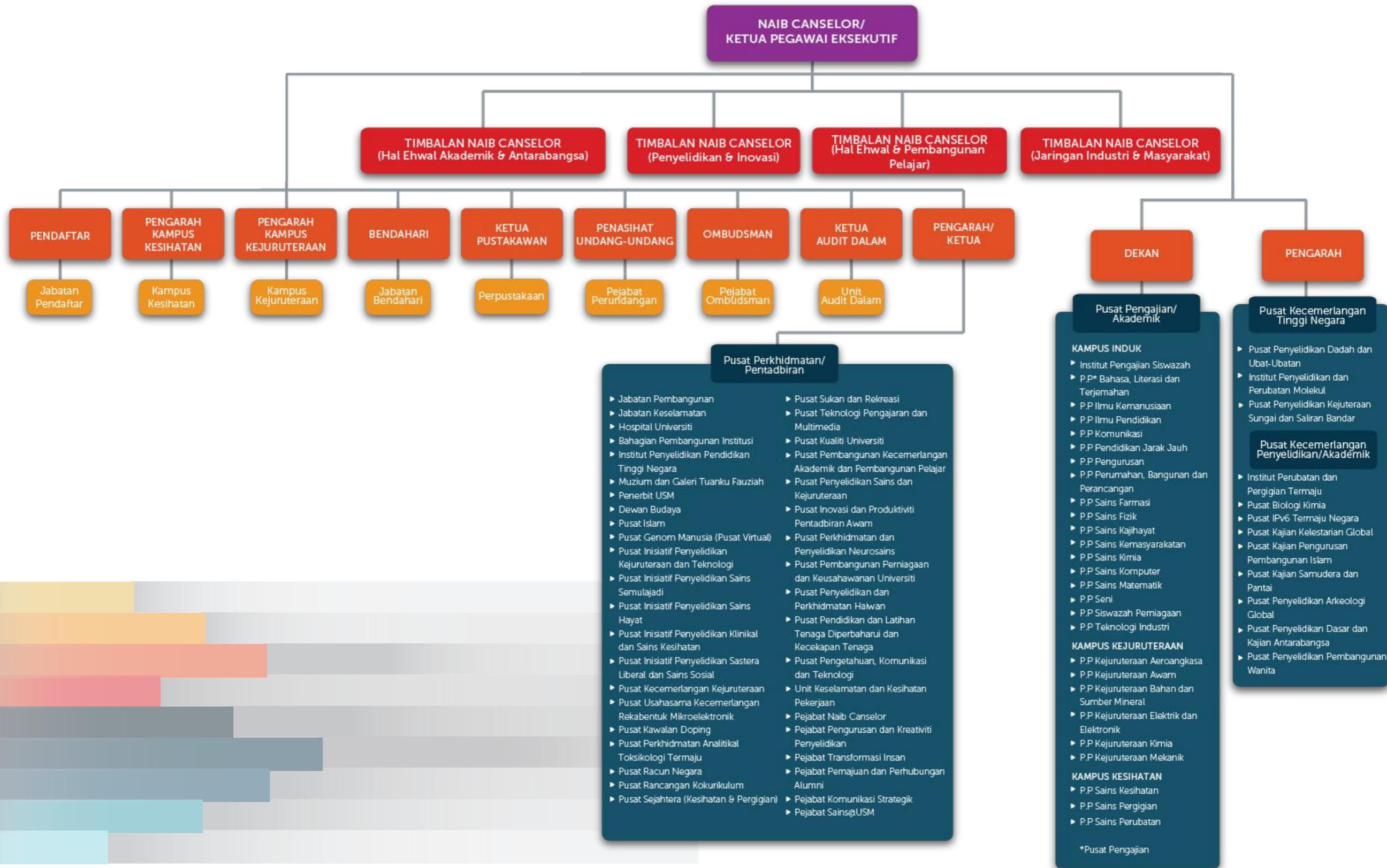
Ombudsman



Encik 'Ubaidillah  
Ozmin

Pemangku Ketua  
Audit Dalam

## CARTA ORGANISASI PENGURUSAN





## PEGAWAI-PEGAWAI UNIVERSITI & KETUA PUSAT TANGGUNGJAWAB

### Naib Canselor

Profesor Dato' Dr. Omar Osman.

### Timbalan-timbalan Naib Canselor

Profesor Dato' Dr. Ahmad Shukri Mustapa Kamal (Hal-Ehwal Akademik & Antarabangsa)

Profesor Dato' Dr. Muhammad Jantan (Penyelidikan & Inovasi)

Profesor Dr. Adnan Hussein (Hal-Ehwal & Pembangunan Pelajar)

Profesor Dato' Dr. See Ching Mey (Jaringan Industri & Masyarakat)

### Pengarah Kampus Kesihatan

Profesor Dato' Dr. Mafauzy Mohamed

### Pengarah Kampus Kejuruteraan

Profesor Dr. Zainal Arifin Mohd Ishak

### Pendaftar

Puan Siti Zubaidah A. Hamid

### Bendahari

Dr. Rohayati Mohd. Isa - Pemangku

### Ketua Pustakawan

Encik Mohd Pisal Ghadzali

### Penasihat Uundang-undang

Encik Khairul Anuar Che Azmi

### Ombudsman

Profesor Dato' Seri Dr. Md. Salleh Yaapar

### Juruaudit Dalam

Encik 'Ubaidillah Ozmin - Pemangku

### DEKAN-DEKAN PUSAT PENGAJIAN

#### Institut Pengajian Siswazah

Profesor Dr. Othman Sulaiman

#### Pusat Pengajian Bahasa, Literasi & Terjemahan

Profesor Dr. Tengku Sepora Tengku Mahadi

#### Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan

Profesor Madya Dr. Hajar Abdul Rahim

#### Pusat Pengajian Ilmu Pendidikan

Profesor Dato' Dr. Abdul Rashid Mohamed

#### Pusat Pengajian Kejuruteraan Aeroangkasa

Profesor Dr. Zaidi Mohd. Ripin

#### Pusat Pengajian Kejuruteraan Awam

Profesor Dr. Ahmad Farhan Mohd. Sadullah

#### Pusat Pengajian Kejuruteraan Bahan & Sumber Mineral

Profesor Dr. Hanafi Ismail

#### Pusat Pengajian Kejuruteraan Elektrik & Elektronik

Profesor Dr. Mohd. Zaid Abdullah

#### Pusat Pengajian Kejuruteraan Kimia

Profesor Dr. Azlina Harun @ Kamaruddin

#### Pusat Pengajian Kejuruteraan Mekanik

Profesor Dr. Zaidi Mohd. Ripin

#### Pusat Pengajian Komunikasi

Profesor Madya Dr. Jamilah Hj. Ahmad

#### Pusat Pengajian Pendidikan Jarak Jauh

Profesor Madya Dr. Mustafa Fadzil Farid Wajidi

#### Pusat Pengajian Pengurusan

Profesor Dr. Fauziah Md. Taib

#### Pusat Pengajian Perumahan, Bangunan & Perancangan

Profesor Madya Dr. Aldrin Abdullah

### **Pusat Pengajian Sains Farmasi**

Profesor Dr. Munavvar Zubaid Abdul Sattar

### **Pusat Pengajian Sains Fizik**

Profesor Dr. Mohamad Suhaimi Jaafar

### **Pusat Pengajian Sains Kajihayat**

Profesor Madya Dr. Ahmad Sofiman Othman

### **Pusat Pengajian Sains Kemasyarakatan**

Profesor Madya Dr. Nor Malina Malek

### **Pusat Pengajian Sains Kesihatan**

Profesor Dr. Ahmad Zakaria

### **Pusat Pengajian Sains Kimia**

Profesor Dr. Wan Ahmad Kamil Mahmood

### **Pusat Pengajian Sains Komputer**

Profesor Dr. Ahamad Tajudin Khader

### **Pusat Pengajian Sains Matematik**

Profesor Dr. Ahmad Izani Md. Ismail

### **Pusat Pengajian Sains Pergigian**

Profesor Madya Dr. Adam Husein

### **Pusat Pengajian Sains Perubatan**

Profesor Dr. Ahmad Sukari Halim

### **Pusat Pengajian Seni**

Profesor Madya Mohamad Omar Bidin

### **Pusat Pengajian Siswazah Perniagaan**

Profesor Madya Dr. Sofri Yahya

### **Pusat Pengajian Teknologi Industri**

Profesor Dr. Azhar Mat Easa

### **PENGARAH-PENGARAH**

#### **Institut Penyelidikan Pendidikan Tinggi Negara**

Profesor Dr. Ahmad Nurulazam Md. Zain

#### **Institut Penyelidikan & Perubatan Molekul**

Profesor Dr. Norazmi Mohd Nor

#### **Institut Penyelidikan & Teknologi Nano-Optoelektronik**

Profesor Dr. Haji Kamarulazizi Ibrahim

#### **Institut Perubatan & Pergigian Termaju**

Profesor Dr. Abd. Aziz Tajuddin

#### **Pejabat Inovasi & Pengkomersilan**

Profesor Dr. Rahmat Awang

#### **Pejabat Pengurusan & Kreativiti Penyelidikan**

Profesor Dr. Lee Keat Teong

#### **Pusat Biologi Kimia**

Profesor Dr. Alexander Chong Shu Chien

#### **Pusat Genom Manusia (Pusat Virtual)**

Dr. Sarina Sulong

#### **Pusat Inisiatif Penyelidikan Kejuruteraan & Teknologi**

Profesor Dr. Zainal Arifin Mohd Ishak

#### **Pusat Inisiatif Penyelidikan Sains Semulajadi**

Profesor Dr. Zainuriah Hassan

#### **Pusat Inisiatif Penyelidikan Sains Hayat**

Profesor Dr. Siti Azizah Mohd. Nor

#### **Pusat Inisiatif Penyelidikan Klinikal & Sains Kesihatan**

Profesor Dr. Nik Soriani Yaacob

#### **Pusat Inisiatif Penyelidikan Sastera Liberal & Sains Sosial**

Profesor Dr. Ruslan Rainis

### **Pusat IPv6 Termaju Negara**

Profesor Dr. Rosni Abdullah @ Mustafa

### **Pusat Kajian Kelestarian Global**

Profesor Dr. Haji Kamarulazizi Ibrahim

### **Pusat Kajian Pengurusan Pembangunan Islam**

Profesor Dr. Muhammad Syukri Salleh

### **Pusat Kajian Samudera dan Pantai**

Profesor Madya Dr. Shahruh Anuar Mohd Sah

### **Pusat Kawalan Doping**

Profesor Dato' Dr. Mohamed Isa Abd. Majid

### **Pusat Kecemerlangan Kejuruteraan**

Profesor Dr. Abdul Rahman Mohamed

### **Pusat Kecemerlangan Akademik & Penasihat dan Pembangunan Pelajar**

Profesor Dr. Abd. Karim Alias

### **Pusat Kolaboratif Industri**

Profesor Dr. Abdul Rahman Mohamed

### **Pusat Pendidikan, Latihan & Penyelidikan Tenaga Diperbaharui & Kecekapan Tenaga**

Profesor Dr. Haslan Abu Hassan

### **Pusat Penyelidikan Arkeologi Global**

Profesor Dato' Dr. Mohd Mokhtar Saidin

### **Pusat Penyelidikan & Perkhidmatan Haiwan**

Dr. Saidi Jaafar

### **Pusat Penyelidikan Dadah & Ubat-ubatan**

Profesor Dr. Sharif Mahsufi Mansor

### **Pusat Penyelidikan Dasar dan Kajian Antarabangsa**

-

### **Pusat Penyelidikan Kejuruteraan Sungai & Saliran Bandar**

Profesor Dr. Nor Azazi Zakaria

### **Pusat Penyelidikan Sains & Kejuruteraan**

Profesor Dr. Zainal Arifin Mohd Ishak

### **Pusat Penyelidikan Wanita & Gender**

Profesor Madya Dr. Noraida Endut

### **Pusat Perkhidmatan Analitikal Toksikologi Termaju**

Profesor Dato' Dr. Mohamed Isa Abd. Majid

### **Pusat Perkhidmatan & Penyelidikan Neurosains**

Profesor Dato' Dr. Hj Jafri Malin Datuk Hj Abdullah

### **Pusat Racun Negara**

Profesor Madya Razak Hj. Lajis

### **Pusat Standardisasi Herba**

Profesor Madya Dr. Sabariah Ismail

### **Pusat Teknologi Pengajaran & Multimedia**

Profesor Dr. Merza Abbas

### **Pusat Usahasama Kecemerlangan Rekabentuk Mikroelektronik**

Profesor Dr. Mohd. Zaid Abdullah

### **Sains@USM**

Profesor Dr. Abdul Rahman Mohamed

### **Bahagian Pembangunan Institusi**

Profesor Dr. Rozman Hj. Din

### **Dewan Budaya USM**

Profesor Madya Mohamad Omar Bidin

### **Hospital Universiti Sains Malaysia**

Dato' Dr. Zaidun Kamari

### **Jabatan Pembangunan**

Sr Hj. Aziz Che Jusoh

### **Muzium & Galeri Tuanku Fauziah**

Encik Zolkurnian Hassan

### **Pejabat Perhubungan Antarabangsa**

Profesor Madya Dr. Anees Janee Ali @ Hamid

**Pusat Pembangunan Perniagaan,  
Keusahawanan & Pengurusan Risiko**

Datin Dr. Joriah Muhammad

**Pusat Rancangan Kokurikulum  
(Kampus Induk)**

Profesor Madya Dr. Ahmad Tajuddin Othman

**Penerbit USM**

Encik Akhiar Salleh

**Pusat Inovasi & Produktiviti  
Pentadbiran Awam**

Dr. Haji Musa Ali

**Pusat Islam**

Profesor Dato' Dr. Muhammad Idris Saleh

**Pusat Kualiti**

Profesor Madya Dr. Ahmad Hj. Mohamad

**Pejabat Perhubungan Awam**

Encik Mohamad Abdullah

**Pusat Sejahtera**

Dr. Normala Abdul Wahid

**Pejabat Komunikasi Strategik**

Profesor Madya Dr. Azizi Bahauddin

**Pusat Sukan dan Rekreasi**

Tuan Hj. Muhamad Mohd. Hanif

**Pusat Transformasi Insan**

Dato' Al-Ustaz Haji Ellias Zakaria

**Jabatan Keselamatan**

Profesor Madya Dr. P. Sundramoorthy

**Pusat Pengetahuan, Komunikasi &  
Teknologi**

Encik Zulham Hamdan

**PENYELARAS**

**Bahagian Kualiti & Akreditasi (Kampus  
Kejuruteraan)**

Profesor Madya Sr. Dr. Mohd. Sanusi S. Ahamad

**Pusat Kepakaran Serantau ESD  
Penang@USM**

Profesor Dr. Munirah Ghazali

**Pusat Rancangan Kokurikulum  
(Kampus Kejuruteraan)**

Dr. Mohd Salman Abu Mansor

**Pusat Rancangan Kokurikulum  
(Kampus Kesihatan)**

Encik Nor Azmi Zainal

**Unit Penyelidikan Ilmu Falak & Sains  
Atmosfera**

Profesor Madya Nasirun Hj. Mohd. Saleh

**Unit Penyelidikan Kawalan Vektor**

Dr. Hamdan Ahmad

**Unit Penyelidikan & Pendidikan untuk  
Perdamaian**

Profesor Madya Dr. Intan Hashimah Mohd. Hashim

**Unit Penyelidikan Pendidikan Asas**

Profesor Madya Dr. Abdul Ghani Kanesan Abdullah

**Unit Kemudahan Akademik &  
Sokongan Teknikal (Kampus  
Kesihatan)**

Profesor Madya Dr. Md. Salzihan Md. Salleh

**Taman Rekreasi Universiti**

LAr. Nor A'zam Shuib

**Kampus Sejahtera**

Encik Mohammad Shafiq Abdul Aziz

## **PENGGAWA**

### **Desasiswa Aman Damai**

Encik Nazru Hj. Ismail

### **Desasiswa Bakti Permai**

Tuan Haji Abd Hadi Ahmad- Pemangku

### **Desasiswa Cahaya Gemilang**

Encik Mohd. Shafie Ariffin

### **Desasiswa Fajar Harapan**

Dr. Nik Haslinda Nik Hussain

### **Desasiswa Indah Kembara**

Tuan Hj. Mohd Zain Dollah

### **Desasiswa Jaya**

Dr. Mohamad Hekarl Uzir

### **Desasiswa Lembaran**

Dr. Mohd Hazizan Mohd Hashim

### **Desasiswa Murni**

Dr. Raja Azman Raja Awang

### **Desasiswa Nurani**

Tuan Haji Yusoff Abdullah

### **Desasiswa Restu**

Profesor Madya Dr. Rahimah A. Hamid

### **Desasiswa Saujana**

Profesor Madya Dr. Mahmud Sabri Haron

### **Desasiswa Tekun**

Dr. Nazarudin Zainun

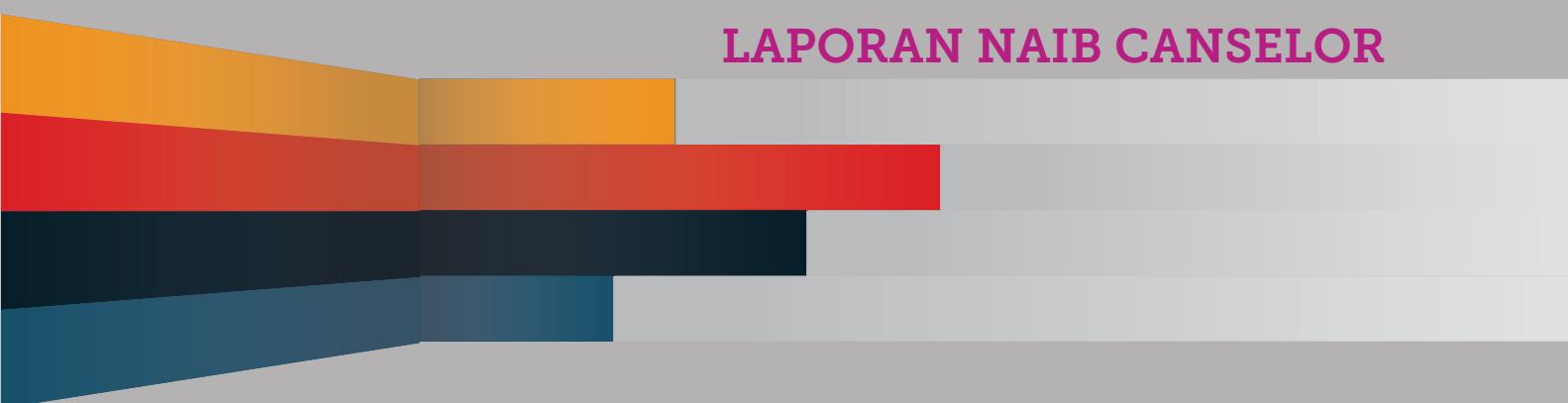
### **Desasiswa Utama**

Dr. Norazharuddin Shah Abdullah

### **PETAS (Pelajar Tanpa Asrama)**

Profesor Madya Dr. Anees Janee Ali @ Hamid

## LAPORAN NAIB CANSELOR



## LAPORAN NAIB CANSELOR

### BERSAMA-SAMA UNTUK KECEMERLANGAN UNIVERSITI: KETERANGKUMAN, KELESTARIAN & KECEMERLANGAN



Universiti Sains Malaysia (USM) mencapai pelbagai kejayaan dalam penyelidikan dan inovasi, kreativiti dan kualiti, melahirkan penyelidik dan personaliti yang hebat "eminence" dan "prominence" serta pelbagai kejayaan lain yang boleh dibanggakan. Keupayaan kita untuk terus memantapkan pengurusan dan pentadbiran berteraskan tadbir urus yang baik terserlah dalam memastikan USM melaksanakan dan memperkasakan pengurusan yang berintegriti dan berakauntabiliti tinggi.

2014 menyaksikan gandingan kerjasama yang mantap dalam kalangan warga Universiti pada pelbagai peringkat, dengan semangat untuk mencapai kecemerlangan berteraskan aspek keterangkuman, kelestarian dan kecemerlangan. Universiti berusaha menterjemahkan makna sebenar Program Pemacuan Untuk Kecemerlangan (APEX) dengan menggembangkan kekuatan pemikiran bersama-sama untuk melakukan perubahan, bersama-sama bekerja dalam ekosfera yang menggunakan hati nurani dan kalbu untuk mentransformasikan pengajian tinggi untuk kelestarian hari esok.

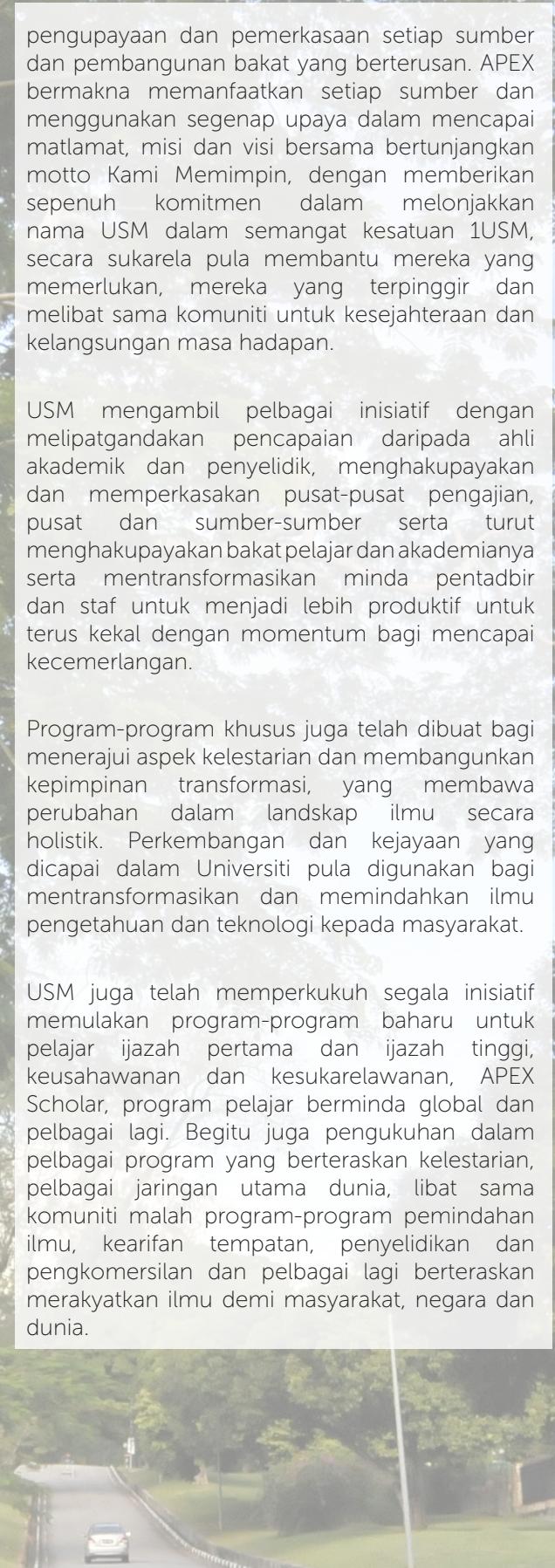
Universiti menzahirkan maksud memacu kecemerlangan APEX melalui pelbagai mekanisme penyelidikan, inovasi, reka cipta dan kreativiti, kelestarian dana dan kewangan, pembangunan insan,

pengupayaan dan pemerkasaan setiap sumber dan pembangunan bakat yang berterusan. APEX bermakna memanfaatkan setiap sumber dan menggunakan segenap upaya dalam mencapai matlamat, misi dan visi bersama bertunjangkan motto Kami Memimpin, dengan memberikan sepenuh komitmen dalam melonjakkan nama USM dalam semangat kesatuan 1USM, secara sukarela pula membantu mereka yang memerlukan, mereka yang terpinggir dan melibat sama komuniti untuk kesejahteraan dan kelangsungan masa hadapan.

USM mengambil pelbagai inisiatif dengan melipatgandakan pencapaian daripada ahli akademik dan penyelidik, menghakupayakan dan memperkasakan pusat-pusat pengajian, pusat dan sumber-sumber serta turut menghakupayakan bakat pelajar dan akademianya serta mentransformasikan minda pentadbir dan staf untuk menjadi lebih produktif untuk terus kekal dengan momentum bagi mencapai kecemerlangan.

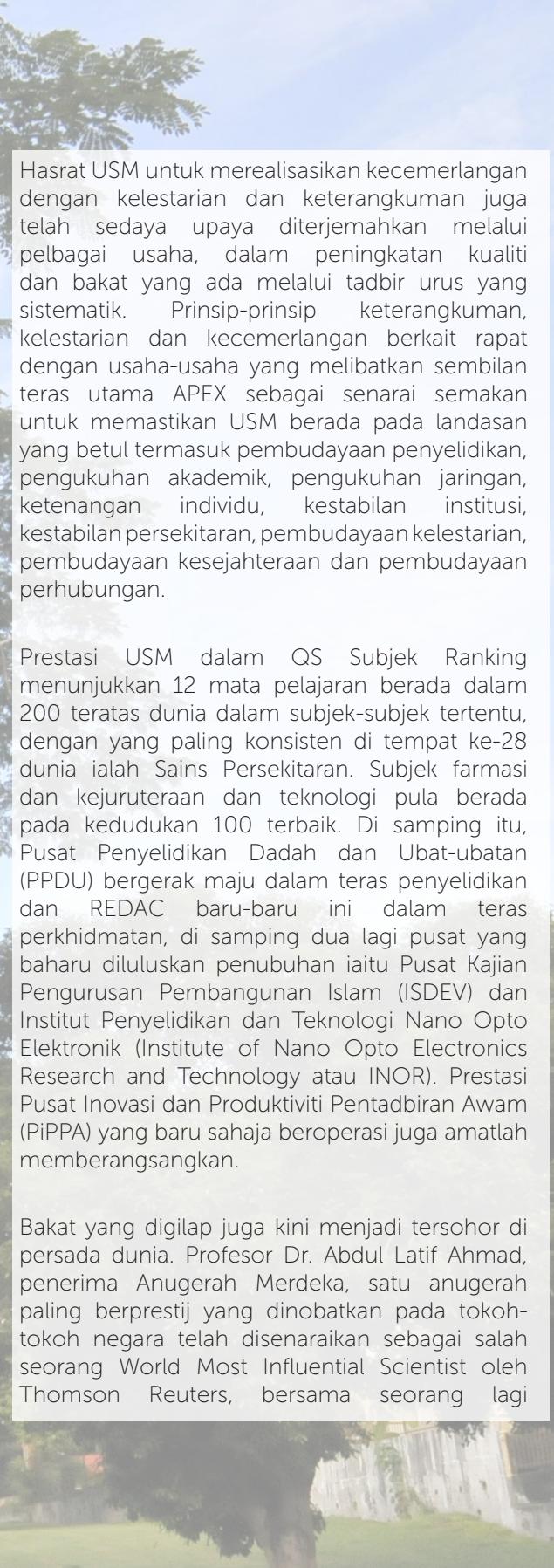
Program-program khusus juga telah dibuat bagi menerajui aspek kelestarian dan membangunkan kepimpinan transformasi, yang membawa perubahan dalam landskap ilmu secara holistik. Perkembangan dan kejayaan yang dicapai dalam Universiti pula digunakan bagi mentransformasikan dan memindahkan ilmu pengetahuan dan teknologi kepada masyarakat.

USM juga telah memperkuuh segala inisiatif memulakan program-program baharu untuk pelajar ijazah pertama dan ijazah tinggi, keusahawanan dan kesukarelawanan, APEX Scholar, program pelajar berminda global dan pelbagai lagi. Begitu juga pengukuhan dalam pelbagai program yang berteraskan kelestarian, pelbagai jaringan utama dunia, libat sama komuniti malah program-program pemindahan ilmu, kearifan tempatan, penyelidikan dan pengkomersilan dan pelbagai lagi berteraskan merakyatkan ilmu demi masyarakat, negara dan dunia.



Hasrat USM untuk merealisasikan kecemerlangan dengan kelestarian dan keterangkuman juga telah sedaya upaya diterjemahkan melalui pelbagai usaha, dalam peningkatan kualiti dan bakat yang ada melalui tadbir urus yang sistematis. Prinsip-prinsip keterangkuman, kelestarian dan kecemerlangan berkait rapat dengan usaha-usaha yang melibatkan sembilan teras utama APEX sebagai senarai semakan untuk memastikan USM berada pada landasan yang betul termasuk pembudayaan penyelidikan, pengukuhan akademik, pengukuhan jaringan, ketenangan individu, kestabilan institusi, kestabilan persekitaran, pembudayaan kelestarian, pembudayaan kesejahteraan dan pembudayaan perhubungan.

Prestasi USM dalam QS Subjek Ranking menunjukkan 12 mata pelajaran berada dalam 200 teratas dunia dalam subjek-subjek tertentu, dengan yang paling konsisten di tempat ke-28 dunia ialah Sains Persekitaran. Subjek farmasi dan kejuruteraan dan teknologi pula berada pada kedudukan 100 terbaik. Di samping itu, Pusat Penyelidikan Dadah dan Ubat-ubatan (PPDU) bergerak maju dalam teras penyelidikan dan REDAC baru-baru ini dalam teras perkhidmatan, di samping dua lagi pusat yang baharu diluluskan penubuhan iaitu Pusat Kajian Pengurusan Pembangunan Islam (ISDEV) dan Institut Penyelidikan dan Teknologi Nano Opto Elektronik (Institute of Nano Opto Electronics Research and Technology atau INOR). Prestasi Pusat Inovasi dan Produktiviti Pentadbiran Awam (PiPPA) yang baru sahaja beroperasi juga amatlah memberangsangkan.



Bakat yang digilap juga kini menjadi tersohor di persada dunia. Profesor Dr. Abdul Latif Ahmad, penerima Anugerah Merdeka, satu anugerah paling berprestij yang dinobatkan pada tokoh-tokoh negara telah disenaraikan sebagai salah seorang World Most Influential Scientist oleh Thomson Reuters, bersama seorang lagi

pensyarah, Profesor Dr. Bassim Hameed. Profesor Madya Dr. Lim Jit Kang mendapat Anugerah Saintis Muda oleh Kementerian Sains, Teknologi dan Inovasi (MOSTI).

USM memperluas jaringan pintar ke merata pelosok dunia dengan menyaksikan rangkaian penyelidikan dengan beberapa institusi terkemuka termasuk RIKEN Institute di Jepun, Yale di Amerika Syarikat dan Cambridge University di United Kingdom serta di Perancis dan Jerman. Dalam hubungan industri pula memperlihatkan penubuhan kluster untuk memenuhi keperluan industri dan sektor korporat melalui nic tertentu misalnya kluster SME-Assist. USM juga mengukuhkan hubungan strategik jangka panjang dengan industri, misalnya dengan Toray, CIMB, Fuji dan Altera.

Dalam kolaborasi antarabangsa, USM telah menandatangani 227 Memorandum Persefahaman (MOU) dan Memorandum Perjanjian (MoA) yang melibatkan pelbagai institusi di lebih 60 buah negara.

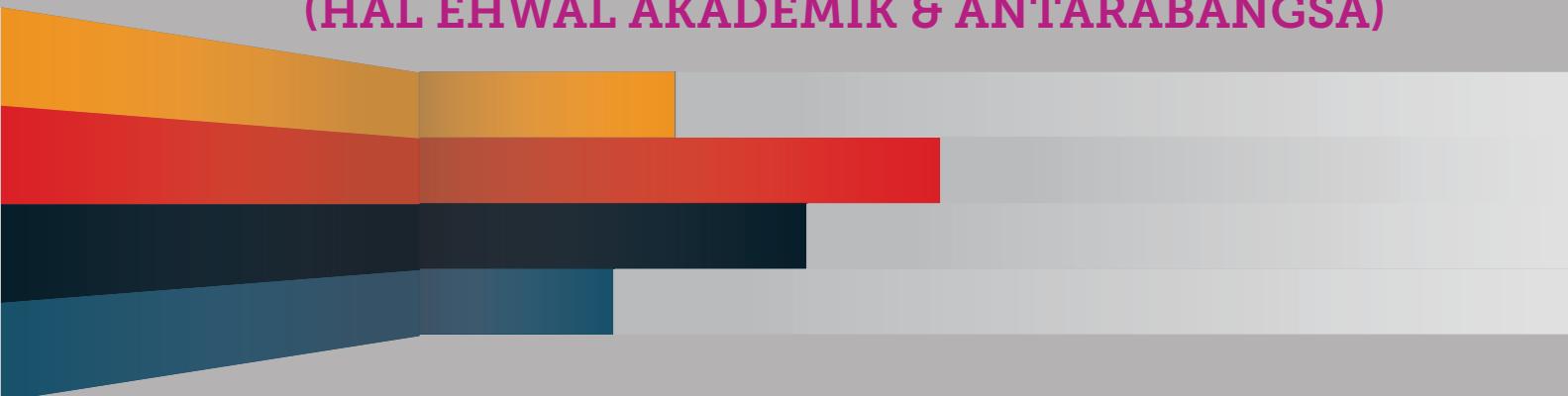
Dari segi kualiti graduan pula, USM mencapai 80.9% peratusan graduan yang bekerja, 16.1% peratusan graduan yang bekerja dengan syarikat-syarikat multinasional dunia (MNCs) dengan hampir 5% graduan antarabangsa bekerja di luar negara yang melibatkan 1,720 jumlah graduan sarjana dan 583 jumlah graduan Ijazah Kedoktoran.

Dari aspek pelajar pula, USM yang kini mempunyai lebih 30,000 pelajar terus cemerlang dan terlibat aktif dalam pelbagai aktiviti yang dilaksanakan oleh universiti mahupun aktiviti yang dianjurkan oleh pelajar sendiri. Penglibatan pelajar dalam kor kesukarelawanan dan kampus sejahtera juga amat memberangsangkan. Kor Sukarelawan USM kini dianggotai oleh seramai 2,000 mahasiswa yang turut bergiat aktif di luar kampus. Manakala sukarelawan Kampus Sejahtera mengumpulkan penglibatan 10,108 pelajar dalam kampus yang bergiat aktif membudayakan pelbagai aktiviti yang bertunjangkan aspek kelestarian.

2014 telah memberikan satu penanda aras yang tinggi dalam memimpin program kesukarelawanan. Pada peristiwa bersejarah banjir besar di Kelantan penghujung 2014, USM telah mengerakkan pelbagai inisiatif termasuk membuka bilik gerakan dan War Room Kementerian Pendidikan Malaysia (KPM) dengan operasinya sebahagian besar dikawal selia oleh pihak Bahagian Hal Ehwal dan Pembangunan Pelajar (BHEPP). Keupayaan ini membuktikan konsep Saya Sayang USM yang diperkenalkan tidak sampai dua tahun telah meresap dalam nadi setiap yang bergelar warga USM.

Secara keseluruhannya, USM sentiasa memposisikan kedudukan untuk mengerakkan segala sumber dalam usaha memimpin kelestarian dan memacu dunia ilmu dalam acuan yang diingini. Kepada semua warga Universiti, setinggi-tinggi penghargaan dan terima kasih dirakamkan di atas segala keringat dan kerjasama yang diberikan sebagai satu pasukan untuk memupuk komuniti kampus yang sayang akan menara ilmu. Pelbagai pencapaian dilakukan oleh pelbagai pihak seharusnya diberi penghargaan yang tinggi kerana ia selama ini menjadi nadi dan jiwa USM dan semestinya ia terus disuburkan bagi merealisasikan misi Kami Memimpin, Memacu Kecemerlangan.

# LAPORAN TIMBALAN NAIB CANSELOR (HAL EHWAL AKADEMIK & ANTARABANGSA)



## LAPORAN TIMBALAN NAIB CANSELOR (HAL EHWAL AKADEMIK & ANTARABANGSA)

### Pengenalan

Universiti telah melalui proses penilaian semula semua program akademik yang ditawarkan oleh Pusat Kualiti bersama penilai yang dilantik untuk memainkan peranan dalam pengauditan program secara dalaman. Pusat Kecemerlangan Akademik dan Penasihat dan Pembangunan Pelajar telah memberikan tumpuan terhadap kecemerlangan penyampaian program akademik melalui peningkatan kualiti pengajaran dan pembelajaran.

Semua program akademik USM telah melalui proses Semakan Kurikulum dengan menepati keperluan Malaysian Qualifications Framework (MQF) serta badan profesional berkaitan.

### Pembangunan dan Kecemerlangan Akademik

#### a. USM telah mengorak langkah dan membangunkan Platform OER@USM

**Open Educational Resources (OER)** merupakan bahan pembelajaran berdasarkan internet yang boleh diakses secara terbuka. Pembangunan OER menyokong konsep pendidikan percuma untuk semua lapisan masyarakat. Platform OER@USM telah lengkap dibangunkan dan boleh diakses di URL: [ocw.usm.my](http://ocw.usm.my). Beberapa aktiviti telah dijalankan untuk tujuan penjenamaan USM dengan meletakkan kursus-kursus OER@USM pada konsortium dan platform pembelajaran antarabangsa. Platform OER@USM telah dilancarkan pada 20 Ogos 2014 dan setakat ini, sebanyak 333 video pengajaran yang merangkumi 28 kursus telah dimuat naik ke platform ini dan juga ke YouTube untuk diakses oleh pelajar dan masyarakat luar.

Pembangunan OER juga menyokong agenda nasional dalam aspek pembelajaran sepanjang hayat, masyarakat berilmu dan pendemokrasian pendidikan (bottom billion), dalam masa yang sama, melonjakkan nama USM ke peringkat global. USM telah diterima menjadi ahli **Open Education Consortium**. Konsortium ini ialah konsortium antarabangsa yang dianggotai oleh institusi pendidikan antarabangsa yang terkenal di dunia. USM telah pun memasang **Auto Lecture Capture** Sistem dalam tiga dewan kulliah dan sistem ini membolehkan rakaman dimuat naik terus ke dalam platform eLearn@USM. Kesan positif yang diperoleh daripada projek OER ini ialah:

- i. Peningkatan kualiti pengajaran dan pembelajaran.
- ii. Peningkatan bilangan e-content USM secara ketara.
- iii. Akses pendidikan USM dibuka kepada pelajar sepanjang hayat.
- iv. Penjenamaan USM pada peringkat global.
- v. Memperkenalkan *niche area* USM ke peringkat antarabangsa.

### b. Peningkatan Bilangan Graduan Ph.D. Tertinggi pada 2014

Bilangan graduan PhD adalah tertinggi pada tahun 2014. Seramai 555 pelajar ijazah tinggi peringkat PhD berijazah tahun ini. Prestasi pelajar PhD mengikut tempoh masa berijazah terdapat pada jadual di bawah :

< 30 bulan	30-35 bulan	36-42 bulan	43-48 bulan	>48 bulan	Jumlah PhD
4	21	62	91	377	555

Daripada jumlah ini seramai 259 graduan ialah pelajar tempatan manakala 296 graduan ialah pelajar antarabangsa. Peningkatan graduan mod penyelidikan secara tidak langsung turut menyumbang peningkatan bilangan graduan GOT (Graduate On Time).

#### Statistik GOT PhD. Mod Penyelidikan

TAHUN	JUMLAH
2012	50
2013	76
2014	87
JUMLAH	213

### Penawaran Program Baharu

Program akademik baharu yang diluluskan oleh Senat dan Lembaga Gabenor Universiti pada tahun 2014 adalah seperti berikut :

- i. Sarjana Amalan Pembangunan Lestari [Masters in Sustainable Development Practice]
- ii. Sarjana Sains (Kejuruteraan Internet) [Master of Science (Internet Engineering)]
- iii. Sarjana Sains (Bioperubatan) [Master of Science (Biomedicine)]
- iv. Sarjana Sains (Teknologi Bangunan) [Master of Science (Building Technology)]

### Program Co-tutelle PhD dengan France

Kerjasama akademik dengan Universite de Lorraine (UL) dan Pusat Pengajian Sains Kimia telah menghasilkan calon Co-tutelle PhD yang keenam bagi USM memulakan PhDnya di UL, Nancy pada September 2014. MoA antara UL dengan USM diperbaharu bagi kali ketiga di pejabat Presiden UL, Nancy pada 16 September 2014 dan USM mendapat geran sejumlah RM 20,000 daripada Kedutaan Perancis untuk menampung aktiviti USM-UL.



## Program Ijazah Sarjana Antarabangsa dengan Negara Jerman

Kerjasama akademik ini telah dimulakan oleh Pusat Pengajian Sains Fizik. Program Ijazah Sarjana antarabangsa yang baru ini menawarkan peluang untuk mendapatkan Ijazah Sarjana Kejuruteraan (M.Eng) yang diiktiraf dari Eastern Bavarian University of Technology (OTH Regensburg) dari negara Jerman dan Ijazah Sarjana Sains (M.Sc) dari USM (Malaysia) sekali gus.

Penawaran program Ijazah Sarjana Antarabangsa [(Kejuruteraan Elektrik dan Sistem Mikro) dan (Fizik Keadaan Pepejal) melalui mod campuran secara penuh masa oleh Pusat Pengajian Sains Fizik, Universiti Sains Malaysia dan Eastern Bavarian University of Technology (OTH - Ostbayerische Technische Hochschule) telah diusul pada awal 2014 dan telah diluluskan pada peringkat LGU pada 29 Ogos 2014. Program ini akan ditawarkan bermula pada sidang 2015/16 yang akan datang dengan pengambilan dua orang pelajar dari Jerman seperti yang diunjurkan.



*Lawatan daripada Presiden OTH (Ostbayerische Technische Hochschule), Profesor Wolfgang Baier dan Penasihat Akademik Program di OTH, Profesor Rupert Schreiner ke Pusat Pengajian Sains Fizik*

## IPS USM@KL (Institut Pengajian Siswazah USM di Kuala Lumpur)

IPS USM@KL memainkan peranan sebagai pusat penawaran program ijazah tinggi USM di Kuala Lumpur dalam usaha meneroka pasaran baharu dan menyediakan program-program latihan untuk pasaran peringkat antarabangsa. Tiga program ijazah tinggi ditawarkan di IPS USM@KL iaitu :

- Program Sarjana Komunikasi (Komunikasi Pemasaran Bersepadu) telah mula ditawarkan di IPS USM@KL pada tahun 2012 dan seramai 42 pelajar telah pun berijazah.
- Sarjana Amalan Pembangunan Lestari bermula pada September 2014
- Sarjana Sastera (Pengajian Penterjemahan) bermula pada September 2014

## Program Doktor Perubatan USM- KLE University, India

Pada tahun 2014, pelajar perubatan dari tahun 1 hingga tahun 5 (iaitu 471 pelajar) sedang mengikuti pengajian Program Doktor Perubatan Antarabangsa melalui kerjasama USM dengan Karnataka Lingayat Education Society (KLE) dengan pengambilan kumpulan pertama seramai 43 pelajar pada tahun 2010 yang kini sedang mengikuti pengajian tahun akhir (tahun 5). Kumpulan pelajar ini dijangka berijazah pada konvokesyen ke-52 USM pada tahun 2015.

## Program JENESYS (*Japan-East Asia Network of Exchange for Students and Youths*)

Pada bulan Mei 2014, USM telah menghantar 129 pelajar untuk mengambil bahagian dalam program ini di Tokyo, Yokohama, Gunma, Sendai dan Fukuoka. Program ini mensasarkan pelajar dalam jurusan Sains dan Teknologi dan telah melibatkan pelajar dari 18 buah pusat pengajian di USM. Program ini bertujuan memulihkan dan meningkatkan pertumbuhan ekonomi Jepun, meningkatkan jumlah pengunjung ke Jepun, dan pada masa yang sama, menggalakkan persefahaman global terhadap nilai-nilai adat dan budaya Jepun.



*Pelajar USM sedang belajar seni menyediakan sushi dengan komuniti di Sendai, Jepun*

## Program Akademik dengan Gustavus Adolphus College, Amerika Syarikat – "Semester in Malaysia (*Living Diversity*)"

Program perintis akademik satu semester ini merupakan program baru dan kali pertama dijalankan pada tahun 2014. Para pelajar yang terlibat dalam program ini telah mengambil 4 buah modul yang dirangka khas melalui beberapa perbincangan yang melibatkan pegawai USM dan pensyarah daripada 4 buah pusat pengajian USM seperti berikut:

- i. Modul 1 : *Tropical Ecology*
- ii. Modul 2 : *Malay Language and Culture*
- iii. Modul 3 : *Religious Experiences in Malaysia*
- iv. Modul 4 : *Living Diversity*

Empat modul ini telah mendapat pengiktirafan dari Gustavus Adolphus College, Amerika Syarikat dan semua pelajar dalam program ini mendapat kredit penuh bagi empat modul ini yang telah disediakan khas oleh pensyarah USM.



*Para pelajar Program Gustavus semasa lawatan ke Wadda Gurdwara Sahib di Georgetown Pulau Pinang sempena Hari Vasakhi.*

## Pencapaian dalam Aspek Pengurusan Kualiti Akademik

Semua Program Akademik USM (Prasiswazah, Pascasiswazah dan Pendidikan Jarak Jauh) telah mencapai pematuhan Kerangka Kelayakan Malaysia (MQF) dan keperluan badan-badan profesional.

Semua lokasi penawaran program akademik USM di luar Kampus Induk telah lulus dan memenuhi keperluan audit premis/lokasi JPA/MQA. Sebanyak 12 lokasi di seluruh negara telah diaudit oleh MQA termasuklah cawangan Institut Pengajian Siswazah USM di Kuala Lumpur. Dengan itu, semua program akademik yang ditawarkan di lokasi-lokasi berkenaan dikira sebagai sah dan boleh diberi perakuan akreditasi.

Sistem Pengauditan Progam Akademik Peringkat Prasiswazah dan Pascasiswazah telah dimantapkan dengan Sistem Proses Kerja Piawai dan kumpulan panel auditor terlatih sekitar 100 orang.

## Usaha Untuk Mendapatkan Akreditasi Antarabangsa

Pusat Pengajian Teknologi Industri dan Pusat pengajian Sains Kimia sedang berusaha untuk mendapat pengiktirafan antarabangsa untuk program-program akademik seperti berikut :

- i. Pengiktirafan dari *Institute of Food Technologist (IFT)*, Amerika Syarikat untuk Program Sarjana Muda Teknologi Makanan di PP Teknologi Industri
- ii. Pengiktirafan dari *Royal Chemical Society, United Kingdom* untuk Program Sarjana Muda Sains Kimia, PP Sains Kimia

## Program Pembangunan Profesional & Peribadi Siswazah

Institut Pengajian Siswazah telah menyediakan Program Pembangunan Profesional dan Peribadi yang memberikan fokus terhadap peningkatan pengetahuan, kemahiran insaniah, keupayaan dan kredibiliti pelajar. Salah satu aspek yang dititikberatkan ialah pembangunan modul bagi setiap tajuk bengkel yang terlibat. Setiap bengkel yang hendak ditawarkan perlu mempunyai modul yang menepati garis panduan yang telah ditetapkan. Sebanyak 161 bengkel telah dijalankan pada tahun 2014 dan sehingga tahun 2014, sebanyak 44 modul telah pun dibangunkan untuk membantu dalam proses pengajaran dan pembelajaran kendiri yang lengkap dan terancang.

## Program Usahasama Akademik

Dalam usaha melebatkan peluang pendidikan tinggi, USM telah meneruskan kerjasama dengan Institusi Pengajian Tinggi Swasta (IPTS), Kolej Pengurusan ASTIN dan Kolej KDU dengan menawarkan program Sarjana Muda Pengurusan.

Seramai 126 pelajar mengikuti pengajian di bawah program usaha sama akademik pada 2014.

## Syarahan Umum

Sepanjang tahun 2014 sebanyak 11 Syarahan Umum Pelantikan Profesor dan dua Syarahan Umum Peringkat Antarabangsa telah diadakan di USM, seperti berikut:

### Syarahan Umum Pelantikan Profesor

Bil.	Nama /Pusat Pengajian	Tajuk	Tarikh
1	Prof. Dr. Ab Aziz Al Safi Ismail PP Sains Perubatan	Bekam dan Amalan Sunnah Mencegah Penyakit Kronik	29 Jan. 2014
2	Prof. Dr. Siti Amrah Sulaiman PP Sains Perubatan	Madu Lebah Penawar Penyakit Sepanjang Zaman	29 Jan. 2014
3	Prof. Dr. Rokiah Hashim PP Teknologi Industri	Bahan Semula Jadi daripada Biosumber Pokok dalam Pembuatan Bod Komposit	16 Mei 2014
4	Prof. Dr. Adnan Hussein PP Komunikasi	Dari pada bab Edh – Dhra ke Perkampungan Sejagat: Kepelbagaiannya, <i>Dinamisme</i> dan Cabaran Pengajian Komunikasi Kini	24 Mei 2014
5	Prof. Dr. Dato' Ishak Ismail PP Pengurusan	<i>Ethical Leadership Towards Sustainable SMEs</i>	3 Okt. 2014
6	Prof. Dr. Lim Chap Sam PP Ilmu Pendidikan	Imej Matematik, Kualiti Guru	14 Okt. 2014
7	Prof. Dr. Munirah Ghazali PP Ilmu Pendidikan	<i>A Research to Assess Children's Number Sense as a Means of Mathematical Thinking</i>	14 Okt. 2014
8	Prof. Dr. Farook Adam PP Sains Kimia	Mungkin untuk Tindak Balas Serba Hijau Pengestarkan dan Penggunaan Silika daripada Sekam Padi	31 Okt. 2014
9	Prof. Dr. Mohd Asri Mohd Nawi PP Sains Kimia	Idea-idea Novel dalam Pembangunan Teknologi Hijau Foto Pemangkinan TiO <sub>2</sub>	31 Okt. 2014
10	Prof. Dr. Khoo Boon Chong PP Sains Matematik	Carta- carta Kawalan Kualiti Berstatistik dalam Penambahbaikan Kualiti	23 Dis. 2014
11	Prof. Dr. Ahmad Izani Md. Ismail PP Sains Matematik	Persamaan Pembezaan Separa: Penyelesaian dan Aplikasi	23 Dis. 2014

### Syarahan Umum Antarabangsa

Bil.	Nama	Tajuk	Tarikh
1.	Prof. Emeritus Harold Ramkissoon, <i>Department of Mathematics &amp; Statistics, University of the West Indies, Trinidad.</i>	<i>Reflections of a Researcher</i>	15 Sept. 2014
2.	Dr. Paul Dear, <i>MRC Laboratory of Molecular Biology, Cambridge.</i>	<i>Recruitment for Researcher Excellence: Experience of MRC</i>	2 Dis. 2014

## Program Pertukaran Pelajar

Pada 2014 seramai 235 orang pelajar dari universiti luar negara telah mengikuti Program Pertukaran Pelajar di USM. Sementara itu, seramai 86 orang pelajar USM telah mengikuti Program Pertukaran Pelajar di luar negara. Perinciannya adalah seperti berikut:

### Program Pertukaran Pelajar Universiti Luar Negara di USM

Bil.	Negara	Nama Universiti	Bilangan Pelajar	Jumlah
1	Australia	The University of Adelaide	1	1
2	Austria	University of Applied Sciences, Kufstein	1	8
		FH Kufstein Tirol	7	
3	Belgium	Universite Saint-Louis	4	4
4	Brunei	Universiti Brunei Darussalam	22	22
5	Canada	University of Guelph	3	7
		The University of British Columbia	1	
		University of Lethbridge	2	
		Memorial University of Newfoundland	1	
6	China	City University of Hong Kong	2	2
7	Czech Republic	Czech Technical University in Prague	2	2
8	Denmark	Copenhagen Business School	2	2
9	Finland	HAMK University of Applied Sciences	2	30
		Helsinki Metropolia University of Applied Sciences	4	
		Lappeenranta University of Technology	2	
		Satakunta University of Applied Sciences	3	
		Tampere University of Applied Sciences	3	
		Tampere University of Technology	9	
		University of Tampere	3	
		Saimaa University of Applied Sciences	4	
10	Perancis	Universite de la Rochele	1	6
		Institut d'Etudes Politiques	1	
		INSA de Toulouse	3	
		Neoma Business School	1	
11	Jerman	Technische Hochschule Nuernberg Georg Simon Ohm	7	34
		Fh Aachen University of Applied Sciences	7	
		Allianz Deutschland AG	1	
		Karlsruhe University of Applied Sciences	1	
		Hochschule Konstanz University of Applied Sciences	3	
		Humboldt University zu Berlin	1	
		Fern Universitat in Hagen	1	
		Technische Universitat Braunschweig	1	
		Technische Universitat Hamburg-Harburg	1	
		TU Clausthal	9	
		University of Applied Sciences Bremen	1	
		University of Applied Sciences Regensburg	1	

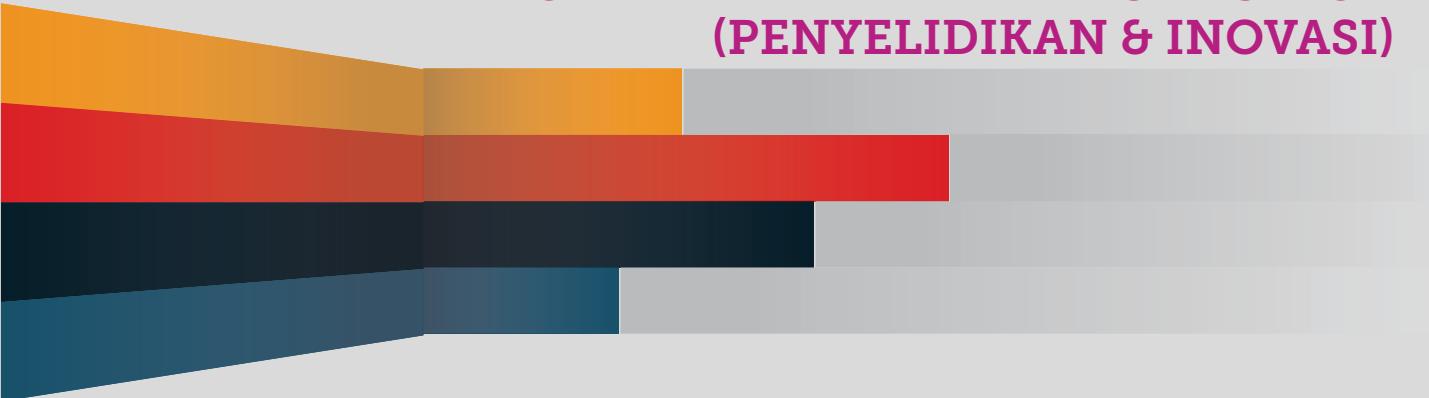
12	Indonesia	Universitas Indonesia	1	27	
		Binus University	2		
		Bogor Agricultural Universities	1		
		Maranatha Christian University	4		
		Universitas Mercu Buana	4		
		Universitas Muhammadiyah Yogyakarta	9		
		Universitas Surabaya	1		
		University Brawijaya	5		
13	Jepun	Akita International University	2	12	
		Doshisha University	2		
		Kansai Gaidai University	1		
		Meiji University	1		
		Ritsumeikan University	3		
		Soka University	1		
		Tokyo University of Foreign Studies	2		
14	Korea	Chonnam National University	6	22	
		Hankuk University of Foreign Studies	5		
		Sungkonghoe University	3		
		Hannam University	4		
		Kyonggi University	2		
		Seoul National University of Science and Technology	2		
15	Morocco	ISCAE Group	5	5	
16	Norway	University of Stavanger	1	1	
17	Pakistan	Lahore University of Management Sciences	3	3	
18	Spain	Universidad Pontificia Comillas	1	1	
19	Sweden	Uppsala University	3	11	
		Linkoping University	7		
		Helsinki Metropolia University of Applied Sciences	1		
20	Switzerland	FHS St. Gallen	4	6	
		University of St. Gallen	2		
21	Taiwan	Tzu Chi University	1	1	
22	Thailand	Hatyai University	11	13	
		Prince of Songkhla University	1		
		Chiang Mai University	1		
23	Belanda	Avans University of Applied sciences	6	13	
		Utrecht University	6		
		Hogeschool van Amsterdam	1		
24	Amerika Syarikat	Pacific Northwest College of Art	1	2	
		West Texas A & M University	1		
<b>JUMLAH BESAR</b>				<b>235</b>	

### Pelajar Pertukaran USM di Universiti Luar Negara

Bil.	Negara	Jumlah Pelajar 2014
1	Australia	18
2	Belanda	1
3	Finland	1
4	Greece	1
5	Hong Kong	2
6	India	1
7	Indonesia	13
8	Ireland	1
9	Jepun	6
10	Jerman	13
11	Kanada	4
12	Korea	2
13	Poland	2
14	Sweden	2
15	Taiwan	8
16	Thailand	11
<b>Jumlah</b>		<b>86</b>

### Rumusan

Universiti sentiasa memberikan tumpuan terhadap kecemerlangan dan kualiti akademik yang ditawarkan. Program pengajian yang ditawarkan melalui proses akreditasi yang ketat dan dinilai oleh penilai luar sama ada daripada ahli akademik tempatan ataupun antarabangsa dan pihak-pihak yang berkepentingan seperti industri dan badan profesional. Secara keseluruhan pencapaian akademik pelajar USM adalah baik dengan mengambil kira bilangan graduan PhD yang tertinggi pada tahun 2014.



## **LAPORAN TIMBALAN NAIB CANCELOR (PENYELIDIKAN & INOVASI)**

## LAPORAN TIMBALAN NAIB CANSELOR (PENYELIDIKAN & INOVASI)

### PENGENALAN

Bahagian Penyelidikan & Inovasi bertanggungjawab menguruskan geran penyelidikan, kolaborasi penyelidikan, persidangan luar negara dan aspek inovasi dan pengkomersialan. Laporan pencapaian Bahagian ini adalah seperti di bawah:

### GERAN PENYELIDIKAN

Jumlah peruntukan geran yang diterima daripada sumber luar dan dalam sepanjang tahun 2014 adalah seperti berikut:-

#### Sumber Luar

Secara perbandingan jumlah projek baharu daripada sumber luar yang diterima pada tahun 2014 berbanding tahun 2013 adalah seperti berikut:

Jenis Geran Sumber Luar	Projek Aktif Dalam Tempoh	2013		2014		
		PROJEK BAHARU		Projek Aktif Dalam Tempoh	PROJEK BAHARU	
		Bil. Projek	Peruntukan Keseluruhan (RM)		Bil. Projek	Peruntukan Keseluruhan (RM)
Agensi Luar	278	76	6,953,599.71	271	68	8,645,351.49
Kerajaan	90	27	3,048,691.58	74	20	5,394,655.99
Swasta	77	28	2,508,761.93	89	27	1,837,797.81
Antarabangsa	111	21	1,396,146.20	108	21	1,412,897.69
FRGS	329	143	20,064,006.00	380	147	16,238,467.00
ERGS	140	47	5,067,000.00	122	-	-
PRGS-KPT	18	9	1,812,500.00	20	4	562,860.00
LRGS	8	3	379,063.00	8	0	0.00
TRGS	-	-	-	4	4	704,626.00
Science Fund	45	9	2,149,793.00	50	12	2,104,908.00
<b>JUMLAH</b>	<b>818</b>	<b>287</b>	<b>36,425,961.71</b>	<b>855</b>	<b>235</b>	<b>28,256,212.49</b>

Secara keseluruhan berlaku penurunan bilangan projek bagi geran agensi luar tahun 2014 berbanding 2013 adalah kerana penyelidik memberikan tumpuan yang lebih banyak untuk mendapatkan geran daripada kementerian berbanding memohon geran daripada industri dan antarabangsa.

Prestasi pada tahun 2014 bagi geran dari Kementerian Pendidikan Malaysia (KPM) telah meningkat dari segi bilangan geran/projek yang diluluskan iaitu peningkatan sebanyak lapan peratus. Walau bagaimanapun, peruntukan yang diluluskan telah menurun sebanyak 33 peratus kerana pemansuhan beberapa skim geran penyelidikan seperti *ERGS*, tiada tawaran *LRGS* dan *PRGS*. Bagi Skim Geran Penyelidikan Fundamental (*FRGS*), sebanyak 245 daripada 396 permohonan telah dikemukakan kepada Kementerian Pendidikan Malaysia (KPM) pada tahun 2013. Jumlah yang diluluskan ialah 143 projek dengan peruntukan RM20,064,006.00. Pada tahun 2014, sebanyak 289 permohonan telah dikemukakan kepada KPM daripada 362 permohonan. Jumlah yang diluluskan oleh kementerian ialah sebanyak 147 projek dengan peruntukan RM16,238,467.00. Peningkatan geran *FRGS* pada tahun 2014 adalah kerana penyelidik muda turut mengambil kesempatan untuk memohon geran ini. Penurunan peruntukan diterima pula adalah kerana pada peringkat Kementerian telah mengurangkan siling peruntukan per projek.

### Sumber Dalam

Secara perbandingan, pada 2013 peruntukan untuk projek baharu bernilai RM15,017,220.19 meningkat kepada RM37,642,979.52 pada 2014 dan perincinya seperti berikut:

Jenis Geran Sumber Dalam	Projek Aktif Dalam Tempoh	2013		2014		
		PROJEK BAHARU		Projek Aktif Dalam Tempoh	PROJEK BAHARU	
		Bil. Projek	Peruntukan Keseluruhan (RM)		Bil. Projek	Peruntukan Keseluruhan (RM)
Insentif	155	6	30,000.00	12	-	-
IReC	12	12	2,812,415.04	12	-	-
USM Jangka Pendek	659	86	3,180,167.85	716	318	11,622,125.60
RUI	554	102	17,511,719.51	554	120	17,138,830.08
RUT	21	7	5,445,055.90	21	-	-
RUC	6	-	-	6	-	-
RU TOP-DOWN	6	1	1,000,000.00	23	17	7,723,200.00
DE	42	4	147,777.50	42	-	-
Dana Inovasi Awal	19	14	690,571.60	38	24	1,158,823.84
<b>JUMLAH</b>	<b>1474</b>	<b>232</b>	<b>15,017,220.19</b>	<b>1424</b>	<b>479</b>	<b>37,642,979.52</b>

Secara umum, peruntukan untuk geran penyelidikan daripada sumber dalaman diperoleh daripada peruntukan universiti penyelidikan. Peruntukan universiti penyelidikan telah berkurangan dan tumpuan peruntukan hanyalah untuk membiayai geran penyelidikan jangka pendek, geran penyelidikan individu dan geran universiti penyelidikan "top-down". Tumpuan juga diberikan untuk menggalakkan mereka yang belum mempunyai sebarang geran penyelidikan dan penyelidik yang baharu kembali bertugas ke USM. Di samping itu, tumpuan untuk menggalakkan pengkomersialan diadakan dengan memperuntukkan geran Dana Inovasi Awal.

Secara keseluruhannya, jumlah projek baharu di bawah peruntukan geran penyelidikan jangka pendek bagi tahun 2013 ialah sebanyak 86 projek dengan peruntukan sebanyak RM 3,180,167.85 dan bagi tahun 2014 sebanyak 318 projek dengan peruntukan sebanyak RM11,622,125.60.

Pada tahun 2013, sebanyak 102 Geran RUI telah diperakurkan oleh Universiti dengan jumlah RM17,511,719.51 manakala pada tahun 2014 pula sebanyak 120 telah diperakurkan dibawah Geran RUI dengan jumlah RM17,138,830.08. Kuantiti projek yang diperakurkan telah meningkat memandangkan siling untuk setiap projek telah dikurangkan kepada RM200,000 (sebelum ini siling projek ialah RM250,000). Hal ini dapat memberikan peluang lebih banyak kepada penyelidik USM untuk memegang geran Universiti Penyelidikan.



*Seorang pelajar sedang menjalankan ujian.*

## ANUGERAH DAN PENGIFTIRAFAN

### *The World's Most Influential Scientific Minds 2014*

Dua orang penyelidik USM telah tersenarai dalam Thomson Reuter sebagai *World's Best and Brightest Scientific Minds* melalui laporan *The World's Most Influential Scientific Minds 2014*. Mereka ialah Prof. Dr. Abdul Latif Ahmad dan Prof. Dr. Bassim H. Hemeed. Kedua-duanya dari Pusat Pengajian Kejuruteraan Kimia.

### Anugerah Merdeka Award 2014

Prof. Dr. Abdul Latif Ahmad dari Pusat Pengajian Kejuruteraan Kimia telah menerima anugerah Merdeka Award 2014 sebagai *Outstanding Scholastic Achievement* yang mengiktiraf sumbangan besar beliau dalam bidang sains polimer, rawatan air kumbahan dan teknologi pengasingan membran.



Prof. Dr. Abdul Latif Ahmad

### Anugerah Felo Akademi Sains Malaysia

Prof. Dr. Abdul Rahman Mohamed dari Pusat Kolaboratif Industri telah menerima Anugerah Felo Akademi Sains Malaysia yang mengiktiraf pencapaian luar biasa, komitmen, kesungguhan dan kreativiti penerima dalam satu daripada enam bidang, iaitu: Perubatan dan Sains Kesihatan; Kejuruteraan dan Sains Komputer, Biologi, Pertanian dan Sains Alam Sekitar, Matematik, Fizik dan Sains Bumi, Sains Kimia, Sains dan Teknologi Pembangunan dan Industri.



Prof. Dr. Bassim H. Hemeed (duduk di hadapan) bersama Felo Penyelidik

### *Top Research Scientists of Malaysia*

Seramai empat orang penyelidik dari USM juga telah menerima anugerah 2014 *Top Research Scientists of Malaysia*. Mereka ialah Prof. Datuk Dr. Abdul Khalil Shawkataly (Pusat Pengajian Teknologi Industri), Prof. Dr. Ahmad Zuhairi Abdullah (Pusat Pengajian Kejuruteraan Kimia), Prof. Dr. Hazizan Md. Akil (Pusat Pengajian Kejuruteraan Bahan & Sumber Mineral) dan Prof. Dr. Mariatti Jaffar @ Mustapha (Pusat Pengajian Kejuruteraan Bahan & Sumber Mineral).

### Anugerah Saintis Muda Negara

Prof. Madya Dr. Lim Jit Kang dari Pusat Pengajian Kejuruteraan Kimia telah menerima Anugerah Saintis Muda Negara 2014 daripada Kerajaan Malaysia di bawah kelolaan Kementerian Sains, Teknologi dan Inovasi Malaysia. Anugerah ini adalah sebagai penghormatan dan pengiktirafan terhadap sumbangan dan pencapaian mereka dalam penyelidikan dan pembangunan sains, teknologi dan inovasi.

## PERSIDANGAN LUAR NEGARA

Pembentangan menghadiri persidangan luar negara sebagai pembentang kertas kerja dibiayai sama ada daripada geran penyelidikan para penyelidik, Tabung Persidangan Luar Negara (TPLN) ataupun peruntukan Universiti Penyelidikan (Peruntukan Pusat). Secara asasnya, peruntukan dari TPLN adalah untuk para penyelidik baharu yang tidak mempunyai geran penyelidikan untuk membiayai kehadiran mereka dalam persidangan atau bagi penyelidik yang belum pernah dibiayai untuk persidangan sepanjang perkhidmatan mereka. Universiti menggalakkan penyelidik senior mencari pembiayaan dari luar untuk membiayai perbelanjaan persidangan mereka dan tidak bergantung pada peruntukan TPLN sahaja.

Pada tahun 2014, sebanyak RM250,000 peruntukan dari TPLN dan peruntukan ini telah habis dibelanjakan untuk membiayai 29 orang pembentang dalam pelbagai persidangan di pelbagai negara. Manakala sumber peruntukan Universiti Penyelidikan, sebanyak RM512,644.00 telah dibelanjakan untuk membiayai 55 penyelidik menghadiri persidangan luar negara.

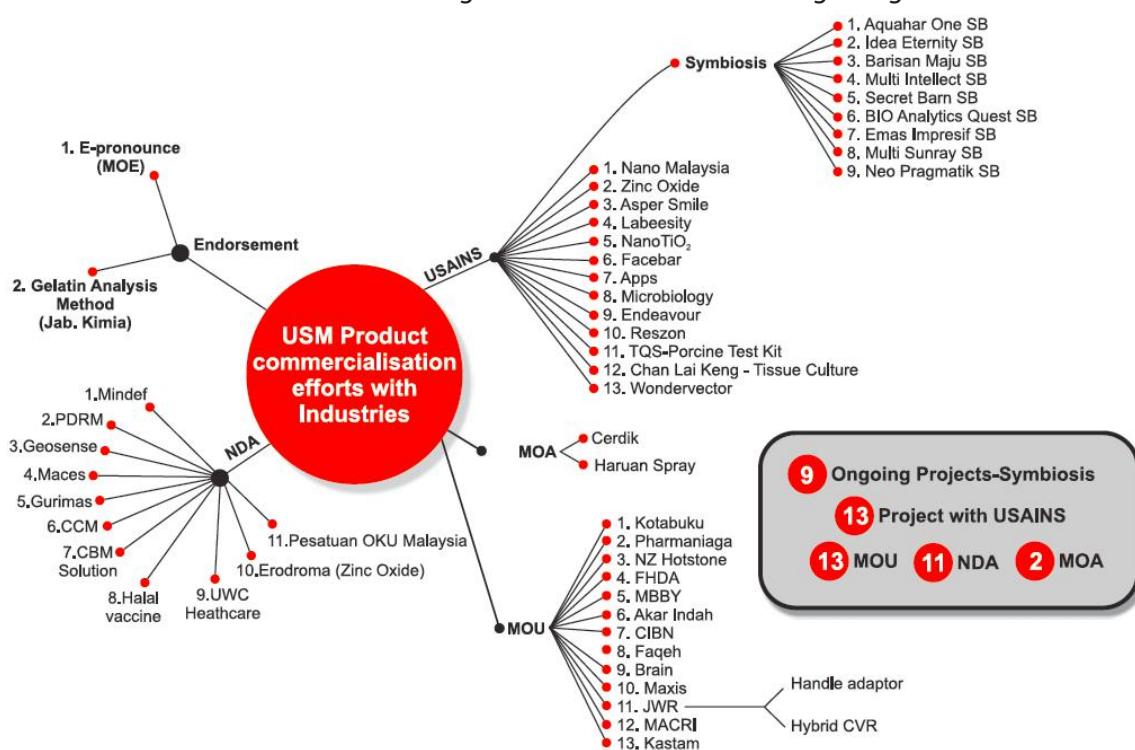
## INOVASI & PENGKOMERSILAN

Pencapaian universiti dalam usaha menjana pendapatan melalui pengkomersialan adalah sangat memberangsangkan. Sejumlah lebih kurang 300 harta intelek telah dihasilkan pada peringkat universiti dengan 92 produk bertemakan kelestarian. Melalui program usaha sama *Symbiosis*, sebanyak Sembilan teknologi USM telah diambil untuk pelaburan bernilai RM16,135,500.00 oleh pihak MTDC. Pada tahun 2014, sebanyak tiga daripada teknologi ini telah dipasarkan iaitu *Nutrimush*, *Banana Plantles* dan *Teknik Propagasi Mikro Misai Kucing*.

### Jalinan Kerjasama Dan Kolaborasi

Pada tahun 2014, universiti telah bekerjasama dengan pelbagai pihak melalui jalinan kerjasama dan potensi kolaborasi yang dimeterai dengan perjanjian-perjanjian dan perundingan. Rajah dibawah menunjukkan aktiviti-aktiviti yang dijalankan bersama-sama organisasi yang terlibat dalam jalinan usaha sama yang dimeterai melalui memorandum persefahaman dan perjanjian.

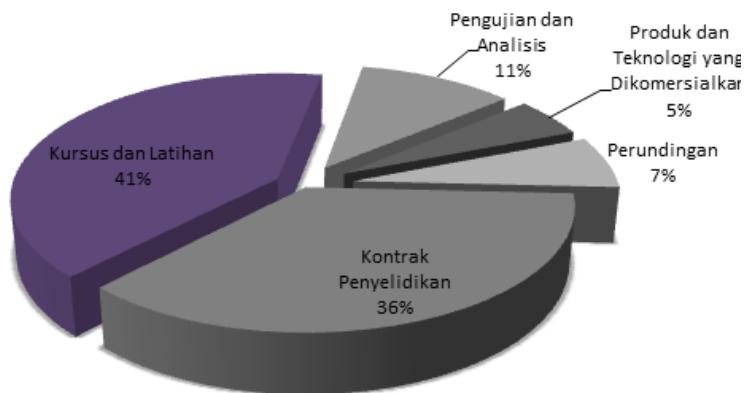
**Jalinan Usahasama Pengkomersialan Bersama Pelbagai Organisası**



## Penjanaan Kewangan

Kejayaan universiti dalam penjanaan pendapatan dapat diukur dari segi penjanaan kewangan harta intelek berdasarkan jumlah produk yang dikomersialkan, perundingan, kontrak penyelidikan, kursus dan latihan serta pengujian dan analisis. Jadual di bawah menunjukkan keberhasilan aktiviti inovasi dan pengkomersialan harta intelek universiti.

**Penjanaan Pendapatan dari Harta Intelek**



## Paten

Pencapaian diukur dari sudut paten yang dianugerahkan pada peringkat kebangsaan dan antarabangsa, pemfailan paten pada peringkat kebangsaan dan antarabangsa, perundingan pengkomersialan dengan syarikat atau industri berkaitan, penubuhan syarikat-syarikat baharu (*start-up company*), Usahasama (JV) dan penubuhan anak syarikat atau subsidiari di bawah cabang komersial Universiti iaitu *USA/NS Holdings Sdn. Bhd.* Jadual di bawah menunjukkan pencapaian berdasarkan bilangan keberhasilan ini secara kumulatif pada tahun 2014 berbanding tahun 2013.

**Perbandingan Keberhasilan Teknologi dan Harta Intelek**

Perkara	Bilangan	
	2013	2014
Paten Yang Dianugerahkan (Kebangsaan dan Antarabangsa)	36	67
Paten Yang Difailkan (Kebangsaan dan Antarabangsa)	295	380
Perundingan Pengkomersialan	52	64
Penubuhan <i>start-up company</i> (Melalui Program IEDP – <i>Symbiosis</i> anjuran MTDC)	9	9
Penubuhan Syarikat di bawah USA/NS Holding Sdn. Bhd.	5	7

Pada tahun 2014, terdapat 12 paten yang telah berjaya memperoleh status penganugerahan iaitu:

- Empat paten oleh Institut Penyelidikan Perubatan Molekul
- Dua paten oleh Pusat Pengajian Kejuruteraan Kimia
- Dua paten oleh Pusat Pengajian Kejuruteraan Bahan & Sumber Mineral
- Masing-masing satu dari Pusat Pengajian Sains Kimia, Pusat Pengajian Sains Perubatan, Pusat Pengajian Sains Fizik dan Pusat Pengajian Sains Pergigian.

Daripada senarai tersebut, tujuh daripadanya telah dipatenkan di Malaysia, dua di Australia dan masing-masing satu di negara Jepun dan Amerika Syarikat.

Bagi kategori pemfailan paten, pada tahun 2014 sejumlah 20 paten yang masih tersenarai dalam kategori “file & pending”. Institut Penyelidikan Perubatan Molekul telah berjaya memfailkan jumlah sembilan paten baharu pada tahun 2014 dan sekali gus merupakan PTJ yang terbanyak dalam penghasilan paten. Tiga daripadanya telah dipatenkan dalam negara dan selebihnya di luar negara seperti di negara Brazil, Mexico, Colombia, India, Vietnam dan Afrika Selatan. Manakala Pusat Pengajian Sains Kimia berjaya memfailkan dua paten baharu. Selain itu, Pusat Pengajian Sains Komputer juga berjaya memperoleh dua paten yang tersenarai dalam kategori “file & pending”. Untuk Institiut Perubatan & Pergigian Termaju, Pusat Pengajian Sains Pergigian, Sains Kajihayat, Kejuruteraan Kimia, Kejuruteraan Elektrik & Elektronik, Kejuruteraan Bahan & Sumber Mineral serta Sains Kimia, masing-masing telah berjaya memfailkan satu paten baharu di Malaysia.

Secara keseluruhannya, terdapat 20 paten baharu yang berjaya difailkan di dalam dan luar negara daripada 10 pusat pengajian..

Bagi kategori cap dagangan, sebanyak empat telah difailkan pada 2014 dan satu reka bentuk industri juga telah difailkan.

### Pameran Penyelidikan

Penyelidik USM telah menyertai pameran penyelidikan dan perdagangan di dalam dan di luar negara bagi tujuan penilaian sesuatu harta intelek di pasaran sebelum dinilai untuk potensi pengkomersialan. Antara teknologi dan produk yang telah dipamer dan dipertandingkan di dalam dan luar negara terutamanya di pasaran Eropah yang mendapat perhatian dan minat adalah G-Coat. Teknologi dan produk ini telah menarik minat institusi-institusi, syarikat, industri dan pelabur di Denmark dan Jerman.

Selain itu, carbon nanotube technology dan USlopeM juga telah menarik minat pelbagai pihak dari institusi-institusi pengajian tinggi, industri dan syarikat di Jerman dan United Kingdom. Sebanyak 59 produk dan teknologi yang dihasilkan oleh para penyelidik USM dan dipertandingkan pada peringkat kebangsaan dan antarabangsa yang telah mendapat anugerah. Sebanyak 46 harta intelek mendapat penganugerahan pada peringkat kebangsaan manakala 13 pada peringkat antarabangsa.

Seramai 59 orang penyelidik telah menyertai pertandingan penyelidikan meliputi 13 orang peringkat antarabangsa dan 46 orang peringkat kebangsaan.



PUSAT PENYELIDIKAN  
ARKEOLOGI GLOBAL

*Pusat Penyelidikan Arkeologi Global menyediakan khidmat konsultansi kepada agensi kerajaan dan swasta.*

## LAPORAN PUSAT INISIATIF PENYELIDIKAN

### Pusat Inisiatif Penyelidikan - Sains Hayat

Pusat Inisiatif Penyelidikan - Sains Hayat telah memulakan beberapa program penyelidikan pada 2014, antaranya:

1. *Sustainability and Productivity of Mangrove Ecosystem* yang melibatkan kerjasama dengan lima buah pusat pengajian USM, Langkawi Development Authority (LADA) dan University of Griffith, Australia. Penyelidikan ini merupakan kajian diversiti hutan paya bakau di Pulau Pinang dan Sungai Merbok.
2. *Ensuring the Sustainability of the Lower Mekong River Basin Inland Fisheries through Genetic Approaches* yang melibatkan kolaborasi dengan Negara di Lembah Mekong di bawah program CMLV (Cambodia, Myanmar, Laos dan Vietnam) dan universiti tempatan. Penyelidikan ini merangkumi kerjasama dengan Universiti Putra Malaysia, Universiti Malaysia Terengganu, Can Tho University, Vietnam, Living Aquatic Resources Research Center, Laos, Mekong River Commission dan Inland Fisheries Research and Development Institute, Cambodia .

Penyelidikan ini juga bertujuan memberikan latihan dan pendedahan kepada institusi di Negara CMLV untuk menjalankan teknik pengumpulan, analisis makmal dan statistik bahan genetik sebagai satu pendekatan pemuliharaan di rantau utama biodiversiti dunia.

Sebagai satu pusat di bawah Bahagian Penyelidikan dan Inovasi. Pusat Inisiatif Penyelidikan - Sains Hayat juga telah turut terlibat dalam beberapa aktiviti Bahagian Penyelidikan dan Inovasi dan Pusat Pengajian Sains Kajihayat.

Bil.	Aktiviti	Lokasi	Tarikh	Tujuan
1.	Lawatan Perdana Menteri ke Pulau Banding dan Hutan Di Raja Belum	Pulau Banding Research Centre, Pulau Banding, Perak	9 Mei 2014	Turut serta bersama PPSKH atas jemputan Pulau Banding Research Centre (PBRC), Pulau Banding, Perak bagi menonjolkan penyelidikan yang telah dijalankan di Pulau Banding dan Hutan Di Raja Belum kepada YAB Perdana Menteri.
2.	RU Carnival @USM	Sains@USM, Bukit Jambul, Universiti Sains Malaysia	13 – 14 Jun 2014	Pusat Inisiatif Penyelidikan - Sains Hayat telah dipertanggungjawabkan untuk menonjolkan kedudukan USM (di tempat ke-28) dalam "QS World University Ranking" bagi bidang sains persekitaran ( <i>environmental science</i> ).
3.	Kunjungan Nobel Laureate – Sir Richard Roberts	Kampus Induk USM & Pusat Penyelidikan Samudera dan Pantai (CEMACS) USM.	2 – 4 September 2014	Perbincangan bersama Sir Richard Roberts ( <i>Nobel Laureate</i> ) telah membahaskan beberapa potensi projek penyelidikan termasuk kerjasama dan jaringan antarabangsa bersama CRI Sains Hayat, CEMACS dan OGL (Ocean Genome Legacy), Northeastern University, United States.

Untuk meningkatkan jaringan penyelidikan kebangsaan dan antarabangsa, dua bengkel telah dijalankan di Pusat Inisiatif Penyelidikan - Sains Hayat.

Bil.	Aktiviti/ Bengkel	Tarikh	Institusi yang Terlibat	Tujuan
1.	Mesyuarat dan Perbincangan projek Ikan kelah, <i>Tor</i> dan ikan terubuk, <i>Tenualosa toli</i>	21 – 22 Mei 2014	USM, UPM, UiTM, dan Jabatan Pertanian Sarawak	Membincangkan hala tuju penyelidikan dan kolaborasi kebangsaan dalam pemuliharaan kedua-dua kumpulan ikan yang terancam, ikan kelah dan ikan terubuk.
2.	Bengkel Inisiatif Paya Bakau	18 Disember 2014	Penyelidik PPSKH, CEMACS dan Pusat Komputer, USM	Membincangkan hala tuju penyelidikan hutan paya bakau. Fasilitator ialah Prof. Ong Jin Eong seorang penyelidik paya bakau yang terkemuka.

Pusat Inisiatif Penyelidikan - Sains Hayat juga telah menerima lawatan daripada Dr. John Benzie dan Dr.Curtis Lindt dari *WorldFish Centre* pada 13 November 2014. Pihak *WorldFish* berhasrat untuk bekerjasama dengan penyelidik USM dalam beberapa bidang tertentu khususnya dalam bidang ekologi air tawar. Di samping itu, Prof. Jane Hughes dari University of Griffith telah dilantik sebagai Profesor Kunjungan pada bulan September 2014.

Pusat Inisiatif Penyelidikan - Sains Hayat juga telah dipertanggungjawabkan untuk menjadi koordinator pelarasan peralatan dan hala tuju Inkubator Inovasi Universiti bagi memastikan pembangunan inkubator komersial dapat direalisasikan.

Sebagai langkah untuk terus memacu kajian paya bakau di Malaysia pada peringkat global, Pusat Inisiatif Penyelidikan - Sains Hayat sedang merancang untuk mengutarakan cadangan meningkatkan Sungai Merbok sebagai sebuah UNESCO Biosphere Reserve kepada pihak-pihak yang relevan.

## Pusat Inisiatif Penyelidikan: Sains Semulajadi

### Geran Penyelidikan Universiti

Generasi baharu teknologi pencahayaan keadaan pepejal (*solid state lighting - SSL*) dapat dimanfaatkan daripada teknologi-teknologi baharu yang muncul iaitu *GaN-on-GaN LED*, pencahayaan berasaskan laser dan diod pemancar cahaya organik (*OLED*) dengan kecerahan tinggi. Justeru, Pusat Inisiatif Penyelidikan Sains Semulajadi telah melaksanakan program penyelidikan khusus yang bertajuk "*LED Technology Research Cluster (LEDTREC) for Development of Next Generation Solid State Lighting Based on GaN-on-GaN and OLED*". Pelaksanaan program ini akan turut melibatkan kolaborasi penyelidikan antara Universiti Sains Malaysia (USM) dengan *University of California Santa Barbara (UCSB)* serta *CREST, NCIA* dan beberapa universiti dan industri lain termasuk Universiti Malaya (UM), ItraMAS, Osram dan Penchem. Perkembangan teknologi yang ingin dicapai bersama merangkumi epitaksi *GaN-on-GaN*, diod laser, fabrikasi wafer, pencirian dan pembungkusan. Kerjasama dengan UCSB tidak sahaja merangkumi teknologi-teknologi tersebut, malah melibatkan teknologi pembuatan substrat pukal *GaN* dan aplikasi *GaN-on-GaN* dalam bidang power electronics. Perancangan lima tahun yang melibatkan bimbingan dan pemindahan teknologi akan membantu fasiliti epitaksi di Malaysia supaya mencapai sasaran yang telah ditetapkan dan membolehkan Malaysia menerajui pasaran teknologi baharu dalam *SSL*.

Impak dan hasil yang diharapkan daripada program penyelidikan ini adalah untuk meningkatkan kepakaran Malaysia dalam bidang *front end processing* dan memberikan peluang kepada syarikat-

syarikat kecil dan sederhana di Malaysia untuk mengambil bahagian dalam penyelidikan berkaitan teknologi LED/OLED, mewujudkan ekosistem LED/OLED di Malaysia dan meningkatkan pasaran global SSL di Malaysia daripada 10% pada tahun 2013 kepada 15% pada tahun 2020.

### **Agensi Luar – Projek Penyelidikan dalam Bidang Sains Bahan**

Perjanjian kolaborasi penyelidikan ini telah dimeterai antara Universiti Sains Malaysia dengan pihak penaja iaitu CygnetWorks, Inc dalam pembangunan bahan penjimatan tenaga yang bertajuk "Development of A Strategy for The Production of Thermochromic Energy Saving Materials for Use In Roofing and Other Applications". Pusat Inisiatif Penyelidikan selaku ketua perunding dalam menjalankan penyelidikan terhadap penyediaan dan pencirian bahan yang memenuhi spesifikasi yang dikehendaki.

Impak penyelidikan ini secara tidak langsung akan dapat meningkatkan kerjasama penyelidikan dan juga pembiayaan dari luar (geran industri/swasta), pemindahan teknologi dan pengkomersialan, peningkatan IPR, keutamaan penyelidikan antarabangsa dalam bidang tumpuan dan peningkatan kecemerlangan pada peringkat global dalam bidang sains bahan.

### **Penjanaan Pendapatan**

#### **Geran Penyelidikan**

Jenis Geran	Tajuk	Tempoh	Jumlah (RM)
Agensi luar	<i>A Strategy for The Production of Thermochromic Energy Saving Materials for Use in Roofing and Other Applications</i>	21 Bulan	100,000.00
RU Top Down	<i>LED Technology Research Cluster (LEDTREC) for development of Next Generation Solid State Lighting Based on GaN-on-GaN</i>	12 Bulan	1,000,000.00
<b>Jumlah</b>			<b>1,100,000.00</b>

### **Pusat Inisiatif Penyelidikan : Sastera Liberal & Sains Sosial**

Pusat Inisiatif Penyelidikan Sastera Liberal & Sains Sosial telah menganjurkan beberapa aktiviti sepanjang tahun 2014, antaranya:-

Bil	Tarikh	Aktiviti
1	27/3/2014	Sesi Perbincangan Hala Tuju Penyelidikan bagi Bidang Sastera Liberal dan Sains Sosial 2014
2	31/3/2014	Bengkel Pembentangan <i>Niche</i> dan Pemantapan Hala Tuju CRI
3	10/4/2014	Sesi Perbincangan <i>Niche</i> Bagi Bidang Sastera Liberal dan Sains Sosial
4	29/5/2014	Sesi Perbincangan <i>Proposal CRIME</i>
5	16/6/2014	Sesi Perbincangan <i>Research CRIME</i> kali ke-2

6	11/7/2014	Mesyuarat Berkaitan Pameran dan kolaborasi Penyelidikan Antarabangsa
7	11/7/2014	Sesi Penilaian Program/Inisiatif USM
8	17/7/2014	Sesi Penilaian Program /Inisiatif USM
9	6/8/2014	Bengkel Geran Pusat Kajian Pengurusan Pembangunan Islam
10	6/8/2014	Sesi Penilaian Program /Inisiatif USM
11	20/8/2014	Sesi Penilaian Program/Inisiatif USM
12	26/8/2014	Mesyuarat Berkaitan Pameran dan Kolaborasi Penyelidikan Antarabangsa
13	23/9/2014	Sesi Penilaian Program/Inisiatif USM
14	4/9/2014	Mesyuarat Penyelarasan Research CRIME kali ke-3
15	2/10/2014	Mesyuarat Penyelarasan IWLC 2014
16	17/12/2014	Post-Mortem PSU-USM-NSRTU 2014

## Persidangan

Pada tahun 2014, persidangan yang dianjurkan oleh Pusat Inisiatif Penyelidikan : Sastera Liberal Dan Sains Sosial adalah seperti berikut:

Bil	Persidangan	Tarikh	Tempat
1	<i>5<sup>th</sup> Global Islamic Marketing 2014</i>	22-23/4/2014	Seri Pacific Hotel , Kuala Lumpur
2	<i>USM-POTO International Conference on Liberal Arts And Sosial Sciences 2014</i>	25-29/4/2014	Melia Hotel Hanoi & Ha Long Bay ,Vietnam
3	<i>3<sup>rd</sup> PSU-USM-NSRTU International Conference on Arts And Sciences 2014</i>	2-3/6/2014	Hansa JB Hotel,Hat Yai, Thailand
4	<i>Int. Workshop On Livable Cities 2014</i>	9-11/12/2014	Kompleks Tabung Haji, Alor Setar, Kedah

## Pusat Inisiatif Penyelidikan: Sains Klinikal Dan Kesihatan (CRI-CHS)

### Pembentukan Kluster Nic Penyelidikan

#### a. Cerebral Palsy Research Cluster (CPRC)

Perbincangan hala tuju CRI-CHS bagi tahun 2014 diadakan pada 17 Mac 2014. Fokus utama adalah untuk mengenal pasti kluster penyelidikan yang berpotensi untuk dipupuk di bawah CRI-CHS dalam usaha pembentukan pusat kecemerlangan dalam bidang perubatan dan kesihatan. Perbincangan ini melibatkan penyelidik-penyelidik dari Pusat-pusat Pengajian Sains Perubatan, Sains Pergigian, Sains Kesihatan, Sains Farmasi, Sains Kemasyarakatan, Seni dan Ilmu Pendidikan serta Pusat Racun Negara. Antara aktiviti yang dijalankan pada 2014

- Seminar *Basics on Cerebral Palsy* diadakan pada 20 Julai 2014 di USM Kampus Kesihatan dengan kerjasama Jabatan Pediatrik, PP Sains Perubatan. Seminar ini memberikan pendedahan dan

perkembangan terkini berkaitan CP untuk pengamal perubatan profesional di USM dan Hospital Raja Perempuan Zainab 2, Kota Bharu, dan juga kepada ahli CPRC khususnya. Seminar ini juga membolehkan penyelidik CPRC mengenal pasti peluang penyelidikan dalam penjagaan dan pengurusan CP. Seminar telah dihadiri seramai 106 peserta terdiri daripada pengamal perubatan pelbagai bidang.

- ii. Seminar *Towards High-Quality Disease Mapping and Modeling using Spatial Data for Chronic Disease in Malaysia* dianjurkan pada 3 September 2014, di USM Kampus Kesihatan. Seminar ini berjaya mengumpul penyelidik berpengalaman dalam bidang pemetaan penyakit (*disease mapping*) di Malaysia dan mengenal pasti sumber tempatan dan *stake-holders* untuk maklumat *spatial*, cabaran menganalisis data *spatial* dan infrastruktur diperlukan dalam pembangunan pendaftaran maklumat *spatial* yang lestari. Seminar ini juga ditaja sebahagianya oleh Spatialworks Sdn. Bhd. dan Pusat Infrastruktur Data Geospatial Negara (MaCGDI), Kementerian Sumber Asli dan Alam Sekitar.
- iii. Bengkel *A Preliminary Consultation with Stake Holder Workshop; What Don't We Know and What Need to be Done* telah diadakan pada 8 – 9 Disember 2014, di USM Kampus Kesihatan. Bengkel yang dihadiri seramai 60 peserta yang mewakili Jabatan Kebajikan Masyarakat Malaysia, Pusat Pemulihan Dalam Komuniti, Jabatan Kesihatan Negeri Kelantan, Majlis Intervensi Awal Kanak-kanak Kebangsaan, Persatuan Malaysian Advocates for Cerebral Palsy (MyCP), Yayasan Orang Kurang Upaya Kelantan (YOKUK), Pusat Komuniti CP Taiping dan Persatuan Spastik Pulau Pinang ini penting bagi membincangkan pelbagai masalah berkaitan pesakit CP, penjagaan serta sistem sokongan untuk CP. Hasil perbincangan termasuk pengenalpastian bidang kajian yang mampan dan bermakna untuk komuniti sasaran dan badan-badan profesional berkaitan, serta pembentukan jaringan dengan agensi-agensi berkaitan. Secara keseluruhannya, usaha CPRC mendapat perhatian dan sokongan daripada semua peserta yang sedia berkerjasama dalam menyokong usaha penyelidikan kluster ini.
- iv. Jalinan antarabangsa dibentuk dengan International Centre for Evidence in Disability, London School of Hygiene and Tropical Medicine (LSHTM), United Kingdom melalui lawatan dan perjumpaan Profesor Madya Dr. Kamarul Imran Musa (ahli CPRC) bersama Profesor Hannah Kuper dan Maria Zuurmond, kedua-duanya penyelidik CP di LSHTM, pada 15 Disember 2014.

#### **b. Advanced Designer Antibody Platform Technology (ADAPT)**

- i. Satu lagi penyelidikan yang dikenal pasti untuk CRI-CHS adalah dalam bidang Teknologi Antibodi Rekombinan di bawah kluster ADAPT. Teknologi terkini ini dapat memacu pembangunan dan penghasilan antibodi manusia yang berkualiti untuk tujuan imunoterapi, diagnostik serta penghantaran drug (*drug delivery*) dengan lebih spesifik.
- ii. Bengkel *Antibody Phage Display* telah diadakan di INFORMM, Pulau Pinang, pada 10–12 September 2014 dengan anjuran bersama CRI-CHS dan INFORMM (HiCOE). Dr. Michael Hust dari Institute for Biochemistry, Biotechnology and Bioinformatics, Department of Biotechnology, Spielmannstr. Braunschweig, Jerman, telah dijemput untuk mengendalikan latihan dalam bengkel ini dan perbincangan bersama ahli ADAPT. Fokus utama bengkel adalah untuk berkongsi pengetahuan dan memberikan pendedahan kepada penyelidik-penyalidik di USM tentang teknologi semasa bidang kejuruteraan antibodi dan potensi penggunaannya. Peserta bengkel terdiri daripada pensyarah daripada beberapa PTJ di USM termasuk pelajar sarjana daripada UPM dan INFORMM.
- iii. Satu manuskrip berkaitan teknologi antibodi bertajuk *Principles and Applications of Antibody Libraries for Infectious Diseases* telah diterbitkan dalam jurnal antarabangsa *Biotechnology Letters* pada September 2014 oleh ADAPT dengan kerjasama beberapa penyelidik di INFORMM.

Di samping itu, kluster ADAPT telah memperoleh satu geran FRGS baharu bernilai RM 199,200.00 bertajuk *Mechanism of Antibody Processing in Tuberculosis: VDJ Recombination and Somatic Hypermutation of TB Antigen Specific Antibodies*.

### **Program Next Generation Researchers (NGR)**

CRI-CHS telah memulakan program memupuk dan membimbing penyelidik muda dalam bidang perubatan dan kesihatan. Pada masa ini, fokus diberikan kepada penyelidikan kanser memandangkan terdapat ramai pensyarah muda (berkhidmat kurang daripada tiga tahun di USM) yang berkecimpung dalam bidang penyelidikan ini. Simposium *Next Generation Researchers: Cancer Symposium 2014* telah dilaksanakan pada 19 November 2014 di USM Kampus Kesihatan. CRI-CHS mengambil inisiatif ini untuk mengumpul penyelidik daripada pelbagai latar belakang kepakaran untuk berinteraksi dan berkongsi pengalaman dalam pelbagai aspek penyelidikan kanser di samping dapat membentukkan jalinan kerjasama interdisiplinari. Seramai 66 penyelidik muda telah menyertai seminar ini dengan beberapa pensyarah kanan yang dijemput untuk berkongsi pengalaman. Simposium ini melibatkan 16 pembentangan penyelidikan oleh pensyarah muda dari Pusat Pengajian Sains Perubatan, Sains Farmasi dan Sains Kesihatan, Institut Penyelidikan & Perubatan Molekul dan Institut Perubatan Pergigian Termaju. Penyelidik juga diberikan maklumat berkenaan geran-geran penyelidikan dalam dan luar USM (termasuk geran antarabangsa) serta diberikan motivasi dan penerangan berkaitan peranan penyelidik dalam institusi akademik.

### **First International Colloquium between School of Medical Sciences, USM and Faculty of Medical Mahasarakham University (MSU)**

Lawatan kerjasama ke Mahasarakham University (MSU), Thailand pada 27 hingga 30 April 2014 telah dilaksanakan dengan delegasi yang terdiri daripada penyelidik Pusat Pengajian Sains Perubatan dan Pengarah CRI-CHS. Agenda lawatan termasuk *First International Colloquium between School of Medical Sciences, USM and Faculty of Medical Mahasarakham University (MSU)* yang melibatkan pembentangan penyelidikan daripada kedua-dua universiti. Lawatan ini bertujuan memupuk kerjasama penyelidikan antara kedua-dua universiti.

### **Second International Colloquium: Mahasarakham University (MSU), Thailand and Universiti Sains Malaysia**

*Second International Colloquium: Mahasarakham University (MSU), Thailand and Universiti Sains Malaysia (USM)* telah diadakan pada 23 hingga 26 Jun 2014 di Kampus Kesihatan. Kolokium ini ialah susulan daripada lawatan ke MSU pada bulan April lalu. Kolokium anjuran bersama CRI-CHS dan PP Sains Perubatan ini telah dihadiri oleh penyelidik, staf akademik dan pelajar sarjana dan seramai 6 delegasi dari MSU termasuk Timbalan Dekan Klinikal, Pensyarah Bahagian Pengajian Siswazah dan Ketua Bahagian Pentadbiran. Antara objektif kolokium ini adalah sebagai medium untuk pertukaran idea bagi penyelidik dalam negara dan luar negara, membuka peluang penyelidik muda menambah jaringan kerjasama untuk kolaborasi serta mengetengahkan penyelidik berkongsi penemuan terkini dalam pembangunan penyelidikan semasa.

### **Pusat Inisiatif Penyelidikan: Kejuruteraan Dan Teknologi**

Antara aktiviti yang telah dilaksanakan pada 2014 adalah seperti berikut:

Bil	Tarikh	Aktiviti
1	24 Mac 2014	<i>Scientific Writing with Elsevier</i>
2	19 – 20 Mei 2014	<i>Acculturation of Research Workshop</i>
3	16 – 17 Jun 2014	<i>Workshop on Materials Science Sample Preparation &amp; Ultramicrotomy</i>
4	25 – 26 Jun 2014	<i>Seminar on Advanced Raman Spectroscopy</i>

5	10 Sept 2014	Taklimat Matching Grant Collaborative Research In Engineering, Science And Technology Center (CREST)
6	23 – 26 Sept 2014	Practical Workshop on High Resolution Transmission Electron Microscopy (HRTEM)- Hand-on Practice for Nano Material
7	2 – 3 Disember 2014	Seminar on Spectroscopy & Chromatography Analysis
8	9 – 11 Disember 2014	Workshop on X-Ray Photoelectron Spectroscopy (XPS) & Data Interpretation (Deconvolution)
9	11 Mac 2014	Kesedaran Amalan Persekutuan Berkualiti (QE/5S)
10	23 April 2014	Kesedaran Amalan Persekutuan Berkualiti (QE/5S)
11	5 Mei 2014	Kursus Keselamatan Kimia Bahagian I
12	2 Sept 2014	Kursus Keselamatan Kimia Bahagian II

## CENTRE FOR HERBAL STANDARDIZATION (CHEST)

### Projek Penyelidikan

Sepanjang tahun 2014, sebanyak 28 projek penyelidikan dan perkhidmatan dari universiti dan badan kerajaan telah dijalankan. Keuntungan kasar yang diperoleh ialah sebanyak RM261,421.94.

### Geran

Peruntukan geran dari Kementerian Pertanian dan Asas Tani sebanyak RM360,000.00 untuk pembangunan 'Malaysian Herbal Monograph' (MHM) 2014 bagi 6 herba yang telah dikenal pasti termasuk mahkota dewa dan ubi jaga.

### Pameran

CHEST telah mengambil bahagian dalam pameran 'Penang International Halal Expo & Conference 2014' (17-19 Januari 2014), Pameran Herba Malaysia (23-25 Mei 2014) dan 'International Traditional and Complementary Medicine 2014' (30 Oktober – 2 November 2014). Pameran ini bertujuan mempromosikan perkhidmatan yang ditawarkan oleh CHEST khasnya *Chemical fingerprinting/profiling, identification and isolation of marker compounds* daripada herba. CHEST juga mempromosikan perkhidmatan penentuan adulterant dan kajian stabiliti produk herba serta perkhidmatan analitikal yang lain.

### Bengkel Yang Telah Dianjurkan

- i. *JAI Recycling Preparative HPLC Workshop (18 Jun 2014)*. Seramai 15 orang peserta dari USM dan industri telah menyertai bengkel sehari ini. Penjelasan mengenai teknologi yang terkini dalam arena sains kromatografi telah diberikan.
- ii. *FTIR Workshop (16-17 Disember 2014)*. Seramai 20 orang peserta terdiri daripada pelajar, pensyarah dan warga industri dari dalam dan luar negara telah menyertai bengkel ini. Tujuan bengkel ini adalah untuk memberikan pendedahan secara *hands-on* berkenaan dengan teknik FTIR.

### Penglibatan Dalam SOP MAQIS

Pada 18 Jun 2014, CHEST dijemput oleh Jabatan Perkhidmatan Kuarantin dan Pemeriksaan Malaysia (MAQIS) untuk menyertai bengkel penyediaan *standard operating procedure* (SOP) pengeluaran permit, atau lesen MAQIS bagi larangan ekspot bahan mentah herba yang telah dikenal pasti.

Pada 20 Ogos 2014, CHEST juga telah menerima jemputan dari MAQIS untuk membincangkan SOP pengeluaran *Certificate of Analysis* (CoA) bagi pengesahan ketulenan herba. CHEST juga telah menghadiri Bengkel ‘Transformation of Monograph to Pharmacopoeia and Materia Medica 2014’ dan bengkel *hands-on* ‘High Performance Thin Layer Chromatography’ (25-26 Oktober 2014) yang dianjurkan oleh sekretariat *Malaysian Herbal Monograph*.

### Rangkaian Antarabangsa

Pada 18 November 2014, wakil dari Eurofins Panlabs, Taiwan telah mengadakan lawatan ke makmal CHEST untuk berbincang tentang potensi kerjasama.

### Kunjungan Pelawat

CHEST telah menerima kunjungan daripada YB Encik P. Kamalanathan A/L Panchanathan, Timbalan Menteri Pendidikan II, Kementerian Pendidikan Malaysia (20 Januari 2014), *Moroccan Trade Delegation* (16 April 2014) dan juga daripada Sir Richard Roberts, penerima hadiah Nobel dalam Fisiologi dan Perubatan (4 September 2014) untuk melihat fasiliti makmal yang terdapat di CHEST.

### Rumusan

Usaha-usaha terus dilakukan untuk memperkasakan penyelidikan di USM sebagai sebuah Universiti Penyelidikan yang terbaik. Kejayaan beberapa orang penyelidik telah meletakkan nama USM sebagai sebuah Universiti yang disegani. Bahagian ini juga sentiasa berusaha memperbaiki tadbir urusnya supaya sentiasa relevan dengan perubahan semasa.



*Pelajar-pelajar sedang menjalankan ujian.*



## **LAPORAN TIMBALAN NAIB CASELOR (HAL EHWAL & PEMBANGUNAN PELAJAR)**

## LAPORAN TIMBALAN NAIB CANSELOR (HAL EHWAL & PEMBANGUNAN PELAJAR)

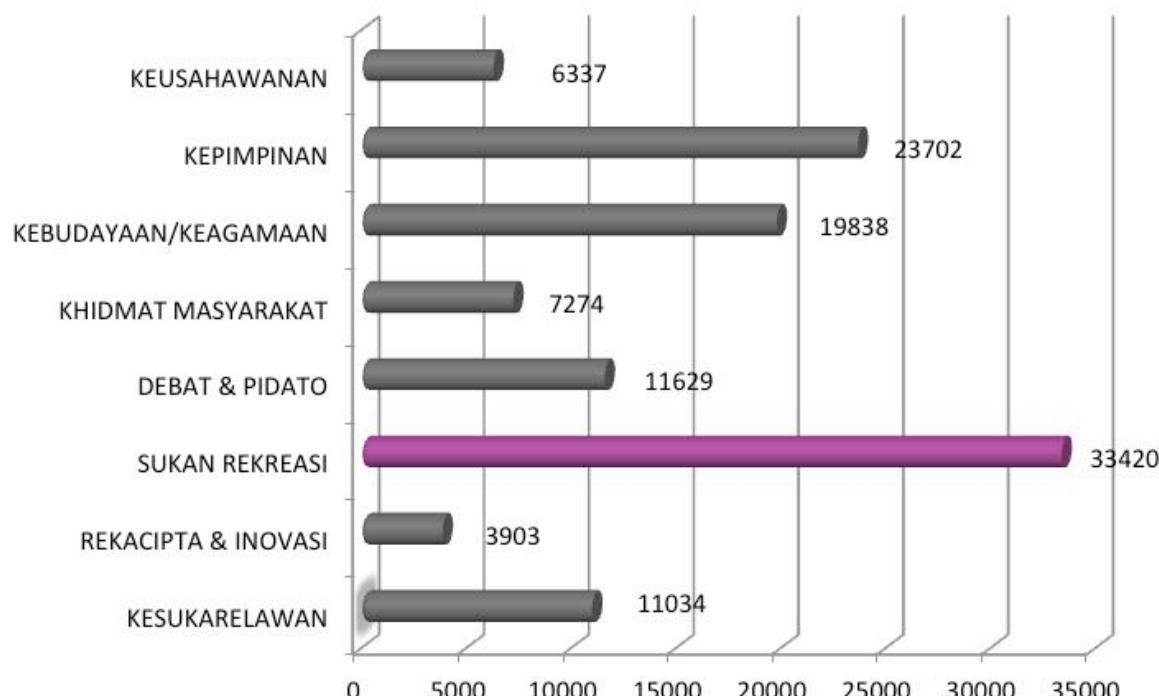
### PENGENALAN

Bahagian Hal Ehwal dan Pembangunan Pelajar (BHEPP) berperanan sebagai pemangkin terhadap usaha melahirkan modal insan yang boleh mencapai visi dan misi Universiti yang berstatus APEX dan seterusnya aspirasi negara. Bagi memastikan peranan ini dilaksanakan dengan lebih efektif dan komprehensif, BHEPP telah menfokuskan dua bahagian iaitu Perkhidmatan Pelajar dan Pembangunan Pelajar.

Antara aspek utama yang diberikan penekanan dalam konteks Perkhidmatan Pelajar adalah kebijakan, penginapan, kewangan, kaunseling, penasihat kerjaya, pengangkutan, premis perniagaan dan keselamatan. Manakala aspek pembangunan pelajar pula meliputi aktiviti/program keusahawanan, kepimpinan, debat dan pidato, sukan dan rekreasi, kebudayaan dan keagamaan, khidmat masyarakat, reka cipta dan inovasi serta kesukarelawan. Aktiviti/program tersebut dilaksanakan melalui inisiatif BHEPP dan 107 kelab/pertubuhan pelajar yang aktif dan berdaftar dengan Universiti.

Berdasarkan data *My Continuous Student Development (MyCSD)* sepanjang tahun 2014, didapati bahawa sejumlah 1,543 projek/aktiviti/program pembangunan sahsiah telah dilaksanakan melibatkan 117,137 penyertaan/penglibatan pelajar dari ketiga-tiga kampus. Penyertaan/penglibatan pelajar berdasarkan 8 teras MyCSD adalah seperti berikut:-

Statistik Penyertaan dan Penglibatan Pelajar



## PROJEK FLAGSHIP BHEPP

Projek *Flagship* BHEPP merujuk aktiviti-aktiviti yang mempunyai signifikan dan mampu menghasilkan impak yang tinggi dan jelas. Program atau aktiviti-aktiviti yang telah dijalankan di bawah projek *Flagship* BHEPP adalah seperti berikut:-

### PROGRAM PIMPIN SISWA

Program Insentif Meningkatkan Pengupayaan Siswa (PIMPIN Siswa) ialah program pembangunan pelajar yang melibatkan aktiviti perkhemanan yang melatih kepimpinan dan ketahanan diri pelajar. Selain keterlibatan pelajar dalam program ini sebagai peserta, terdapat juga pelajar yang terlibat sebagai Tenaga Penggerak.

**Statistik Penglibatan Pelajar sebagai Peserta dan Tenaga Penggerak**



Seramai 4,127 pelajar baharu telah terlibat sebagai peserta dan 178 pelajar sebagai tenaga penggerak dalam Program PIMPIN Siswa sepanjang tahun 2014. Program PIMPIN Siswa telah berjaya mendidik dan menerapkan beberapa teras utama dalam pembangunan sahsiah pelajar. Teras utama tersebut ialah :

- Semangat atau sikap "cinta akan universiti"
- Semangat cinta akan negara/patriotisme/menghormati negara
- Pembentukan jati diri yang kukuh
- Melatih ketahanan diri
- Membudayakan konsep kelestarian
- Mengenal pasti dan mengasah kemahiran insaniah
- Memupuk kerohanian
- Meningkatkan keupayaan intelektual



*Pelajar-pelajar yang menyertai Program Pimpin Siswa*

## DEWAN PERUNDINGAN PELAJAR

Penubuhan Dewan Perundingan Pelajar (DPP) atau Parlimen Pelajar Universiti Sains Malaysia (USM) berlandaskan aspirasi menggabungkan suara pelajar pada semua peringkat kepimpinan yang mewakili keseluruhan pelajar USM.

DPP dianggotai seramai 68 orang ahli yang terdiri daripada 45 orang Ahli Majlis Perwakilan Pelajar (MPP) yang dipilih secara automatik mengikut Perlembagaan Universiti Seksyen 64 dan 23 orang ahli (separuh daripada jumlah MPP) dipilih melalui pemilihan (undian tertutup) dalam kalangan wakil persatuan, kelab, sekretariat dan sebagainya yang mewakili Kampus Induk, Kampus Kejuruteraan dan Kampus Kesihatan. Seramai 50 orang pemerhati juga turut dipilih mewakili ketiga-tiga kampus. Keanggotaan DPP adalah seperti berikut:

Kampus	Keanggotaan DPP USM		
	Ahli (68 Orang)		Pemerhati
	MPP	Persatuan	
Induk	30	15	36
Kejuruteraan	8	4	7
Kesihatan	7	4	7
Jumlah	45	23	50

Setiap pelajar USM boleh mengusulkan sebarang usul kepada Setiausaha DPP dalam tempoh 14 hari sebelum mesyuarat. Usul-usul yang diberikan meliputi aspek kebijakan pelajar, isu-isu setempat, isu-isu semasa, isu-isu pada peringkat kebangsaan dan isu-isu berkaitan dengan antarabangsa. Usul yang diberikan hendaklah relevan serta tidak mengandungi unsur menggugat ketenteraman universiti dan sensitiviti kaum. Seramai 11 orang Ahli Mesyuarat Jawatankuasa Khas Usul akan menilai setiap usul yang diterima daripada semua pelajar untuk disaring sebelum diluluskan untuk dibawa ke dalam Mesyuarat DPP. Jumlah Usul DPP yang diterima pada 2014 adalah seperti berikut:

Jumlah Usul Dewan Perundingan Pelajar USM Tahun 2014	
Usul	Jumlah
Diterima daripada pelajar	59
Diluluskan Mesyuarat Jawatankuasa Khas Usul	39
Diluluskan Ahli Dewan	26
Ditolak Ahli Dewan	13

Usul-usul yang telah diselesaikan oleh mana-mana pihak atau usul yang mempunyai unsur-unsur sensitiviti tidak akan dibawa untuk dibahaskan di dalam dewan. Setiap usul yang telah dibahas dan diluluskan di dalam dewan akan dihantar kepada setiap pihak yang berkenaan untuk tindakan selanjutnya dan pihak tersebut perlu memberikan respons dalam tempoh 14 hari selepas menerima surat daripada Yang Dipertua MPP mengenai usul berkenaan. Mesyuarat telah diadakan pada 24 Mei 2014 dan 20 Disember 2014.

## NOVEL RESEARCH AND INNOVATION COMPETITION (NRIC)

Pertandingan Penyelidikan dan Inovasi ataupun Novel Research and Innovation Competition (NRIC) merupakan pertandingan projek-projek penyelidikan dan inovasi pelajar ijazah pertama bagi tahun akhir IPTA/IPTS seluruh Malaysia dan negara-negara ASEAN.

Jumlah penyertaan projek penyelidikan dalam pertandingan NRIC 2014 adalah seperti berikut:

	Pertandingan	Ipta	Ipts	Luar Negara ( Thailand& Indonesia)	Jumlah Keseluruhan
1	Novel Research & Innovation Competition (NRIC) 2014	58	35	15	108
2	Community Research & Innovation Competition 2014 (CoRIC)	9	3	-	12
3	Innovation Pitch Challenge 2014 (IPC)	Penyertaan Sekolah sekitar Pulau Pinang			

Kategori yang telah dipertandingkan dalam NRIC 2014 adalah seperti berikut:

- Kategori Sains Hayat
- Kategori Sains Kesihatan dan Perubatan
- Kategori Sains Fundamental
- Kategori Kejuruteraan & Teknologi
- Kategori Teknologi Maklumat & Komunikasi
- Kategori Transformasi Sosial & Seni Kreatif

Pencapaian USM dalam NRIC 2014 adalah seperti berikut:

	Anugerah	Pemenang
1	NRIC Best Award	Saudara Vjayan A/L Thrumakunasagran
2	Best Presenter	(Pusat Pengajian Kejuruteraan Kimia)
3	Creativity Award	Saudara Mohd Remy Rozainy Bin Mohd Arif Zainol ( Pusat Pengajian Kejuruteraan Kimia)
	Pingat dimenangi USM	Jumlah
1	Pingat Emas	5 pingat
2	Pingat Perak	2 pingat
3	Pingat Gangsa	3 pingat

## PESTA KONVOKESYEN USM 2014 (CONVEX'14)

CONVEX ialah akronim daripada Convocation Expo. Aktiviti ini dilaksanakan melalui sebuah sekretariat yang diterajui oleh Majlis Perwakilan Pelajar (MPP). Ia telah pun dijenamakan semula semenjak 10 tahun lepas dan akhirnya sekretariat ini berdiri dengan kukuh hasil lebih daripada 200 pelajar secara sukarela menjayakan setiap kali acara ini dilangsungkan.

Pesta Konvokesyen kali ini disambut dengan penuh gilang gemilang kerana ia sempena sambutan Jubli Emas yang ke-50.

Pada tahun 2014, CONVEX'14 telah membawa konsep untuk mengetengahkan USM sebagai tonggak bersama dalam pembangunan masyarakat dengan membawa tema "USM Nadi Masyarakat". Tema ini menekankan peranan semua warga USM yang terdiri daripada pelajar, staf dan pentadbir dalam agenda pembangunan masyarakat selari dengan hasrat universiti untuk memasyarakatkan ilmu dan merakyatkan pendidikan. Konsep ini juga dapat mewujudkan nilai penghargaan terhadap kemanusiaan dengan menjadi sumber inspirasi, sumber rujukan, pemudah cara dan barisan hadapan dalam mengetengahkan isu masyarakat.

Sekretariat CONVEX'14 ini digerakkan secara keseluruhannya oleh jawatankuasa pelajar yang dilantik khas melalui sesi temu duga dan mereka telah merancang gerak kerja ini selama 4 bulan sebelum tarikh sebenar berlangsung. Permulaan gerak kerja mereka disusun dengan rapi dan telah berjaya menjana keuntungan melalui program-program yang dirancang.

## EKSPON KERJAYA DAN PENDIDIKAN 2014 (EKSPEN)

Program EKSPEN telah dilaksanakan pada 28-29 Mac 2014 bertempat di Dewan Utama Pelajar Universiti Sains Malaysia, Kampus Induk. Aktiviti dan penglibatan pelajar seperti berikut:

Bil	Aktiviti	Tarikh	Tempat	Penyertaan	
				Pelajar	Syarikat
1	Pameran Kerjaya	28 - 29 Mac 2014	Dewan Utama Pelajar	2,500	48
2	Temu Duga Terbuka			120	22
3	Ceramah Kerjaya			1,650	14
4	Klinik Kaunseling Kerjaya			79	
5	Klinik Resume			80	
<b>Jumlah</b>				<b>4429</b>	<b>84</b>

EKSPEN 2014 telah membawa 48 buah syarikat dalam pameran kerjaya, 22 buah syarikat untuk menjalankan temu duga terbuka dan 14 syarikat mengambil bahagian dalam ceramah kerjaya.

## PEMBANGUNAN KEUSAHAWANAN SISWA

Objektif utama Program Pembangunan Keusahawanan Siswa adalah untuk melahirkan seramai mungkin usahawan dalam kalangan pelajar Universiti Sains Malaysia. Bagi mencapai tujuan tersebut, Pusat Pembangunan Keusahawanan dan Sahsiah Pelajar, telah melaksanakan pelbagai program, latihan, bengkel keusahawanan dan penyediaan fasiliti ruang perniagaan pelajar di dalam kampus bagi menyediakan landasan kepada usahawan siswa membina dan memulakan perniagaan mereka dengan bimbingan felo pembangunan keusahawanan. Sasaran dan pencapaian pembangunan keusahawanan siswa USM bagi tahun 2014.

Bil	Objektif	KPI CAPS KPM*	Sasaran	Pencapaian
			2014	2014
1	Melahirkan siswazah dan lepasan IPT yang menceburι bidang keusahawanan perniagaan	Bilangan siswazah / lulusan IPT menceburι bidang perniagaan selepas tamat pengajian	100	105
2	Menyediakan ekosistem yang kondusif merangkumi suasana, infrastruktur dan sistem sokongan pendidikan keusahawanan yang holistik	Bilangan pelajar ijazah pertama dan diploma sepenuh masa (tidak termasuk pelajar pascasiswazah) terlibat dalam aktiviti pendedahan/pembudayaan keusahawanan selain kurikulum	11,000	11,289

\* CAPS KPM - Program Kritikal Agenda (Critical Agenda Program, CAP) Kementerian Pendidikan Malaysia

Bagi mencapai objektif dan KPI Caps Keusahawanan, penekanan terhadap tiga komponen teras utama keusahawanan iaitu Pembudayaan Keusahawanan, Pemantapan Keusahawanan dan Pengukuhan Keusahawanan telah diberikan:

### a. Pembudayaan Keusahawanan

Melalui teras ini, sebanyak 19 program/bengkel/seminar telah dianjurkan meliputi 16 program dalaman dan tiga program oleh agensi luar yang bertujuan memberikan pendedahan dan kesedaran awal keusahawanan kepada pelajar dengan menerapkan ilmu dan nilai keusahawanan dalam diri mereka. Seramai 10,307 orang pelajar telah terlibat dengan program ini.

### b. Pengukuhan Keusahawanan

Melalui teras ini pula, sejumlah 15 program/bengkel/seminar/lawatan/pertandingan diadakan untuk memperkuuh minat, kecenderungan dan pengetahuan keusahawanan pelajar yang terlibat. Meliputi 10 program dalaman dan lima program agensi luar. Dalam teras ini, kebanyakan pelajar terdiri daripada mereka yang baharu dan sedang menjalankan perniagaan di bawah bimbingan felo pembangunan keusahawanan USM. Seramai 443 pelajar terlibat dalam program ini

### c. Pemantapan Keusahawanan

Sejumlah 47 program/bengkel/seminar/lawatan/pertandingan/kemudahan ruang niaga telah disediakan bertujuan memberikan latihan dan pengalaman sebenar perniagaan. Dalam teras ini juga, pelajar diberi pendedahan yang lebih berfokus oleh badan/agensi luar yang membantu dari segi pembangunan keusahawanan seperti MARA, TEKUN dan lain-lain. Seramai 539 orang pelajar terlibat dalam program ini. Sejumlah 41 ruang niaga telah berjaya diwujudkan meliputi 33 di Kampus Induk, 6 di Kampus Kejuteraan dan 2 di Kampus Kesihatan

Bil	Perkara	Anjuran	Jumlah Program
1	Program	Anjuran BHEPP	4buah program
		Anjuran Agensi Luar/IPTA/IPTS dll	2 buah program
2	Jumlah Pelajar Terlibat	539	
3	41 Buah Ruang Niaga Pelajar	33 buah ruang niaga di Kampus Induk 6 buah ruang niaga di Kampus Kejuruteraan 2 buah ruang niaga di Kampus Kesihatan	

#### d. Anugerah Keusahawanan Pelajar

Anugerah yang telah berjaya diraih oleh pelajar USM pada 2014 adalah seperti berikut:

Bil.	Jenis Anugerah	Sekretariat/ Kelab	Anjuran	Peringkat
1	'All Star Award'	Enactus USM		Kebangsaan
2	'Best Student Leaders' Kategori Lelaki	Enactus USM	Enactus	Kebangsaan
3	'Best Mentor Award'	Enactus USM	Malaysia	Kebangsaan
4	Tempat Ketiga Pertandingan Francise Siswa	Individu	Kementerian Pendidikan Malaysia	Kebangsaan
5	Kepimpinan Kelab Terbaik	MyAgrosis	USM	Universiti

## SUKARELAWAN PELAJAR

Beberapa program yang berteraskan kesukarelaan telah dilaksanakan dengan jayanya melalui sekretariat-sekretariat yang terdapat dalam Kor Sukarelawan. Sekretariat ini memainkan peranan yang aktif dalam setiap program yang dirancang dan juga dalam misi-misi yang melibatkan bencana. Terdapat sejumlah 17 sekretariat yang aktif. Sepanjang tahun 2014 sebanyak 220 program dengan penyertaan seramai 3,005 orang pelajar. Pecahan program adalah seperti berikut:-

Bil	Kategori	Jumlah Program
1	Kemanusiaan	100
2	Khidmat Masyarakat	70
3	Pendidikan	50

Selain itu, terdapat juga aktiviti/program yang dijalankan dan antaranya adalah:

### a. Karnival Sukarelawan

Karnival ini adalah salah satu program kemuncak yang dilaksanakan oleh Kor Sukarelawan pada tahun 2014 dan berjaya mengumpulkan kesemua ahli yang berdaftar. Seramai 1,000 peserta telah terlibat dalam kempen gotong-royong membersihkan kawasan kampus bagi menghapuskan kawasan denggi dan menyediakan persekitaran yang bersih kepada warga USM. Pada 24 April 2015 Karnival Sukarelawan telah diadakan dan diakhiri dengan acara kemuncak Malam Sanggar Sanjung Siswa. Seramai 30 orang pelajar telah menerima anugerah di atas kecermelangan masing-masing dalam aktiviti berpersatuan.

### b. Edaran Bubur Lambuk

Seramai 100 orang pelajar terlibat dalam program sahur semasa bulan Ramadan sekitar Georgetown, Pulau Pinang. Sukarelawan ini menyediakan makanan yang dimasak di Pusat Islam dan diedarkan di bazar-bazar Ramadan sekitar USM dan pada sebelah pagi pula mereka akan bergerak ke sekitar bandar untuk memberikan makanan kepada golongan gelandangan.

### c. TAHA@U

Tahun 2014 ialah tahun ke-4 operasi Haji telah dilaksanakan oleh Kor Sukarelawan dengan kerjasama yang baik dengan Pejabat Tabung Haji Pulau Pinang. Seramai lebih daripada 100 orang pelajar terlibat dalam operasi pergi dan balik dari tanah suci yang melibatkan beberapa fasa antara bulan Ogos hingga September 2014.

### d. Operasi Banjir

Seramai 1,450 pelajar telah terlibat dalam pengoperasian banjir di Pantai Timur terutama di Kelantan, Terengganu dan Pahang bermula pada 23 Disember 2014 hingga akhir Januari 2015. Beberapa fasa operasi telah dilaksanakan seperti:-

- Fasa 1 (Ops Pulang) – membawa pelajar-pelajar dari Kelantan, Terengganu dan Pahang yang terkandas dalam banjir.
- Fasa 2 – Kutipan Derma dan Barang Keperluan (dilaksanakan pada peringkat kampus dan juga Desasiswa).
- Fasa 3 (Pencucian) – operasi ini juga dilaksanakan selepas program pasca banjir.
- Fasa 4 – pembersihan tandas dan juga cari gali air.

- Pembukaan *War Room* dan juga bilik gerakan secara berpusat.
- Fasa 5 – sesi kaunseling yang dibantu oleh pihak MAKUMA . 2 buah sekolah menjadi fokus operasi ini iaitu Sek Keb Tohoi dan Sek Keb Kuala Lah Gua Musang.
- Fasa 6 – pembaikan rumah yang terkesan dengan banjir dengan menfokuskan usaha-usaha pembinaan semula dan juga sistem pendawaian.
- Menyediakan makanan kepada sukarelawan IPTA, pesakit, NGO dan mangsa banjir yang berada di Pusat Penempatan Banjir USM Kampus Kesihatan.

#### d. Yayasan Sukarelawan Siswa (YSS)

Pada tahun 2014, seramai tiga orang pelajar telah terpilih untuk menyertai misi sukarelawan bersama dengan YSS ke Misi Sukarelawan di Kapit, Sarawak , Long Prabang, Laos dan Vietnam.

#### e. Pertandingan Piala Sukarelawan Menteri Pendidikan Malaysia 2014

Kelab Penyayang USM telah menjuarai kategori Projek Kemasyarakatan (Projek Transformasi Orang Kurang Upaya Penglihatan).

### PROGRAM KEBUDAYAAN

Tahun 2014 merupakan tahun yang cemerlang bagi program kebudayaan di USM kerana Kumpulan Kesenian Adikarma, pertubuhan sekretariat kebudayaan pelajar USM telah menempa pelbagai kejayaan di dalam dan di luar negara. Pada 20 hingga 28 Ogos 2014, seramai 30 orang pelajar daripada kumpulan ini telah menyertai aktiviti kebudayaan di *Karnival Varsiti Indonesia, Malaysia, Thailand Growth Triangle* (IMT-GT) kali ke-16 di Universitas Sumatera Utara. Acara tahunan ini telah disertai oleh empat buah universiti daripada setiap negara yang terlibat dan USM telah diiktiraf sebagai sebuah universiti terbaik apabila berjaya membawa pulang dua trofi iaitu 'Best Team Spirit' dan 'Best Themed Performance'.

Antara pencapaian lain yang telah dirangkul oleh Kumpulan Kesenian Adikarma adalah seperti berikut:

Bil	Pencapaian	Pertandingan/Kategori	Peringkat
1	Anugerah Ikon Terbaik	Empayar Akar Kita Zapin	Kebangsaan
2	Tempat Ketiga	Pertandingan Tarian Rampaian 1 Malaysia sempena Pesta Sukan & Kebudayaan Belia Malaysia	Kebangsaan
3	Johan	Empayar Akar Kita Zapin	Zon Utara
4	Tempat Ketiga	Empayar Akar Kita Zapin	Zon Utara
5	Johan	Festival Tari Malaysia	Negeri Pulau Pinang
6	Tempat Ketiga	Festival Tari Malaysia	Negeri Pulau Pinang

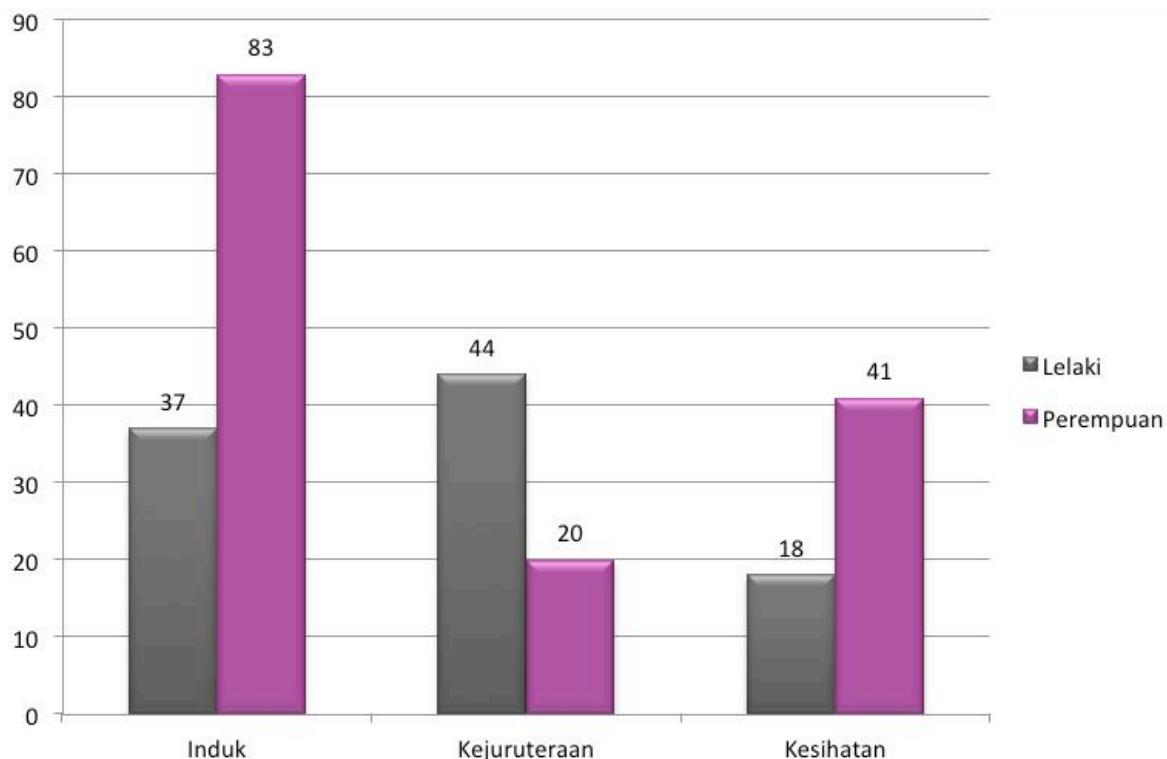
Kumpulan Adikarma dengan kerjasama Pejabat Antarabangsa USM telah membawa sekumpulan 15 orang pelajar antarabangsa untuk menyertai *1 World 1 Culture: International Students Cultural Festival 2014* yang dianjurkan oleh Kementerian Pendidikan Malaysia bersama Universiti Nilai pada 8 November 2014. Pasukan USM telah berjaya membawa pulang Trofi Kejuaraan dan Anugerah Koreografi Terbaik.

Bengkel Kebudayaan yang dijalankan pada setiap minggu bermula pada minggu pertama akademik Semester 1 Sidang 2014/2015 juga telah melestarikan kebudayaan Malaysia kepada pelajar USM dengan berjaya menarik minat purata 70 orang peserta setiap minggu. Bengkel yang bertempat di

sekitar Kompleks Cahaya Siswa dikhususkan kepada empat kursus utama iaitu tarian tradisional, muzik, lakonan dan teater serta pengurusan acara telah mendapat sambutan yang amat memberangsangkan daripada kalangan para pelajar.

## PERKHIDMATAN KAUNSELING

Terdapat seramai lima orang Kaunselor ditugaskan di ketiga-tiga kampus untuk memberikan perkhidmatan kaunseling kepada pelajar. Berikut ialah bilangan pelajar yang mendapatkan perkhidmatan mengikut jantina sepanjang tahun 2014.



Berdasarkan rekod perkhidmatan kaunseling bagi ketiga-tiga kampus, bilangan klien tertinggi ialah seramai 120 orang di Kampus Induk, diikuti oleh Kampus Kejuruteraan seramai 64 orang dan Kampus Kesihatan seramai 59 pelanggan.

Berdasarkan rekod jantina pelajar yang mendapatkan perkhidmatan kaunseling yang tertinggi mengikut kampus, majoritinya ialah pelajar perempuan kecuali bagi Kampus Kejuruteraan iaitu bilangan pelajar lelaki yang mendapatkan perkhidmatan kaunseling adalah lebih tinggi.

Antara isu yang dibincangkan oleh klien seperti berikut:-

Bil.	Isu	Bil. Klien Kampus Induk	Bil. Klien Kampus Kejuterataan	Bil. Klien Kampus Kesihatan	Jumlah Keseluruhan	Peratusan
1.	Peribadi	56	25	4	85	35%
2.	Kewangan	32	11	26	69	28.4%
3.	Akademik	22	25	16	63	26%
4.	Kesihatan	6	3	9	18	7.4%
5.	Lain-lain	3	-	-	3	1.2%
6.	Maklumat Am	1	-	1	2	0.8%
7.	Kerjaya	0	-	3	3	1.2%
<b>Jumlah</b>		<b>120</b>	<b>64</b>	<b>59</b>	<b>243</b>	<b>100</b>



*Majlis Konvensyen Duta USM-MYSIHAT*

## PROGRAM KEBOLEHPASARAN GRADUAN

Program kebolehpasaran graduan yang telah dijalankan pada tahun 2014 mengikut kluster adalah seperti berikut:-

Kluster	Bilangan Kehadiran	Peratus Kehadiran
Seminar / Ceramah	1751	26 %
Bengkel	771	12 %
Persijilan	130	2 %
Temu duga	270	4%
<i>Structured Internship</i>	25	0%
Ekspo Kerjaya	3,700	56 %
<b>JUMLAH</b>	<b>6,647</b>	<b>100 %</b>

Seramai hampir 3,000 orang pelajar ijazah pertama telah melibatkan diri dalam program kebolehpasaran graduan anjuran Pusat Penempatan Graduan sepanjang tahun 2014 iaitu majoritinya terlibat dalam program bercorak seminar atau ceramah iaitu 26%. Kebanyakan program seminar atau ceramah ini dilaksanakan bersama kerjasama dengan industri luar sempena EKSPEN dan permintaan agensi luar sepanjang tahun. Manakala seramai 3,700 orang pelajar dari pelbagai tahun pengajian telah menyertai Ekspo Kerjaya. Sebanyak lebih 60 syarikat multinasional swasta dan swasta tempatan menyertai Ekspo Kerjaya pada tahun 2014 seperti contohnya *Toray, Dell, KPMG, Nippon Paint* dan *Top Glove*.

Penyertaan pelajar ke program kebolehpasaran graduan mengikut kelompok pengajian bagi tahun 2014 adalah seperti berikut:

Kelompok	Kehadiran Pelajar	Peratusan Kehadiran
Sains Tulen	451	20 %
Sains Gunaan	543	24 %
Sastera Tulen	369	17 %
Sastera Gunaan	716	32 %
Kejuruteraan	121	5 %
Kesihatan	36	2 %
Tidak Dinyatakan	4,411	-
<b>Jumlah</b>	<b>6,647</b>	<b>100 %</b>

Penglibatan kelompok pengajian dilihat agak seimbang iaitu Kelompok Sastera mencatatkan sebanyak 49% penyertaan peserta dalam pelbagai program kebolehpasaran graduan dan Kelompok Sains sebanyak 44%. Terdapat juga penglibatan daripada pelajar Kampus Kejuruteraan dan Kesihatan dalam program kerjasama antara kampus. Peserta program kebolehpasaran ini merangkumi dari tahun satu hingga tahun akhir.

Penganjuran pelbagai program kebolehpasaran graduan dan penglibatan pelajar adalah sebagai salah satu usaha untuk membantu pelajar meningkatkan kebolehpasaran pelajar. Hal ini terbukti berdasarkan dapatan kajian pengesanan graduan 2014, iaitu sebanyak 80.9% graduan USM telah mendapat pekerjaan semasa Konvokesyen.

## PENGINAPAN PELAJAR

Bagi Sidang Akademik 2014/2015, USM telah berjaya menyediakan penginapan dalam kampus kepada 12,574 (83.1%) pelajar ijazah pertama daripada jumlah keseluruhan 15,119 pelajar meliputi ketiga-tiga kampus. Dalam hal ini, pihak USM telah berjaya melepassi sasaran dasar penginapan pelajar ijazah pertama dalam kampus yang telah ditetapkan oleh Kementerian Pendidikan Malaysia iaitu 70%.



*Desasiswa Restu, Saujana dan Tekun (Kompleks RST)*

## TAJAAN DAN BIASISWA PELAJAR

Sebanyak tujuh kategori penaja utama telah dikenal pasti. Bagi Kampus Induk seramai 9,111 orang pelajar (92%) mempunyai penaja, manakala bagi Kampus Kejuruteraan seramai 1,582 orang pelajar (70%) berpenaja dan bagi Kampus Kesihatan seramai 2,088 orang pelajar (94%) berpenaja. Kesimpulannya, 87% pelajar USM mempunyai penaja dan hanya 13% yang membiayai sendiri pengajian.

Bil	Jenis/ Kategori Penaja	Jumlah Penerima Mengikut Kampus		
		Kampus Induk	Kampus Kejuruteraan	Kampus Kesihatan
1	Perbadanan Tabung Pendidikan Tinggi Nasional (PTPTN)	6,387	999	1,120
2	Jabatan Perkhidmatan Awam (JPA)	1,892	420	957
3	Biasiswa Kementerian Pendidikan Tinggi (KPM)	350	0	0
4	Biasiswa Swasta/Korporat	150	108	5
5	Biasiswa dan Pinjaman Kerajaan Negeri/ Yayasan Negeri/ Badan Berkanun	288	35	6
6	Biasiswa Apex-Mara	34	20	0
7	Biasiswa dari Tabung Bakat Yayasan USM	10	0	0
Jumlah Pelajar Berpenaja		9,111 (92%)	1,582 (70%)	2,088 (94%)
Jumlah Pelajar Aktif		9,944	2,252	2,226
Jumlah Pelajar Tanpa Penaja		833 (8%)	670 (30%)	138 (6%)

### Rumusan

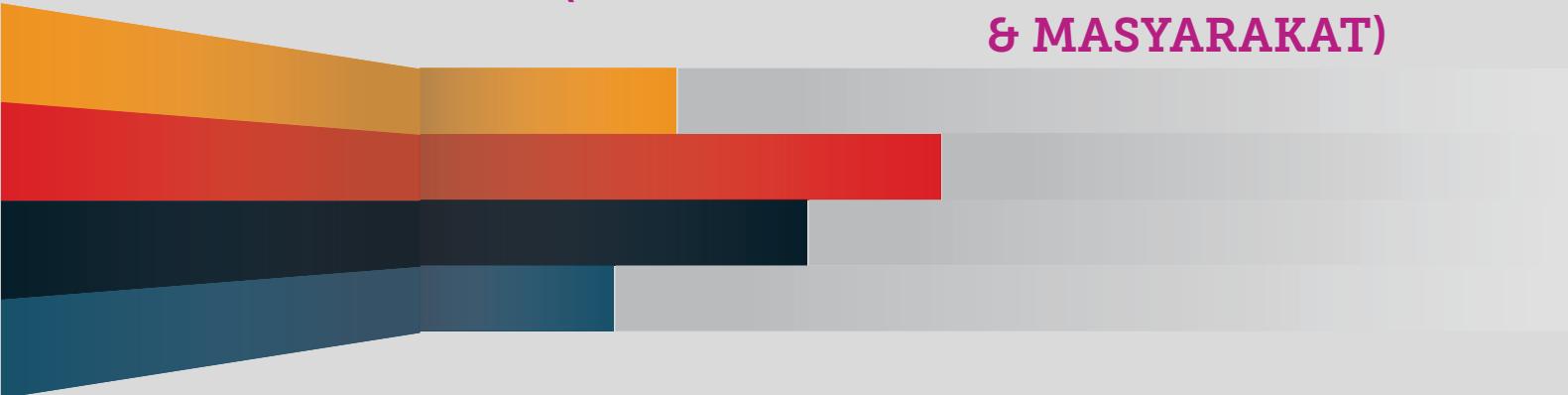
Secara keseluruhannya sepanjang tahun 2014, Bahagian Hal Ehwal dan Pembangunan Pelajar telah melaksanakan aktiviti dan program yang berimpak tinggi dengan jayanya. Hal ini juga selaras dengan misi dan visi BHEPP untuk melahirkan pelajar yang holistik dan berdaya saing dalam pelbagai aspek.



Majlis Ramah Mesra YB. Dato' Seri Ahmad Zahid Hamidi, Menteri Dalam Negeri Bersama Majlis Perwakilan Pelajar USM



Kompleks Hal Ehwal & Pembangunan Pelajar di Kompleks Cahaya



## **LAPORAN TIMBALAN NAIB CANSELOR (BAHAGIAN JARINGAN INDUSTRI & MASYARAKAT)**

## **LAPORAN TIMBALAN NAIB CANSELOR (JARINGAN INDUSTRI & MASYARAKAT)**

---

### **PENGENALAN**

Dalam mengharungi arus kemajuan negara dan globalisasi yang serba mencabar ini, Universiti Sains Malaysia (USM) terus berinteraksi dan menjalankan hubungan dengan pihak luar terutama industri dan masyarakat. Melalui Bahagian Jaringan Industri dan Masyarakat (BJIM), usaha untuk memperkuuh aktiviti jaringan antara USM dengan industri dan masyarakat dijalankan dengan memadankan ilmu/kepakaran, kemudahan dan sumber yang terdapat di universiti dengan keperluan, aspirasi serta harapan pihak industri dan masyarakat, serta meningkatkan kerjasama dengan pihak di luar USM agar lebih bermanfaat dan lestari pada pelbagai peringkat. Usaha dan inisiatif yang dilaksanakan memberikan penumpuan terhadap aktiviti/projek/program bagi memperluas libatsama Komuniti-Universiti-Industri pada peringkat negeri, kebangsaan, serantau dan antarabangsa. USM terus membina kolaborasi yang bermakna dengan masyarakat dan industri dalam menangani isu dan keperluan semasa, serta menyediakan penyelesaian bagi mencapai transformasi yang memanfaatkan rakyat dan negara. Hubungan kerjasama dengan pihak luar ini amat signifikan agar USM menjadi relevan, berimpak dan lestari.

### **Majlis Penyampaian Sijil Kecemerlangan dan Sijil Penghargaan Libatsama Komuniti/Industri**

Majlis Penyampaian Sijil Kecemerlangan dan Sijil Penghargaan Libatsama Komuniti di Kampus Induk telah diadakan pada 1 April dan Kampus Kesihatan pada 27 November 2014. Di Kampus Induk, seramai 150 orang telah menerima sijil penghargaan manakala 26 orang menerima sijil kecemerlangan. Pada tahun 2014, BJIM juga telah memperkenalkan dua anugerah baharu iaitu Anugerah PTJ Cemerlang dan Anugerah Projek Berimpak Tinggi. Tujuh PTJ telah mendapat anugerah PTJ cemerlang manakala sembilan projek dipilih menerima Anugerah Projek Berimpak Tinggi bagi tahun 2013. Di Kampus Kesihatan pula, seramai 57 orang telah menerima sijil penghargaan dan sijil kecemerlangan manakala dua projek telah dipilih menerima Anugerah Berimpak Tinggi.

### **Majlis Perasmian Pusat Transformasi Universiti Komuniti (UCTC)**

USM telah menujuhkan Pusat Transformasi Universiti Komuniti (UCTC) sejajar dengan hala tuju Kementerian Pendidikan Malaysia (KPM) serta aspirasi negara untuk menggembungkan sumber intelektual dan infrastruktur universiti bagi memberikan perkhidmatan terbaik kepada masyarakat. UCTC@USM telah dilancarkan oleh Y. Bhg. Dato' Seri Ir. Dr. Zaini bin Ujang, Ketua Setiausaha II, Kementerian Pendidikan Malaysia pada 16 Jun 2014. Pameran projek-projek komuniti turut diadakan dan dihadiri oleh wakil komuniti. Penyertaan sukarelawan iaitu staf dan pelajar USM turut diiktiraf dalam majlis ini. USM juga telah mengetengahkan produk-produk inovasi untuk meningkatkan taraf sosioekonomi golongan terkebawah dalam program ini.

## Penandatanganan Memorandum Persefahaman/Perjanjian Dengan Pihak Industri/Komuniti

Sepanjang tahun 2014, sejumlah 10 memorandum persefahaman/perjanjian telah dimeterai dengan organisasi berikut; The Buddhist Tzu-Chi Merits Society Malaysia; Teach For Malaysia Foundation; Thammasat University, Thailand; Persatuan Soka Gakkai Malaysia; Daffodil International University, Bangladesh; I-Shou University, Taiwan; J.F. Oberlin University, Jepun; KDU College (Penang) Sdn. Bhd.; Navitas Professional Institute Pty. Ltd., Australia; dan Universiti Sains Islam Malaysia.

### Geran Luar

BJIM telah berjaya membawa masuk empat geran daripada pihak industri berjumlah RM112,001.50. Geran sumbangan daripada CIMB Foundation ini telah ditawarkan kepada:

- Dr. Eshaifol Azam Omar dari Institut Perubatan dan Pergigian Termaju bagi projek bertajuk *Awareness Campaign and Roadshow on the Introduction of Integrative Medicine to the Local Community* bernilai RM16,830.00.
- Dr. Hasnah Hashim dari Institut Perubatan dan Pergigian Termaju bagi projek bertajuk *Dental Health Intervention for Individuals with Special Needs (Organising oral Care Awareness Campaign for Disabled People)* bernilai RM71,034.00.
- Puan Law Kim Sooi dari Institut Perubatan dan Pergigian Termaju bagi projek bertajuk *We Can Save Lives (Cardiopulmonary Resuscitation–CPR) Training for USM Students* bernilai RM11,640.00.
- Dr. Muhammad Yusri Musa dari Institut Perubatan dan Pergigian Termaju bagi projek bertajuk *Obstructive Sleep Apnea Syndrome (OSAS) Awareness Programme* bernilai RM12,497.50.

### Geran - Program Pemindahan Ilmu ke Industri/Komuniti (Knowledge Transfer Program-KTP)

Pada tahun 2014, staf USM telah berjaya mendapat geran bagi pelaksanaan 18 projek di bawah Skim Geran Program Pemindahan Ilmu dengan jumlah peruntukan sebanyak RM2,666,076.45.

Selain itu, USM juga telah berjaya memperoleh dua projek di bawah Skim Geran Program pemindahan Ilmu (KTP)-KPM – *“Public Service Delivery Transformation (PSDT)-Melaka* dengan jumlah peruntukan sebanyak RM600,000.00.

### Hadiah Dan Endowmen/Sumbangan Pihak Luar

Pada tahun 2014, BJIM telah berjaya mendapat hadiah dan endowmen daripada pihak industri berjumlah RM1,020,000.00. Perincian hadiah dan sumbangan yang telah diterima adalah seperti berikut:

- *Toray Group (Malaysia) of Companies* telah memberikan sumbangan kemajuan pertama untuk pembinaan Bangunan Pusat Pemindahan Ilmu Toray-USM sebanyak RM1,000,000.00.
- Fuji Electric Malaysia telah memberikan sumbangan biasiswa bernilai RM20,000.00 kepada dua orang pelajar dari Pusat Pengajian Sains Fizik iaitu Encik Lim Yong Kuan dan Cik Wong Chui Queen di bawah Skim *Fuji Electric University Scholarship*. Pelajar menerima RM10,000 setiap seorang bagi setiap tahun akademik sehingga tamat pengajian mereka.

Selain itu, terdapat 12 PTJ juga telah menerima hadiah dan endowmen daripada pelbagai pihak industri dan komuniti berjumlah hampir RM906,925.07 bagi melaksanakan program/aktiviti libatsama industri dan komuniti.

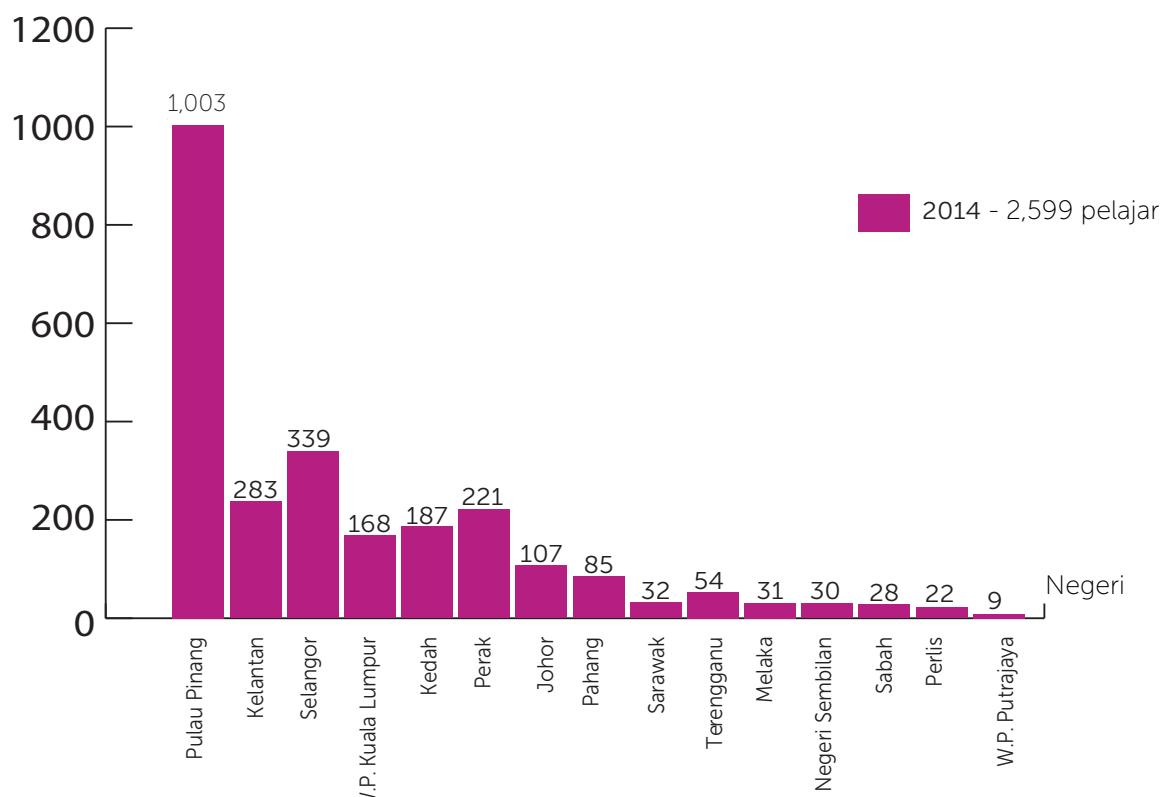
Melalui Yayasan USM yang ditubuhkan pada 31 Mac 2014, USM telah berjaya memperoleh sumbangan dana sebanyak RM1,885,000 daripada pelbagai syarikat/organisasi/industri. Yayasan USM telah dilancarkan pada 6 November 2014 oleh YBhg. Tan Sri Datuk Mustafa Mansur selaku Pengerusi Lembaga Pemegang Amanah Yayasan USM.

### **Ahli Panel Penasihat Industri/Komuniti 2013–2015 (Industry/Community Advisory Panel – ICAP)**

Seramai 17 ahli ICAP yang terdiri daripada tokoh korporat dan individu profesional daripada pelbagai bidang industri dan komuniti telah menghadiri sesi dialog Naib Canselor bersama Ahli Panel Penasihat Industri/Komuniti USM pada 8 Januari 2014 di Bilik Persidangan Ibn Khaldun, Institut Pengajian Siswazah. Sesi dialog tersebut membincangkan pencapaian dan perancangan USM, dan antara perkara lain yang disentuh adalah hala tuju hubungan Universiti dan industri ke arah kerjasama yang lebih progresif. Semasa sesi dialog tersebut juga, ahli ICAP telah menerima buku "Universiti Sains Malaysia Industry/Community Advisory Panel 2013–2015" yang memuatkan profil ahli-ahli ICAP dan tanggungjawab ahli ICAP sebagai panduan.

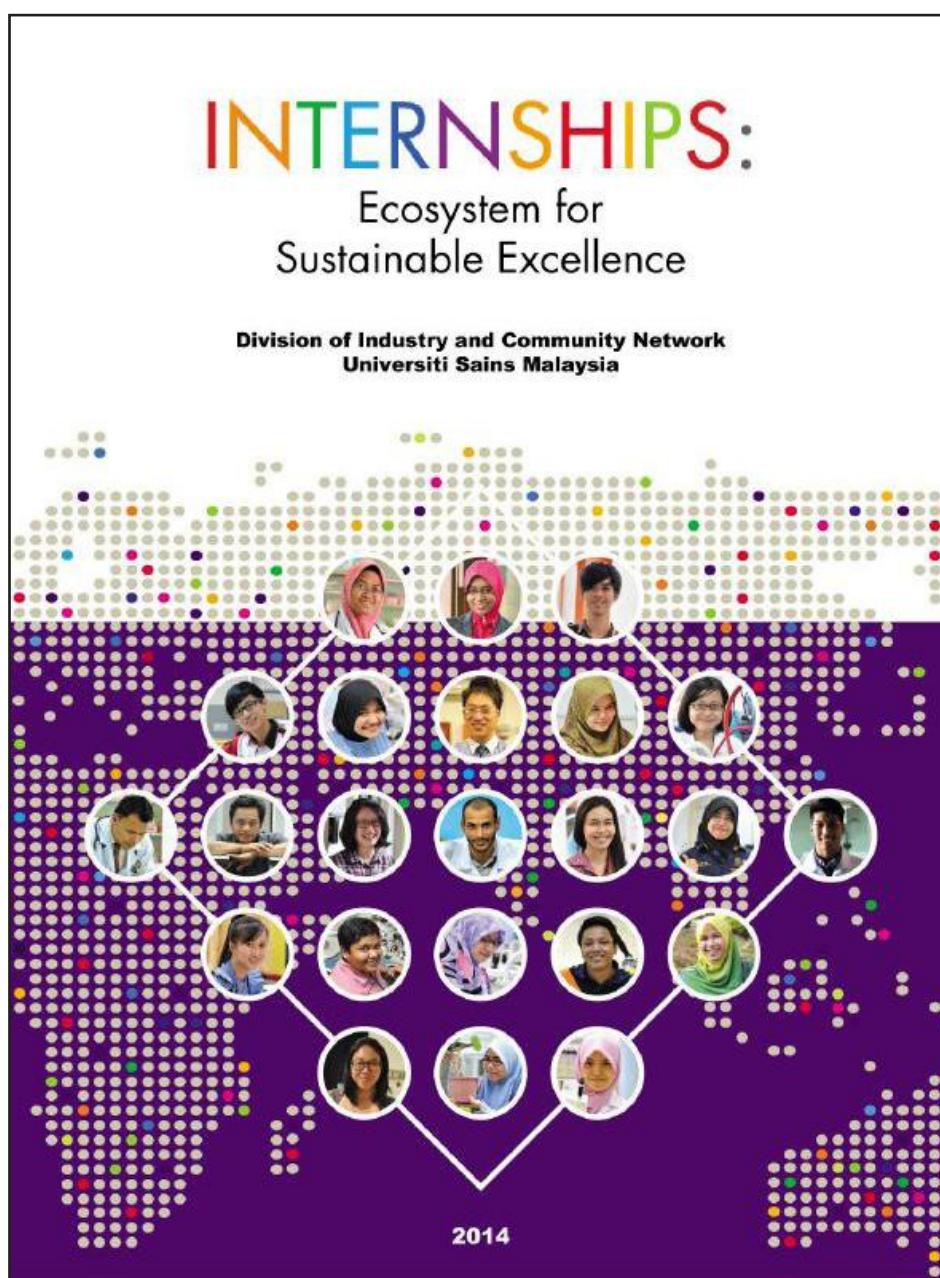
### **Program Internship Pelajar**

Seramai 2,599 orang pelajar telah menjalani Program Internship Pelajar di syarikat/agensi/industri di seluruh Malaysia pada tahun 2014. Manakala seramai 61 orang pelajar pula telah menjalani Program Internship Pelajar di luar negara iaitu di China, Jepun, Singapura, Filipina dan Arab Saudi. Di samping itu, sebanyak 1,538 buah syarikat dan organisasi di dalam dan di luar negara telah mengambil pelajar USM untuk program internship ini. Perincian pelajar yang mengikuti program internship dalam negara adalah seperti berikut:



Perincian organisasi yang menawarkan penempatan bagi pelajar USM menjalankan *internship* adalah seperti berikut:

Organisasi	Bilangan
Agensi Kerajaan	344
Badan Berkanun	74
Organisasi Bukan Kerajaan	33
Perusahaan Kecil & Sederhana	12
Syarikat Berkaitan Kerajaan	43
Syarikat Multinasional	203
Syarikat Swasta Tempatan	825
Lain-lain	4
Jumlah	1,538



"Internship Book"

## Aktiviti Anjuran Bersama Pihak Industri/Organisasi dan Komuniti

Beberapa aktiviti/program telah dianjurkan bersama pihak industri/organisasi sepanjang tahun 2014 seperti berikut:

### Bengkel Kursus Pengenalan Minyak dan Gas

Bengkel Kursus Pengenalan Minyak dan Gas telah diadakan pada 22, 23, 29 dan 30 Mac 2014 di Pusat Pengajian Kejuruteraan Bahan dan Sumber Mineral, Kampus Kejuruteraan, USM. Kursus ini dikelolakan oleh Kementerian Pendidikan Malaysia dan dikendalikan oleh fasilitator-fasilitator daripada industri. Seramai 183 pelajar USM telah menghadiri kursus ini. Bengkel ini dianjurkan oleh Pusat Kecemerlangan Industri (ICoE) Universiti Teknologi Malaysia dengan bantuan BJIM dan HEPP Kampus Kejuruteraan.

### Ceramah SAP

Ceramah SAP kepada pelajar Pusat Pengajian Sains Komputer dan Pusat Pengajian Sains Matematik telah diadakan pada 7 Mei 2014 di Bilik ELL Pusat Pengajian Sains Komputer. Ceramah ini telah dikendalikan oleh Puan Chiam Swee Ling dari Brightree Solutions Sdn. Bhd. Ceramah ini dianjurkan bersama oleh BJIM dan Pusat Pengajian Sains Komputer.

### Majlis Dialog IEM-USM

Majlis Dialog IEM-USM telah diadakan pada 25 November 2014 untuk membincangkan beberapa inisiatif/potensi kerjasama antara USM dengan pihak industri/organisasi dan komuniti.

### Penerbitan

Pada tahun 2014, BJIM telah menerbitkan tiga buah buku yang bertajuk 'Sirih Pulang ke Gagang: Libatsama Bestari USM-Komuniti', *The Internships: Ecosystem for Sustainable Excellence* dan 'Universiti Sains Malaysia Industry/Community Advisory Panel 2013–2015'



Program Baktasiswa Pelajar USM bersama masyarakat orang asli

## Kluster Jaringan Industri & Masyarakat

Antara aktiviti dan pencapaian Kluster Jaringan Industri & Masyarakat pada 2014 adalah seperti berikut:

Kluster	Aktiviti dan Pencapaian
Kluster SME-Assist	<p><i>Business Matching Program (BMP)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Siri kedua telah dianjurkan pada 19 November 2014 di Kampus Kejuruteraan dengan kerjasama Pusat Pengajian Kejuruteraan Mekanik dan pusat pengajian lain di Kampus Kejuruteraan. Tujuh buah syarikat Industri Kecil dan Sederhana (IKS) dalam sektor pembuatan sekitar Pulau Pinang telah hadir. Peserta turut melawat makmal-makmal di Pusat Pengajian Kejuruteraan Mekanik.</li> <li>b. Siri ketiga telah dianjurkan dengan kerjasama Pusat Pengajian Sains Fizik (PPSF), Kampus Induk pada 26 November 2014. Fokus program ini adalah untuk menghubungkan kepakaran yang terdapat di PPSF bagi memenuhi dan membantu keperluan pihak IKS. Sebanyak empat buah syarikat IKS telah menghadiri program ini serta berkongsi masalah dan cabaran yang dihadapi.</li> </ul> <p>Lawatan ke Industri Kecil Sederhana (IKS)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Lawatan ke syarikat ACA Vision Technology Sdn. Bhd. di Bukit Mertajam, Pulau Pinang pada 15 Oktober 2014 untuk menerokai potensi kerjasama seperti latihan industri dan kontrak projek berkaitan dengan 'computer vision' terutama dalam Aplikasi Automasi Industri.</li> <li>b. Lawatan ke High Ace Industries Sdn. Bhd. pada 11 November 2014 untuk membincangkan potensi kerjasama yang boleh dilaksanakan antara High Ace dengan USM seperti kerjasama dalam kajian dan kontrak bagi produk mereka. Selain itu, mereka turut berminat untuk menerima pelajar USM bagi menjalani latihan industri di High Ace.</li> </ul>
Kluster Corporate Conscience Circle (3C)	<p>Antara aktiviti yang telah dijalankan sepanjang tahun 2014 adalah:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Program Permuliharaan Hutan Jeniang dijalankan pada 18 Mei 2014 di Hutan Simpan Kekal Bukit Enggang, Kedah bersempena dengan sambutan Hari Hutan Antarabangsa. Program ini ialah hasil kerjasama antara USM, Sumirubber Industries Malaysia Sdn. Bhd. dengan Jabatan Perhutanan Negeri Kedah sebagai sebahagian daripada dasar tanggungjawab sosial korporat (CSR).</li> <li>b. Program Kelestarian Taman Rekreasi Ampang Jajar dengan kolaborasi Majlis Daerah Seberang Perai Selatan (MPSP) dan Syarikat Multi Product Supply Enterprise telah diadakan pada 6 Disember 2014. Seramai 120 peserta yang terdiri daripada staf dan pelajar USM telah menyertai program ini. Selain itu, komuniti Kampung Seri Ampangan dan staf MPSP turut sama membersihkan dan melestarikan semula taman rekreasi tersebut. Melalui program ini, sekali gus dapat mengeratkan hubungan universiti-industri melalui aktiviti libatsama bersama syarikat korporat, komuniti malah jabatan kerajaan.</li> </ul>

Kluster	Aktiviti dan Pencapaian
Kluster Libatsama Universiti-Komuniti [University-Community Engagement (UCE)]	<p><i>University Industry Community Engagement Conference</i> telah dianjurkan pada 17–18 November 2014 bertemakan <i>Building a Better Future through Collaborative Partnership</i>. Persidangan ini dianjurkan bersama dengan Kluster Corporate Conscience Circle (3C). Dr. Wong Lai Yong, usahawan sosial telah dijemput sebagai pengucap tema bagi topik <i>From CSR to CSV – in reference to University-Industry-Community Engagement</i>. Sebanyak 35 kertas kerja telah dibentang dan 1 persembahan poster dipamerkan. Seramai 69 peserta terdiri daripada staf dan pelajar USM, ahli pertubuhan bukan kerajaan serta rakan kolaborasi dalam projek libatsama komuniti telah hadir.</p>
Kluster Orang Kelainan Upaya (OKU)	<p>Antara aktiviti yang telah dilaksanakan sepanjang tahun 2014 adalah seperti berikut:</p> <p>Menjalankan audit kebolehsampaian bangunan mesra OKU di Bangunan Canselor. Lanjutan itu, Universiti telah meluluskan peruntukan sebanyak RM98,000.00 bagi menaik taraf papan tanda, ruang meletak kenderaan, mewujudkan <i>ramp</i>, laluan masuk utama dan juga tandas di Aras 1 dan Aras 4 bagi Bangunan Canselor.</p> <p>Perkhidmatan Sepanjang Hayat OKU dengan kepelbagaiannya kepada para pelbagai disiplin yang ada, USM telah mengenal pasti fokus utama kumpulan OKU iaitu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Penilaian diagnosis multidisciplinary – Doktor perubatan, psikologi, guru pendidikan khas, kerja sosial, kaunselor, audiologi, psikiatri, terapi cara kerja</li> <li>Pendidikan dan Penjagaan maksimum OKU</li> <li>Sekolah dalam Hospital</li> <li>P.R.I.N.C.E @ USM – Keterlibatan pelajar OKU dalam pendidikan arus perdana</li> <li>Sukan untuk OKU (tumpuan kepada sukan dan rekreasi untuk OKU)</li> <li>Pusat Pemulihan dalam Komuniti@USM</li> <li>Projek Kerusi Roda yang Dimodifikasi Khas – kerjasama dengan RICD, Thailand</li> <li>Latihan Vokasional dan Kebolehpasaran OKU</li> <li>Reka bentuk sejagat</li> </ul> <p>Perkhidmatan ini merupakan komitmen USM terhadap golongan OKU dalam memberikan yang terbaik kepada mereka dengan melaksanakan inisiatif USM Mesra OKU. Teras utama inisiatif ini ialah kepentingan inklusiviti agar golongan OKU ini tidak tercincir daripada pendidikan dan perkhidmatan aliran perdana.</p> <p>Fokus kumpulan pakar ini dikembangkan kepada golongan yang mempunyai kekurangan dari segi fizikal, masalah pembelajaran, kehilangan upaya kerana faktor kesihatan seperti pesakit kanser dan yang berkaitan. Elemen penyelidikan, inovasi, pembinaan upaya dan pemindahan ilmu juga diterapkan oleh kumpulan ini.</p>

## Libatsama KOMUNITI

### Pengurusan Geran Projek Libatsama Universiti-Komuniti/Universiti-Industri/Perdana

#### a. Geran Libatsama Universiti-Komuniti (Jangka Pendek/Jangka Panjang) BJIM

Mulai tahun 2014, tumpuan projek libatsama Universiti lebih menjurus dan memberi fokus kepada tiga bidang tumpuan iaitu:

Bil.	Bidang Tumpuan	Bilangan Projek	Jumlah Geran
1	Golongan Terpinggir	2	RM 25,000.00
2	USM Prihatin	3	RM 20,050.00
3	Pendidikan (Golongan Terkebawah)	4	RM 28,600.00
	Pendidikan (Golongan Am)	5	RM 58,036.00
<b>Jumlah Keseluruhan</b>		<b>14</b>	<b>RM131,686.00</b>

Seramai 74 staf dan 28 pelajar USM telah terlibat dalam pelaksanaan 14 projek libatsama komuniti di atas. Selain itu, USM juga telah bekerjasama dengan 49 rakan usaha sama daripada pelbagai syarikat, organisasi, agensi dan badan kerajaan bagi pelaksanaan projek-projek tersebut merangkumi enam bidang iaitu pendidikan, warisan dan budaya, ekonomi, kesihatan, sosial dan persekitaran. Pelaksanaan projek-projek pada tahun 2014 lebih banyak memberikan tumpuan dalam bidang persekitaran dan pendidikan.

Pada tahun 2014, BJIM juga telah menaik taraf lapan projek yang memberikan impak tinggi kepada masyarakat. Projek-projek tersebut adalah seperti berikut:

Bil.	Tajuk Projek	Ketua Projek	Tema
1.	Program 2B: 'Saya Seorang "Buddy" dan Bukan "Pembuli"	Dr. Jamalsafri Saibon	Kesihatan & Keselamatan
2.	Pencegahan dan Pengetahuan <i>Tuberculosis</i> dalam kalangan Orang Asli di Baling, Kedah	Dr. Muhammad Yusri Musa	Kesihatan & Keselamatan
3.	Kelestarian Latihan Pekerjaan OKU Intelek: 'Vocational Training' 2	Dr. Mohd Zulkifli Abdul Rahim	Pendidikan
4.	Menghubungkan antara Generasi: Kemahiran Web 2.0 untuk Warga Emas	Profesor Madya Dr. Zarina Samsudin	Pendidikan
5.	Penjanaan Pendapatan Melalui Perniagaan Tiram di Merbok, Kedah	Profesor Madya Dr. Aileen Tan Shau-Hwai	Ekonomi
6.	Projek Jujukan Timbal Balas Minda	Dr. Muzaimi Mustapha	Pendidikan
7.	Libatsama dan Pendidikan Anak Yatim dan Pelajar Sekolah Rendah dalam Kesedaran serta Pemantauan Air dan Sisa Air di Pulau Pinang	Profesor Dr. Chan Ngai Weng	Kesihatan & Keselamatan
8.	<i>Tobacco Free USM</i>	Profesor Dr. Rahmat Awang	Kesihatan

### b. Projek/Aktiviti/Program Libatsama Universiti-Komuniti Ad Hoc

BJIM telah memberikan sumbangan sebanyak RM180,558.25 untuk pelaksanaan 46 projek/aktiviti/program *ad hoc* libatsama komuniti/industri oleh ketua projek yang terdiri daripada staf dan pelajar USM. Seramai 6,070 pelajar dan 906 staf USM telah terlibat dalam pelaksanaan 46 projek/aktiviti/program *ad hoc* libatsama komuniti/industri di atas. Penglibatan ini menunjukkan peningkatan yang memberangsangkan berbanding tahun 2013 iaitu seramai 602 pelajar dan 467 staf yang terlibat. Hal ini jelas menunjukkan bahawa warga USM kini lebih prihatin dengan keperluan masyarakat dan kepentingan berbakti kepada masyarakat di sekeliling mereka secara sukarela. Selain itu, USM juga telah bekerjasama dengan 283 rakan usaha sama daripada pelbagai syarikat, organisasi, agensi dan badan kerajaan bagi pelaksanaan projek-projek di atas.

Pelaksanaan projek-projek *ad hoc* ini merangkumi enam bidang iaitu pendidikan, warisan dan budaya, ekonomi, kesihatan, sosial dan persekitaran. Bidang sosial dan pendidikan merupakan bidang tumpuan utama warga USM dalam pelaksanaan projek-projek *ad hoc* pada tahun 2014.

### Pusat Transformasi Komuniti Universiti

Pusat Transformasi Komuniti Universiti atau lebih dikenali sebagai University Community Transformation Centre (UCTC) merupakan hasil inisiatif *National Blue Ocean Strategy (NBOS)* oleh KPM yang berfungsi sebagai sebuah pusat sehenti yang memberikan pelbagai perkhidmatan kepada komuniti. UCTC merupakan penjenamaan semula pusat khidmat masyarakat yang mengutamakan konsep libatsama komuniti untuk menyediakan perkhidmatan yang diperlukan oleh komuniti dengan kos yang minimum. Fokus UCTC USM ialah projek dan aktiviti libatsama komuniti; pemindahan ilmu; penyelidikan berasaskan komuniti; perkhidmatan-perkhidmatan sosial; dan inovasi berasaskan komuniti.

UCTC USM telah dilancarkan pada 16 Jun 2014 sempena pelancaran UCTC peringkat kebangsaan. Perkhidmatan yang ditawarkan oleh USM termasuklah kesukarelawanan dan produk inovasi berasaskan komuniti. Selain itu, antara aktiviti yang telah dijalankan pada tahun 2014 adalah :

- Terlibat dalam pameran Sidang Media dan Pameran Penyelidikan Kejayaan Universiti Penyelidikan pada 4 Disember 2014 di Universiti Kebangsaan Malaysia. Antara yang telah dipamerkan adalah projek-projek komuniti serta mengetengahkan hasil produk-produk inovasi untuk meningkatkan taraf sosioekonomi golongan terkebawah. Selain itu, perkongsian daripada wakil komuniti yang terlibat dalam projek-projek yang dilaksanakan turut diadakan.
- Melawat projek libatsama komuniti yang memfokuskan penyediaan bekalan air bersih kepada penduduk orang asli di Kg. Langkor, Perak.
- Empat staf USM telah berjaya memperoleh geran daripada UCTC kebangsaan bernilai RM175,000 untuk pelaksanaan projek libatsama komuniti.

## Libatsama UNIVERSITI-INDUSTRI

Sepanjang tahun 2014, BJIM telah menguruskan aktiviti dan kerjasama dengan pelbagai syarikat/industri, agensi kerajaan, universiti dan pusat penyelidikan serta organisasi yang lain seperti pertubuhan perniagaan atau perdagangan dalam bidang yang berkaitan dengan perundingan, penyelidikan, penempatan latihan industri pelajar, sandaran staf, pendidikan berterusan dan sebagainya. Perincian kerjasama tersebut ditunjukkan dalam carta-carta di bawah:

- Secara keseluruhan, USM telah bekerjasama dengan 2,817 syarikat/industri, agensi, dan organisasi iaitu kerjasama paling banyak dilaksanakan bersama pihak syarikat swasta tempatan diikuti syarikat multinasional dan perinciannya seperti berikut:

Kategori	Jumlah
Syarikat Berkaitan Kerajaan	40
Agensi Kerajaan	251
Syarikat Swasta Tempatan	1,674
Syarikat Multinasional	407
Organisasi Bukan Kerajaan	40
Syarikat Swasta Antarabangsa	122
Perusahaan Kecil & Sederhana	255
Badan Berkanun	28
<b>Jumlah</b>	<b>2,817</b>

- Dari jumlah tersebut, sebanyak 196 (6.96%) kerjasama melibatkan agensi antarabangsa dan 2,621 (93.04%) melibatkan agensi tempatan.
- Selain itu, bidang kerjasama yang paling banyak dilaksanakan oleh USM bersama pihak industri ialah program *internship* pelajar. Secara keseluruhannya, sebanyak 2,218 kerjasama telah dilaksanakan sepanjang tahun 2014. Secara nisbahnya, 13 staf akademik terlibat dalam pelaksanaan satu projek libatsama industri manakala 15 staf akademik terlibat dalam satu projek penyelidikan berdasarkan industri. Perincian kerjasama seperti berikut:

Jenis Kerjasama	Jumlah
Ahli Panel Penasihat Industri/Komuniti	81
Pemindahan Ilmu	29
Projek Libatsama Industri	148
Penyelidikan Berasaskan Industri	132
Sandaran Staf	37
Internship Pelajar	1,769
Lain-lain (NDA, Sewaan Tempat, Lesen, Sewaan Pejabat, etc.)	22
<b>Jumlah Keseluruhan</b>	<b>2,218</b>

## Siri Tech Talk

BJIM telah terlibat dalam penganjuran siri *Tech Talk* iaitu kerjasama antara USM, *The Electronic Engineering Technical Division (eETD)*, Institut Kejuruteraan Malaysia (IEM), dan *Dream Catcher Consultancy Sdn. Bhd.* Sebanyak tiga siri telah dilaksanakan sepanjang tahun 2014 yang melibatkan pakar-pakar daripada industri dalam pelbagai bidang seperti harta intelek, sistem, peranti dan litar elektrik. Seramai 142 peserta dari industri dan USM telah menyertai siri ceramah ini. Program ini telah memberikan impak dalam meningkatkan hubungan jaringan USM sebagai IPT dengan pihak industri.

## Siri Syarahan CEO

Melalui aktiviti ini, penceramah jemputan yang terdiri daripada ketua pegawai eksekutif atau pengarah urusan daripada industri/organisasi tempatan dijemput untuk berkongsi pengalaman mereka dalam industri. Selain itu, mereka juga berkongsi tentang kerjaya, penglibatan dalam hubungan universiti-industri, serta aktiviti/bidang kerjasama yang berpotensi untuk memajukan negara. Tiga siri ceramah telah dilaksanakan seperti berikut:

- Syarahan CEO yang kelima anjuran Pusat Pengajian Siswazah Perniagaan pada 5 Mei 2014 telah disampaikan oleh Y. Bhg. Dato' Dr. Mohd Sofi Osman, Pengarah Urusan & Naib Presiden Rantau Asia Pasifik Urusan dari Altera Corporation dengan tajuk *Building Penang as a Global Centre of Excellence Beyond Manufacturing*. Seramai 80 peserta telah hadir.
- Syarahan CEO yang keenam bertajuk GST: *Are You Really Ready* telah disampaikan oleh Y.Bhg. Dato' Gan Ah Tee, Pengarah Pengurusan BDO (Malaysia) pada 18 Ogos 2014. Seramai 158 peserta terdiri daripada staf dan pihak industri telah hadir ke syarahan anjuran Pusat Pengajian Pengurusan ini.
- Syarahan CEO yang ketujuh telah disampaikan oleh Y.Bhg. Tan Sri Rafidah Aziz, Pengurus Syarikat Air Asia X pada 16 Oktober 2014. Syarahan bertajuk *Managing Strategically in Dynamic and Challenging Environment* ini dianjurkan oleh Pusat Pengajian Pengurusan dan dihadiri oleh 380 peserta.

## Sandaran Staf Akademik ke Industri

Sepanjang tahun 2014, seramai sembilan orang staf akademik telah menjalani program sandaran staf akademik ke industri di sembilan buah syarikat/organisasi seluruh Malaysia. Melalui program ini, staf dapat menambahkan kemahiran dan pengetahuan mereka melalui aktiviti pemindahan ilmu antara staf dengan pakar di syarikat/organisasi tersebut. Selain itu, program ini juga merupakan saluran untuk memaklumkan industri tentang penyelidikan, inovasi, perundingan, kurikulum di USM di samping potensi untuk usaha sama dalam libatsama industri-komuniti.

## Kerjasama TUT-USM

Kerjasama antara USM dengan *Toyohashi University of Technology (TUT)* telah termeterai melalui penandatanganan Memorandum Perjanjian pada 3 Disember 2013 iaitu sebuah Pusat Kolaborasi Teknologi TUT-USM (*TUT-USM Collaboration Centre*), Pulau Pinang telah ditubuhkan pada 4 Disember 2013. Beberapa aktiviti dan pencapaian signifikan sepanjang tahun 2014 adalah seperti berikut :

- 21 orang pelajar TUT telah menjalani latihan industri dari 6 Januari hingga 27 Februari 2014 di pelbagai industri di Pulau Pinang. USM membantu pihak TUT mengenal pasti industri yang sesuai kepada pelajar-pelajar tersebut. Majlis Perpisahan pelajar TUT yang telah menjalani latihan industri telah diadakan pada 22 Februari di Pusat Kolaborasi Teknologi TUT-USM.
- Program Sekolah Summer USM-TUT telah diadakan pada 7–21 Oktober 2014 di Tasik Banding, Perak. Program ini bertujuan mengaplikasikan bidang sains neuro dan kejuruteraan bagi penyelesaian beberapa masalah dalam kehidupan seharian komuniti orang asli di kawasan tersebut.

- Empat orang pelajar USM telah menghadiri program latihan antarabangsa di TUT, Jepun daripada 26 Oktober hingga 1 November 2014.
- Persidangan Antarabangsa IGNITE (*International Conference of Global Network for Innovative Technology*) kedua telah diadakan pada 15–16 Disember 2014 di Pusat Kolaborasi Teknologi TUT-USM.
- Program *TUT-USM International Training* telah diadakan pada 2–3 September 2014 di Kampus Induk, Kampus Kejuruteraan dan Pusat Kerjasama Teknologi TUT-USM. Seramai 14 orang pelajar TUT telah melawat Kampus Induk (Pusat Pengajian Sains Fizik serta Muzium dan Galeri Tuanku Fauziah) dan Kampus Kejuruteraan (Pusat Pengajian Kejuruteraan Bahan dan Sumber Mineral, Pusat Pengajian Kejuruteraan Mekanik dan Pusat Pengajian Kejuruteraan Elektrik dan Elektronik) pada 2 September 2014 bertujuan melihat kemudahan yang ada di USM serta memahami perbezaan dalam sistem pendidikan dan penyelidikan antara USM dengan TUT. Program ini memberikan peluang kepada pelajar daripada Pusat Pengajian Sains Fizik dan TUT untuk bekerjasama dalam projek-projek yang berkaitan dengan alam sekitar.
- Program Pembangunan Staf Pentadbiran TUT telah dilaksanakan pada 10, 17 dan 18 Disember 2014 di USM. Seramai enam staf daripada TUT, *Nagaoka University of Technology*, *Akashi Technical College*, *Toyama Technical College*, *Ube Technical College* dan *Oshima Technical College* terlibat dalam program ini yang telah memberikan pendedahan tentang pentadbiran dan pengurusan di USM.

## **LIBATSAMA INDUSTRI–UNIVERSITI–KOMUNITI PTJ**

### **Projek dan Program Libatsama Universiti-Komuniti-Industri Anjuran Pusat Pengajian/Pusat /Institut**

Pada tahun 2014, Pusat Pengajian/Pusat/Institut dalam USM telah melaksanakan sebanyak 143 projek libatsama komuniti/industri. Hal ini termasuklah projek dan program yang disertai oleh PTJ tersebut. Selain itu, sebanyak 538 program libatsama komuniti dan libatsama industri juga telah dianjurkan dan disertai pada peringkat PTJ bertujuan bertukar pemikiran dan idea serta berkongsi pengalaman dengan ahli profesional, organisasi swasta/awam, agensi komuniti tentang penemuan, prosedur dan strategi/teknik baharu. Perincian bilangan program yang dilaksanakan seperti berikut:

Program	Bilangan
Latihan	33
Kursus Jangka Pendek	50
Ceramah	288
Seminar	49
Persidangan	15
Bengkel	103
<b>Jumlah</b>	<b>538</b>

## Aktiviti Libatsama Universiti-Komuniti-Industri Anjuran Pusat Pengajian/Pusat/Institut

Di samping itu, sebanyak 625 aktiviti telah dilaksanakan dan disertai oleh PTJ sepanjang tahun 2014 untuk mewujudkan dan menjalankan hubungan antara staf dan pelajar USM dengan pihak komuniti, organisasi awam/swasta dan industri. Perincian aktiviti yang telah dilaksanakan adalah seperti berikut:

Aktiviti	Bilangan
Lawatan/Perbincangan/Dialog	388
Hari Terbuka/Karnival/Festival	129
Pameran/Persembahan/Kebudayaan	57
Lain-lain	51
<b>Jumlah</b>	<b>625</b>

## ASIA-PASIFIC UNIVERSITY-COMMUNITY ENGAGEMENT NETWORK (APUCEN)

APUCEN telah menerima seramai sembilan keahlian baharu daripada pelbagai institusi pengajian tinggi dan organisasi dari rantau Asia Pasifik dan Amerika Syarikat. Keahlian APUCEN pada 2014 meningkat kepada 73 orang ahli daripada 18 buah negara meliputi 67 institusi pengajian tinggi disamping tiga ahli bersekutu dan tiga ahli gabungan (*affiliate*). Antara aktiviti dan pencapaian signifikan APUCEN pada tahun 2014 adalah:

### a. Mesyuarat Ketiga APUCEN@Malaysia dan Mesyuarat Kedua Publisiti APUCEN

Pada 21 April 2014, mesyuarat ketiga APUCEN@Malaysia telah diadakan di AIMST University. Mesyuarat telah dihadiri oleh 23 orang ahli dari 17 buah Institusi Pengajian Tinggi (IPT) dan organisasi tempatan. Ahli-ahli telah berkongsi pandangan dan pengalaman mereka tentang aktiviti libatsama komuniti. Beberapa strategi untuk menonjolkan kewujudan APUCEN pada peringkat antarabangsa telah diketengahkan oleh ahli-ahli jawatankuasa termasuk cadangan untuk meneroka keahlian baharu APUCEN dalam rantau Asia-Pasifik. Bagi tujuan meningkatkan visibility projek-projek APUCEN terutama kepada sektor korporat, forum *Corporate Social Responsibility (CSR)* turut dirancang semasa mesyuarat ini.

### b. Persidangan Kemuncak Kedua APUCEN

Persidangan Kemuncak Kedua APUCEN telah berlangsung pada 21–23 September 2014 di Hotel Royal, Pulau Pinang bertemakan “Leadership in Transforming Community for a Better Tomorrow”. Persidangan Kemuncak kali ini telah disertai oleh 85 peserta daripada 40 buah institusi dan organisasi yang melibatkan hampir 20 buah negara. Dua penceramah ucap tama persidangan ini ialah Profesor Chris Duke dari RMIT University, Australia dan Cik Courtney O’Brien dari Global Knowledge Initiatives, Amerika Syarikat.

Mesyuarat Agung APUCEN turut diadakan semasa persidangan kemuncak APUCEN. Mesyuarat telah dipengerusikan oleh Presiden APUCEN, YBhg. Prof. Dato’ Dr. Omar Osman, Naib Canselor USM. Hala tuju serta perkembangan jaringan APUCEN telah dibincangkan di samping resolusi APUCEN 2014, laporan APUCEN 2011–2014 dan garis panduan APUCEN. Sebanyak 19 resolusi telah dibincangkan semasa persidangan ini.

Pemilihan Ahli Majlis Tertinggi APUCEN bagi tempoh baharu yang dibuat pada setiap tiga tahun juga telah diadakan menggunakan sistem pengundian secara dalam talian. Seramai 14 wakil dari rantau Asia Pasifik telah dipilih dan dilantik sebagai Ahli Majlis Tertinggi APUCEN bagi sesi 2014–2017. Presiden APUCEN ialah Naib Canselor USM manakala Timbalan Presiden dari Kyoto University of Foreign Studies, Jepun.

### c. Mesyuarat Kelima Ahli Majlis Tertinggi Serantau APUCEN

Selaras dengan pelantikan Ahli Majlis Tertinggi APUCEN yang baharu, mesyuarat kelima Ahli Majlis Tertinggi Serantau APUCEN telah diadakan pada 23 September 2014. Mesyuarat telah membincangkan hala tuju APUCEN.



Ahli Majlis Tertinggi APUCEN

## RANGKAIAN GLOBAL

BJIM telah dipertanggungjawabkan untuk menyelaras dan mempermudah empat sekretariat rangkaian global di bawah USM Global Network iaitu:

BIL.	Sekretariat	Keahlian
1.	Asia-Pacific University-Community Engagement Network (APUCEN)	 <p>67 institusi pengajian tinggi, tiga ahli bersekutu dan tiga ahli gabungan (affiliate)</p>
2.	South East Asian Sustainability Network (SEASN)	 <p>38 ahli yang terdiri daripada institusi pengajian tinggi dan lain-lain institusi kelestarian dari negara ASEAN (Malaysia, Indonesia, Thailand, Filipina dan Vietnam)</p>
3.	ASEAN Local Knowledge Network (ALKN)	 <p>47 ahli dari institusi-institusi di tiga negara iaitu Malaysia, Indonesia dan Brunei</p>
4.	Regional Sejahtera Education For Sustainable Development Network (RSEN)	 <p>39 ahli dari institusi-institusi dari Malaysia dan Jepun</p>

## RUMUSAN

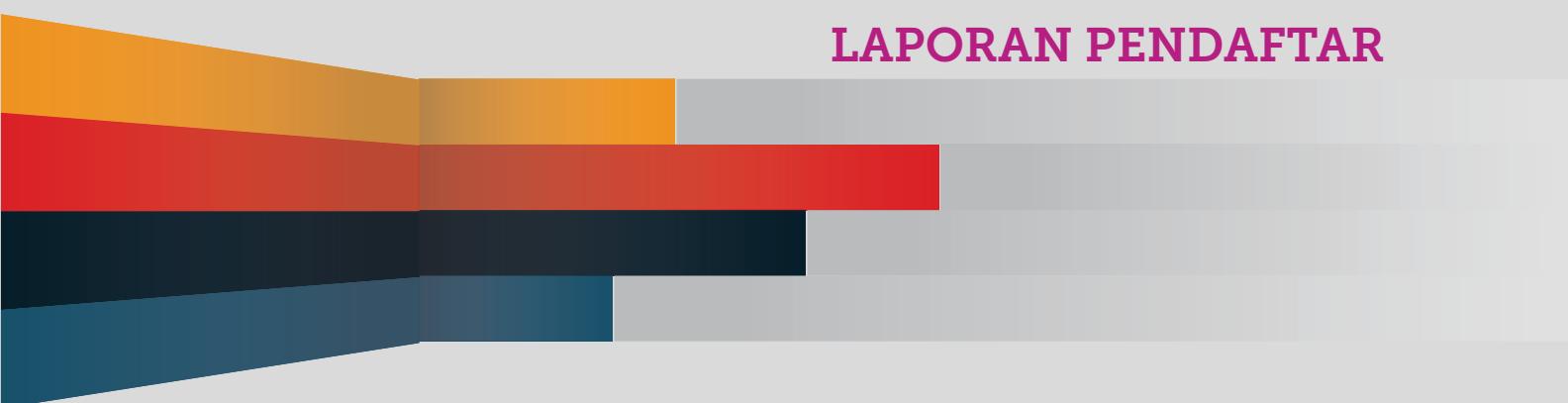
Sehingga Disember 2014, BJIM telah melaksanakan langkah yang lebih proaktif serta menjalankan pelbagai aktiviti, projek dan program untuk mengukuhkan asas pentadbiran BJIM. Tambahan pula, BJIM telah menubuhkan Jawatankuasa Hubungan Komuniti dan Jawatankuasa Hubungan Industri untuk menjadi penasihat dan penggerak kepada semua aktiviti/projek/program yang melibatkan libatsama universiti-komuniti/universiti-industri.

BJIM yakin bahawa dengan kerjasama semua PTJ di ketiga-tiga kampus, agenda libatsama komuniti dan libatsama industri akan dikukuhkan dan kerja-kerja penjenamaan Universiti Sains Malaysia sebagai sebuah "universiti prihatin" akan direalisasikan. USM akan terus berkolaborasi dengan semua pihak demi masa depan yang lestari.



Program Baktiswara Pelajar USM

## LAPORAN PENDAFTAR



## LAPORAN PENDAFTAR

---

### PENGENALAN

Pendaftar memainkan peranan penting dalam usaha menggerakkan pentadbiran universiti dan aktiviti pengurusan khususnya. Ia adalah salah satu matlamat untuk sentiasa memberikan perkhidmatan yang terbaik kepada setiap pelanggan dalam usaha untuk menyokong visi, misi dan objektif Universiti. Selain memberikan penekanan terhadap pengurusan dan perkembangan bakat, beberapa penambahbaikan melalui implementasi Teknologi Maklumat dan Komunikasi (ICT) telah dilaksanakan untuk membantu staf melaksanakan tanggungjawab dengan lebih berkesan serta meningkatkan prestasi kerja.

### PENGURUSAN BAKAT

#### **Makmal Transformasi Sumber Manusia Dan Penjenamaan APEX Fasa II**

Makmal Transformasi Sumber Manusia dan Penjenamaan APEX Fasa II telah dilaksanakan pada 14 hingga 16 Ogos 2014 merupakan satu loncatan terhadap transformasi pembangunan bakat di Universiti. Makmal ini telah memberikan penekanan terhadap pembangunan bakat ahli akademik dan juga pentadbir.

Melalui aspirasi pembangunan sumber manusia yang didasari oleh BUKU 2014 daripada Naib Canselor, iaitu menjadikan Universiti sebagai 'World Renowned For Sustainability' dan seterusnya di bawah Penjenamaan APEX Fasa II sebagai 'World Class Research University', Universiti telah mengumpulkan kumpulan-kumpulan pemikir daripada kalangan ahli akademik dan pentadbiran bagi menjana model baharu pembangunan dan pengurusan bakat.

#### **Pembangunan Bakat Akademik – Transformasi Peranan dan Bidang Tugas Ahli Akademik**

Perbincangan secara intensif yang diketuai oleh Timbalan Naib Canselor Penyelidikan dan Inovasi dan Timbalan Naib Canselor Hal Ehwal Akademik dan Antarabangsa dalam dua kumpulan berbeza telah memfokuskan bidang utama yang menjadi punca keberhasilan ahli akademik dalam sesebuah universiti penyelidikan iaitu penyelidikan, pembelajaran dan pengajaran.

Kedua-dua kumpulan ini telah menggunakan asas-asas fundamental dunia akademik dan kemudian menghubungkan asas-asas tersebut kepada keperluan masa hadapan. Proses pemetaan asas akademik terhadap keperluan masa hadapan ini kemudiannya diselaraskan pula dengan keperluan dan kehendak negara seperti yang dinyatakan dalam dokumen Pelan Strategik Pendidikan Tinggi Negara dan keperluan global masa hadapan bidang akademik.

Hasil daripada usaha pemetaan dan pemurnian konsep serta transformasi peranan ahli akademik ialah penyelarasannya pada proses dan dokumentasi yang tertentu seperti berikut:

##### **a. Proses Pengambilan Bakat Baharu Ahli Akademik**

Proses pengambilan bakat baharu sama ada melalui kaedah 'head hunting' atau pembangunan bakat secara dalaman melalui Skim Rancangan Latihan Kakitangan Akademik (RLKA) dan Rancangan Pengajian Tinggi Kakitangan Akademik (RPTKA) dilaksanakan secara kolaborasi Pusat Tanggungjawab (PTJ) dan Bahagian Pengurusan Sumber Manusia, Jabatan Pendaftar.

Proses pengambilan yang telah ditransformasikan hasil daripada makmal ini ialah calon-calon yang dipilih melalui mana-mana kaedah yang disebutkan, iaitu calon-calon yang mampu untuk memenuhi keperluan perancangan PTJ terhadap program-program akademik yang ditawarkan, mampu untuk memenuhi cabaran semasa bidang penyelidikan dan pengajaran dan pembelajaran serta mempunyai keupayaan dan kompetensi tertentu dalam penulisan akademik serta keupayaan memperoleh geran penyelidikan dari dalam dan luar negara.

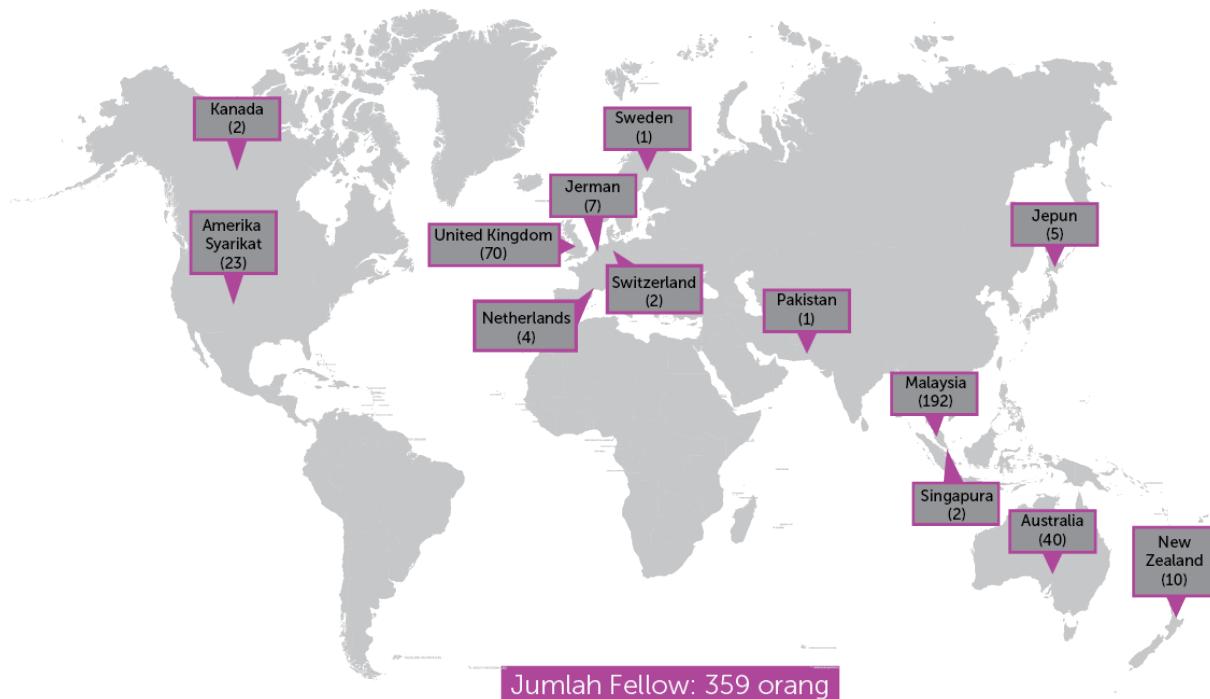
Skim RLKA diwujudkan dengan objektif untuk :

- Melatih bakal pensyarah daripada kalangan calon yang cemerlang;
  - Meningkatkan bilangan pensyarah dengan kelayakan Ijazah Kedoktoran di USM;
  - Memenuhi keperluan pensyarah dalam jangka masa panjang mengikut disiplin pengajian;
  - Menyokong pelaksanaan rancangan latihan tenaga pengajar sedia ada sebagaimana yang dihasratkan oleh pihak kerajaan;
  - Meningkatkan mutu pengajaran dan penyelidikan di universiti;
  - Mewujudkan tenaga pengajar daripada kalangan pensyarah yang mempunyai kualiti pendidikan yang tinggi.

Seramai 359 felo RLKA sedang mengikuti pengajian pada peringkat PhD dengan percian seperti berikut:

Bil.	Kelompok	Jumlah
1.	Sains Gunaan	56 (16%)
2.	Sains Tulen	58(16%)
3.	Sastera	120(33%)
4.	Kejuruteraan	58(16%)
5.	Sains Kesihatan & Perubatan	67(19%)
<b>Jumlah Keseluruhan</b>		<b>359</b>

Perincian taburan bilangan dan negara felo RLKA mengikut pengajian adalah seperti berikut:



### **b. Proses Penilaian Prestasi Tahunan**

Penilaian Prestasi Tahunan merupakan satu proses yang amat penting kepada semua staf termasuk ahli akademik. Penilaian ini akan menentukan beberapa perkara termasuk kelayakan kenaikan pangkat seseorang ke jawatan yang lebih tinggi.

Isu yang dibincangkan ialah sejauh manakah penilaian semasa untuk ahli akademik boleh digunakan untuk tujuan pembangunan dan elemen motivasi. Turut dibincangkan ialah penyelarasan maklumat keperluan Universiti daripada ahli akademik yang selari mulai daripada surat tawaran jawatan sebagai pensyarah, kepada penilaian tahunan dan juga elemen yang digunakan sebagai asas pembangunan dan penilaian untuk tujuan kenaikan pangkat.

### **c. Kenaikan Pangkat dan Kemajuan Kerjaya**

Bidang yang pelbagai dalam kalangan ahli akademik Universiti menuntut pada kaedah penilaian kenaikan pangkat yang lebih objektif, suai bidang, telus dan tidak berkompromi dari segi penetapan standard dan kualiti ahli akademik USM. Seramai 136 staf akademik yang dinaikan pangkat pada 2014 dan perinciannya seperti berikut:

Bil	Jawatan / Gelaran	Jumlah
1.	Pensyarah Gred Khas A - Profesor	4
2.	Pensyarah Gred Khas B - Profesor	7
3.	Pensyarah Gred Khas C - Profesor	37
4.	Pensyarah Gred 54 – Prof. Madya	77
5.	Pensyarah Gred 52 – Pensyarah Kanan	11

### **d. Pelantikan Profesor Kunjungan dan Profesor Kehormat**

Sebagai Universiti yang berdaya saing pada peringkat global, dan dalam kebergantungan kewangan yang tinggi dan terhad pada belanjawan nasional, strategi meningkatkan jumlah Profesor Kunjungan dan Profesor Kehormat dilihat sebagai satu tindakan yang baik dan mempunyai impak terhadap penarafan menjadi Universiti Penyelidikan Bertaraf Dunia.

Melalui penambahan jumlah Profesor Kunjungan dan Profesor Kehormat di PTJ, ilmu dari luar negara dapat dibawa masuk melalui perkongsian dengan entiti dalaman dan secara langsung akan melonjakkan kedudukan PTJ pada ranking penilaian. Dalam usaha untuk menggapai matlamat tersebut, pada tahun 2014 Universiti telah melantik seramai sepuluh orang Profesor Kunjungan dan seorang (1) orang Profesor Kehormat.

### **e. Pelantikan Pensyarah Kontrak Dalam Bidang Kritikal**

Pihak Universiti juga telah menggalakkan, dan memudahkan proses melantik ahli akademik dari luar negara secara kontrak dalam bidang yang kritikal. Melalui usaha ini, kelangsungan penyelidikan dan pengajaran dan pembelajaran dapat dipelihara di samping pelebaran 'niche area' yang terdapat di PTJ akademik dan penyelidikan.

### **f. Pembangunan Bakat Pentadbiran – Profil Jawatan Kepimpinan Pentadbiran Dan Pembangunan Atribut**

Perbincangan secara intensif yang diketuai oleh Timbalan Naib Canselor Hal Ehwal dan Pembangunan Pelajar telah memfokuskan atribut utama yang menjadi punca keberhasilan kepimpinan pentadbiran Universiti.

Keberhasilan kepimpinan pentadbiran merujuk kemampuan pentadbiran Universiti untuk mendukung agenda Universiti dalam usaha memacu penyelidikan, pembelajaran dan pengajaran serta keupayaan untuk menentukan strategi yang terbaik bagi menghadapi kemungkinan dan perubahan keperluan dunia akademik masa hadapan.

Melalui pembangunan bakat kepimpinan pentadbiran, pengenalpastian jawatan-jawatan penting dan kritikal telah dibuat terhadap semua jawatan penting dan kritikal. Profil yang dibangunkan menepati atribut tertentu berdasarkan tiga komponen iaitu suai organisasi, suai tugas dan suai kompetensi (*organization fit, job fit, skill fit*).

Hasil dokumen ini ialah perancangan latihan yang dibangunkan berdasarkan keperluan persediaan bakat kepimpinan melalui program APEX *Leadership Programme*.

## **AKTIVITI NAZIRAN**

Aktiviti naziran dilaksanakan oleh jawatankuasa khas yang ditubuhkan oleh Universiti. Ahli-ahli jawatankuasa ini dilantik secara bebas dan berkecuali daripada mempunyai kepentingan terhadap PTJ yang dilawati.

Matlamat naziran yang dibuat ini adalah untuk menghasilkan rasionalisasi perjawatan di PTJ dan bertujuan memastikan sumber tenaga kerja atau bakat yang ada dimanfaatkan dengan betul dan seimbang.

Aktiviti naziran ini telah dilaksanakan di keseluruhan kampus yang melibatkan Center for Advanced Analytical Toxicology Services (CAATS) dan Doping Control Centre (DCC), Hospital Universiti Sains Malaysia, Institut Perubatan dan Pergigian Termaju dan Bahagian Hal Ehwal dan Pembangunan Pelajar.

## **PROSES PENAMBAHBAIKAN 81 SKIM PERKHIDMATAN PENJAWAT AWAM**

Pihak Jabatan Perkhidmatan Awam pada tahun 2014 telah memperkenalkan sebanyak 81 Skim Perkhidmatan yang ditambah baik dan lebih menarik dari aspek laluan kerjaya serta peluang kenaikan pangkat yang lebih banyak.

Sebanyak 23 Skim Perkhidmatan yang melibatkan staf USM telah berjaya ditambah baik dan direkodkan dalam fail peribadi staf. Pihak Bahagian Pengurusan Sumber Manusia, Jabatan Pendaftar telah melaksanakan beberapa aktiviti iaitu seperti kiosk untuk mendapatkan maklumat berkenaan jawatan yang ditambah baik, sesi taklimat secara berkumpulan mengikut jawatan dan beberapa siri pencerahan mengikut PTJ yang turut dilaksanakan.

Pada tahun 2014, USM telah menjadi antara Institusi Pengajian Tinggi Awam (IPTA) yang terawal melaksanakan perubahan skim ini, dan USM dirujuk oleh Institusi Pengajian Tinggi Awam (IPTA) yang lain bagi perkongsian best practice.

## **PROFESSIONAL ATTACHMENT AND DEVELOPMENT (PADI)**

Program *Professional Attachment and Development* (PADI) bertujuan meningkatkan kapasiti kepakaran dalam bidang pentadbiran dan pengurusan Universiti serta memberikan pendedahan untuk kesinambungan dalam kepimpinan dan Pelan Penggantian Pentadbiran. Oleh hal yang demikian, penghantaran warga Universiti Sains Malaysia untuk menyertai pelbagai kursus, persidangan dan program-program lain yang sesuai berkaitan bidang perkhidmatan masing-masing melalui program ini sangat menepati.

Melalui program ini, para pentadbir Universiti akan dihantar untuk menghadiri program sangkutan/kursus dan pendedahan luar USM di dalam atau luar negara. Universiti berhasrat melalui program

ini, dapat menghasilkan pentadbir Universiti yang memiliki pemikiran yang terbuka terhadap stil pengurusan yang pelbagai, penerokaan peluang inovasi pengurusan, persediaan untuk kepimpinan pentadbiran masa depan, peningkatan dalam ilmu pentadbiran dan pengurusan serta pengukuhan jaringan kerjasama.

Sepanjang tahun 2014, sebagai usaha yang berterusan untuk mengembangkan potensi pentadbir secara menyeluruh dan bagi meneruskan kecemerlangan pentadbiran agar dapat bersaing pada peringkat global, seramai 34 orang pentadbir telah menghadiri pelbagai program sangkutan/kursus di dalam dan luar negara seperti jadual berikut :

Program	Jumlah Peserta
PIPPA – Best Practices In Building High Performance Employees Tempat : Doha, Qatar Tarikh : 11/01/2014 - 17/01/2014	2 orang peserta
JASUMA Bechmarking Visit Program Tempat : Korea Tarikh : 17/02/2014 - 20/02/2014	seorang peserta
PIPPA - Productivity Measurement For Public Sector Managers Tempat : Murdoch University, Perth Australia Tarikh : 17/03/2014 - 22/03/2014	3 orang peserta
JALUMA & UPM - Program Administratiot Global Outreach 2014 (AGOP) Tempat : University Of St. Andrew, United Kingdom Tarikh : 21/03/2014 - 29/03/2014	seorang peserta
Executive Management Programme (EMP) Asian Institute Of Management (AIM)-IIUM Tempat : The Everly Putrajaya & Manila Tarikh : 05/05/2014 - 23/05/2014	seorang peserta
PIPPA - Innovation In The Public Sector Tempat : Perth Australia Tarikh : 21/10/2013 - 26/10/2013	5 orang peserta
PIPPA - Improving Organisation Through Performance DNA Tempat : Dubai, United Ara Emirates (UAE) Tarikh : 15/05/2014 - 21/05/2014	2 orang peserta
Program Alead Integrated Governance and Strategic Management Di UK Tempat : United Kingdom Tarikh : 08/04/2014 - 20/04/2014	seorang peserta

Program	Jumlah Peserta
University Leadership Development Workshop Anjuran Akademi Kepimpinan Pengajian Tinggi (AKEPT) Dengan Kerjasama Seareo Rihed, Thailand & AGB, Amerika Syarikat Tempat : AKEPT Bandar Enstek, Negeri Sembilan Tarikh : 02/06/2014 - 03/06/2014	seorang peserta
Kusus Transformasi Pengurusan Lean Untuk Keberkesanan Optimum Tempat : Sabah Tarikh : 11/08/2014 - 11/08/2014	seorang peserta
PIPPA - Strategis Leadership Tempat : Perth Western, Australia Tarikh : 18/08/2014 - 23/08/2014	2 orang peserta
PIPPA & INTAN - Seminar Inovasi Sektor Awam Tempat : INTAN Buki Kiara Tarikh : 22/09/2014 - 23/09/2014	6 orang peserta
PIPPA IOP - Improving Organisation Through Performance DNA Tempat : Eastin Hotel PJ Tarikh : 24/09/2014 - 25/09/2014	3 orang peserta
Konferensi Antarabangsa Pentadbir Universiti Kali Ke-17 Tempat : Persada Johor Tarikh : 28/10/2014 - 31/10/2014	3 orang peserta
PIPPA - Adding Value and Transforming Organisations Through Strategic HR Tempat : Melbourne, Australia Tarikh : 24/11/2014 - 30/11/2014	2 orang peserta

## PROGRAM KEUTUHAN PENTADBIRAN

Program Keutuhan Pentadbiran diperkenalkan bagi mengenal pasti aktiviti yang dapat menerapkan nilai budaya kerja cemerlang agar pegawai dapat memberikan penyampaian perkhidmatan dengan cekap serta berkesan. Selain itu, peserta program dapat memahami pengurusan secara beretika dan berintegriti untuk menjadikan pengurusan organisasi cemerlang melalui kreativiti dan inovasi. Sasaran staf bagi program ini adalah daripada Kumpulan Pengurusan dan Profesional (44 dan ke bawah) serta staf daripada Kumpulan Pelaksana. Program ini merupakan siri latihan yang berstruktur dan dilaksanakan sebagai proses pengkayaan bakat staf kumpulan Pengurusan dan Profesional dan Kumpulan Staf Pelaksana.

Berikut adalah antara program yang telah dilaksanakan dan seramai hampir 1,000 orang staf telah menyertai program ini:

Bil	Nama Aktiviti	Hasil
1	Program Inovasi Pentadbiran ke GLC/Agensi Kerajaan. Program berlangsung pada 28-30 Ogos 2014 di SPRM Putrajaya & Ibu Pejabat Maybank Kuala Lumpur.	Peningkatan dan pengkayaan ilmu dalam kalangan pegawai pentadbir kumpulan Pengurusan dan Profesional; Peningkatan dan pengkayaan ilmu dalam kalangan staf pelaksana; Meningkatkan kualiti pengurusan dan pentadbiran; Peningkatan dan pengkayaan ilmu pentadbiran serta keyakinan diri dalam pelbagai kompetensi; Menimba ilmu pengetahuan serta pengalaman 'first-hand' ketika melawat jabatan kerajaan dan GLC.
2	Program Pembinaan Pasukan Staf Jabatan Pendaftar Kampus Induk. Program berlangsung pada 27 Jun 2014.	Meningkatkan semangat kerja berpasukan yang memacu agenda transformasi; Mewujudkan persefahaman dan budaya kerja yang harmoni.
3	Program Pembinaan Pasukan Jabatan Pendaftar Kampus Kesihatan Kelantan. Program berlangsung pada 7-8 November 2014 di Sri Pantai Resort, Melawi Bachok.	Meningkatkan semangat kerja berpasukan melalui penghayatan nilai dan prinsip kerja berpasukan; Menerapkan nilai-nilai budaya kerja yang mampu menyokong dan memacu agenda APEX Fasa II; Mengenal pasti kehebatan jati diri dan membantu ke arah perubahan secara proaktif.
4	Kursus Komunikasi & Perhubungan Pelanggan Berkesan Jabatan Pendaftar Kampus Kesihatan Kelantan Program berlangsung pada 17 Oktober 2014 di Kampus Kesihatan.	Memahami dan berkongsi tips dalam melayan keranah & keperluan pelanggan; Mempelajari dan berkongsi tips komunikasi berkesan; Kepentingan & Cabaran Perhubungan Pelanggan Masa Kini.

Bil	Nama Aktiviti	Hasil
5	Program Team Building Jabatan Pendaftar Kampus Kejuruteraan pada 13-14 Disember 2014 di Taiping Golf Resort.	<p>Menerapkan aspek kerohanian dalam tugas;</p> <p>Menjadikan aspek kualiti dalam kerjaya dan personaliti sebagai sesuatu yang relevan dan dipraktikkan;</p> <p>Memberikan pendedahan tentang personaliti diri yang boleh ditingkatkan;</p> <p>Meningkatkan tahap dan kemampuan komunikasi berkesan terhadap semua pihak;</p> <p>Membentuk staf yang cemerlang, cekap, bertanggungjawab serta responsif yang membawa kepada pengurusan perubahan;</p> <p>Meningkatkan keupayaan pengetahuan, kreativiti dan inovasi serta memupuk "minda kelas pertama".</p>
6	Sesi Dialog Pendaftar Bersama Staf Pentadbiran Siri 1,2 dan 3. Program berkala ini dilaksanakan untuk mengetahui isu dan masalah staf selain memantapkan hala tuju pentadbiran yang cemerlang.	<p>Meningkatkan kualiti pengurusan dan pentadbiran;</p> <p>Mewujudkan ruang diskusi dan interaksi secara langsung;</p> <p>Memberikan input dan hala tuju baharu pentadbiran universiti supaya staf memahami dengan jelas keutamaan universiti.</p>
7	Lawatan Kerja ke UPM dan UNITEN Bahagian Pengurusan Akademik, Jabatan Pendaftar pada 28-30 September 2014	<p>Program ini bertujuan untuk berkongsi amalan kerja terbaik, sistem yang diguna pakai, dasar dan pelaksanaan dasar akademik di UPM dan UNITEN untuk aktiviti seperti berikut:</p> <p>Pengurusan Senat</p> <p>Pengurusan Kursus</p> <p>Pendaftaran Kursus</p> <p>Penjadualan Kuliah dan Peperiksaan Akhir</p> <p>Penyediaan Peperiksaan Akhir dan Keputusan Peperiksaan Akhir</p> <p>Pengurusan Rekod Pelajar</p> <p>Pengurusan Pengijazahan</p>
8	Konferensi Antarabangsa Pentadbir Universiti kali ke-17 di Hotel Seri Pasifik, Persada Johor Bharu anjuran UiTM pada 28-31 Oktober 2014.	<p>Peningkatan dan pengkayaan ilmu dalam kalangan pegawai pentadbir kumpulan Pengurusan dan Profesional;</p> <p>Meningkatkan kualiti pengurusan dan pentadbiran;</p> <p>Peningkatan dan pengkayaan ilmu pentadbiran serta keyakinan diri dalam pelbagai kompitensi.</p>

Bil	Nama Aktiviti	Hasil
9	Program Memacu Transformasi Melalui Kreativiti  Program anjuran PIPPA di Bandung, Indonesia pada 15-19 Disember 2014.	Peningkatan dan pengayaan ilmu dalam kalangan pegawai pentadbir kumpulan Pengurusan dan Profesional;  Peningkatan dan pengayaan ilmu dalam kalangan staf pelaksana;  Meningkatkan kualiti pengurusan dan pentadbiran;  Peningkatan dan pengayaan ilmu pentadbiran serta keyakinan diri dalam pelbagai kompetensi.
10	Persidangan Kebangsaan Anggota Badan Berkanun telah diadakan pada 18-19 Disember 2014 di Universiti Malaya.	Peningkatan dan pengayaan ilmu dalam kalangan pegawai pentadbir kumpulan Pengurusan dan Profesional;  Meningkatkan kualiti pengurusan dan pentadbiran; Peningkatan dan pengayaan ilmu pentadbiran serta keyakinan diri dalam pelbagai kompetensi.
11	Konvensyen Pentadbir Muda IPTA Peringkat Kebangsaan pada 21-23 November 2014 di The Royale Bintang Hotel, Kuala Lumpur	Meneroka idea, inovasi dan pemikiran yang lebih kreatif menerusi kelestarian tadbir urus; Perkongsian amalan tadbir urus terbaik isu-isu semasa pentadbiran; Pengukuhan nilai-nilai murni dan integriti dalam perkhidmatan; Memahami keseimbangan antara tanggungjawab mengurus dan memimpin.
12	Program A-SLEAD Global Managers; Leading and Managing Changes in Higher Education Institutions anjuran UMS dan AKEPT Kota Kinabalu Sabah pada 9-10 Disember 2014.	Peningkatan dan pengayaan ilmu dalam kalangan pegawai pentadbir kumpulan Pengurusan dan Profesional; Meningkatkan kualiti pengurusan dan pentadbiran; Peningkatan dan pengayaan ilmu pentadbiran serta keyakinan diri dalam pelbagai kompetensi;
13	Strategic Leadership For Managing Universities of The 21st Century : Towards Mainstreaming & Integrating Gender Concious Leadership In Higher Education pada 23-24 Disember 2014 di Akademi Kepimpinan Pengajian Tinggi (AKEPT) Nilai, Negeri Sembilan.	Peningkatan dan pengayaan ilmu dalam kalangan pegawai pentadbir kumpulan Pengurusan dan Profesional; Meningkatkan kualiti pengurusan dan pentadbiran; Peningkatan dan pengayaan ilmu pentadbiran serta keyakinan diri dalam pelbagai kompetensi;

Bil	Nama Aktiviti	Hasil
14	Seminar Tadbir Urus Cemerlang IPTA Peringkat Kebangsaan.  Berlangsung pada 24-26 Jun 2014 di Pulau Langkawi Kedah anjuran Universiti Utara Malaysia.	Peningkatan dan pengayaan ilmu dalam kalangan pegawai pentadbir kumpulan Pengurusan dan Profesional;  Meningkatkan kualiti pengurusan dan pentadbiran;  Peningkatan dan pengayaan ilmu pentadbiran serta keyakinan diri dalam pelbagai kompetensi.
15	International Seminar on Demographic Trend: Recognising The Challenges and Opportunities Organized by EPF di Vistana Hotel Kuala Lumpur.	Peningkatan dan pengayaan ilmu dalam kalangan pegawai pentadbir kumpulan Pengurusan dan Profesional;  Meningkatkan kualiti pengurusan dan pentadbiran;  Peningkatan dan pengayaan ilmu pentadbiran serta keyakinan diri dalam pelbagai kompetensi.
16	Persidangan Sumber Manusia IPTA Peringkat Kebangsaan  Berlangsung di Hotel Promenade Kota Kinabalu Sabah pada 25-27 Ogos 2014 dengan tema : Transformasi Halatuju dan Cabaran.	Peningkatan dan pengayaan ilmu dalam kalangan pegawai pentadbir kumpulan Pengurusan dan Profesional;  Meningkatkan kualiti pengurusan dan pentadbiran;  Peningkatan dan pengayaan ilmu pentadbiran serta keyakinan diri dalam pelbagai kompetensi;.
17	Sukan Antara Jabatan (SUKJAP) yang diadakan di Kampus Kesihatan Kelantan.	Meningkatkan semangat kerja berpasukan yang memacu agenda transformasi.
18	Program Tadbir Urus Bersepadu (TUBE) anjuran PIPPA.	Peningkatan dan pengayaan ilmu dalam kalangan pegawai pentadbir kumpulan Pengurusan dan Profesional;  Meningkatkan kualiti pengurusan dan pentadbiran;  Peningkatan dan pengayaan ilmu pentadbiran serta keyakinan diri dalam pelbagai kompetensi.
19	Makmal Transformasi Sumber Manusia berlangsung pada 14-16 Ogos 2014 di Belum Rainforest Resort, Tasik Banding, Perak.	Peningkatan dan pengayaan ilmu dalam kalangan pegawai pentadbir kumpulan Pengurusan dan Profesional;  Meningkatkan kualiti pengurusan dan pentadbiran;  Peningkatan dan pengayaan ilmu pentadbiran serta keyakinan diri dalam pelbagai kompetensi.

Bil	Nama Aktiviti	Hasil
20	Taklimat "Hadiah, Sumbangan dan Rasuah" Kampus Kejuruteraan oleh Unit Integriti Pejabat Perundungan.	Meningkatkan pengetahuan dan nilai integriti dalam kalangan staf pentadbiran; Malahirkan staf yang amanah dalam melaksanakan tugas; Meningkatkan kesedaran tentang bahaya amalan rasuah.
21	Taklimat "Hadiah, Sumbangan dan Rasuah" Kampus Kesihatan oleh Unit Integriti Pejabat Perundungan.	Meningkatkan pengetahuan dan nilai integriti dalam kalangan staf pentadbiran; Malahirkan staf yang amanah dalam melaksanakan tugas; Meningkatkan kesedaran tentang bahaya amalan rasuah.
22	Taklimat "Hadiah, Sumbangan dan Rasuah" Kampus Induk oleh Unit Integriti Pejabat Perundungan.	Meningkatkan pengetahuan dan nilai integriti dalam kalangan staf pentadbiran; Malahirkan staf yang amanah dalam melaksanakan tugas; Meningkatkan kesedaran tentang bahaya amalan rasuah.
23	Pameran Hari Integriti bersama Sekretariat Pencegahan Rasuah sempena Pesta Konvokesyen USM.	Meningkatkan pengetahuan dan nilai integriti dalam kalangan staf pentadbiran; Malahirkan staf yang amanah dalam melaksanakan tugas; Meningkatkan kesedaran tentang bahaya amalan rasuah.

## PENGURUSAN AKADEMIK

Pada 2014, pengurusan akademik universiti telah dimantapkan. Antara pencapaian Bahagian Pengurusan Akademik ialah:

### a. e-Undi Pemilihan Profesor Senat

Sistem e-Undi Pemilihan Profesor sebagai Ahli Senat Universiti Sains Malaysia dibangunkan bertujuan menggantikan sistem pemilihan secara manual. Sistem ini berfungsi meningkatkan keberkesanannya keputusan pengundian. Pemilihan bagi tahun 2014 hingga 2017 telah diadakan pada 14 Ogos 2014, secara talian elektronik e-Undi Senat.

USM memperkenalkan kaedah pemilihan profesor sebagai ahli Senat pada tahun 2011 sebagai satu inisiatif baharu di bawah Program Pemacuan untuk Kecemerlangan (APEX) satu usaha penambahbaikan tadbir urus. USM ialah institusi pertama di Malaysia yang mengadakan pemilihan profesor sebagai Ahli Senat menerusi kaedah pengundian bagi pelantikan 2011 hingga 2014 dan kali ini, proses pemilihan dibuat secara talian elektronik buat kali pertamanya.

Bagi pelantikan 2014 hingga 2017 ini, sebanyak 43 kerusi terdiri daripada 28 kerusi Pusat Pengajian/Institut/Pusat dan 15 kerusi peringkat kampus dipertandingkan melibatkan 133 orang calon dalam

kalangan profesor sepenuh masa yang layak seperti ditetapkan oleh tatacara. Manakala jumlah pemilih ialah seramai 535 orang terdiri daripada Profesor dan Profesor Madya sepenuh masa yang dilantik secara tetap dan kontrak.

Pemilihan Profesor sebagai Ahli Senat mengikut tatacara ini adalah selaras dengan Seksyen 24 (1) (Perlembagaan USM).

### **b. e-Pilih Wakil Senat**

Selaras dengan pelantikan 43 orang ahli Senat baharu dalam kalangan Profesor Universiti yang dipilih dan juga lima orang ahli ko-opt, Senat telah membuat pelantikan baharu wakil Senat dalam Lembaga/Jawatankuasa/Majlis Universiti bagi tahun 2014 hingga 2017.

Pemilihan ini dijalankan secara serentak buat kali pertamanya melalui sistem elektronik dalam talian (e-Pilih Wakil Senat) semasa Mesyuarat Khas Senat pada 4 September 2014.

### **c. Pendigitalan Rekod Pelajar**

Projek Pendigitalan Rekod Pelajar yang berkonsepkan e-fail telah dilaksanakan. Semua dokumen pelajar didigitalkan dan diletakkan dalam profil pelajar/graduan untuk memudahkan pencarian maklumat pelajar/graduan. Projek ini telah melalui tiga fasa pelaksanaannya seperti berikut:

FASA 1	Pendigitalan maklumat pelajar dibuat oleh SDRP dengan menggunakan staf kontrak (1972 – 1982)
FASA 2	Pendigitalan dibuat secara out-sourcing dengan mendigitalkan rekod pelajar/graduan dari tahun 1983 – 2003
FASA 3	Pendigitalan dibuat oleh SDRP dengan mendigitalkan rekod pelajar mulai tahun 2009 hingga tahun semasa. Pendigitalan ini akan dijalankan secara berkala dan sehingga pelajar bergraduan

Projek pendigitalan telah melalui fasa akhir. Sejumlah 55,000 fail pelajar telah berjaya didigitalkan yang melibatkan rekod pelajar bagi tahun 1983 hingga 2003 melalui kaedah out-source. Perasmian Projek Pendigitalan ini telah dibuat pada 22 Disember 2014, di Bilik Persidangan Canselor dan telah dirasmikan oleh Timbalan Naib Canselor (Hal Ehwal Pembangunan Pelajar) mewakili Naib Canselor.

### **d. Tranformasi Sistem Pohon@USM**

Sistem Pohon@USM telah diguna pakai semenjak tahun 2009, iaitu selepas USM diiktirafkan sebagai Universiti APEX. Melalui sistem ini, permohonan untuk mengikuti program pengajian di USM dapat dilakukan secara terus kepada USM tanpa melalui Kementerian Pendidikan Malaysia (UPU) bagi Ijazah Pertama.

Bahagian Pengurusan Akademik telah mengambil inisiatif untuk mengemaskinikan dan memantapkan maklumat yang diperlukan oleh pihak terlibat seperti Kementerian Pendidikan Malaysia, Bahagian Pembangunan Institusi, dan lain-lain.

Berikut ialah hasil penambahbaikan sistem tersebut:-

- Sistem pohon@USM diseragamkan dan diselaraskan bagi semua saluran kemasukan sedia ada (prasiswazah dan pascasiswazah).
- sistem pohon@USM yang lebih mesra pelanggan.
- Mengurangkan kerumitan dan keceluaran pengisian data dan maklumat supaya lebih mesra pelanggan.
- Menyesuaikan sistem pohon@USM menjadi dwifungsi untuk kemasukan dan penjanaan laporan secara menyuluruh.
- Garis panduan yang lebih jelas.
- Pelarasan proses tindakan seksyen/PTJ/pengguna yang berbeza dalam urusan kemasukan pelajar dan pelaporan.
- Keperluan maklumat dapat ditingkatkan dan mengurangkan isu data lompong (SMU-P) dan seterusnya membantu pemantapan proses pelaporan pada peringkat Universiti dan juga Kementerian (MyMohes).
- Pelaksanaan aktiviti promosi dan pameran lebih teratur dan mencapai matlamat sistem penyampaian maklumat yang lebih berkesan pada peringkat dalam dan luar negara.

## **PROGRAM AKADEMIK BAHARU**

- Sarjana Sains (Sains Forensik)
- Sarjana Sains (Teknologi Bangunan)
- Sarjana Pendidikan

## **PENUBUHAN PUSAT BAHARU**

- Pusat Kajian Pengurusan Pembangunan Islam (ISDEV)
- Institut Penyelidikan Dan Teknologi Nano-Optoelektrik (INOR)

## **SEMAKAN SEMULA KURIKULUM**

- Sarjana Farmasi (Farmasi Klinikal)
- Doktor Perubatan
- Sarjana Muda Sains Kesihatan (Kepujian)(Dietetik)
- Sarjana Muda Sains Kesihatan (Kepujian) (Pemakanan)
- Sarjana Muda Sains Kesihatan (Kepujian) (Kesihatan Persekutaran dan Pekerjaan)
- Sarjana Muda Sains Kesihatan (Kepujian) (Sains Senaman dan Sukan)
- Sarjana Muda Sains Kesihatan (Kepujian) (Sinaran Perubatan)
- Sarjana Muda Sains (Kepujian) (Sains Forensik)
- Sarjana Muda Seni Muzik (Kepujian) (Seni Persembahan dan Pedagogi)
- Sarjana Muda Seni Halus (Kepujian) (Reka Bentuk dan Teknologi Media Baru)
- Sarjana Muda Seni Halus (Kepujian) (Grafik Komunikasi)
- Sarjana Muda Seni Halus (Kepujian) (Reka Bentuk Produk)

- Sarjana Muda Sastera (Kepujian) (Seni Halus)
- Sarjana Muda Seni Halus (Kepujian) (Lakonan dan Pengarahan)
- Sarjana Muda Sastera (Kepujian)
  - (Geografi)
  - (Kesusasteraan)
  - (Sejarah)
- Sarjana Muda Sains Kemasyarakatan (Kepujian)
  - (Antropologi-Sosiologi)
  - (Ekonomi)
  - (Sains Politik)
  - Diploma Kejururawatan

## JAWATANKUASA PENGAJIAN DAN JAWATANKUASA KHAS

- Jawatankuasa Pengajian Untuk Mengkaji Kurikulum Baharu Sarjana Pentadbiran Perniagaan oleh Pusat Pengajian Siswazah Perniagaan
- Jawatankuasa Pengajian Bagi Mengkaji Cadangan Penawaran Program Sarjana Sains (Perubatan Molekul) secara Mod Campuran oleh Institut Penyelidikan Perubatan Molekul [INFORMM]
- Jawatankuasa Khas (setara dengan Jawatankuasa Pengajian) Bagi Mengkaji Cadangan Menaik taraf Pusat Usahasama Kecemerlangan Rekabentuk Mikroelektrik (CEDEC) kepada Pusat Kecemerlangan Penyelidikan (CoE) Universiti Sains Malaysia
- Jawatankuasa Khas Bagi Mengkaji Penubuhan Institut Penyelidikan dan Teknologi Nano-Optoelektronik (INOR) sebagai Pusat Kecemerlangan (Penyelidikan dan Inovasi), Universiti Sains Malaysia
- Jawatankuasa Khas Bagi Mengkaji Cadangan Menaiktaraf Pusat Kajian Pengurusan Pembangunan Islam ((ISDEV) (Pusat Maya) kepada Pusat Kecemerlangan Penyelidikan (CoE)
- Jawatankuasa Khas Untuk Mengkaji Semula Syarat dan Peraturan Cuti dengan Kebenaran (CDK) dan Penangguhan Pengajian
- Jawatankuasa Khas Cadangan Penukaran Nama Pusat Penyelidikan Pembangunan Wanita kepada Pusat Penyelidikan Wanita dan Gender

## Konvokesyen

Konvokesyen ke-49 telah berlangsung pada 26 April 2014 dan Konvokesyen ke-50 telah diadakan pada 5 hingga 9 November 2014. Seramai 5,472 graduan telah menerima ijazah masing-masing terdiri daripada 1,478 graduan ijazah tinggi dan 3,916 graduan ijazah pertama.

Keseluruhan graduan yang menerima ijazah pada 2014 ialah seramai 6,563 orang meliputi 2,303 graduan ijazah tinggi, 4,181 graduan ijazah pertama dan 79 orang Diploma Kejururawatan.

Universiti juga telah menganugerahkan Ijazah Kehormat kepada tiga orang tokoh pada Konvokesyen ke-50 iaitu:

Anugerah	Nama Tokoh
Ijazah Kehormat Doktor Undang-undang	Kebawah D.Y.M.M. Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah Ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam

Anugerah	Nama Tokoh
Ijazah Kehormat Doktor Pendidikan	YBhg Tan Sri Datuk Seri Panglima Dr Abdul Rahman Arshad
Profesor Emeritus	YBhg Profesor Dato' Dr Jamjan Rajikan

## PENDAFTARAN PELAJAR SIDANG AKADEMIK 2014/2015

Seramai 5,238 orang pelajar baharu ijazah pertama telah mendaftar pada Sidang Akademik 2014/2015 meliputi 4,068 pelajar yang mengikuti pengajian sepenuh masa dan 1,170 pelajar program pengajian Pendidikan Jarak jauh. Keseluruhan permohonan yang diterima bagi program pengajian ijazah pertama ialah 25,714 permohonan.

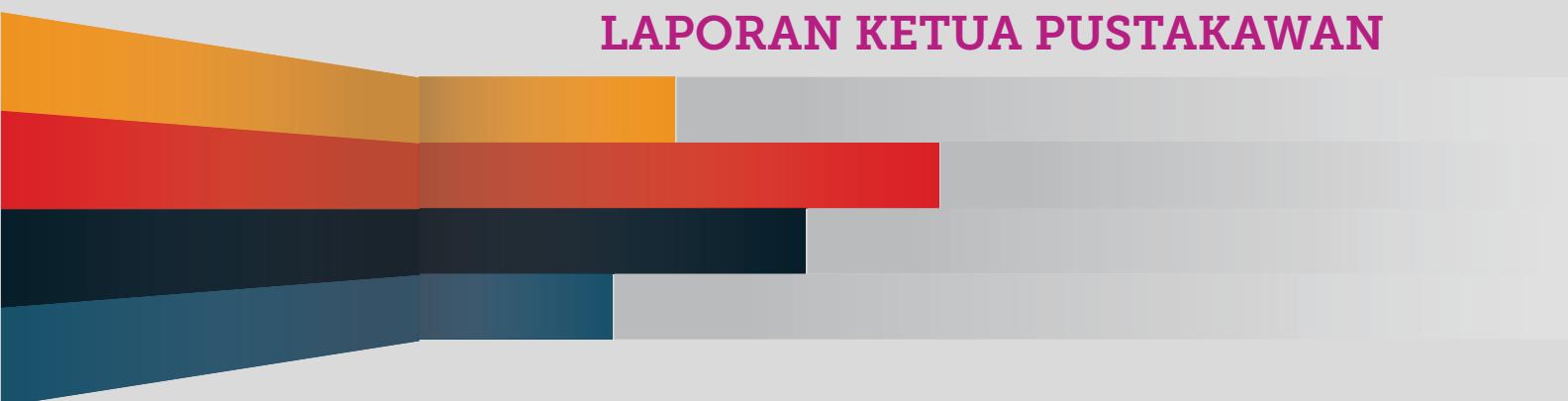
### Rumusan

Transformasi pengurusan akademik melalui aktiviti dan program yang dilaksanakan telah berjaya melonjakkan kualiti penyampaian perkhidmatan kepada pelanggan. Penambahbaikan berterusan dalam aktiviti pengurusan berdasarkan maklum balas pengguna dan penggunaan teknologi serta pemantapan pangkalan data pelajar berkaitan akademik telah meningkatkan *outcome* dan impak perkhidmatan.



Program Keutuhan Pentadbiran Bicara Pentadbir

# LAPORAN KETUA PUSTAKAWAN



# LAPORAN KETUA PUSTAKAWAN

## PENGENALAN

Berpegang pada visi Perpustakaan iaitu "Menjadi Pemangkin ke arah Perkembangan Ilmu, Kesarjanaan dan Pendidikan Sepanjang Hayat untuk Pembangunan Lestari", perpustakaan berperanan sebagai pusat sumber maklumat dan ilmu utama untuk universiti. Peranan perpustakaan kini adalah untuk menyokong Universiti dari segi kecemerlangan dalam pengajaran, pembelajaran, penyelidikan, perundingan dan pembangunan insan serta memberikan sumbangan kepada masyarakat di dalam dan di luar kampus.

## PERKHIDMATAN PENGGUNA

Ahli berdaftar Perpustakaan USM sehingga Disember 2014 ialah seramai 52,711 orang. Keahlian Perpustakaan USM terdiri daripada pelajar, staf akademik/pentadbiran, dan orang awam yang terdiri daripada pekerja sektor korporat, pekerja sektor awam serta pekerja industri dan perdagangan. Perkhidmatan pinjaman telah merekodkan pinjaman sejumlah 305,782 buah buku. Sementara itu, Perpustakaan juga telah merekodkan 452,405 kunjungan pengguna secara fizikal dan 311,194 secara maya dengan perincian seperti berikut:

Kampus	Keahlian	Pinjaman	Kunjungan (fizikal)
Perpustakaan Hamzah Sendut 1 & 2	39,820	265,684	224,108
Perpustakaan Hamdan Tahir	12,745	29,911	173,980
Perpustakaan Kejuruteraan	146	10,187	54,317
Jumlah	52,711	305,782	452,405

## PENCAPAIAN BAGI TAHUN 2014

1. Perkhidmatan yang berkualiti dan berkesan kepada pengguna diteruskan dengan pemantapan berterusan perisian terbuka sistem bersepada dalam talian iaitu KOHA untuk seluruh rangkaian Perpustakaan USM.
2. Kedudukan Repository@USM pada Ranking Web of World Repositories (July 2014) ([http://repositories.webometrics.info/en/top\\_Inst](http://repositories.webometrics.info/en/top_Inst)) adalah pada kedudukan nombor 100 daripada 1897 repositori institusi di dunia. Sementara kedudukan webometrics universiti di Malaysia meletakkan USM pada kedudukan tiga terbaik (sumber: <http://www.webometrics.info/en/Asia/Malaysia%20>).
3. EBSCO Discovery Service (EDS) ialah perkhidmatan baharu yang menyediakan pencarian silang (cross searching) bagi katalog perpustakaan dan juga sumber-sumber elektronik yang dilanggan oleh Perpustakaan USM. Perkhidmatan ini berkonsepkan sebagai "one stop search" terhadap semua bahan perpustakaan. Platform ini merupakan revolusi terhadap teknik pencarian bahan-bahan rujukan bagi para penyelidik USM. Perpustakaan USM mengoptimumkan penggunaan EDS yang dilanggan.
4. Pasukan Bertindak Program Strategik Perkhidmatan Sokongan Penyelidikan atau dalam Bahasa Inggeris *Strategic Program in Research Support Service (SPiReSS)* telah ditubuhkan. Pasukan

ini terbahagi kepada empat kumpulan dan terdiri daripada 15 Pustakawan. Objektif penubuhan Pasukan Bertindak SPiReSS ini adalah untuk membantu pelajar meningkatkan kemahiran menggunakan aplikasi perisian terbuka bagi memudahkan proses penyelidikan seperti Grammar Checker, Mendeley, Open Access, dan Google: Your Research Support Tool.

5. Pada tahun ini Perpustakaan telah mengadakan 23 siri penerangan untuk MS ISO 9001:2008. Penerangan ini bertujuan untuk memberikan pendedahan kepada semua staf Perpustakaan berkaitan aktiviti-aktiviti kualiti secara khusus. Perpustakaan berjaya mengekalkan Pensijilan MS ISO 9001:2008 sekali lagi setelah Audit Pematuhan (Surveillance Audit) oleh SIRIM QAS International Sdn. Bhd. yang dilaksanakan pada 27 dan 28 Oktober 2014 tanpa sebarang ketakakuran.
6. Seramai 12 orang Pustakawan, seorang Penolong Pustakawan, empat orang Pembantu Perpustakaan dan seorang Pembantu Am Pejabat telah membentang tiga kertas kerja dalam tiga Persidangan Antarabangsa.
7. Sebanyak 23 seminar/bengkel telah dianjurkan oleh Perpustakaan dan juga anjuran bersama Unit Latihan Jabatan Pendaftar pada tahun.
8. Sebanyak 16 pameran telah diadakan sepanjang tahun 2014 iaitu tiga pameran di Perpustakaan Hamzah Sendut dan 13 pameran di Perpustakaan Hamdan Tahir.
9. Bagi meneruskan usaha pengantarabangsaan, Perpustakaan selaku Sekretariat ASEAN University Network Inter-Library Online (AUNILO) telah bekerjasama dengan Sekretariat ASEAN University Network (AUN) bagi menyelaraskan 'The 8th AUNILO Committee Meeting' di National University of Singapore. Perpustakaan Universiti Sains Malaysia juga sekali lagi telah diberikan kepercayaan menjadi Sekretariat AUNILO untuk tempoh 2014 hingga 2018.
10. Perpustakaan sentiasa berusaha meningkatkan perkhidmatan kepada pelanggan dengan mengadakan pelbagai aktiviti bersama-sama dengan masyarakat. Sepanjang tahun 2014, 23 aktiviti bersama pelanggan dan masyarakat telah dilaksanakan.
11. Sepanjang tahun 2014, Perpustakaan berjaya menjana kewangan berjumlah RM280,434.20. Penjanaan kewangan ini ialah hasil kutipan denda, pendaftaran keahlian, sewaan, muat turun artikel, mikrobentuk, pengarjuran persidangan dan perkhidmatan faks.



Ramah mesra bersama tetamu di Majlis Perasmian AUN Inter - Library Online (AUNILO) Capability Building Training

## KOLEKSI

Perpustakaan mempunyai 1,827,461 koleksi dengan perincian seperti berikut:

Jenis Bahan	Jumlah Judul
	2014
Buku dan Jurnal Bercetak (Jumlah naskhah)	1,136,009 (1,315,238)
Buku elektronik	112,711
Jurnal elektronik	360,369
Bahan Media (termasuk mikrobentuk)	218,372
<b>Jumlah</b>	<b>1,827,461</b>

Pangkalan Data Dan Langganan Majalah yang aktif pada 2014 adalah seperti berikut:

Perkara	Jumlah
Pangkalan Data	62
Langganan Majalah	273



Majlis Perasmian Minggu Bersama Pelanggan Perpustakaan

## RUMUSAN

Sepanjang tahun 2014, Perpustakaan telah memperkenalkan beberapa perkhidmatan baharu seperti pencarian yang bersifat "one stop search" dan program perkhidmatan sokongan penyelidikan yang berorientasikan pelanggan. Perpustakaan juga telah mengambil inisiatif dengan menggunakan sistem bersepadu perpustakaan yang baharu yang dikenali sebagai KOHA dengan kos yang lebih efektif dan mesra pengguna.

Perpustakaan masih meneruskan agenda kualiti yang dimulakan sejak tahun 2002. Pada tahun ini, Perpustakaan telah berjaya mengekalkan Pensijilan MS ISO 9001:2008 setelah diaudit oleh SIRIM QAS tanpa sebarang ketakakuran. Melalui pelaksanaan agenda kualiti ini, Perpustakaan telah berjaya melahirkan ramai pakar yang kompeten dalam MS ISO 9001:2008 dalam kalangan Pustakawan dan mereka sering dijemput untuk menjadi fasilitator dan juga juruaudit untuk Audit Kualiti Dalam di jabatan-jabatan lain di dalam Universiti ini.

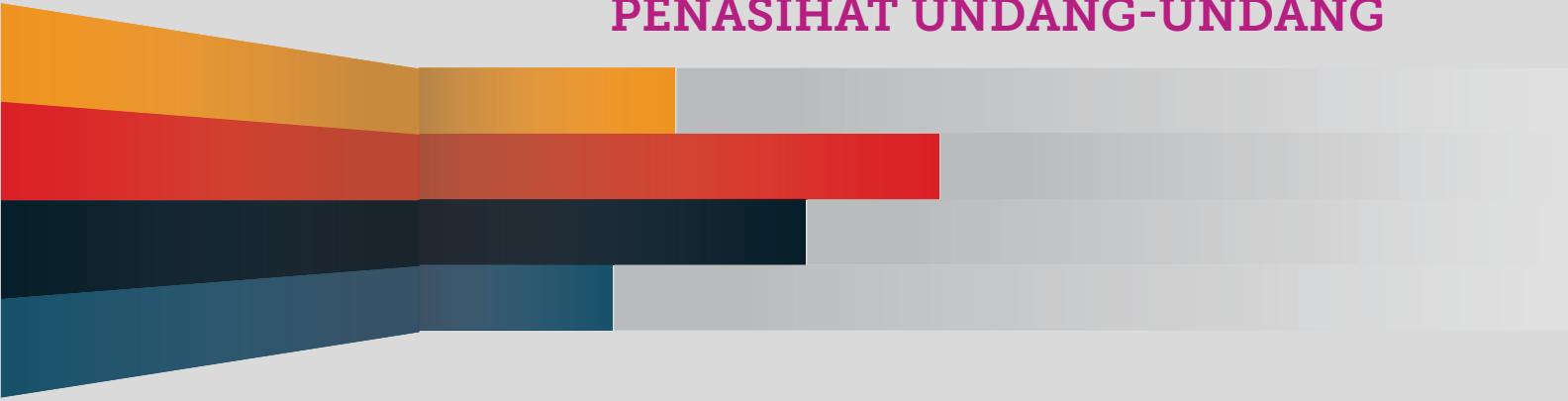
Perpustakaan akan terus memberikan perkhidmatan yang terbaik dan memberikan tambah nilai kepada pelanggan melalui inisiatif dan inovasi terkini dalam usaha menyokong Universiti dari segi kecemerlangan dalam pengajaran, pembelajaran, penyelidikan, perundingan dan pembangunan insan serta memberikan sumbangan kepada masyarakat di dalam dan luar kampus.



Suasana di dalam Perpustakaan Hamzah Sendut, Universiti Sains Malaysia



Pemandangan hadapan Perpustakaan Hamzah Sendut 2, Universiti Sains Malaysia



# LAPORAN PENASIHAT UNDANG-UNDANG

## LAPORAN PENASIHAT UNDANG-UNDANG

---

### PENGENALAN

Penasihat Undang-Undang Universiti bertanggungjawab dan berperanan untuk membantu segala urusan pentadbiran dan hal perundangan dan governan universiti sebagaimana yang telah ditetapkan dalam Perlembagaan Universiti Sains Malaysia.

### PENCAPAIAN

Antara aktiviti yang telah dilaksanakan oleh Pejabat Penasihat Undang-Undang pada 2014 ialah:

- a. Pada 13 Oktober sehingga 15 Oktober 2014, Pejabat Perundangan Universiti telah bekerjasama dengan Majlis Tatatertib Pelajar dan Disiplin Universiti Malaysia (MATDUM) menganjurkan Seminar Khas Tatatertib Pelajar dan Integriti yang bertujuan memberikan pendedahan dan pemahaman terhadap skop dan pelaksanaan tatatertib pelajar, undang-undang berkaitan dengannya dan integriti dalam pengurusan tatatertib pelajar.

Seminar yang julung-julung kali diadakan di Pulau Pinang ini telah mendapat sambutan dengan kehadiran lebih kurang 90 orang peserta dari seluruh negara. Para peserta yang hadir pada seminar khas tersebut di atas terdiri daripada Pengurus dan Ahli-ahli Jawatankuasa Tatatertib (kes-kes Akademik), Pengurus dan Ahli-ahli Jawatankuasa Tatatertib (Kes-kes Am), Pengurus dan Ahli-ahli Jawatankuasa Siasatan Kes Meniru/Menipu dalam Peperiksaan, Ahli Jawatankuasa Plagiat, Pegawai Hal Ehwal dan Pembangunan Pelajar, pegawai-pegawai daripada bahagian Hal Ehwal Akademik dan Antarabangsa, Penggawa-penggawa/Pengetua Kolej Kediaman, Felo dan Penolong Penggawa/Pengetua Desasiswa/ Kolej Kediaman, Pengarah/Pegawai dari Jabatan Keselamatan, Pegawai daripada Seksyen Peperiksaan dan Pengijazahan, Pegawai daripada Bahagian Pengurusan Akademik dan Pegawai di Pejabat Perundangan Institusi Pengajian Tinggi Awam (IPTA) masing-masing.

Penceramah-penceramah yang menyampaikan semua topik dalam seminar ini terdiri daripada Penasihat-Penasihat Undang-Undang IPTA dan pegawai-pegawai kanan daripada Jabatan Pendaftar IPTA.

Antara topik yang dibentangkan dan dibincangkan dalam seminar tersebut adalah seperti berikut:

- Perundangan dan tatatertib pelajar;
- Kuasa dan wakilan kuasa dalam tatatertib pelajar dan isu-isu berkaitan;
- Integriti dalam pengurusan tatatertib pelajar;
- Asas siasatan, pembuktian dan pertuduhan;
- Perbicaraan, keputusan, hukuman dan rayuan; dan
- Forum berkenaan isu-isu semasa berkaitan tatatertib pelajar – aspek perundangan, akademik dan bukan akademik.

- b. Antara aktiviti berkaitan dengan pelajar yang dijalankan sepanjang tahun 2014 adalah seperti berikut:

Bulan	Aktiviti
Februari	Taklimat berkenaan dengan AUKU dan tata tertib pelajar-pelajar dalam Bengkel Pembangunan Pengurusan Persatuan Pelajar di Kampus Kesihatan
Mei	Perbincangan Isu-Isu Semasa Berkaitan Tata tertib Pelajar bagi exco Majlis Perwakilan Pelajar
Ogos	Kursus Siri 1 berkenaan AUKU 1971, Perlembagaan Universiti dan tata tertib pelajar serta penguatkuasaan bagi kakitangan Jabatan Keselamatan
September	Kursus Siri 2 berkenaan AUKU 1971, Perlembagaan Universiti dan tata tertib pelajar serta penguatkuasaan bagi kakitangan Jabatan Keselamatan
Oktober	Kursus Siri 3 berkenaan AUKU 1971, Perlembagaan Universiti dan tata tertib pelajar serta penguatkuasaan bagi kakitangan Jabatan Keselamatan
November	Taklimat berkenaan peruntukan undang-undang dalam AUKU 1971, Perlembagaan USM dan Kaedah Tata tertib Pelajar berkenaan Persatuan/Kelab/ Badan Pelajar bagi Program Pemantapan Pengurusan Kelab/Persatuan/Badan Pelajar di Kampus Kejuruteraan
Disember	Taklimat berkenaan peruntukan undang-undang dalam AUKU 1971, Perlembagaan Universiti dan Kaedah Tata tertib Pelajar berkenaan Persatuan/Kelab/ Badan Pelajar bagi Program Pemantapan Pengurusan Kelab/Persatuan/Badan Pelajar di Kampus Kesihatan.

- c. Pada akhir tahun 2014, Kaedah-Kaedah Universiti Sains Malaysia (Tata tertib Pelajar-Pelajar) 2014 yang baru telah berjaya digubal dengan beberapa penambahbaikan penting termasuklah perlaksanaan hukuman-hukuman tata tertib yang baru. Penggubalan ini adalah amat perlu kerana Kaedah-Kaedah Universiti Sains Malaysia (Tata tertib Pelajar) yang terpakai sekarang adalah pada tahun 1999 dan bagi tujuan penyelarasan dengan Akta Universiti dan Kolej Universiti 1971 (AUKU) (Pindaan 2012). Kaedah-Kaedah ini telah dibentang dalam Mesyuarat Lembaga Gabenor Universiti (LGU) ke-94 pada 7 November 2013 dan telah mendapat kelulusan LGU. Kaedah-Kaedah ini kini dalam proses semakan pada peringkat Kementerian Pendidikan Malaysia (Sektor Pengajian Tinggi) dan Bahagian Gubalan, Jabatan Peguam Negara dan seterusnya ke peringkat pewartaan.
- d. Pejabat Perundangan telah mengambil inisiatif dengan membuat kompilasi kes-kes tata tertib Pelajar (akademik dan bukan akademik) serta perundangan berkaitan tata tertib pelajar Universiti Sains Malaysia. Kompilasi kes-kes ini bukan sahaja mengandungi kes-kes tata tertib terpilih Universiti, malah ia juga mengandungi kes-kes tata tertib yang telah diputuskan di mahkamah, prinsip-prinsip perundangan yang terpakai dalam pengurusan tata tertib pelajar dan juga perkara-perkara penting yang perlu dilakukan dalam pengurusan tata tertib pelajar. Kompilasi ini kini pada peringkat akhir penulisan dan pengemaskinian. Sebaik siap nanti, ia merupakan kompilasi seumpamanya yang pernah dihasilkan pada peringkat IPTA di Malaysia.

Kompilasi ini dapat memberikan manfaat kepada semua ahli Jawatankuasa Tata tertib Pelajar (akademik dan bukan akademik) dan juga pegawai-pegawai berkaitan tata tertib pelajar Universiti Sains Malaysia serta mana-mana IPTA lain bagi dijadikan sebagai panduan, rujukan/perbandingan dan amalan terbaik.

e. Penggubalan Statut Universiti

Sepanjang tahun 2014, sejumlah 37 buah Statut telah digubal.

Sejumlah 27 buah daripada 37 buah Statut yang digubal dan telah diluluskan oleh pihak Lembaga Gabenor Universiti (LGU), dan telah dikemukakan ke Kementerian Pendidikan Malaysia (KPM) meliputi 16 Statut Governan, 14 Statut Akademik dan tujuh statut lain-lain dan perinciannya seperti berikut.:

i. Statut Governan

Bil.	Nama Statut
1.	Statut Canselor*
2.	Statut Pro-Canselor*
3.	Statut Naib Canselor*
4.	Statut Timbalan Naib Canselor*
5.	Statut Jawatankuasa Pengurusan Universiti*
6.	Statut Lembaga Gabenor Universiti*
7.	Statut Pendaftar*
8.	Statut Penasihat Undang-Undang*
9.	Statut Bendahari*
10.	Statut Ketua Pustakawan*
11.	Statut Pegawai Aduan
12.	Statut Ketua Audit Dalam
13.	Statut Dekan
14.	Statut Hospital Universiti
15.	Statut Jawatankuasa Audit Universiti
16.	Statut Pusat Perkhidmatan dan Pusat Bukan Akademik

**Nota:** (\*) Statut-statut yang telah diluluskan oleh LGU dan dikemukakan ke KPM

ii. Statut Akademik

Bil.	Nama Statut
1.	Statut Senat*
2.	Statut Ijazah dan Diploma*
3.	Statut Institut, Pusat Akademik dan Pusat Kecemerlangan Penyelidikan*
4.	Statut Pusat Pengajian*
5.	Statut Pakaian Rasmi dan Akademik*
6.	Statut Takrif dan Makna
7.	Statut Pengurniaan Kehormat
8.	Statut Lambang dan Warna
9.	Statut Institut Pengajian Siswazah
10.	Statut Majlis Peperiksaan Universiti
11.	Statut Cokmar Universiti
12.	Statut Majlis Kemasukan Universiti
13.	Statut Jawatankuasa Pengajian
14.	Statut Majlis Pengajian Siswazah Universiti

**Nota:** (\*) Statut-statut yang telah diluluskan oleh LGU dan dikemukakan ke KPM

iii. Statut Lain-Lain

Bil.	Nama Statut
1.	Statut Jawatankuasa Pemilih dan Pihak Berkuasa Melantik
2.	Statut Cuti Sabatikal
3.	Statut Jawatankuasa Tetap Kewangan
4.	Statut Harta Intelek
5.	Statut Jawatankuasa Kebajikan Pelajar
6.	Statut Desasiswa
7.	Statut Jawatankuasa Aduan Pelajar

**Nota:** (\*) Statut-statut yang telah diluluskan oleh LGU dan dikemukakan ke KPM

- f. Penasihat Undang-Undang pada tahun 2014 telah dianugerahkan sebagai Pegawai Integriti Bertauliah oleh Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia.



YBhg. Tan Sri Dr. Ali Hamsa, Ketua Setiausaha Negara menyampaikan Sijil Pengiktirafan Pegawai Integriti Bertauliah kepada Encik Khairul Anuar Che Azmi, Penasihat Undang-Undang

## TADBIR URUS

Dalam ekosistem pentadbiran dan pengurusan Universiti, Penasihat Undang-Undang Universiti bertanggungjawab terhadap segala pengurusan urus tadbir berikut:

### a. Pengurusan Tatatertib Pekerja

Kawalan tatatertib merupakan salah satu elemen dalam pengurusan sumber manusia yang penting dalam sistem pentadbiran universiti. Matlamat pengurusan tatatertib adalah bagi membentukkan sikap yang positif dan mencegah mana-mana staf Universiti daripada melakukan salah laku dan penyelewengan kerana matlamat utama universiti adalah untuk mempunyai staf yang berkualiti, berintegriti dan bermotivasi. Penasihat Undang-Undang Universiti bertanggungjawab mengurussetiakan Jawatankuasa Tatatertib Pekerja Universiti termasuklah urusan menimbang serta menentukan pertuduhan dan hukuman tatatertib terhadap pekerja-pekerja yang melanggar syarat-syarat perkhidmatan dan peraturan yang berkuatkuasa dari semasa ke semasa.

### b. Pengurusan Menjalankan Pekerjaan Luar

Penasihat Undang-Undang juga berperanan untuk memastikan semua warga staf universiti yang ingin menjalankan kerja selain tugas hakiki yang ditetapkan oleh Universiti, agar memahami dan mematuhi keperluan Peraturan 4, Jadual Kedua (Seksyen 5), Bahagian Tatakelakuan, Akta Badan-Badan Berkanun (Tatatertib & Surcaj) 2000 (Akta 605) yang mengkehendaki mana-mana pekerja Universiti mendapatkan kebenaran bertulis daripada Naib Canselor, selaku Ketua Jabatan Organisasi, sebelum atau semasa Kerja Luar dijalankan.

### c. Pengurusan Pengisytiharan Harta

Penasihat Undang-Undang juga bertanggungjawab memastikan perisytiharan harta oleh setiap warga Universiti dibuat dari semasa ke semasa, termasuklah perisytiharan harta kali pertama, harta tambahan, pelupusan harta dan termasuk pengakuan tiada perubahan terhadap pemilikan harta. Di bawah Peraturan 9, Akta Badan-Badan Berkanun (Tatatertib & Surcaj) 2000 (Akta 605), semua staf universiti dikehendaki mengisyiharkan harta secara bertulis kepada Ketua Jabatan masing-masing segala harta yang dimiliki olehnya atau isteri atau suami atau anaknya atau yang dipegang oleh mana-mana orang bagi pihaknya atau bagi pihak isteri atau suaminya atau anaknya.

### d. Pengurusan Tatatertib Pelajar-Pelajar

Penasihat Undang-Undang juga bertanggungjawab terhadap pengurusan tatatertib Pelajar-Pelajar sejak Ogos 2011 (bagi kes Am) dan semenjak Mac 2013 bagi kes Akademik.

### e. Pengurusan Perjanjian Persefahaman (MoU|MoA|NDA)

Pejabat Perundangan bertanggungjawab mendorong, menggubal dan merangka *MoU* dan *MoA* antara Universiti dengan pihak luar; menyemak, meneliti dan mengulas *MoU* dan *MoA* yang disediakan oleh pihak luar termasuk mengadakan perbincangan bagi mencapai persetujuan terhadap terma-terma dan syarat-syarat untuk dokumen-dokumen ini. Dalam usaha melaksanakan tugas ini, Pejabat Perundangan mengambil berat kepentingan Universiti dengan melindungi dan mempertahankan perkara yang bukan sahaja melibatkan perundangan, tetapi juga etika dan governan. Sebanyak 226 dokumentasi *MoU/MoA* telah ditandatangani sehingga 31 Disember 2014. 47% daripada jumlah ini merupakan kolaborasi tempatan manakala 53% lagi merupakan kolaborasi pada peringkat antarabangsa.

Pengurusan perkara-perkara yang berkaitan dengan aktiviti pengkomersilan yang juga turut diuruskan oleh Pejabat Perundangan sepanjang tahun 2014 adalah sebanyak 16 aktiviti.

**f. Pengurusan Pecah Kontrak di bawah Skim Rancangan Latihan Kakitangan Akademik (RLKA), Skim Rancangan Latihan Pengajian Tinggi Kakitangan Akademik (RPTKA) dan Paramedik**

Penasihat Undang-Undang turut bertanggungjawab mengendalikan kes-kes pecah kontrak di bawah Skim Rancangan Latihan Kakitangan Akademik (RLKA), Rancangan Pendidikan Tinggi Kakitangan Akademik (RPTKA) dan Paramedik. Secara amnya, Universiti telah memberikan pembiayaan di bawah Skim RLKA dan RPTKA bagi seseorang Felo/Kakitangan/Pelajar Universiti untuk melanjutkan pelajaran pada peringkat Sarjana dan/atau Ijazah Kedoktoran sama ada di dalam negara atau di luar negara. Manakala di bawah Skim Paramedik, seseorang pelajar diberi pembiayaan oleh Universiti untuk melanjutkan pelajaran dalam kursus perubatan, antaranya Jururawat Pelatih dan Pembantu Makmal. Bagi ketiga-tiga skim tersebut, Felo, Kakitangan Universiti dan Pelajar perlu menandatangani perjanjian iaitu antara intipati penting dalam perjanjian tersebut ialah mereka perlu berkhidmat dengan Universiti dalam tempoh yang ditetapkan. Secara umumnya, Pejabat Perundangan berjaya meningkatkan jumlah kutipan bayaran balik ganti rugi pecah kontrak melebihi RM1.6 juta setahun terutama bagi tempoh dua tahun belakangan ini iaitu bagi tahun 2013 dan 2014. Pencapaian ini berdasarkan tindakan tegas dan pemantauan berterusan yang dibuat oleh Pejabat Perundangan dari semasa ke semasa bagi setiap kes pecah kontrak.

**g. Pengurusan Unit Integriti Universiti**

Penasihat Undang-Undang juga bertindak sebagai Pegawai Integriti Bertauliah dalam struktur pentadbiran Universiti. Pentaulahan ini telah dianugerahkan oleh Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia pada tahun 2014 yang lalu dan telah menjadikan Universiti Sains Malaysia antara beberapa Universiti yang terawal menuju Unit Integriti.

Antara peranan Unit Integriti seperti berikut:

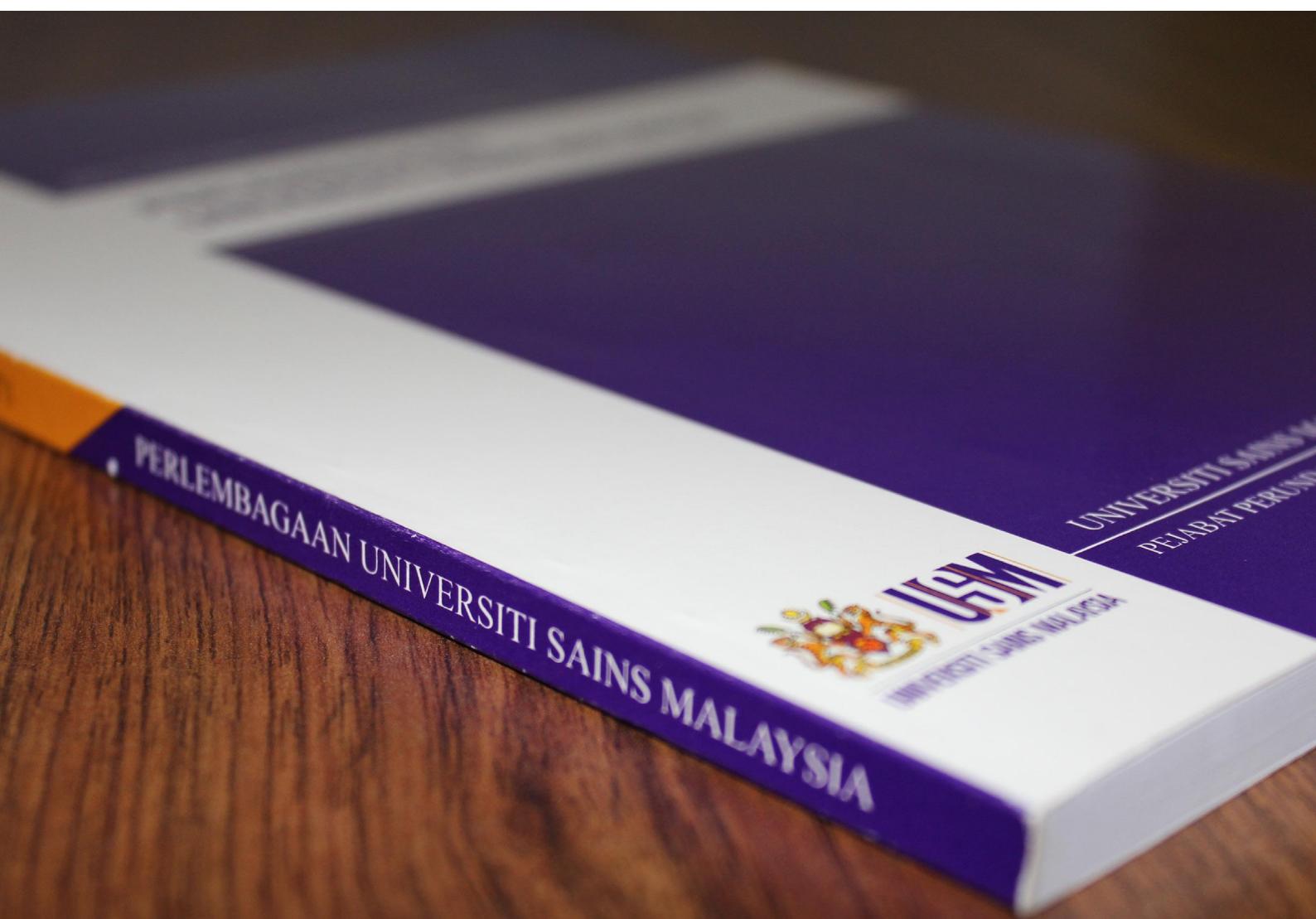
- Memantapkan nilai integriti dalam kalangan kakitangan dan pelajar melalui inisiatif mengadakan program-program yang berstrukturkan integriti untuk meningkatkan kesedaran dan memupuk budaya berintegriti di dalam kampus.
- Bekerjasama dengan beberapa Pusat Tanggungjawab untuk memastikan prinsip integriti serta akauntabiliti dalam penyampaian perkhidmatan Universiti yang cekap, jujur, bersih dan cemerlang.
- Membantu pelbagai Pusat Tanggungjawab dalam mengkaji, membangunkan serta melaksanakan dasar, prosedur dan garis panduan ke arah integriti serta pengurusan etika, perkhidmatan dan penyelidikan yang amanah.
- Menjalankan program penasihatahan kepada pihak pengurusan Universiti berkaitan dengan potensi mengurangkan risiko penipuan, salah guna kuasa serta kedudukan selain menimbulkan kesedaran ke arah sifar rasuah dan sifar salah guna kuasa.

## Pandangan Perundangan

Penasihat Undang-undang juga bertanggungjawab menyediakan Pandangan Perundangan atau 'penjelasan bertulis Perundangan' yang memberikan syor, pandangan serta khidmat nasihat kepada Naib Canselor dan Pihak Berkua Universiti yang lain. Pandangan Perundangan juga diberikan kepada mana-mana pihak dipelbagai peringkat pengurusan mahupun individu (dalam Universiti) yang memerlukan bentuk penasihat, tafsiran atau tindakan wajaran yang perlu secara rasional menurut perundangan. Pada 2014, sebanyak 82 pandangan perundangan telah diberikan berbanding dengan 45 pada 2013.

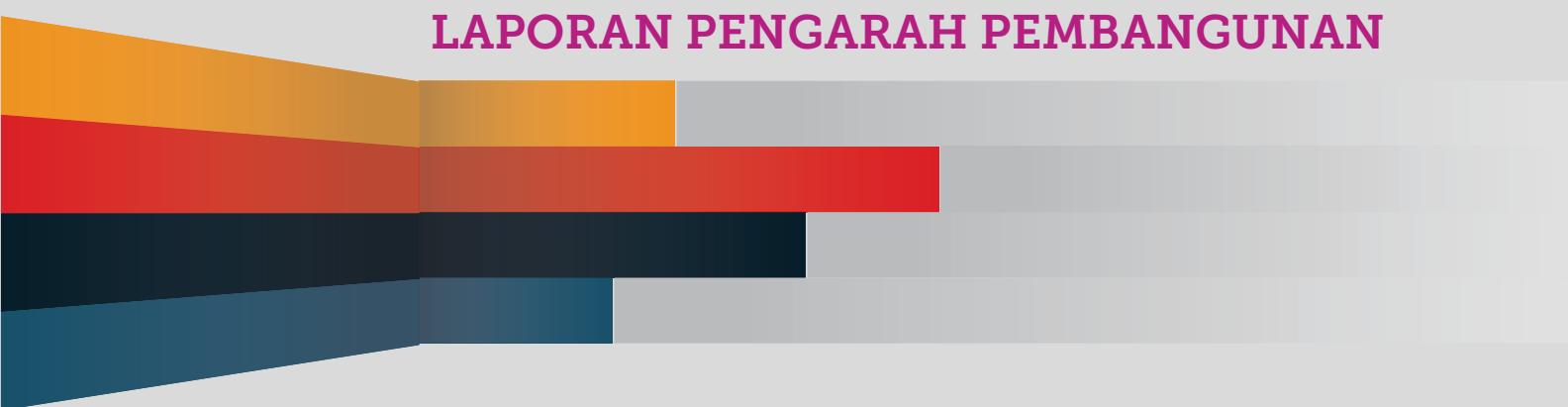
## Rumusan

Pada 2014, Pejabat Penasihat Undang-Undang telah memainkan peranan bagi memantapkan tadbir urus universiti dan meningkatkan tahap integriti staf melalui pelbagai program integriti. Disamping itu, Pejabat Perundangan daripada masa ke semasa menjalankan program kesedaran yang melibatkan pelajar dan staf tentang keperluan memahami peraturan dan kaedah-kaedah tatatertib bagi memastikan staf dan pelajar mematuhi peraturan dan undang-undang yang telah ditetapkan.



Buku Perlembagaan Universiti Sains Malaysia

# LAPORAN PENGARAH PEMBANGUNAN



## LAPORAN PENGARAH PEMBANGUNAN

---

### Pengenalan

Jabatan Pembangunan diketuai oleh seorang Pengarah dengan empat orang Timbalan Pengarah. Dua orang daripadanya mengetuai cawangan jabatan di Kampus Kejuruteraan Nibong Tebal, Seberang Perai Selatan dan di Kampus Kesihatan, Kubang Kerian, Kelantan..

Jabatan ini berfungsi sebagai sebuah jabatan yang mengurus pengoperasian dan penjagaan bangunan, infrastruktur, sistem pemasangan dan peralatan. Selain itu, Jabatan Pembangunan juga diberikan tanggungjawab oleh universiti untuk merancang, membangun prasarana dan ruang serta menyelenggaranya agar universiti dapat meneruskan dan meningkatkan keupayaan penyelidikan, pengajaran dan perkhidmatan.

### Inisiatif dan Inovasi

Beberapa inisiatif pembangunan dan penambahbaikan sistem ICT telah dijalankan pada tahun 2014 untuk menyokong operasi pengurusan fasiliti. Antaranya adalah pembangunan sistem baharu iaitu Sistem e-Sebutharga, Sistem Penghebahan Elektronik V2, Sistem e-Penyata, Sistem Q Maklum Balas Pelanggan V2, Sistem Pengurusan Projek Sispro dan Sistem Pengurusan Aset. Bagi sistem sedia ada seperti Sistem Fleet Beta V1, sistem ini diberikan penambahbaikan manakala Sistem CMMS BEAM V2 diintegrasikan dengan Sistem Servisdesk@Desasiswa agar maklumat penyelenggaraan dapat dikongsikan bersama-sama.

Tahun 2014 juga melihat inisiatif OMD (*Operation Minute Details*) diteruskan. Operasi ini yang melibatkan sekumpulan Juruteknik dan Pekerja Rendah Am memasuki sesbuah Pusat Tanggungjawab yang disasarkan untuk mencari sebarang kerosakan dan membaikinya secara terus tanpa pelanggan membuat aduan kerosakan. Operasi ini merupakan satu inisiatif penyenggaraan pencegahan (*Preventive Maintenance*) untuk memuaskan hati pelanggan.

Bagi menyambung usaha penjimatan tenaga elektrik yang dimulakan pada tahun 2013, tahun 2014 melihat peruntukan berjumlah RM295,000 dibelanjakan bagi pemasangan *data logger* dan pembangunan sistem kawalan BAS di tiga pencawang elektrik dan tiga Dewan Kuliah. Usaha ini dibuat bagi membolehkan penggunaan elektrik bagi Dewan Kuliah dipantau dan dikawal secara optimum bagi penjimatan penggunaan tenaga. USMET (*Universiti Sains Malaysia Energy Team*) yang merupakan sekumpulan ahli yang terdiri daripada Jurutera dan Juruteknik Jabatan Pembangunan sentiasa melihat aspek penjimatan penggunaan tenaga elektrik di dalam kampus dari semasa ke semasa. Selain pemasangan *data logger*, USMET telah pun memulakan pemasangan lampu pencahayaan LED menggantikan lampu kalimantan di beberapa lokasi bagi tujuan penjimatan.

Jabatan Pembangunan juga terlibat dalam kerja bantuan kemasyarakatan mangsa banjir di Kelantan menjelang akhir tahun 2014. Jabatan telah bertindak menyediakan perkhidmatan logistik seperti menyediakan kenderaan kepada sukarelawan. Cawangan Jabatan Pembangunan Kampus Kesihatan pula secara khususnya ditugaskan menyediakan bekalan air kepada 30 buah sekolah di daerah Kota Bharu, Tanah Merah dan Kuala Krai agar dapat beroperasi pada 11 Januari 2015.

## Projek Pembangunan

Sebuah bangunan terdiri daripada ruang pejabat dan makmal yang dinamakan Inkubator Inovasi Universiti (IIU) telah mula dibina pada akhir tahun 2014. Projek ini merupakan projek terbesar 2014 yang diselia oleh Jabatan Pembangunan di bawah Peruntukan Khas Modal Ihsan EPU dan projek ini bernilai RM37 juta. Bangunan ini akan dijadikan tempat kerjasama penghasilan saintis Universiti dan syarikat komersial dan dijangka siap dibina pada pertengahan 2016.

Jabatan Pembangunan juga menyelia pembinaan sebuah Kompleks Sukan baharu yang dinamakan USM Azman Hashim Sports Arena. Kompleks yang bernilai RM8.7 juta ini ialah hasil sumbangan Ambank Bhd. yang menempatkan beberapa gelanggang sukan seperti futsal, badminton dan bola tampar. Kompleks ini juga akan menyediakan ruang sewaan kepada pihak syarikat luar. Pembinaannya telah bermula pada Julai 2014 dan dijangka siap pada Julai 2015.

Satu lagi projek pembangunan yang diselia oleh Jabatan pembangunan ialah Bangunan Tambahan Institut Pengajian Siswazah yang bernilai RM5 juta, iaitu hasil sumbangan daripada Syarikat TORAY. Pembinaan bangunan ini dimulakan pada tahun 2013 dan dijangka siap Julai 2015.



*USM Azman Hashim Sports Arena sumbangan Ambank Berhad dan cadangan pindaan dan tambahan bangunan empat tingkat (USM-TORAY Knowladge Transfer Centre) ke atas bangunan Institut Pengajian Siswazah sumbangan Syarikat Toray dalam pembinaan*

## Penyelenggaraan Fasiliti

Pengurusan Penyenggaraan Berkala (Berjadual) telah mencapai sasaran KPI tahunan iaitu 80% kesiapan. Bidang Kebersihan dan Cucian Bangunan, Kebersihan Halaman dan Kawasan, Penyelenggaraan Landskap dan Taman, Khidmat Pengangkutan Sampah/Sisa Pepejal, Servis Sistem Pendingin Hawa, Servis Sistem Pencegahan Kebakaran, Servis Sistem Lif, Servis Perangkap Lemak, Penyenggaraan Sistem Pam, Servis Genset, Servis Sistem Automasi Bangunan (BAS) dan Penyenggaraan Sistem Pili Hidran Bomba adalah di bawah skop Penyenggaraan Berkala yang ada antaranya terus dikontrakkan secara tahunan kepada syarikat luar.

Pengurusan Penyenggaraan Korektif juga mencapai sasaran KPI tahunan iaitu 80% kesiapan. Dalam usaha memastikan prestasi tinggi penjagaan fasiliti bagi kelancaran operasi fizikal kampus, gangguan

bekalan air dan tenaga elektrik dipastikan berada pada tahap minimum. Pengurusan Perbelanjaan Tahunan mencapai sasaran 90% perbelanjaan berimbang. Jumlah peruntukan untuk Jabatan Pembangunan secara keseluruhannya adalah berjumlah RM60.75 juta dan 97% dibelanjakan pada tahun 2014.

## Rumusan

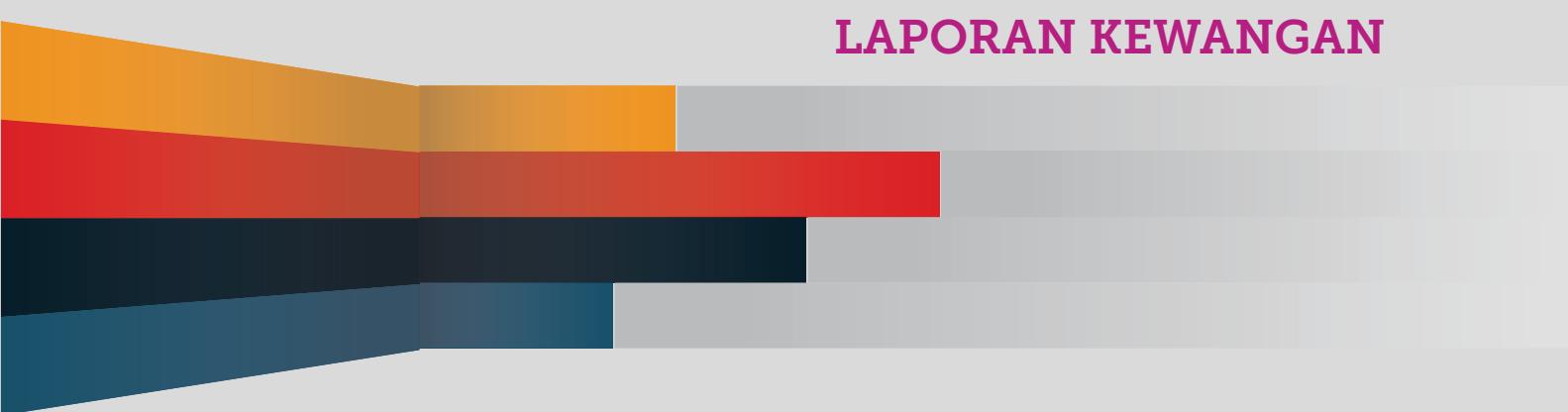
Pada 2014, staf Jabatan Pembangunan terus berusaha untuk meningkatkan keupayaan dalam memantapkan sistem penyampaian. Penyelengaraan secara berkala keatas infrastruktur dan kemudahan Universiti telah berjaya meningkatkan kualiti perkhidmatan kepada pengguna.

Memandangkan usia prasarana di dalam Kampus yang semakin usang dimamah usia, kos penyenggaraannya dilihat semakin meningkat dari tahun ke tahun. Kenaikan kos ini juga disumbangkan oleh trend kenaikan harga perkhidmatan dan kos barang binaan. Namun, Jabatan Pembangunan akan cuba menjalankan kerja yang dipertanggungjawabkan secara berhemah dan bijak dalam usaha mengaplikasikan teknologi baharu untuk penyenggaraan kos yang efektif.



*Pemandangan Di Tasik Aman, Universiti Sains Malaysia*

## LAPORAN KEWANGAN



## LAPORAN KEWANGAN

### PENDAPATAN MENGURUS

Pendapatan mengurus Universiti Sains Malaysia pada tahun 2014 adalah sebanyak RM 1,126,552,840 iaitu peningkatan sebanyak 14.5% daripada pendapatan mengurus tahun 2013, yang berjumlah RM983,854,792. Pemberian daripada kerajaan berjumlah RM 1,014,603,950 atau 90.0% daripada jumlah pendapatan keseluruhan. Manakala yuran pelajar pula berjumlah RM74,439,942 atau 6.6%. Pendapatan lain berjumlah RM37,508,948 atau 3.4%. Jadual 1 meringkaskan pendapatan mengurus untuk tempoh 2 tahun.

JADUAL 1: PENDAPATAN MENGURUS

	Tahun 2014		Tahun 2013	
	RM Juta	%	RM Juta	%
Pemberian Kerajaan	1,014.6	90.0	861.1	87.5
Yuran Pelajar	74.4	6.6	85.0	8.6
Pendapatan Lain	37.5	3.4	37.8	3.9
<b>Jumlah</b>	<b>1,126.5</b>	<b>100</b>	<b>983.9</b>	<b>100</b>

### PERBELANJAAN MENGURUS

Perbelanjaan mengurus Universiti Sains Malaysia pada tahun 2014 adalah berjumlah RM1,133,868,337 iaitu 16.1% lebih tinggi daripada perbelanjaan mengurus tahun 2013 berjumlah RM976,829,637. Sebahagian besar daripada jumlah keseluruhan perbelanjaan iaitu sebanyak RM696,526,404 atau 61.4% adalah untuk pembayaran emolumen. Perbelanjaan emolumen telah meningkat sebanyak 6.6% berbanding dengan perbelanjaan emolumen tahun 2013. Manakala baki 38.6% atau RM437,341,933 adalah untuk perbelanjaan bukan emolumen. Perbelanjaan bukan emolumen telah meningkat sebanyak 35.2 % iaitu daripada RM323,477,687 pada tahun 2013 kepada RM437,341,933 pada tahun 2014. Jadual 2 meringkaskan perbelanjaan mengurus untuk tempoh 2 tahun.

JADUAL 2: PECAHAN PERBELANJAAN MENGURUS

	Tahun 2014		Tahun 2013	
	RM Juta	%	RM Juta	%
Emolumen	696.5	61.4	653.4	66.9
Perkhidmatan dan Bekalan	301.9	26.7	268.3	27.4
Pembelian Harta Modal	23.8	2.1	22.1	2.3
Pemberian dan Kenaan Tetap	86.1	7.6	21.5	2.2
Perbelanjaan Lain	25.5	2.2	11.5	1.2
<b>Jumlah</b>	<b>1,133.8</b>	<b>100</b>	<b>976.8</b>	<b>100</b>

Secara keseluruhan, kurangan pendapatan atas perbelanjaan mengurus Universiti adalah berjumlah RM7,315,497 iaitu 204.1% lebih rendah berbanding lebih pada tahun 2013 sebanyak RM7,025,155. Sehubungan dengan ini, jumlah baki lebih terkumpul perbelanjaan mengurus tahun 2014 berjumlah RM82,177,923 telah berkurang sebanyak RM7,315,497 atau 8.2% berbanding lebih pada tahun 2013.

#### JADUAL 3: LEBIHAN PERBELANJAAN MENGURUS

	Tahun 2014 RM Juta	Tahun 2013 RM Juta
<b>Pendapatan</b>	<b>1,126.5</b>	<b>983.8</b>
<b>Tolak : Perbelanjaan</b>	<b>1,133.8</b>	<b>976.8</b>
<b>Lebihan / (kurangan ) untuk tahun</b>	<b>(7.3)</b>	<b>7.0</b>
<b>Lebihan terkumpul awal tahun</b>	<b>89.4</b>	<b>82.4</b>
<b>Lebihan terkumpul akhir tahun</b>	<b>82.1</b>	<b>89.4</b>

#### PENDAPATAN PEMBANGUNAN

Pendapatan pembangunan Universiti Sains Malaysia pada tahun 2014 adalah berjumlah RM46,680,000 berbanding tiada geran pembangunan pada tahun 2013.

## PERBELANJAAN PEMBANGUNAN

Perbelanjaan pembangunan Universiti Sains Malaysia pada tahun 2014 adalah berjumlah RM24,733,665 iaitu 52.6% lebih rendah daripada perbelanjaan pembangunan tahun 2013 berjumlah RM52,202,473. Perbelanjaan pembangunan dapat diringkaskan kepada perbelanjaan untuk tanah, bangunan dan kemudahan, alat kelengkapan serta bekalan dan perkhidmatan lain. Perbelanjaan untuk tanah, bangunan dan infrastruktur bagi tujuan pembangunan pada tahun 2014 berjumlah RM 9,845,134 iaitu (74.6%) lebih rendah daripada perbelanjaan pada tahun 2013 berjumlah RM34,929,028. Jadual 4 menunjukkan secara terperinci perbandingan pecahan perbelanjaan pembangunan yang telah dilaksanakan sepanjang tahun 2014 dan 2013.

JADUAL 4: PERBELANJAAN PEMBANGUNAN

	Tahun 2014		Tahun 2013	
	RM Juta	%	RM Juta	%
Tanah, Bangunan dan Kemudahan	9.8	39.7	34.9	66.9
Alat Kelengkapan	12.5	50.6	13.0	24.9
Bekalan dan Perkhidmatan Lain	2.4	9.7	4.3	8.2
<b>Jumlah</b>	<b>24.7</b>	<b>100</b>	<b>52.2</b>	<b>100</b>

Terdapat lebihan pendapatan atas perbelanjaan pembangunan pada tahun 2014 berjumlah RM21,946,335 berbanding dengan kurangan pendapatan atas perbelanjaan pada tahun 2013 berjumlah RM52,202,473 menurun sebanyak RM74,148,808 atau 142 %. Lebihan pendapatan terkumpul pada tahun 2014 berjumlah RM92,936,128 telah meningkat sebanyak RM21,946,335 (30.9%) berbanding lebihan terkumpul pembangunan daripada RM70,989,793 pada tahun 2013 seperti tertera di Jadual 5.

JADUAL 5: LEBIHAN PERBELANJAAN PEMBANGUNAN

	Tahun 2014 RM Juta	Tahun 2013 RM Juta
<b>Pendapatan</b>	<b>46.7</b>	<b>0.0</b>
<b>Tolak : Perbelanjaan</b>	<b>24.7</b>	<b>52.2</b>
<b>Lebihan/(Kurangan) untuk tahun</b>	<b>22.0</b>	<b>(52.2)</b>
<b>Pelarasian IDB</b>	<b>-</b>	<b>0.6</b>
<b>Lebihan terkumpul awal tahun</b>	<b>70.9</b>	<b>122.5</b>
<b>Lebihan terkumpul akhir tahun</b>	<b>92.9</b>	<b>70.9</b>

## PENDAPATAN PENYELIDIKAN E-SCIENCE

Pendapatan penyelidikan E-Science Universiti Sains Malaysia pada tahun 2014 adalah berjumlah RM2,536,375 iaitu (18.7%) lebih rendah berbanding pada tahun 2013 berjumlah RM3,119,126 daripada kerajaan. Pemberian wang ini merupakan peruntukan untuk membiayai projek-projek penyelidikan jangka pendek.

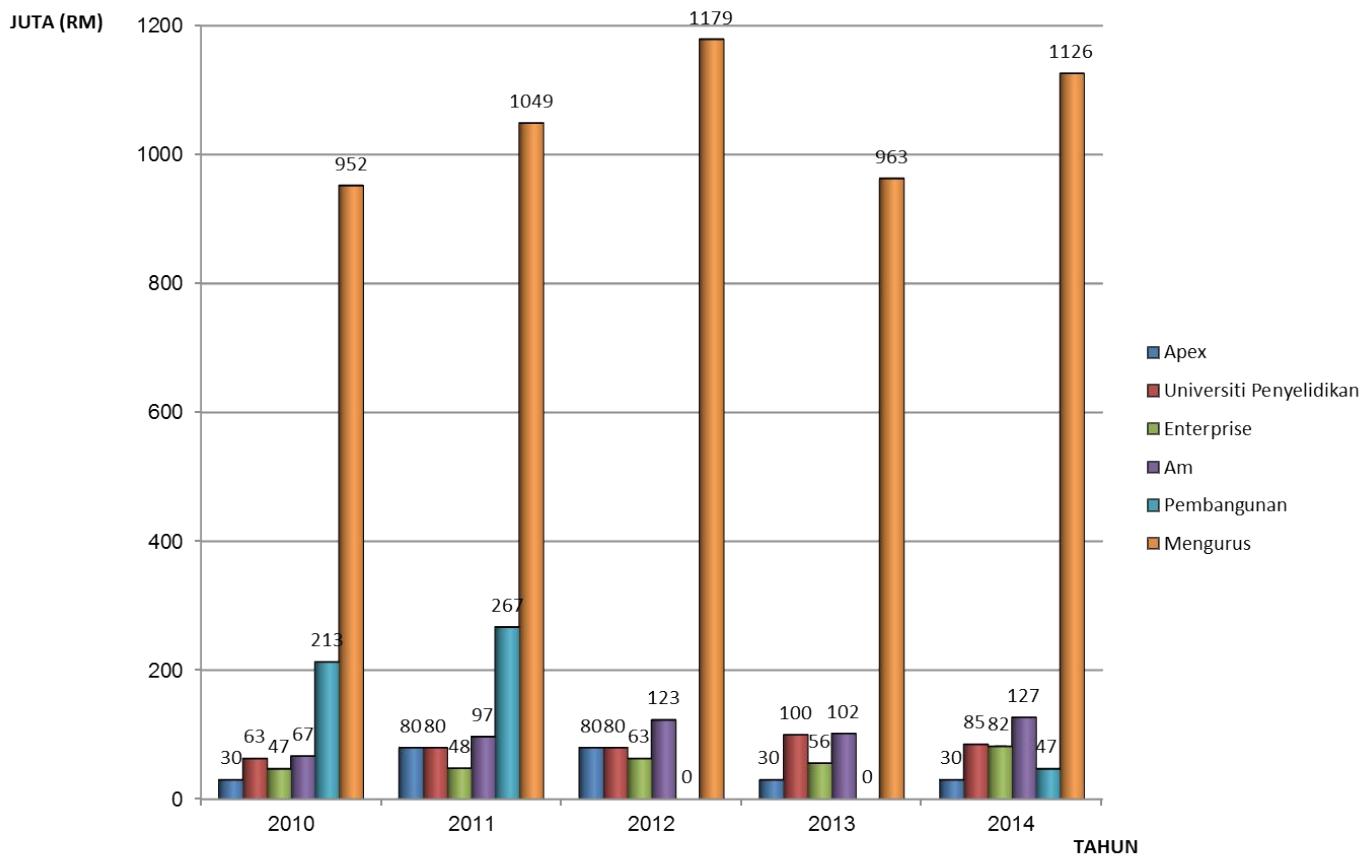
## PERBELANJAAN PENYELIDIKAN E-SCIENCE

Perbelanjaan penyelidikan E-Science Universiti Sains Malaysia pada tahun 2014 adalah berjumlah RM2,622,092 iaitu (11.4%) lebih rendah berbanding pada tahun 2013 berjumlah RM2,957,839 Daripada jumlah ini, 9.3% ialah perbelanjaan untuk alat kelengkapan dan baki sebanyak 90.7% ialah perbelanjaan untuk bekalan dan perkhidmatan yang lain. Perbelanjaan ke atas alat kelengkapan telah menurun sebanyak 26.5% dalam tahun 2014 berjumlah RM242,914 berbanding tahun 2013 yang berjumlah RM330,613. Begitu juga perbelanjaan ke atas bekalan dan perkhidmatan lain menunjukkan penurunan sebanyak 9.4% berjumlah RM2,379,178 dalam tahun 2014 berbanding tahun 2013 yang berjumlah RM2,627,225. Ini dapat dilihat dengan jelas di dalam Jadual 6.

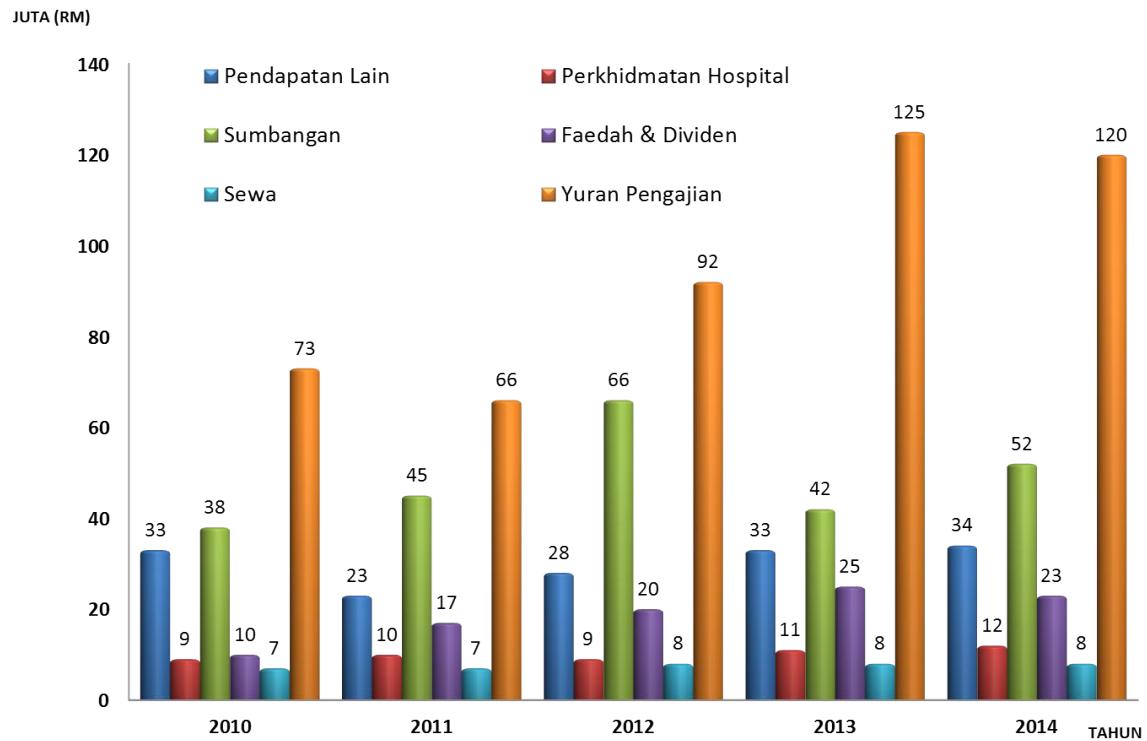
JADUAL 6: PERBELANJAAN PENYELIDIKAN E-SCIENCE

	Tahun 2014		Tahun 2013	
	RM Juta	%	RM Juta	%
Alat Kelengkapan dan Buku	0.2	9.3	0.3	11.2
Bekalan dan Perkhidmatan Lain	2.4	90.7	2.6	88.8
<b>Jumlah</b>	<b>2.6</b>	<b>100</b>	<b>2.9</b>	<b>100</b>

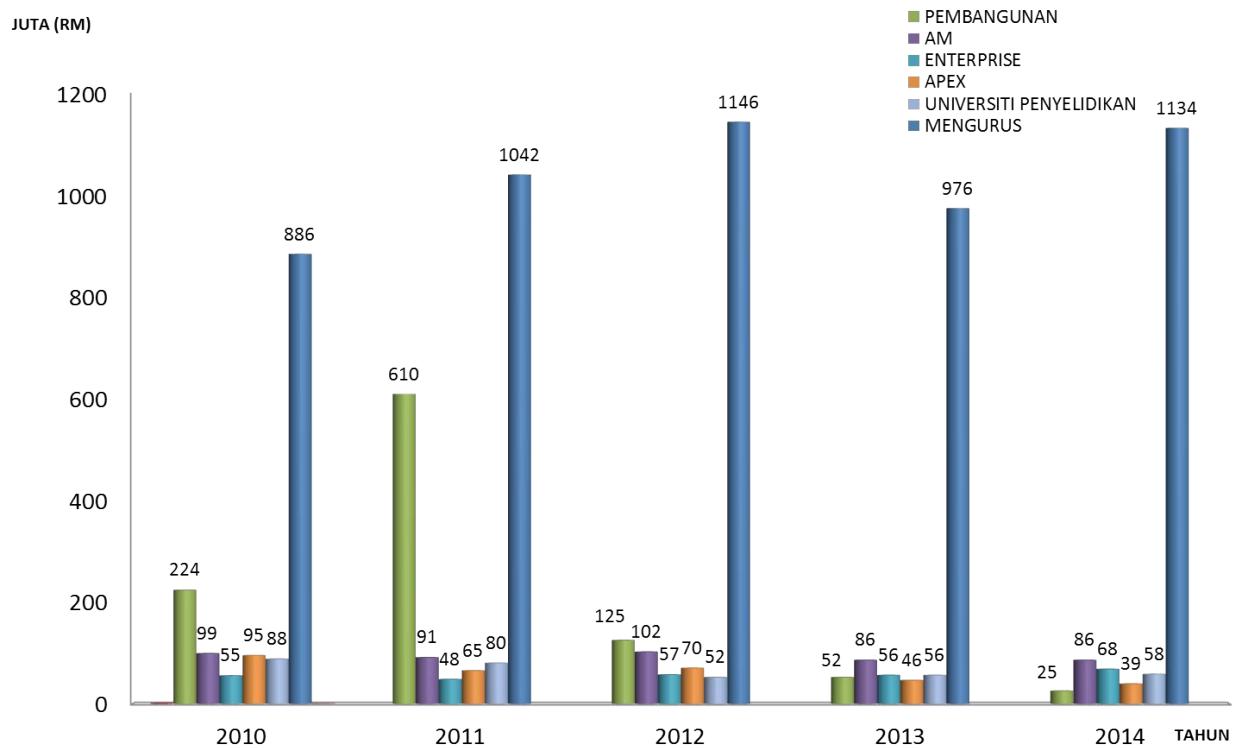
## PENDAPATAN KUMPULAN WANG 2010 - 2014



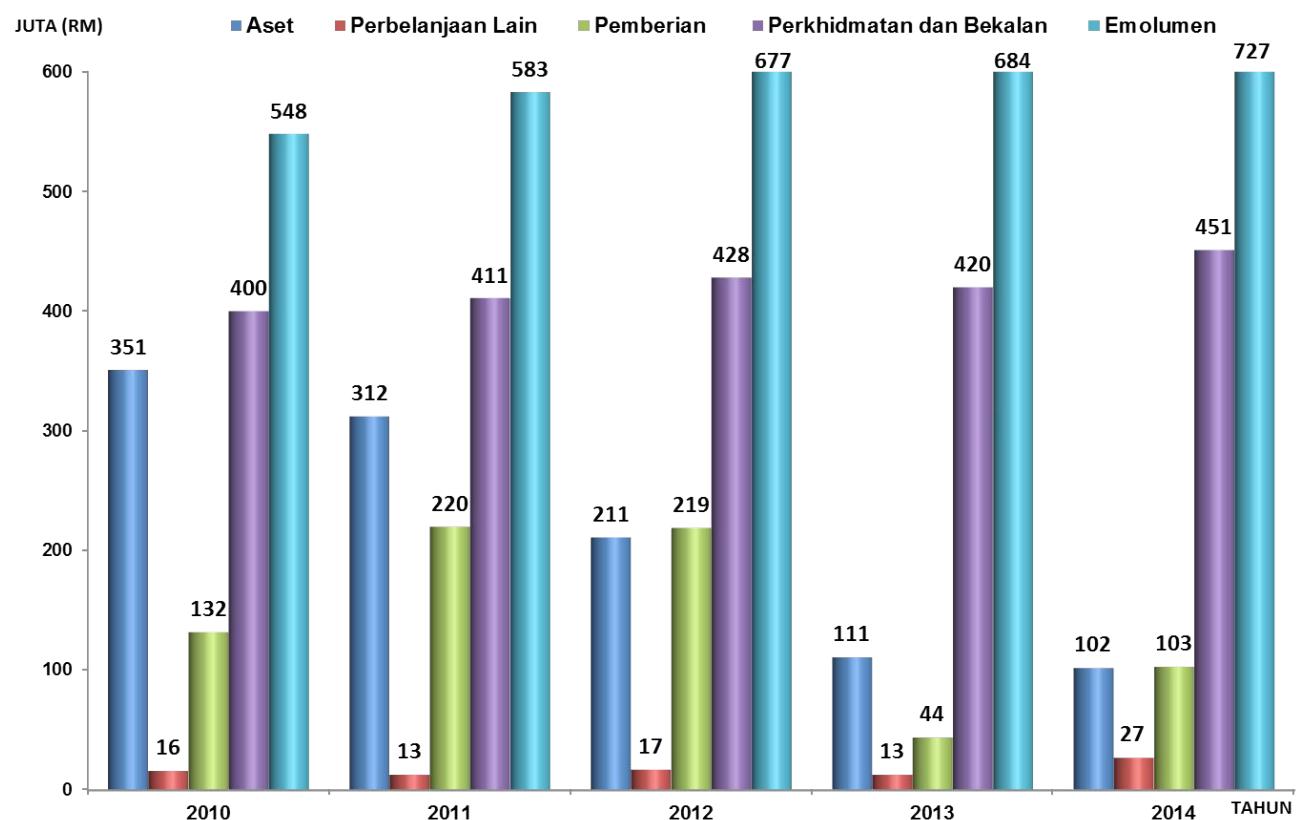
## PECAHAN PENDAPATAN 2010-2014



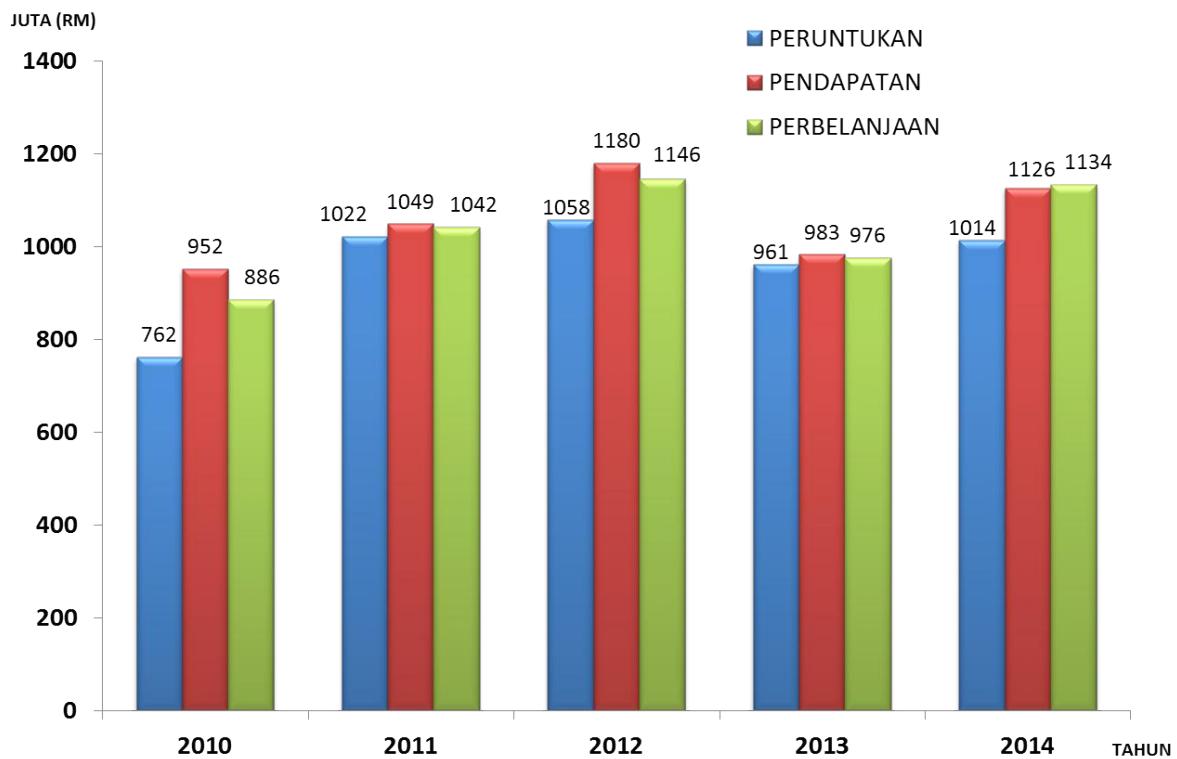
## PERBELANJAAN KUMPULAN WANG 2010 - 2014



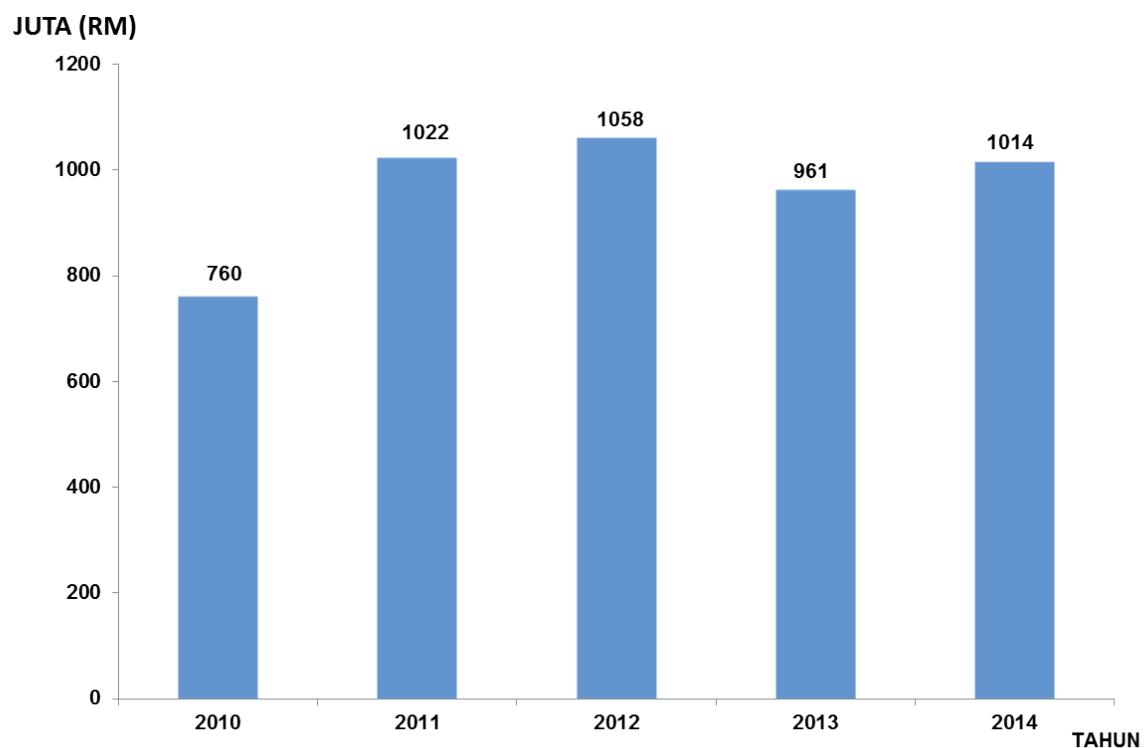
## PECAHAN BELANJA 2010 - 2014



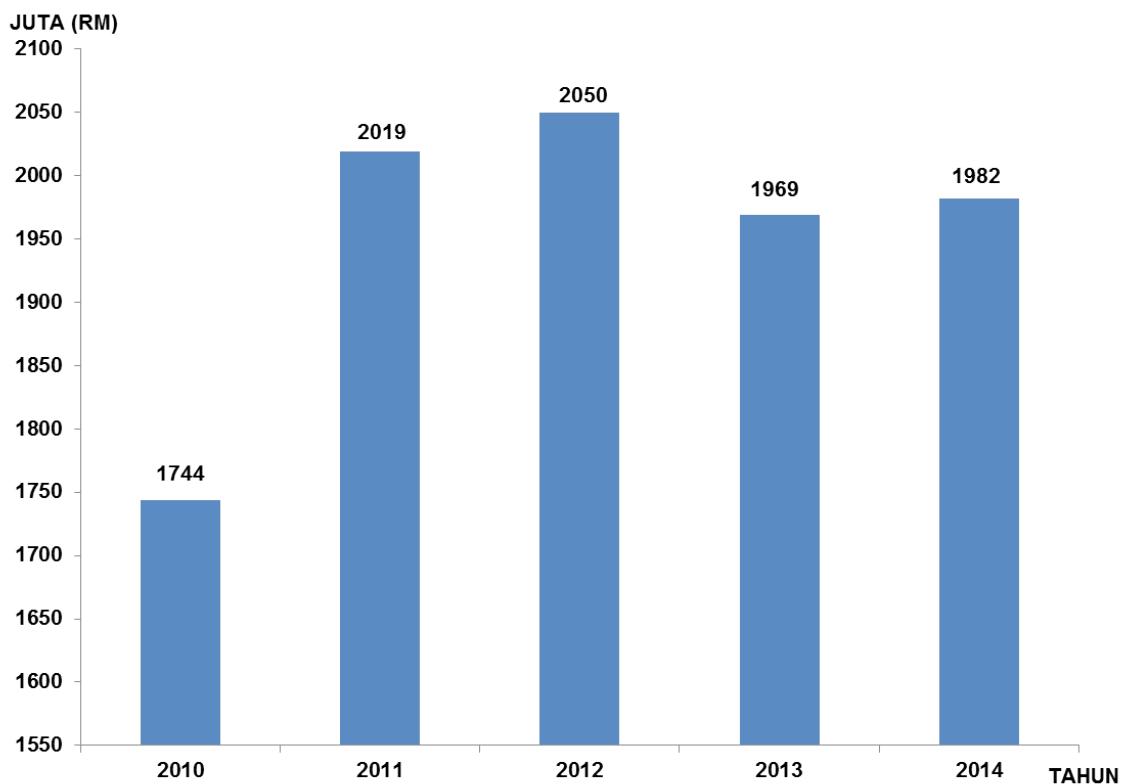
## PERUNTUKAN,PENDAPATAN & PERBELANJAAN 2010 - 2014

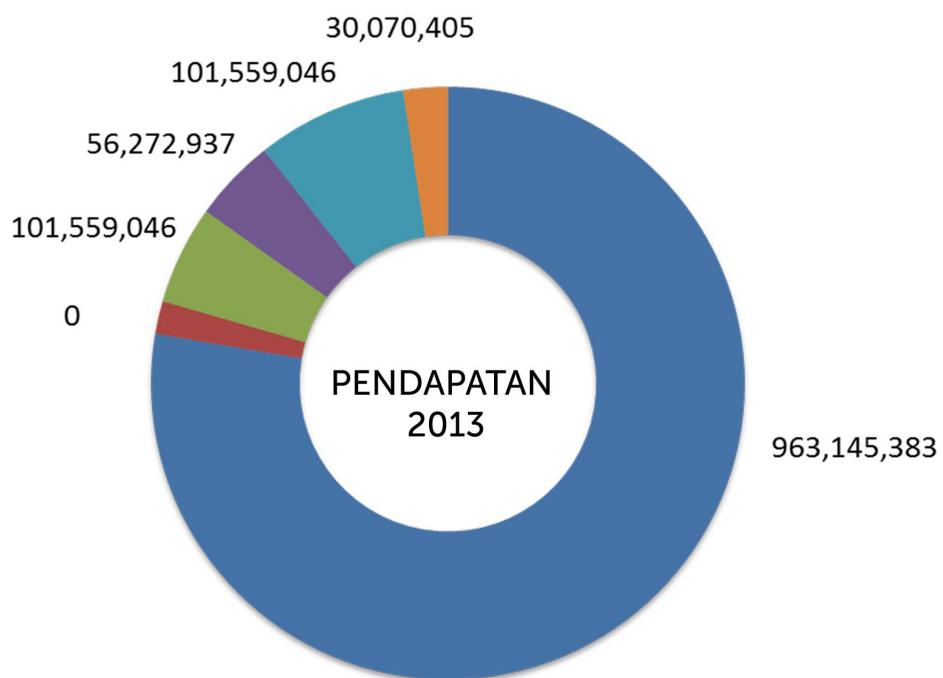
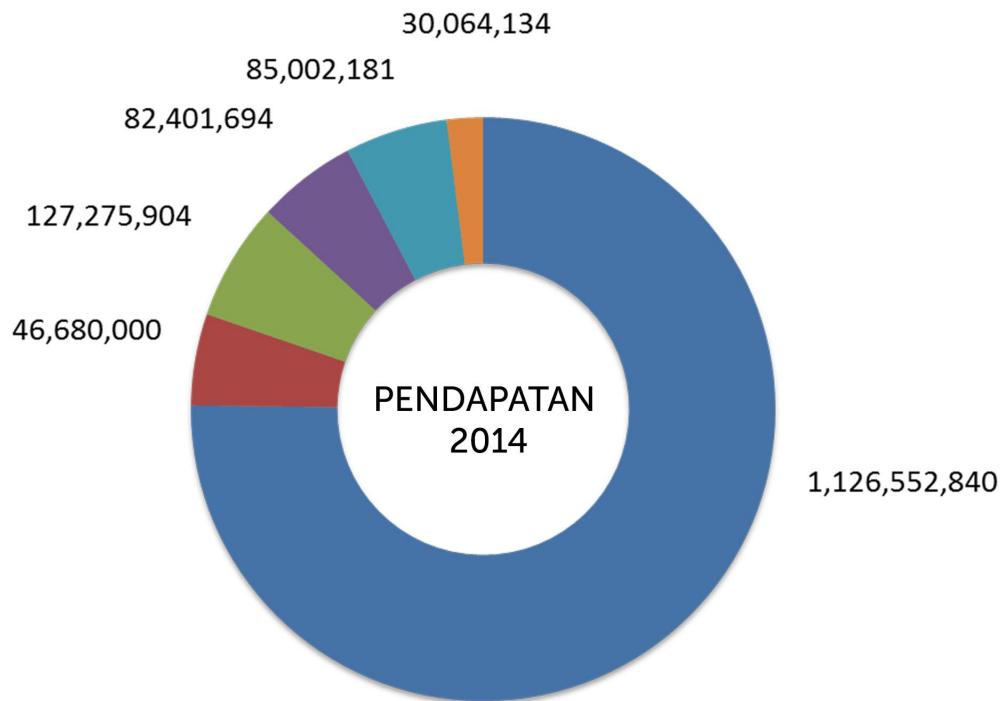


PERUNTUKAN BELANJA MENGURUS  
2010 - 2014



## HARTA BERSIH 2010 - 2014

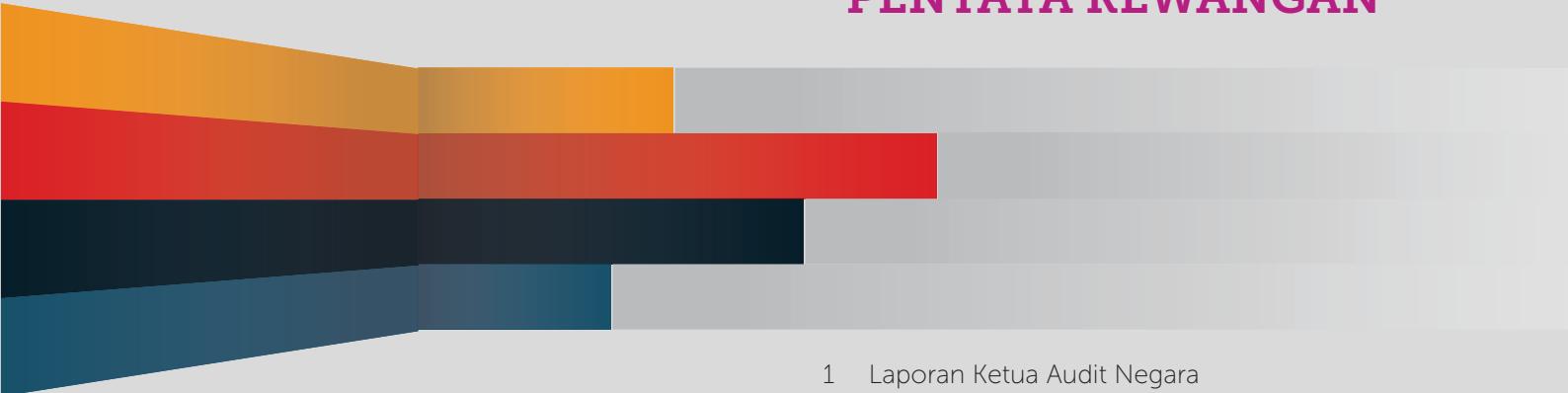




■ MENGURUS ■ PEMBANGUNAN ■ AM ■ ENTERPRISE ■ UNIVERSITI PENYELIDIKAN ■ APEX



## **PENYATA KEWANGAN**

- 
- 1 Laporan Ketua Audit Negara
  - 2 Penyata Lembaga Gabenor Universiti
  - 3 Pengakuan Oleh Pegawai Utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan Universiti Sains Malaysia
  - 4 Lembaran Imbangan
  - 5 Penyata Pendapatan
  - 6 Penyata Perubahan Dalam Kumpulan Wang
  - 7 Penyata Aliran Tunai
  - 8 Nota Kepada Penyataan Kewangan



**LAPORAN KETUA AUDIT NEGARA  
MENGENAI PENYATA KEWANGAN  
UNIVERSITI SAINS MALAYSIA  
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014**

**Laporan Mengenai Penyata Kewangan**

Penyata Kewangan Universiti Sains Malaysia dan Kumpulan telah diaudit oleh wakil saya yang merangkumi Lembaran Imbangan pada 31 Disember 2014 dan Penyata Pendapatan, Penyata Perubahan Ekuiti serta Penyata Aliran Tunai bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut, ringkasan polisi perakaunan yang signifikan dan nota penjelasan lain.

*Tanggungjawab Lembaga Gabenor Terhadap Penyata Kewangan*

Lembaga Gabenor bertanggungjawab terhadap penyediaan dan persembahan penyata kewangan tersebut yang saksama selaras dengan piawaian pelaporan kewangan yang diluluskan di Malaysia dan Akta Universiti Dan Kolej Universiti 1971 (Akta 30). Lembaga Gabenor juga bertanggungjawab terhadap kawalan dalaman yang ditetapkan perlu oleh pengurusan bagi membolehkan penyediaan penyata kewangan yang bebas daripada salah nyata yang ketara sama ada disebabkan oleh fraud atau kesilapan.

*Tanggungjawab Juruaudit*

Tanggungjawab saya adalah memberi pendapat terhadap penyata kewangan tersebut berdasarkan pengauditan yang dijalankan. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan piawaian pengauditan yang diluluskan di Malaysia. Piawaian tersebut menghendaki saya mematuhi keperluan etika serta merancang dan melaksanakan pengauditan untuk memperoleh jaminan yang munasabah sama ada penyata kewangan tersebut bebas daripada salah nyata yang ketara.

Pengauditan meliputi pelaksanaan prosedur untuk memperoleh bukti audit mengenai aman dan pendedahan dalam penyata kewangan. Prosedur yang dipilih bergantung kepada pertimbangan juruaudit, termasuk penilaian risiko salah nyata yang ketara pada penyata kewangan sama ada disebabkan oleh fraud atau kesilapan. Dalam membuat penilaian risiko tersebut, juruaudit mempertimbangkan kawalan dalaman yang bersesuaian dengan entiti dalam penyediaan dan persembahan penyata kewangan yang memberi gambaran yang benar dan saksama bagi tujuan merangka prosedur pengauditan yang bersesuaian tetapi

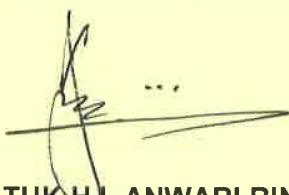
bukan untuk menyatakan pendapat mengenai keberkesanan kawalan dalaman entiti tersebut. Pengauditan juga termasuk menilai kesesuaian polisi perakaunan yang diguna pakai dan kemunasabahan anggaran perakaunan yang dibuat oleh pengurusan serta persembahan penyata kewangan secara menyeluruh.

Saya percaya bahawa bukti audit yang saya peroleh adalah mencukupi dan bersesuaian untuk dijadikan asas bagi pendapat audit saya.

*Pendapat*

Pada pendapat saya, penyata kewangan ini memberikan gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan kewangan Universiti Sains Malaysia dan Kumpulan pada 31 Disember 2014 dan prestasi kewangan serta aliran tunainya bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut selaras dengan piawaian pelaporan kewangan yang diluluskan di Malaysia.

Saya telah mempertimbangkan penyata kewangan dan laporan juruaudit bagi syarikat subsidiari yang tidak diaudit oleh saya seperti yang dinyatakan dalam nota kepada penyata kewangan. Saya berpuas hati bahawa penyata kewangan berkenaan telah disatukan dengan Penyata Kewangan Universiti Sains Malaysia dalam bentuk dan kandungan yang sesuai dan wajar bagi tujuan penyediaan penyata kewangan. Saya juga telah menerima maklumat dan penjelasan yang memuaskan sebagaimana yang dikehendaki bagi tujuan tersebut. Laporan juruaudit mengenai penyata kewangan syarikat subsidiari berkenaan tidak mengandungi sebarang pemerhatian yang boleh menjaskankan penyata kewangan.



(LT KOL (K) DATUK HJ. ANWARI BIN SURI)  
b.p. KETUA AUDIT NEGARA  
MALAYSIA

PUTRAJAYA  
2 JULAI 2015



UNIVERSITI SAINS MALAYSIA

PENYATA PENGERUSI DAN SEORANG AHLI LEMBAGA GABENOR UNIVERSITI  
( AKAUN KUMPULAN )

Kami, **TAN SRI DATUK DR. ZULKEFLI A. HASSAN** dan **PROFESOR DATO' DR. OMAR OSMAN** yang merupakan Pengerusi dan salah seorang Ahli Lembaga Gabenor **UNIVERSITI SAINS MALAYSIA** dengan ini menyatakan bahawa, pada pendapat Lembaga Gabenor, Penyata Kewangan yang mengandungi Lembaran Imbangan, Penyata Pendapatan, Penyata Perubahan Ekuiti dan Penyata Aliran Tunai yang berikut ini berserta dengan nota-nota kepada Penyata Kewangan di dalamnya, adalah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang benar dan saksama berkenaan kedudukan **UNIVERSITI SAINS MALAYSIA** pada 31 Disember 2014 dan hasil kendaliannya serta perubahan kedudukan kewangannya bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut.

Bagi Pihak Lembaga,



.....  
**TAN SRI DATUK DR. ZULKEFLI A. HASSAN**  
Pengerusi Lembaga Gabenor

Tarikh : **25 JUN 2015**

Tempat : Pulau Pinang

Bagi Pihak Lembaga,



.....  
**PROFESOR DATO' DR. OMAR OSMAN**  
Ahli Lembaga Gabenor

Tarikh : **25 JUN 2015**

Tempat : Pulau Pinang

UNIVERSITI SAINS MALAYSIA

PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB  
KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN UNIVERSITI SAINS MALAYSIA

Saya, DR. ROHAYATI MOHD ISA ( No K/P : 650131-08-6356 ) pegawai utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan dan rekod-rekod perakaunan UNIVERSITI SAINS MALAYSIA, dengan ikhlasnya mengakui bahawa Lembaran Imbangan, Penyata Pendapatan, Penyata Perubahan Ekuiti dan Penyata Aliran Tunai dalam kedudukan kewangan yang berikut ini berserta dengan nota-nota kepada Penyata Kewangan di dalamnya mengikut sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya, adalah betul dan saya membuat ikrar ini, dengan sebenarnya mempercayai bahawa ia adalah benar dan atas kehendak-kehendak Akta Akuan Berkanun, 1960.

Sebenarnya dan sesungguhnya  
diakui oleh penama di atas  
di **SEBERANG JAYA PULAU PINANG**  
pada **25 JUN 2015**

  
DR. ROHAYATI MOHD ISA



**UNIVERSITI SAINS MALAYSIA**  
**LEMBARAN IMBANGAN**  
**PADA 31 DISEMBER 2014**

	NOTA	KUMPULAN		UNIVERSITI	
		2014 RM	Dinyatakan Semula 2013 RM	2014 RM	Dinyatakan Semula 2013 RM
<b>HARTANAH, LOJI DAN PERALATAN</b>	<b>4</b>	1,042,273,958	1,123,739,172	1,040,629,557	1,121,969,773
<b>KERJA DALAM KEMAJUAN</b>	<b>5</b>	99,246,371	97,705,793	99,246,371	97,705,793
<b>PELABURAN DALAM SYARIKAT SUBSIDIARI</b>	<b>6</b>	-	-	5,000,002	5,000,002
<b>PELABURAN DALAM HARTANAH PAJAKAN</b>	<b>7</b>	3,781,116	3,868,744	-	-
<b>PELABURAN SYARIKAT USAHASAMA</b>	<b>8</b>	381,415	468,396	-	-
<b>PELABURAN JANGKA PANJANG</b>	<b>9</b>	1,155,000	1,155,000	1,155,000	1,155,000
		<b>1,146,837,860</b>	<b>1,226,937,105</b>	<b>1,146,030,930</b>	<b>1,225,830,568</b>
<b>ASET SEMASA</b>					
Inventori	<b>10</b>	330,868	390,533	330,868	384,245
Pelaburan Jangka Pendek	<b>11</b>	21,454,857	15,100,632	15,094,018	14,669,075
Penghutang Pinjaman	<b>12</b>	8,349,958	8,641,307	8,349,958	8,641,307
Penghutang Perniagaan dan Pelbagai	<b>13</b>	91,875,297	71,356,041	86,245,524	66,750,406
Hutang dari Syarikat Subsidiari	<b>14</b>	-	-	6,502,711	5,203,008
Hutang dari Syarikat Sub - Subsidiari	<b>15</b>	-	-	2,846,896	1,915,423
Cagaran dan Prabayar	<b>16</b>	3,706,574	4,489,673	3,706,574	4,489,673
Simpanan Tetap	<b>17</b>	810,257,263	699,747,521	790,973,678	674,473,678
Wang Di Tangan dan Bank	<b>18</b>	73,792,951	94,757,478	59,839,338	83,138,081
		<b>1,009,767,768</b>	<b>894,483,185</b>	<b>973,889,565</b>	<b>859,664,896</b>
<b>LIABILITI SEMASA</b>					
Pembiutang Perniagaan dan Pelbagai	<b>19</b>	142,377,634	117,554,346	121,398,636	95,495,583
Cagaran	<b>20</b>	14,046,869	13,288,141	14,046,869	13,288,141
Biasiswa / Dermasiswa	<b>21</b>	1,555,557	7,364,464	1,555,557	7,364,464
Terhutang kepada Pengarah Syarikat Subsidiari	<b>22</b>	-	2	-	-
Geran Jangka Pendek	<b>23</b>	51,142	110,849	-	-
Cukai		305,986	194,147	-	-
		<b>158,337,188</b>	<b>138,511,949</b>	<b>137,001,062</b>	<b>116,148,188</b>
<b>ASET SEMASA BERSIH</b>					
		<b>851,430,580</b>	<b>755,971,236</b>	<b>836,888,503</b>	<b>743,516,708</b>
		<b>1,998,268,440</b>	<b>1,982,908,341</b>	<b>1,982,919,433</b>	<b>1,969,347,276</b>

Nota-nota yang dilampirkan adalah sebahagian daripada Penyata Kewangan ini.

	NOTA	KUMPULAN		UNIVERSITI	
		2014 RM	Dinyatakan Semula	2014 RM	Dinyatakan Semula
<b>DIBIAYAI OLEH:</b>					
KUMPULAN WANG MENGURUS	24	161,204,105	164,318,463	161,204,105	164,318,463
KUMPULAN WANG PEMBANGUNAN UNIVERSITI	25	111,758,964	120,807,091	111,758,964	120,807,091
KUMPULAN WANG AM	26	331,516,743	295,860,750	331,516,743	295,860,750
KUMPULAN WANG ENTERPRISE	27	211,206,193	194,292,233	211,346,538	194,432,578
KUMPULAN WANG UNIVERSITI PENYELIDIKAN	28	113,044,733	87,801,631	113,044,733	87,801,631
KUMPULAN WANG APEX	29	50,027,123	66,737,504	50,027,123	66,737,504
KEUNTUNGAN TERSIMPAN SYARIKAT SUBSIDIARI		15,188,486	13,400,514	-	-
		<b>993,946,347</b>	<b>943,218,186</b>	<b>978,898,206</b>	<b>929,958,017</b>
REZAB MODAL	30	511,079	529,996	399,308	418,225
GERAN PEMBANGUNAN KERAJAAN	31	957,841,936	998,798,354	957,841,936	998,798,354
CUKAI TERTUNDAS	32	189,095	189,125	-	-
MANFAAT PEKERJA		45,779,983	40,172,680	45,779,983	40,172,680
		<b>1,998,268,440</b>	<b>1,982,908,341</b>	<b>1,982,919,433</b>	<b>1,969,347,276</b>

Nota-Nota yang dilampirkan adalah sebahagian daripada Penyata Kewangan ini.

**UNIVERSITI SAINS MALAYSIA**  
**PENYATA PENDAPATAN**  
**BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014**

	NOTA	KUMPULAN		UNIVERSITI	
		2014 RM	Dinyatakan Semula 2013 RM	2014 RM	Dinyatakan Semula 2013 RM
<b>PENDAPATAN</b>					
Pemberian Kerajaan - Belanja Mengurus		1,014,603,950	861,082,271	1,014,603,950	861,082,271
Pemberian Kerajaan - Apex		-	30,000,000	-	30,000,000
Pemberian Kerajaan - Universiti Penyelidikan		85,000,000	100,000,000	85,000,000	100,000,000
Pemberian Kerajaan - E-Science		2,534,875	3,119,126	2,534,875	3,119,126
Yuran Pengajian		120,551,738	124,793,555	120,551,738	124,793,555
Pelunasan Geran Pembangunan Kerajaan		116,599,870	122,225,125	116,599,870	122,225,125
Sewa		9,599,160	9,525,946	8,343,437	8,226,845
Dividen		1,252,424	1,293,950	1,249,566	1,668,950
Faedah		22,410,199	24,040,710	21,659,831	23,321,722
Perkhidmatan Hospital		13,137,934	12,034,727	11,571,325	10,647,332
Sumbangan	33	50,019,582	39,211,468	50,019,582	39,211,468
Pendapatan Lain	34	66,227,189	58,879,501	33,710,715	33,312,720
		<b>1,501,936,921</b>	<b>1,386,206,379</b>	<b>1,465,844,889</b>	<b>1,357,609,114</b>
<b>PERBELANJAAN</b>					
Emolumen		733,764,465	691,482,527	726,586,501	683,807,501
Perkhidmatan dan Bekalan		474,932,190	438,329,936	451,495,699	420,319,278
Pembelian Harta Modal		15,892,070	15,619,694	15,892,070	15,619,694
Pemberian dan Kenaan Bayaran Tetap		30,001,479	36,189,726	30,001,479	36,189,726
Elaun Untuk Hutang Ragu		17,943,554	4,590,709	17,868,400	4,590,709
Pelupusan Hartanah, Loji dan Peralatan		48,920	211,921	48,920	67,960
Susutnilai		166,311,140	185,047,821	165,781,280	184,285,085
Perbelanjaan Lain		11,391,569	9,246,943	9,225,543	8,089,934
		<b>1,450,285,387</b>	<b>1,380,719,277</b>	<b>1,416,899,892</b>	<b>1,352,969,887</b>
Lebihan / ( Kurangan ) Pendapatan Atas Perbelanjaan Sebelum Cukai		51,651,534	5,487,102	48,944,997	4,639,227
Cukai	35	(923,373)	(1,007,695)	(4,808)	(160,789)
Lebihan / ( Kurangan ) Pendapatan Atas Perbelanjaan Selepas Cukai		<b>50,728,161</b>	<b>4,479,407</b>	<b>48,940,189</b>	<b>4,478,438</b>

Nota-nota yang dilampirkan adalah sebahagian daripada Penyata Kewangan ini.

**UNIVERSITI SAINS MALAYSIA**  
**PENYATA PERUBAHAN EKUITI BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014**

<b>KUMPULAN</b>	<b>NOTA</b>	<b>Kumpulan Wang Mengurus</b>	<b>Kumpulan Wang Pembangunan Universiti</b>	<b>Kumpulan Wang Am</b>	<b>Kumpulan Wang Enterprise</b>	<b>Kumpulan Wang Universiti Penyelidikan</b>	<b>Kumpulan Wang Apex</b>	<b>Keuntungan Tersimpan Syarikat Subsidiari</b>	<b>Jumlah</b>
		<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	
Pada 1 Januari 2013		164,607,171	129,855,218	294,046,623	189,910,289	45,619,894	101,300,039	13,399,545	938,738,779
Kelebihan / ( Kekurangan ) Bersih Bagi Tahun		(20,998,117)	(9,048,127)	(1,073,873)	2,594,033	45,181,737	(34,524,535)	351,569	(17,517,313)
Pelarasian Tahun lalu	36	20,709,409	-	-	1,637,911	-	-	(350,600)	21,996,720
Pindahan		-	-	2,888,000	150,000	(3,000,000)	(38,000)	-	-
Seperti dinyatakan semula		(288,708)	(9,048,127)	1,814,127	4,381,944	42,181,737	(34,562,535)	969	4,479,407
Pada 31 Disember 2013		<b>164,318,463</b>	<b>120,807,091</b>	<b>295,860,750</b>	<b>194,292,233</b>	<b>87,801,631</b>	<b>66,737,504</b>	<b>13,400,514</b>	<b>943,218,186</b>
Kelebihan / ( Kekurangan ) Bersih Bagi Tahun		(3,114,358)	(9,048,127)	35,629,398	16,912,705	25,243,102	(16,682,531)	1,787,972	50,728,161
Pindahan		-	-	26,595	1,255	-	(27,850)	-	-
		(3,114,358)	(9,048,127)	35,655,993	16,913,960	25,243,102	(16,710,381)	1,787,972	50,728,161
Pada 31 Disember 2014		<b>161,204,105</b>	<b>111,758,964</b>	<b>331,516,743</b>	<b>211,206,193</b>	<b>113,044,733</b>	<b>50,027,123</b>	<b>15,188,486</b>	<b>993,946,347</b>

**PENYATA PERUBAHAN EKUITI BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014**

<b>UNIVERSITI</b>	<b>NOTA</b>	<b>Kumpulan Wang Mengurus</b>	<b>Kumpulan Wang Pembangunan Universiti</b>	<b>Kumpulan Wang Am</b>	<b>Kumpulan Wang Enterprise</b>	<b>Kumpulan Wang Universiti Penyelidikan</b>	<b>Kumpulan Wang Apex</b>	<b>Keuntungan Tersimpan Syarikat Subsidiari</b>	<b>Jumlah</b>
		<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	
Pada 1 Januari 2013		164,607,171	129,855,218	294,046,623	190,050,634	45,619,894	101,300,039	-	925,479,579
Kelebihan / ( Kekurangan ) Bersih Bagi Tahun		(20,998,117)	(9,048,127)	(1,073,873)	2,594,033	45,181,737	(34,524,535)	-	(17,868,882)
Pelarasian Tahun lalu	36	20,709,409	-	-	1,637,911	-	-	-	22,347,320
Pindahan		-	-	2,888,000	150,000	(3,000,000)	(38,000)	-	-
Seperti dinyatakan semula		(288,708)	(9,048,127)	1,814,127	4,381,944	42,181,737	(34,562,535)	-	4,478,438
Pada 31 Disember 2013		<b>164,318,463</b>	<b>120,807,091</b>	<b>295,860,750</b>	<b>194,432,578</b>	<b>87,801,631</b>	<b>66,737,504</b>	-	<b>929,958,017</b>
Kelebihan / ( Kekurangan ) Bersih Bagi Tahun		(3,114,358)	(9,048,127)	35,629,398	16,912,705	25,243,102	(16,682,531)	-	48,940,189
Pindahan		-	-	26,595	1,255	-	(27,850)	-	-
		(3,114,358)	(9,048,127)	35,655,993	16,913,960	25,243,102	(16,710,381)	-	48,940,189
Pada 31 Disember 2014		<b>161,204,105</b>	<b>111,758,964</b>	<b>331,516,743</b>	<b>211,346,538</b>	<b>113,044,733</b>	<b>50,027,123</b>	-	<b>978,898,206</b>

Nota-nota yang dilampirkan adalah sebahagian daripada Penyata Kewangan ini.

**UNIVERSITI SAINS MALAYSIA**  
**PENYATA ALIRAN TUNAI**  
**BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014**

	<b>KUMPULAN</b>		<b>UNIVERSITI</b>	
	<b>2014</b> <b>RM</b>	<b>2013</b> <b>RM</b>	<b>2014</b> <b>RM</b>	<b>2013</b> <b>RM</b>
<b>ALIRAN TUNAI DARIPADA AKTIVITI OPERASI</b>				
Lebihan / ( Kurangan ) pendapatan atas perbelanjaan sebelum cukai	51,651,534	5,487,102	48,944,997	4,639,227
Pelarasan untuk:				
Susutnilai	166,311,140	185,047,862	165,781,280	184,285,085
Pendapatan dividen	(1,252,424)	(1,293,950)	(1,249,566)	(1,668,950)
Faerah diterima	(22,410,199)	(23,275,399)	(21,659,831)	(23,270,702)
Pelunasan Geran Pembangunan Kerajaan	(116,599,870)	(122,225,125)	(116,599,870)	(122,225,125)
Pelunasan geran aset	(59,707)	(214,031)	-	-
Pelunasan geran perbelanjaan	-	(202,964)	-	-
Rosot nilai saham	514,159	-	427,114	-
Rosot nilai akibat kejatuhan nilai pelaburan tidak lagi diperlukan	-	(828,686)	-	(828,686)
Pelupusan harta tanah, loji dan peralatan	48,920	211,921	48,920	67,960
Elaun untuk hutang ragu	17,929,658	4,590,709	17,868,400	4,590,709
Elaun hutang ragu tidak lagi diperlukan	(2,179,452)	(1,487,481)	(2,138,275)	(1,465,748)
Keuntungan Syarikat Usahasama	86,981	59,052	-	-
Keuntungan pelupusan pelaburan jangka pendek	(136,216)	559	(136,216)	-
Manfaat Pekerja	5,607,303	912,949	5,607,303	912,949
Keuntungan operasi sebelum perubahan dalam modal kerja	<b>99,511,827</b>	<b>46,782,518</b>	<b>96,894,256</b>	<b>45,036,719</b>
Inventori	59,665	79,348	53,377	78,029
Penghutang	(34,135,349)	55,181,266	(36,381,971)	55,159,155
Pembiutang	18,451,453	(3,714,815)	20,852,874	(8,283,580)
Tunai dijanakan daripada aktiviti operasi	<b>83,887,596</b>	<b>98,328,317</b>	<b>81,418,536</b>	<b>91,990,323</b>
Pulangan Cukai	140,189	-	-	-
Pembayaran Cukai	(787,813)	(1,185,522)	(4,808)	(160,789)
Tunai bersih dari / ( digunakan dalam ) aktiviti operasi	<b>83,239,972</b>	<b>97,142,795</b>	<b>81,413,728</b>	<b>91,829,534</b>

Nota-nota yang dilampirkan adalah sebahagian daripada Penyata Kewangan ini.

	Nota A	KUMPULAN		UNIVERSITI	
		2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
<b>ALIRAN TUNAI DARIPADA AKTIVITI PELABURAN</b>					
Perolehan hartaanah, loji dan peralatan		(47,869,944)	(48,374,142)	(47,552,710)	(47,799,759)
Tambahan kerja dalam kemajuan		(38,477,852)	(46,478,482)	(38,477,852)	(46,478,482)
Pelupusan Modal Saham		-	-	-	-
Pembelian pelaburan jangka pendek		(6,748,227)	(821,074)	(734,758)	(701,074)
Pelupusan hartaanah,loji dan peralatan		-	66,000	-	-
Dividen diterima		1,252,424	1,293,950	1,249,566	1,668,950
Faedah diterima		22,410,199	23,275,399	21,659,831	23,270,702
Tunai bersih digunakan dalam aktiviti pelaburan		<b>(69,433,400)</b>	<b>(71,038,349)</b>	<b>(63,855,923)</b>	<b>(70,039,663)</b>
<b>ALIRAN TUNAI DARIPADA AKTIVITI PEMBIAYAAN</b>					
Geran Pembangunan Kerajaan		75,643,452	34,834,420	75,643,452	34,834,420
Pembiayaan IDB		-	601,835	-	601,835
Pembayaran pendahuluan		-	(494,250)	-	-
Geran diterima		-	223,242	-	-
Tunai bersih dari aktiviti pembiayaan		<b>75,643,452</b>	<b>35,165,247</b>	<b>75,643,452</b>	<b>35,436,255</b>
Kelebihan / ( Kekurangan ) bersih dalam tunai dan kesetaraan tunai		89,450,024	61,269,693	93,201,257	57,226,126
Tunai dan tunai setara pada 1 Januari		791,814,149	730,545,156	757,611,759	700,385,633
Tunai dan kesetaraan tunai pada 31 Disember		<b>881,264,173</b>	<b>791,814,849</b>	<b>850,813,016</b>	<b>757,611,759</b>
Simpanan Jangka Pendek		810,257,263	699,747,521	790,973,678	674,473,678
Wang tunai dan baki di bank		73,792,951	94,757,478	59,839,338	83,138,081
Tolak: Simpanan Tabung Amanah di bank " Tunku Abdul Rahman Putra Al-Haj" ( TARPAH )		(1,292,472)	(1,199,472)	-	-
Tolak: Simpanan Tetap dicagar		(1,493,569)	(1,490,678)	-	-
Tunai dan kesetaraan tunai pada 31 Disember		<b>881,264,173</b>	<b>791,814,849</b>	<b>850,813,016</b>	<b>757,611,759</b>

**NOTA A :**

		KUMPULAN		UNIVERSITI	
		2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Jumlah perolehan hartaanah, loji dan peralatan		(84,807,218)	(184,784,277)	(84,489,984)	(184,209,894)
Campur: Penambahan hartaanah, loji dan peralatan yang tidak melibatkan transaksi tunai:					
Pindahan daripada kerja dalam kemajuan		36,937,274	136,410,135	36,937,274	136,410,135
		<b>(47,869,944)</b>	<b>(48,374,142)</b>	<b>(47,552,710)</b>	<b>(47,799,759)</b>

Nota-nota yang dilampirkan adalah sebahagian daripada Penyata Kewangan ini.

**UNIVERSITI SAINS MALAYSIA  
NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN  
TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014**

**1 MAKLUMAT AM**

**( i ) KEGIATAN UTAMA**

Universiti Sains Malaysia (Universiti) ditubuhkan pada tahun 1969 di bawah Akta Universiti dan Kolej Universiti. Kegiatan utama Universiti sepanjang tahun kewangan adalah untuk meningkatkan mutu pendidikan dalam usaha untuk melahirkan siswazah yang cemerlang demi memenuhi keperluan guna tenaga negara dan menjadi pusat kecemerlangan di bidang penyelidikan dengan penumpuan kepada aktiviti penyelidikan dan pembangunan.

Kegiatan utama Syarikat Subsidiari sepanjang tahun kewangan adalah menyediakan perkhidmatan makmal dan perundingan, kontrak penyelidikan dan pembangunan, perkhidmatan pengurusan, sewa kecil ruang pejabat dan peralatan serta perdagangan.

**( ii ) LOKASI KEGIATAN UTAMA**

Kegiatan utama Universiti dijalankan di lokasi - lokasi berikut:

- ( a ) Kampus Induk di Minden, Pulau Pinang
- ( b ) Institut Perubatan dan Pergigian Termaju di Kepala Batas, Pulau Pinang
- ( c ) Kampus Kesihatan di Kubang Kerian, Kelantan
- ( d ) Hospital Universiti di Kubang Kerian, Kelantan
- ( e ) Kampus Kejuruteraan di Seberang Perai Selatan, Pulau Pinang

**( iii ) TARIKH PENYATA KEWANGAN DILULUSKAN**

Penyata Kewangan telah diluluskan oleh Lembaga Gabenor Universiti dalam mesyuarat Lembaga yang bersidang pada 25 Jun 2015

**2 DASAR - DASAR PERAKAUNAN PENTING**

Kesemua dasar-dasar perakaunan penting sepertimana yang dinyatakan di bawah adalah konsisten sepertimana yang diamalkan di dalam tahun-tahun yang lalu.

**2.1 ASAS PENYEDIAAN**

Penyata kewangan Universiti disediakan berdasarkan konvensyen kos sejarah, kecuali disebut sebaliknya di dalam pernyataan dasar perakaunan sepertimana dinyatakan di bawah. Penyata kewangan Universiti juga disediakan selaras dengan peruntukan yang telah ditetapkan oleh Akta Universiti dan Kolej Universiti dan Piawaian Pelaporan Entiti Persendirian yang diluluskan oleh Lembaga Piawaian Perakaunan Malaysia.

**2.2 PENYATUAN**

Penyata kewangan kumpulan meliputi semua kumpulan wang Universiti dan Syarikat Subsidiarinya yang disediakan pada setiap akhir tahun kewangan. Penyata kewangan Syarikat Subsidiari diambil kira dalam penyata kewangan yang disatukan dari tarikh kawalan bermula secara efektif sehingga ke tarikh kawalan tamat. Kaedah untuk menyatukan akaun Universiti dengan akaun Syarikat Subsidiari ialah dengan menggunakan kaedah pengambilalihan.

Perbezaan antara kos pengambilalihan dan nilai saksama asset Syarikat Subsidiari pada tarikh pengambilalihan akan dilunaskan kepada akaun pendapatan dan perbelanjaan pada tahun pengambilalihan.

### **2.3 PELABURAN DALAM SYARIKAT SUBSIDIARI**

Sebuah Syarikat Subsidiari adalah syarikat di mana Universiti mempunyai kepentingan ekuiti jangka panjang melebihi 50%. Pelaburan dalam Syarikat Subsidiari dinyatakan pada kos dan akan diturunkan nilainya apabila terjadi kerugian akibat daripada penurunan nilai pelaburan yang bukan bersifat sementara. Penurunan nilai pelaburan tersebut dikenakan kepada penyata pendapatan.

### **2.4 HARTANAH, LOJI DAN PERALATAN**

Hartanah, loji dan peralatan dinyatakan pada kos tolak susut nilai terkumpul kecuali bagi tanah milik bebas.

Tanah yang diberi oleh kerajaan diambil kira pada nilai RM1.00 setiap lot.

Bangunan yang diberi oleh kerajaan dipermodalkan pada nilai nominal sebanyak RM100.00 setiap bangunan.

Aset tetap yang berharga RM3,000.00 dan ke atas bagi setiap unit dipermodalkan.

Pembaikan bangunan yang kosnya melebihi RM300,000.00 akan dipermodalkan.

Susut nilai atas hartaanah, loji dan peralatan dikira berasaskan kaedah garis lurus untuk menghapuskira kos setiap aset di sepanjang anggaran hayat kegunaannya.

Tanah milik bebas tidak dilunaskan. Tanah pegangan pajakan dilunaskan samarata di sepanjang baki tempoh pajakan.

Kadar susut nilai tahunan yang digunakan untuk hartaanah, loji dan peralatan lain adalah seperti berikut:

Infrastruktur dan Kemudahan	5%
Bangunan atas tanah milik bebas	5%
Bangunan atas tanah pajakan	5%
Pengubabsuaian	10%
Perabot dan Kelengkapan	12% - 33 1/3%
Kenderaan	20%
Alatan	20%
Tanah Pajakan	Tempoh Pajakan

Susut nilai bagi hartaanah, loji dan peralatan dikenakan kepada Kumpulan Wang masing - masing.

Apabila petunjuk penurunan nilai wujud, maka nilai dibawa aset ditaksir dan diturunkan dengan serta merta kepada jumlah yang boleh dikutip semula.

### **2.5 KERJA DALAM KEMAJUAN**

Kerja dalam kemajuan meliputi bangunan yang sedang didirikan dan aset lain yang belum disempurnakan. Susut nilai tidak dikenakan ke atas kerja dalam kemajuan.

## 2.6 PELABURAN JANGKA PANJANG

Pelaburan Jangka Panjang dinyatakan pada kos, pelaburan diturunkan nilainya apabila terjadi kerugian akibat daripada penurunan nilai pelaburan yang bukan bersifat sementara dan penurunan nilai pelaburan dikenakan kepada penyata pendapatan.

## 2.7 PELABURAN DALAM HARTANAH PAJAKAN

Pelaburan dalam hartanah pajakan terdiri daripada tanah dan bangunan pajakan yang dipegang bertujuan untuk potensi pelaburan semula atau penyewaan. Pelaburan hartanah dinyatakan pada kos dan dipegang untuk tujuan pelaburan jangka panjang.

## 2.8 PELABURAN JANGKA PENDEK

Pelaburan Jangka Pendek dinyatakan pada kos. Pelaburan diturunkan nilainya apabila terjadi kerugian akibat penurunan nilai pelaburan yang bukan bersifat sementara dan penurunan nilai tersebut dikenakan kepada penyata pendapatan. Saham Bonus yang diterima akan diambilkira pada RM1.00 seunit.

## 2.9 INVENTORI

Inventori bekalan bahan kimia dinyatakan pada kos. Kos ditentukan secara kaedah purata wajaran.

Inventori kad elektronik dinyatakan pada nilai terendah di antara kos dan nilai boleh realisasi bersih. Kos ditentukan secara kaedah masuk - dahulu - keluar - dahulu (FIFO). Kos Inventori termasuk kos pembelian asal dan kos lain yang boleh dikenal pasti untuk membawa inventori ke lokasi dan dalam keadaan semasanya.

## 2.10 PENGHUTANG

Penghutang dibawa ke dalam akaun adalah pada jangkaan nilai yang boleh direalisasi. Hutang yang dikenal pasti sebagai lapuk akan dilupuskan. Elaun untuk hutang ragu akan dibuat untuk hutang yang telah dikenal pasti sebagai ragu berdasarkan kepada penyemakan akhir tahun ke atas hutang lama yang berusia melebihi 1 tahun dan belum dapat dipungut.

Bagi hutang pinjaman pelajar, elaun hutang ragu akan dibuat untuk baki pinjaman yang masih tertunggak pada tahun kedua selepas peminjam menjadi graduan.

Bagi Syarikat Subsidiari, elaun hutang ragu spesifik dibuat untuk hutang yang telah dipertimbangkan dan dijangka tidak akan dipungut.

Jumlah yang kemudiannya dapat dipungut balik akan dikira sebagai pendapatan.

## 2.11 PERJANJIAN SEWA BELI

Hartanah, loji dan peralatan yang diperolehi di bawah perjanjian sewa beli dipermodalkan pada kos pembelian dan disusutnilaikan mengikut asas yang sama seperti dinyatakan di Nota 2.4. Tanggungan tertunggak berkaitannya yang perlu dibayar di bawah sewa beli selepas pengurangan caj pembiayaan dimasukkan sebagai tanggungan dalam penyata kewangan. Caj pembiayaan diperuntukkan dalam penyata pendapatan sepanjang tempoh perjanjian.

## 2.12 PENCUKAIAN TERTUNDA

Pencukaian tertunda dikira mengikut kaedah liabiliti berhubung dengan semua perbezaan masa yang penting kecuali dijangkakan dengan munasabah bahawa kesan pencukaian tertunda tersebut akan berterusan dalam masa depan yang boleh dijangkakan. Faedah pencukaian tertunda hanya diiktiraf apabila terdapat jangkaan realisasi yang munasabah pada masa depan yang terdekat.

## 2.13 PENGIKTIRAFAN PENDAPATAN

- (i) Pemberian kerajaan diakaunkan atas dasar akruan selaras dengan kandungan perjanjian pemberian geran kerajaan untuk Belanja Mengurus dan diambil kira dalam Penyata Pendapatan.
- (ii) Pemberian untuk projek - projek penyelidikan E-Science diakaunkan di dalam Kumpulan Wang Penyelidikan E-Science.
- (iii) Pemberian untuk Belanja Pembangunan yang diterima untuk membiayai kos projek modal pembangunan dikreditkan kepada akaun Geran Pembangunan Kerajaan. Amaun dalam akaun ini diagihkan kepada Kumpulan Wang Pembangunan secara purata lurus ke atas jangka masa projek berkenaan.
- (iv) Yuran Universiti diiktiraf berasaskan dasar akruan.
- (v) Pendapatan daripada perkhidmatan diiktiraf apabila perkhidmatan selesai disempurnakan.
- (vi) Pendapatan daripada jualan barang diiktiraf apabila barang selesai dihantar.
- (vii) Pendapatan daripada kontrak penyelidikan dan pembangunan diiktiraf mengikut kaedah peratusan penyiapan. Sebarang kerugian yang dijangka akan diiktiraf sejauh mana yang boleh ditentukan.
- (viii) Keuntungan atas simpanan secara Islam diiktiraf berdasarkan dasar tunai.
- (ix) Pendapatan dividen diiktiraf apabila hak untuk menerima pendapatan tersebut diperolehi.

### Pendapatan dividen:

- (a) Pendapatan dikreditkan ke Kumpulan Wang yang berkenaan sekiranya pelaburan dan simpanan tetap diperuntukkan khas untuk Kumpulan Wang tertentu.
- (b) Pendapatan diambil kira sebagai pendapatan Universiti bagi pelaburan dan simpanan tetap yang tidak dikhaskan untuk Kumpulan Wang tertentu.
- (x) Sewa diiktiraf berdasarkan dasar akruan selaras dengan perjanjian yang telah dipersetujui di antara pihak Universiti dan penyewa.
- (xi) Sumbangan diiktiraf apabila pendapatan itu diterima.
- (xii) Tuntutan bayaran balik mungkir perjanjian diiktiraf apabila surat tuntutan dikeluarkan.

#### **2.14 LIABILITI CUKAI PENDAPATAN**

Universiti Sains Malaysia adalah dikecualikan dari cukai pendapatan atas pendapatannya di bawah Perenggan 13 Jadul 6, Akta Cukai Pendapatan 1967 kecuali bagi pendapatan dividen.

#### **2.15 TUNAI DAN KESETARAAN TUNAI**

Tunai dan kesetaraan tunai terdiri daripada simpanan tetap, baki wang di bank dan tunai dalam tangan.

#### **2.16 INSTRUMEN KEWANGAN**

Instrumen kewangan yang dinyatakan di dalam Lembaran Imbangan termasuk simpanan tetap di bank - bank berlesen, baki dalam tunai dan di bank, pengutang dan pemutang. Kaedah pengiktirafan yang digunakan telah dinyatakan di dalam penyata polisi perakaunan yang berkaitan dengan setiap item yang terlibat.

#### **2.17 MANFAAT PEKERJA**

##### **( i ) Manfaat Jangka Pendek**

Upah, gaji, bonus dan sumbangan keselamatan sosial diambil kira sebagai perbelanjaan dalam tahun di mana perkhidmatan berkaitan diberikan oleh pekerja. Universiti juga telah mengakaunkan bayaran ganjaran cuti rehat bagi pekerja tetap yang akan bersara pada tahun berikutnya sebagai liabiliti manfaat pekerja jangka pendek.

##### **( ii ) Pelan Caruman Tetap**

Universiti membuat caruman kepada Kumpulan Wang Simpanan Pekerja (KWSP) bagi staf yang memilih skim KWSP dan Kumpulan Wang Amanah Pencen (KWAP) bagi staf yang memilih skim pencen. Caruman tersebut diambil kira sebagai perbelanjaan di dalam penyata pendapatan apabila perbelanjaan tersebut dilakukan.

##### **( iii ) Manfaat Pekerja Jangka Panjang**

Mulai tahun kewangan berakhir 31 Disember 2007, Universiti telah menerima pakai Standard Perakaunan Malaysia 29 (MASB 29 - Employee Benefits) yang memerlukan bayaran manfaat pekerja yang dibayar selepas persaraan diiktiraf secara akruan dalam penyata pendapatan tahun semasa sebagai Perbelanjaan Manfaat Pekerja dan di dalam Lembaran Imbangan sebagai liabiliti yang dikenali sebagai Manfaat Pekerja Jangka Panjang.

Jenis manfaat pekerja jangka panjang yang diiktiraf secara akruan adalah bayaran gantian cuti rehat untuk pekerja yang telah mencapai umur 45 hingga 58 tahun pada tahun kewangan. Pengiraan amanah manfaat pekerja ini adalah berdasarkan bilangan cuti terkumpul sebenar dan kadar gaji serta elauan yang layak pada tahun kewangan.

### **3 POLISI PENGURUSAN RISIKO KEWANGAN**

Polisi pengurusan risiko kewangan Kumpulan dan Universiti berupaya memastikan sumber kewangan adalah mencukupi untuk pembangunan aktiviti Kumpulan dan Universiti di samping mengurus risikonya.

Polisi Kumpulan dan Universiti bagi aktiviti yang berisiko kewangan adalah seperti berikut:

( i ) **Risiko Kadar Faedah**

Aliran tunai dan pendapatan Kumpulan dan Universiti adalah sebahagian besarnya bebas daripada perubahan kadar faedah pasaran memandangkan Kumpulan dan Universiti tidak mempunyai sebarang pinjaman daripada institusi kewangan berlesen. Pendedahan risiko kadar faedah hanya berlaku daripada simpanan tetap Kumpulan dan Universiti dengan institusi kewangan berlesen. Pendedahan risiko ini juga adalah di paras minima kerana tempoh matang yang pendek untuk kesemua simpanan tetap berkenaan.

( ii ) **Risiko Kredit**

Pendedahan risiko kredit adalah tidak ketara untuk Universiti kerana jumlah kredit yang diberi kepada pelanggannya adalah tidak signifikan dan dikawal melalui prosedur yang nyata. Untuk Syarikat Subsidiari, risiko kredit dikawal melalui permohonan kelulusan kredit, had kredit dan prosedur pemantauan kredit. Oleh itu, pihak pengurusan yakin bahawa tiada risiko kredit selain daripada jumlah yang diluluskan dan dibenarkan untuk dikutip.

( iii ) **Risiko Pasaran**

Kegiatan utama Universiti adalah untuk meningkatkan mutu pendidikan Negara selaras dengan dasar-dasar Kerajaan dan tidak bertujuan keuntungan. Oleh itu, pendedahan kepada risiko pasaran adalah pada tahap yang rendah. Aktiviti Syarikat Subsidiari pula terdedah kepada risiko pasaran yang wujud daripada persaingan dengan lain - lain Syarikat yang menyediakan perkhidmatan yang sama. Walaubagaimanapun, keteguhan Syarikat Subsidiari adalah bergantung kepada hubungan yang rapat dan kerjasama dengan Universiti melalui penyediaan sokongan dan kepakaran teknikal pada bila - bila masa yang diperlukan.

( iv ) **Risiko Kecairan dan Aliran Tunai**

Kumpulan dan Universiti berupaya menyediakan jumlah tunai dan tunai setara yang mencukupi untuk memenuhi keperluan modal kerja. Sebarang lebihan dana akan dilaburkan di dalam simpanan tetap di institusi kewangan berlesen pada kadar faedah yang paling kompetitif.

**4 HARTANAH, LOJI DAN PERALATAN**

KUMPULAN / UNIVERSITI	Tanah / Bangunan * RM	Infrastruktur Kemudahan RM	Ubahsuaian RM	Kenderaan RM	Alatan RM	Jumlah RM
<b>KOS</b>						
<b>Pada 1 Januari 2014</b>						
Universiti	1,602,157,952	86,223,855	120,273,415	37,469,984	1,155,246,542	3,001,371,748
Syarikat Subsidiari	-	-	794,946	359,865	10,579,716	11,734,527
	<b>1,602,157,952</b>	<b>86,223,855</b>	<b>121,068,361</b>	<b>37,829,849</b>	<b>1,165,826,258</b>	<b>3,013,106,275</b>
<b>Tambahan</b>						
Universiti	15,580,614	1,913,239	18,167,888	1,170,426	47,657,818	84,489,985
Syarikat Subsidiari	-	-	-	-	317,234	317,234
	<b>15,580,614</b>	<b>1,913,239</b>	<b>18,167,888</b>	<b>1,170,426</b>	<b>47,975,052</b>	<b>84,807,219</b>
<b>Pelarasan / Reklasifikasi</b>						
Universiti	-	-	-	476,111	(476,111)	-
Syarikat Subsidiari	-	-	-	-	-	-
	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>476,111</b>	<b>(476,111)</b>	<b>-</b>
<b>Pelupusan</b>						
Universiti	-	-	-	(872,624)	(4,679,161)	(5,551,785)
Syarikat Subsidiari	-	-	-	-	(32,145)	(32,145)
	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(872,624)</b>	<b>(4,711,306)</b>	<b>(5,583,930)</b>
<b>Pada 31 Disember 2014</b>						
Universiti	<b>1,617,738,566</b>	<b>88,137,094</b>	<b>138,441,303</b>	<b>38,243,897</b>	<b>1,197,749,088</b>	<b>3,080,309,948</b>
Syarikat Subsidiari	-	-	794,946	359,865	10,864,805	12,019,616
	<b>1,617,738,566</b>	<b>88,137,094</b>	<b>139,236,249</b>	<b>38,603,762</b>	<b>1,208,613,893</b>	<b>3,092,329,564</b>
<b>SUSUTNILAI TERKUMPUL</b>						
<b>Pada 1 Januari 2014</b>						
Universiti	763,381,065	44,106,227	65,533,902	35,102,030	971,278,751	1,879,401,975
Syarikat Subsidiari	-	-	97,038	170,674	9,697,416	9,965,128
	<b>763,381,065</b>	<b>44,106,227</b>	<b>65,630,940</b>	<b>35,272,704</b>	<b>980,976,167</b>	<b>1,889,367,103</b>
<b>Susutnilai</b>						
Universiti	56,762,369	4,033,129	12,088,019	2,139,840	90,757,923	165,781,280
Syarikat Subsidiari	-	-	85,759	71,653	284,820	442,232
	<b>56,762,369</b>	<b>4,033,129</b>	<b>12,173,778</b>	<b>2,211,493</b>	<b>91,042,743</b>	<b>166,223,512</b>
<b>Pelarasan / Reklasifikasi</b>						
Universiti	-	-	-	95,222	(95,222)	-
Syarikat Subsidiari	-	-	-	-	-	-
	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>95,222</b>	<b>(95,222)</b>	<b>-</b>
<b>Pelupusan</b>						
Universiti	-	-	-	(854,932)	(4,647,932)	(5,502,864)
Syarikat Subsidiari	-	-	-	-	(32,145)	(32,145)
	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(854,932)</b>	<b>(4,680,077)</b>	<b>(5,535,009)</b>
<b>Pada 31 Disember 2014</b>						
Universiti	<b>820,143,434</b>	<b>48,139,356</b>	<b>77,621,921</b>	<b>36,482,160</b>	<b>1,057,293,520</b>	<b>2,039,680,391</b>
Syarikat Subsidiari	-	-	182,797	242,327	9,950,091	10,375,215
	<b>820,143,434</b>	<b>48,139,356</b>	<b>77,804,718</b>	<b>36,724,487</b>	<b>1,067,243,611</b>	<b>2,050,055,606</b>
<b>NILAI BUKU BERSIH</b>						
Universiti	<b>797,595,132</b>	<b>39,997,738</b>	<b>60,819,382</b>	<b>1,761,737</b>	<b>140,455,568</b>	<b>1,040,629,557</b>
Syarikat Subsidiari	-	-	612,149	117,538	914,714	1,644,401
	<b>797,595,132</b>	<b>39,997,738</b>	<b>61,431,531</b>	<b>1,879,275</b>	<b>141,370,282</b>	<b>1,042,273,958</b>
Universiti	838,776,887	42,117,628	54,739,513	2,367,954	183,967,791	1,121,969,773
Syarikat Subsidiari	-	-	697,908	189,191	882,300	1,769,399
Pada 31 Disember 2013	<b>838,776,887</b>	<b>42,117,628</b>	<b>55,437,421</b>	<b>2,557,145</b>	<b>184,850,091</b>	<b>1,123,739,172</b>
Susutnilai bagi tahun berakhir 31 Disember 2013	<b>58,887,136</b>	<b>3,913,322</b>	<b>11,098,506</b>	<b>2,642,578</b>	<b>108,418,692</b>	<b>184,960,234</b>

\* PECAHAN DI ANTARA TANAH / BANGUNAN MILIK BEBAS DAN PAJAKAN ADALAH SEPERTI BERIKUT:

KUMPULAN / UNIVERSITI	Tanah Milik Bebas RM	Tanah Milik Pajakan RM	Bangunan Milik Bebas RM	Bangunan Milik Pajakan RM	Jumlah RM
<b>KOS</b>					
<b>Pada 1 Januari 2014</b>					
Universiti	99,027,939	43,742,000	1,418,973,344	40,414,669	1,602,157,952
Syarikat Subsidiari	-	-	-	-	-
	<b>99,027,939</b>	<b>43,742,000</b>	<b>1,418,973,344</b>	<b>40,414,669</b>	<b>1,602,157,952</b>
<b>Tambahan</b>					
Universiti	-	-	15,580,614	-	15,580,614
Syarikat Subsidiari	-	-	-	-	-
	-	-	<b>15,580,614</b>	-	<b>15,580,614</b>
<b>Pelarasian / Reklasifikasi</b>					
Universiti	-	-	-	-	-
Syarikat Subsidiari	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
<b>Pada 31 Disember 2014</b>					
Universiti	<b>99,027,939</b>	<b>43,742,000</b>	<b>1,434,553,958</b>	<b>40,414,669</b>	<b>1,617,738,566</b>
Syarikat Subsidiari	-	-	-	-	-
	<b>99,027,939</b>	<b>43,742,000</b>	<b>1,434,553,958</b>	<b>40,414,669</b>	<b>1,617,738,566</b>
<b>SUSUTNILAI TERKUMPUL</b>					
<b>Pada 1 Januari 2014</b>					
Universiti	-	3,345,871	744,639,905	15,395,289	763,381,065
Syarikat Subsidiari	-	-	-	-	-
	-	<b>3,345,871</b>	<b>744,639,905</b>	<b>15,395,289</b>	<b>763,381,065</b>
<b>Susutnilai</b>					
Universiti	-	-	-	-	-
Syarikat Subsidiari	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
<b>Pelarasian / Reklasifikasi</b>					
Universiti	-	503,156	54,628,214	1,630,999	56,762,369
Syarikat Subsidiari	-	-	-	-	-
	-	<b>503,156</b>	<b>54,628,214</b>	<b>1,630,999</b>	<b>56,762,369</b>
<b>Pada 31 Disember 2014</b>					
Universiti	-	3,849,027	799,268,119	17,026,288	820,143,434
Syarikat Subsidiari	-	-	-	-	-
	-	<b>3,849,027</b>	<b>799,268,119</b>	<b>17,026,288</b>	<b>820,143,434</b>
<b>NILAI BUKU BERSIH</b>					
Universiti	<b>99,027,939</b>	<b>39,892,973</b>	<b>635,285,839</b>	<b>23,388,381</b>	<b>797,595,132</b>
Syarikat Subsidiari	-	-	-	-	-
	<b>99,027,939</b>	<b>39,892,973</b>	<b>635,285,839</b>	<b>23,388,381</b>	<b>797,595,132</b>
<b>Pada 31 Disember 2014</b>					
Universiti	99,027,939	40,396,129	674,333,439	25,019,380	838,776,887
Syarikat Subsidiari	-	-	-	-	-
	99,027,939	40,396,129	674,333,439	25,019,380	838,776,887
<b>Susutnilai bagi tahun berakhir 31 Disember 2013</b>					
	-	503,155	56,752,982	1,630,999	58,887,136

**5 KERJA DALAM KEMAJUAN**

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Baki pada 1 Januari 2014	97,705,793	187,637,446	97,705,793	187,637,446
Pertambahan	38,347,229	46,478,482	38,347,229	46,478,482
	136,053,022	234,115,928	136,053,022	234,115,928
Diklasifikasi ke hartanah, loji dan peralatan	(36,806,651)	(136,410,135)	(36,806,651)	(136,410,135)
Baki pada 31 Disember 2014	<b>99,246,371</b>	<b>97,705,793</b>	<b>99,246,371</b>	<b>97,705,793</b>
<hr/>				
Kumpulan Wang Mengurus	22,870,002	13,295,023	22,870,002	13,295,023
Kumpulan Wang Am	2,842,293	447,961	2,842,293	447,961
Kumpulan Wang Enterprise	3,330,765	-	3,330,765	-
Kumpulan Wang Pembangunan	66,236,637	83,217,118	66,236,637	83,217,118
Kumpulan Wang Universiti Penyelidikan	2,978,018		2,978,018	-
Kumpulan Wang Apex	988,656	745,691	988,656	745,691
	<b>99,246,371</b>	<b>97,705,793</b>	<b>99,246,371</b>	<b>97,705,793</b>
<hr/>				

**6 PELABURAN DALAM SYARIKAT SUBSIDIARI**

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Saham tidak disiarharga pada kos	-	-	5,000,002	5,000,002
	-	-	<b>5,000,002</b>	<b>5,000,002</b>
<hr/>				

Syarikat Subsidiari Universiti ditubuhkan di Malaysia dan butiran lanjut adalah seperti berikut:

Nama Syarikat	Jumlah Pegangan Saham	Kegiatan Utama	Kepentingan 2014	Kepentingan 2013
Usains Holding Sdn Bhd	5,000,000	Perkhidmatan makmal dan perundingan, kontrak penyelidikan dan pembangunan, perkhidmatan pengurusan, penyewaan ruangan pejabat & peralatan dan perdagangan.	100%	100%
Sanggar Sains Sdn Bhd	2	Perkhidmatan pengurusan taman intergrasi sains dan seni.	100%	100%

Lembaga Gabenor Universiti dalam mesyuarat ke 101 pada 16 Disember 2014 telahpun memutuskan untuk di tutup Syarikat Sanggar Sains Sdn Bhd. Sehingga tarikh laporan tindakan untuk menutup Syarikat Sanggar Sains Sdn Bhd belum dimuktamadkan.

Maklumat Syarikat Subsidiari di bawah Usains Holding Sdn Bhd yang tidak tersiar harga dan ditubuhkan di Malaysia adalah seperti berikut:

Nama Syarikat	Jumlah Pegangan Saham	Kegiatan Utama	Kepentingan 2014	Kepentingan 2013
Usains Tech Services Sdn Bhd	500,000	Perkhidmatan makmal dan perundingan, kontrak penyelidikan & pembangunan dan perkhidmatan pengurusan.	100%	100%
Usains Infotech Sdn Bhd	1,000,000	Perkhidmatan rekabentuk IC, makmal dan perundingan kejuruteraan kontrak penyelidikan & pembangunan dan perkhidmatan pengurusan.	100%	100%
Usains Biomics Sdn Bhd	700,000	Perkhidmatan makmal dan perundingan ujian dadah semasa dan sebelum perlumbaan.	100%	100%
Usains Tech Capital Sdn Bhd	500,000	Tidak Aktif	100%	100%
USM Enterprise Sdn Bhd	2	Tidak Aktif	100%	100%
Usains Bio-Engineering Sdn Bhd	2	Tidak Aktif	100%	100%
Diagnostics Innovations Sdn Bhd	2	Tidak Aktif	100%	100%

Penyata Kewangan Syarikat Subsidiari tidak diaudit oleh Ketua Audit Negara.

#### 7 PELABURAN DALAM HARTANAH

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Kos Pajakan Tanah	4,745,021	4,745,021	-	-
Tolak : Susutnilai Terkumpul	(963,905)	(876,277)	-	-
	<b>3,781,116</b>	<b>3,868,744</b>		
Nilai saksama pelaburan berdasarkan penilaian profesional pada 25 Februari 2011	5,350,000	5,350,000	-	-

Nilai saksama pelaburan dalam harta tanah pada 31 Disember 2014 adalah ditentukan oleh penilaian yang dijalankan oleh jurunilai profesional bebas, Tetuan CH Williams Talhar & Wong berdasarkan nilai pasaran terbuka berdasarkan kegunaan sedia ada. Tetuan CH Williams Talhar & Wong mempunyai kelayakan yang diiktiraf oleh badan profesional dan berpengalaman dalam penilaian harta tanah di lokasi yang relevan.

Item-item yang diiktiraf dalam Penyata Pendapatan berkenaan dengan pelaburan dalam harta tanah adalah seperti berikut:

	KUMPULAN	UNIVERSITI
	2014 RM	2013 RM
Pendapatan Sewaan	92,580	107,232
Kos Operasi Langsung	(213,767)	(208,336)
	<b>(121,187)</b>	<b>(101,104)</b>

**8 PELABURAN SYARIKAT USAHASAMA**

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Saham tidak disiarharga pada kos	25,050	25,050	-	-
Nilai semasa pengambilan:-				
Baki pada 1 Januari	443,346	502,398	-	-
Pelarasan Tahun lalu	-	(350,000)	-	-
Dividen tahunan	(375,000)	-	-	-
Peruntukan tahun semasa	288,019	290,948	-	-
Baki pada 31 Disember	356,365	443,346	-	-
	<b>381,415</b>	<b>468,396</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>

Maklumat Syarikat Usahasama yang diperbadankan di Malaysia adalah seperti berikut:

Nama Syarikat	Negara Ditubuhkan	Kegiatan Utama	Kepentingan 2014	Kepentingan 2013
			2014	2013
Uvest Sdn Bhd	Malaysia	Pengurusan dan operasi sistem tempat letak kereta	50%	50%

**9 PELABURAN JANGKA PANJANG**

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Saham tidak disiarharga pada kos	500,000	500,000	500,000	500,000
	<b>500,000</b>	<b>500,000</b>	<b>500,000</b>	<b>500,000</b>
Saham Siarharga pada kos	1,105,000	1,105,000	1,105,000	1,105,000
Peruntukan rosotnilai tahun semasa	(450,000)	(450,000)	(450,000)	(450,000)
	<b>655,000</b>	<b>655,000</b>	<b>655,000</b>	<b>655,000</b>
	<b>1,155,000</b>	<b>1,155,000</b>	<b>1,155,000</b>	<b>1,155,000</b>
Nilai Pasaran Saham Disiarharga	6,240,000	5,750,000	6,240,000	5,750,000
	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>

**10 INVENTORI**

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Terdiri daripada:				
Kad Elektronik	43,930	80,552	43,930	80,552
Bekalan Bahan Kimia	286,938	303,693	286,938	303,693
Penjilidan	-	6,288	-	-
	<b>330,868</b>	<b>390,533</b>	<b>330,868</b>	<b>384,245</b>
	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>

**11 PELABURAN JANGKA PENDEK**

Portfolio Pelaburan adalah seperti berikut:

	<b>KUMPULAN</b>	<b>UNIVERSITI</b>	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM
	2013 RM		2013 RM
Saham siarharga pada kos	654,615	654,615	-
Peruntukan rosotnilai tahun semasa	(361,500)	(361,500)	-
	<b>293,115</b>	<b>293,115</b>	-
Saham tidak siarharga pada kos	415,000	415,000	-
Peruntukan rosotnilai tahun semasa	(276,558)	(276,558)	-
	<b>138,442</b>	<b>138,442</b>	-
Saham amanah pada kos	21,015,547	14,298,146	14,999,220
Dividen	734,758	573,162	734,758
Keuntungan pelaburan	136,216	127,912	136,216
Peruntukan rosotnilai tahun semasa	(863,221)	(330,145)	(776,176)
	<b>21,023,300</b>	<b>14,669,075</b>	<b>15,094,018</b>
Nilai Bersih	<b>21,454,857</b>	<b>15,100,632</b>	<b>15,094,018</b>
	<b>21,454,857</b>	<b>15,100,632</b>	<b>14,669,075</b>
Pelaburan Jangka Pendek seperti berikut:			
Kumpulan Wang Am	7,055,570	6,815,152	7,055,570
Kumpulan Wang Enterprise	8,038,448	7,853,923	8,038,448
Usains Holding Sdn Bhd	6,360,839	431,557	-
<b>Nilai Bersih</b>	<b>21,454,857</b>	<b>15,100,632</b>	<b>15,094,018</b>
	<b>21,454,857</b>	<b>15,100,632</b>	<b>14,669,075</b>
Nilai Pasaran Saham Amanah	<b>21,632,658</b>	<b>15,426,742</b>	<b>15,271,819</b>
	<b>21,632,658</b>	<b>15,426,742</b>	<b>15,133,627</b>

**12 PENGHUTANG PINJAMAN**

	<b>KUMPULAN</b>	<b>UNIVERSITI</b>	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM
	2013 RM		2013 RM
Pinjaman Kenderaan	5,635,043	6,047,191	5,635,043
Pinjaman Komputer	1,578,833	1,450,841	1,578,833
Pinjaman Pelajar	2,730,281	2,679,475	2,730,281
	<b>9,944,157</b>	<b>10,177,507</b>	<b>9,944,157</b>
Tolak: Elaun Hutang Ragu	(1,594,199)	(1,536,200)	(1,594,199)
	<b>8,349,958</b>	<b>8,641,307</b>	<b>8,349,958</b>
	<b>8,349,958</b>	<b>8,641,307</b>	<b>8,641,307</b>

**13 PENGHUTANG PERNIAGAAN DAN PENGHUTANG LAIN**

	<b>KUMPULAN</b>	<b>UNIVERSITI</b>	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM
	2013 RM		2013 RM
Penghutang Perniagaan	94,424,409	68,275,424	90,772,690
Pelbagai Siberhutang	46,099,890	42,135,665	43,832,481
Tolak: Elaun Hutang Ragu	(49,051,403)	(39,346,068)	(48,762,048)
	<b>91,472,896</b>	<b>71,065,021</b>	<b>85,843,123</b>
Prabayar	45,375	41,020	45,375
Pendapatan Terakru	357,026	250,000	357,026
	<b>91,875,297</b>	<b>71,356,041</b>	<b>86,245,524</b>
	<b>91,875,297</b>	<b>71,356,041</b>	<b>66,750,406</b>
Kumpulan Wang Mengurus	65,819,883	54,446,637	65,819,883
Kumpulan Wang Pembangunan	88,989	99,091	88,989
Kumpulan Wang Am	797,834	560,501	797,834
Kumpulan Wang Enterprise	19,052,340	11,195,350	19,052,340
Kumpulan Wang Universiti Penyelidikan	352,597	325,673	352,597
Kumpulan Wang Apex	133,881	123,154	133,881
Usains Holding Sdn Bhd	5,626,589	4,588,437	-
Sanggar Sains Sdn Bhd	3,184	17,198	-
	<b>91,875,297</b>	<b>71,356,041</b>	<b>86,245,524</b>
	<b>91,875,297</b>	<b>71,356,041</b>	<b>66,750,406</b>

Terma perdagangan kredit biasa yang diberikan oleh Kumpulan kepada penghutang adalah 30 hari.

**14 HUTANG DARI SYARIKAT SUBSIDIARI**

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Imbangan Perdagangan	-	-	6,502,711	5,203,008
	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>6,502,711</b>	<b>5,203,008</b>

Pecahan Kumpulan Wang seperti berikut:-

Kumpulan Wang Enterprise	-	-	6,502,711	5,203,008
	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>6,502,711</b>	<b>5,203,008</b>

Terma perdagangan kredit biasa yang diberi kepada Syarikat Subsidiari untuk Imbangan Perdagangan adalah 30 hari.

Imbangan bukan perdagangan adalah tidak bercagar, tanpa faedah dan tiada syarat pembayaran balik tetap.

**15 HUTANG DARI SYARIKAT SUB - SUBSIDIARI**

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Imbangan Perdagangan	-	-	2,846,896	1,915,423
	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2,846,896</b>	<b>1,915,423</b>

Terma perdagangan kredit biasa yang diberikan kepada Syarikat Sub-Subsidiari untuk Imbangan Perdagangan adalah 30 hari.

Imbangan bukan perdagangan adalah tidak bercagar, tanpa faedah dan tiada syarat pembayaran balik tetap.

**16 CAGARAN DAN PRABAYAR**

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Kumpulan Wang Mengurus	3,094,494	3,710,562	3,094,494	3,710,562
Kumpulan Wang Am	558,548	622,718	558,548	622,718
Kumpulan Wang Enterprise	33,341	39,193	33,341	39,193
Kumpulan Wang Universiti Penyelidikan	14,291	-	14,291	-
Kumpulan Wang Apex	5,900	117,200	5,900	117,200
	<b>3,706,574</b>	<b>4,489,673</b>	<b>3,706,574</b>	<b>4,489,673</b>

**17 SIMPANAN TETAP**

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Simpanan Tetap dengan:				
Bank - Bank Berlesen	549,012,863	476,503,121	529,729,278	451,229,278
Institusi Kewangan Lain	261,244,400	223,244,400	261,244,400	223,244,400
	<b>810,257,263</b>	<b>699,747,521</b>	<b>790,973,678</b>	<b>674,473,678</b>

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Kumpulan Wang Mengurus	444,116,629	345,116,629	444,116,629	345,116,629
Kumpulan Wang Pembangunan	189,000,000	171,000,000	189,000,000	171,000,000
Kumpulan Wang Am	77,655,085	78,155,085	77,655,085	78,155,085
Kumpulan Wang Enterprise	80,201,964	80,201,964	80,201,964	80,201,964
Usains Holding Sdn Bhd	19,283,585	25,273,843	-	-
	<b>810,257,263</b>	<b>699,747,521</b>	<b>790,973,678</b>	<b>674,473,678</b>

Simpanan Tetap dilaburkan di Institusi-Institusi Kewangan yang diluluskan oleh Kementerian Kewangan.

Simpanan Tetap Syarikat Subsidiari berjumlah RM1,493,569 ( 2013 - RM1,490,678 ) telah dicagar kepada bank sebagai cagaran untuk kemudahan bank yang diberikan.

#### 18 WANG DI TANGAN DAN DI BANK

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Wang Di Bank	72,101,195	93,261,226	59,560,123	82,852,276
Wang Di Tangan	399,284	296,780	279,215	285,805
Tabung Amanah Tunku Abdul Rahman Putra Al-Haj ( TARPAH )	1,292,472	1,199,472	-	-
	<b>73,792,951</b>	<b>94,757,478</b>	<b>59,839,338</b>	<b>83,138,081</b>

#### 19 PEMIUTANG PERNIAGAAN DAN PELBAGAI

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Pemiutang Perniagaan	32,782,172	30,279,370	31,816,184	29,327,405
Pemiutang Gaji	27,756,956	28,533,191	27,756,956	28,533,191
Pemiutang Pelajar	20,546,109	1,818,979	20,546,109	1,818,979
Pelbagai Pemiutang	59,999,925	55,723,334	41,279,387	35,816,008
Tabung Amanah Tunku Abdul Rahman Putra Al-Haj ( TARPAH )	1,292,472	1,199,472	-	-
	<b>142,377,634</b>	<b>117,554,346</b>	<b>121,398,636</b>	<b>95,495,583</b>
Kumpulan Wang Mengurus	86,926,023	77,755,833	86,930,523	77,755,833
Kumpulan Wang Am	5,725,102	7,352,536	5,738,102	7,352,536
Kumpulan Wang Enterprise	21,498,193	6,831,355	21,537,612	6,999,588
Kumpulan Wang Pembangunan	1,516,374	1,075,322	1,519,325	1,075,322
Kumpulan Wang Universiti Penyelidikan	2,783,812	564,889	2,793,207	564,889
Kumpulan Wang Apex	2,853,167	1,747,415	2,879,867	1,747,415
Usains Holding Sdn Bhd	21,012,653	22,166,486	-	-
Sanggar Sains Sdn Bhd	62,310	60,510	-	-
	<b>142,377,634</b>	<b>117,554,346</b>	<b>121,398,636</b>	<b>95,495,583</b>

Termasuk di dalam pemiutang gaji adalah jumlah manfaat pekerja jangka pendek sebanyak RM24,330,392 ( 2013 - RM21,256,135 ).

Terma perdagangan kredit biasa yang diberikan kepada Kumpulan dan Universiti adalah 30 hari.

**20 CAGARAN**

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Kumpulan Wang Mengurus	12,270,219	11,454,509	12,270,219	11,454,509
Kumpulan Wang Pembangunan	910,201	1,518,105	910,201	1,518,105
Kumpulan Wang Am	192,750	56,844	192,750	56,844
Kumpulan Wang Enterprise	455,744	175,860	455,744	175,860
Kumpulan Wang Universiti Penyelidikan	67,343	5,490	67,343	5,490
Kumpulan Wang Apex	150,612	77,333	150,612	77,333
	<b>14,046,869</b>	<b>13,288,141</b>	<b>14,046,869</b>	<b>13,288,141</b>

**21 BIASISWA / DERMASISWA**

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Kumpulan Wang Mengurus	1,555,557	7,364,464	1,555,557	7,364,464
	<b>1,555,557</b>	<b>7,364,464</b>	<b>1,555,557</b>	<b>7,364,464</b>

**22 TERHUTANG KEPADA PENGARAH SYARIKAT SUBSIDIARI****KUMPULAN DAN UNIVERSITI**

Imbangan bukan perdagangan adalah tidak bercagar, tanpa faedah dan tiada syarat pembayaran balik tetap.

**23 GERAN JANGKA PENDEK**

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Geran Berkaitan Aset ( Nota a )	110,849	110,849	-	-
Geran Berkaitan Perbelanjaan ( Nota b )	-	-	-	-
	<b>110,849</b>	<b>110,849</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a ) Geran Berkaitan Aset				
Baki pada 1 Januari	110,849	304,602		
Geran yang diterima bagi tahun semasa	-	20,278	-	-
Pelunasan bagi tahun semasa	(59,707)	(214,031)	-	-
	<b>51,142</b>	<b>110,849</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Pelunasan seperti berikut:-				
Untuk tempoh 12 bulan	51,142	110,849	-	-
Untuk tempoh selepas 12 bulan	-	-	-	-
	<b>51,142</b>	<b>110,849</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
b ) Geran Berkaitan Perbelanjaan				
Baki pada 1 Januari	-	-		
Geran yang diterima bagi tahun semasa	-	202,964	-	-
Perbelanjaan diambilkira bagi tahun semasa	-	(202,964)	-	-
	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

Usains Infotech Sdn Bhd telah dilantik oleh Pihak Berkuasa Perlaksanaan Koridor Utara ( NCIA ) untuk menyelaras Pusat Kecemerlangan berkaitan dengan sektor Elektrik dan Elektronik. Syarikat Subsidiari menerima kelulusan geran perbelanjaan operasi dan pembelian harta tanah, loji dan peralatan berjumlah RM - ( 2013 - RM202,964 ) dan RM - ( 2013 - RM20,278 ).

**24 KUMPULAN WANG MENGURUS**

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Baki pada 1 Januari	164,318,463	164,607,171	164,318,463	164,607,171
Pelarasan Tahun lalu	-	20,709,409	-	20,709,409
Seperti dinyatakan semula	164,318,463	185,316,580	164,318,463	185,316,580
Kurangan Pendapatan atas Perbelanjaan	(3,114,358)	(20,998,117)	(3,114,358)	(20,998,117)
Baki pada 31 Disember	<b>161,204,105</b>	<b>164,318,463</b>	<b>161,204,105</b>	<b>164,318,463</b>
<b>DIBIAYAI OLEH:</b>				
Kumpulan Wang Mengurus	<b>161,204,105</b>	<b>164,318,463</b>	<b>161,204,105</b>	<b>164,318,463</b>

**25 KUMPULAN WANG PEMBANGUNAN UNIVERSITI**

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Baki pada 1 Januari	120,807,091	129,855,218	120,807,091	129,855,218
Kurangan Pendapatan atas Perbelanjaan	(9,048,127)	(9,048,127)	(9,048,127)	(9,048,127)
	111,758,964	120,807,091	111,758,964	120,807,091
Baki pada 31 Disember	<b>111,758,964</b>	<b>120,807,091</b>	<b>111,758,964</b>	<b>120,807,091</b>
<b>DIBIAYAI OLEH:</b>				
Kumpulan Wang Pembangunan Universiti	<b>111,758,964</b>	<b>120,807,091</b>	<b>111,758,964</b>	<b>120,807,091</b>

**26 KUMPULAN WANG AM**

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Baki pada 1 Januari	295,860,750	294,046,623	295,860,750	294,046,623
Lebihan / ( Kurangan ) Pendapatan atas Perbelanjaan	35,629,398	(1,073,873)	35,629,398	(1,073,873)
	331,490,148	292,972,750	331,490,148	292,972,750
Pindahan	<b>26,595</b>	<b>2,888,000</b>	<b>26,595</b>	<b>2,888,000</b>
Baki pada 31 Disember	<b>331,516,743</b>	<b>295,860,750</b>	<b>331,516,743</b>	<b>295,860,750</b>
<b>DIBIAYAI OLEH:</b>				
Kumpulan Wang Kekal Hidup	23,742,032	23,083,557	23,742,032	23,083,557
Kumpulan Wang Persidangan dan Seminar Anjuran USM	11,698,430	11,520,055	11,698,430	11,520,055
Kumpulan Wang Aset	824,305	857,674	824,305	857,674
Kumpulan Wang Penyelidikan USM	72,849,952	80,267,720	72,849,952	80,267,720
Kumpulan Wang E-Science	6,661,530	6,848,912	6,661,530	6,848,912
Kumpulan Wang Pertubuhan Pelajar	11,079,176	9,966,126	11,079,176	9,966,126
Kumpulan Wang Pinjaman	48,559,473	48,196,578	48,559,473	48,196,578
Kumpulan Wang Siswazah	12,938,453	8,900,358	12,938,453	8,900,358
Kumpulan Wang Kebajikan	4,358,645	3,782,441	4,358,645	3,782,441
Kumpulan Wang Kemasukan	18,481,568	15,750,862	18,481,568	15,750,862
Kumpulan Wang Khas	120,323,179	86,686,467	120,323,179	86,686,467
	<b>331,516,743</b>	<b>295,860,750</b>	<b>331,516,743</b>	<b>295,860,750</b>

**27 KUMPULAN WANG ENTERPRISE**

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Baki pada 1 Januari	194,292,233	189,910,289	194,432,578	190,050,634
Pelarasan Tahun lalu	-	1,637,911	-	1,637,911
Seperti dinyatakan semula	194,292,233	191,548,200	194,432,578	191,688,545
Lebihan Pendapatan atas Perbelanjaan	16,912,705	2,594,033	16,912,705	2,594,033
Pindahan	1,255	150,000	1,255	150,000
Baki pada 31 Disember	<b>211,206,193</b>	<b>194,292,233</b>	<b>211,346,538</b>	<b>194,432,578</b>

**DIBIAYAI OLEH:**

Kumpulan Wang Inovasi dan Perundingan	125,074,815	108,074,617	125,215,160	108,214,962
Kumpulan Wang Perkhidmatan dan Kemudahan	37,553,127	39,486,643	37,553,127	39,486,643
Kumpulan Wang Penginapan	48,578,251	46,730,973	48,578,251	46,730,973
	<b>211,206,193</b>	<b>194,292,233</b>	<b>211,346,538</b>	<b>194,432,578</b>

**28 KUMPULAN WANG UNIVERSITI PENYELIDIKAN**

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Baki pada 1 Januari	87,801,631	45,619,894	87,801,631	45,619,894
Lebihan Pendapatan atas Perbelanjaan	25,243,102	45,181,737	25,243,102	45,181,737
	113,044,733	90,801,631	113,044,733	90,801,631
Pindahan	-	(3,000,000)	-	(3,000,000)
Baki pada 31 Disember	<b>113,044,733</b>	<b>87,801,631</b>	<b>113,044,733</b>	<b>87,801,631</b>

**DIBIAYAI OLEH:**

Kumpulan Wang Universiti Penyelidikan	113,044,733	87,801,631	113,044,733	87,801,631
---------------------------------------	-------------	------------	-------------	------------

**29 KUMPULAN WANG APEX**

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Baki pada 1 Januari	66,737,504	101,300,039	66,737,504	101,300,039
Kurangan Pendapatan atas Perbelanjaan	(16,682,531)	(34,524,535)	(16,682,531)	(34,524,535)
	50,054,973	66,775,504	50,054,973	66,775,504
Pindahan	(27,850)	(38,000)	(27,850)	(38,000)
Baki pada 31 Disember	<b>50,027,123</b>	<b>66,737,504</b>	<b>50,027,123</b>	<b>66,737,504</b>

**DIBIAYAI OLEH:**

Kumpulan Wang Apex	50,027,123	66,737,504	50,027,123	66,737,504
--------------------	------------	------------	------------	------------

**30 REZAB MODAL**

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Terbitan Saham Bonus	529,996	474,592	418,225	362,821
Campur/Tolak: Kerugian kejatuhan nilai pelaburan	(18,917)	55,404	(18,917)	55,404
	<b>511,079</b>	<b>529,996</b>	<b>399,308</b>	<b>418,225</b>
Kumpulan Wang Am	138,775	145,244	138,775	145,244
Kumpulan Wang Enterprise	260,533	272,981	260,533	272,981
Usains Holdings Sdn Bhd	111,771	111,771	-	-
	<b>511,079</b>	<b>529,996</b>	<b>399,308</b>	<b>418,225</b>

**31 GERAN PEMBANGUNAN KERAJAAN**

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Baki pada 1 Januari				
Geran Modal Pembangunan	872,224,685	946,021,950	872,224,685	946,021,950
Geran Pembangunan Sains Fundamental	69,674,773	56,348,176	69,674,773	56,348,176
Geran Pembiayaan Islamic Development Bank	56,898,896	83,217,098	56,898,896	83,217,098
	<b>998,798,354</b>	<b>1,085,587,224</b>	<b>998,798,354</b>	<b>1,085,587,224</b>
Penerimaan Tahun Semasa				
Geran Modal Pembangunan	46,680,000	-	46,680,000	-
Geran Pembangunan Sains Fundamental	28,963,452	34,834,420	28,963,452	34,834,420
Geran Pembiayaan Islamic Development Bank	-	601,835	-	601,835
	<b>75,643,452</b>	<b>35,436,255</b>	<b>75,643,452</b>	<b>35,436,255</b>
Pelarasan Kumpulan Wang	-	-	-	-
Tolak: Pelunasan Tahun Semasa				
Geran Modal Pembangunan	(66,679,779)	(73,797,265)	(66,679,779)	(73,797,265)
Geran Pembangunan Sains Fundamental	(24,439,626)	(21,507,823)	(24,439,626)	(21,507,823)
Geran Pembiayaan Islamic Development Bank	(25,480,465)	(26,920,037)	(25,480,465)	(26,920,037)
	<b>(116,599,870)</b>	<b>(122,225,125)</b>	<b>(116,599,870)</b>	<b>(122,225,125)</b>
Baki pada 31 Disember				
Geran Modal Pembangunan	852,224,906	872,224,685	852,224,906	872,224,685
Geran Pembangunan Sains Fundamental	74,198,599	69,674,773	74,198,599	69,674,773
Geran Pembiayaan Islamic Development Bank	31,418,431	56,898,896	31,418,431	56,898,896
	<b>957,841,936</b>	<b>998,798,354</b>	<b>957,841,936</b>	<b>998,798,354</b>

**32 CUKAI TERTUNDA**

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Baki pada 1 Januari	189,125	72,003	-	-
Perbelanjaan cukai tertunda berkaitan dengan pengwujudan dan pembalikan sementara	(30)	117,122	-	-
<b>Baki pada 31 Disember</b>	<b>189,095</b>	<b>189,125</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

Baki cukai tertunda adalah disebabkan oleh kesan cukai perbezaan sementara yang tertimbul daripada perkara berikut:

Harta, loji dan peralatan

189,095	189,125	-	-
<b>189,095</b>	<b>189,125</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

**33 SUMBANGAN**

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Sumbangan untuk Penyelidikan dan lain:				
Individu	1,289,362	1,425,886	1,289,362	1,425,886
Pertubuhan Sukarela	49,771	273,732	49,771	273,732
Badan Luar	46,635,702	36,988,555	46,635,702	36,988,555
Syarikat	2,044,747	523,295	2,044,747	523,295
<b>50,019,582</b>	<b>39,211,468</b>	<b>50,019,582</b>	<b>39,211,468</b>	

**34 PENDAPATAN LAIN**

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Lesen dan Permit	44,120	20,077	44,120	20,077
Jualan Barang dan Perkhidmatan	24,827,427	21,792,668	15,562,046	15,548,857
Denda dan Hukuman	12,172,607	9,428,720	12,172,607	9,428,720
Yuran Perundingan	998,584	915,800	998,584	915,800
Pulangan Balik Perbelanjaan	1,043,435	1,559,391	1,043,435	1,559,391
Elaun Hutang Ragu tidak lagi diperlukan	2,179,452	1,465,748	2,138,275	1,465,748
Rosot nilai akibat kejatuhan nilai pelaburan tidak lagi diperlukan	-	828,686	-	828,686
Keuntungan atas pelaburan jangka pendek	344,918	127,912	344,918	127,912
Lain - Lain	24,616,646	22,740,499	1,406,730	3,417,529
<b>66,227,189</b>	<b>58,879,501</b>	<b>33,710,715</b>	<b>33,312,720</b>	

**35 CUKAI**

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Berasaskan pendapatan dividen	(924,167)	(893,735)	(4,808)	(160,789)
Berasaskan keuntungan bagi tahun	-	-	-	-
Cukai tertunda terlebih / ( terkurang ) akru pada tahun lepas	764	3,162	-	-
Perbelanjaan cukai tertunda berkaitan dengan perubahan sementara asal dan pembalikan	30	(117,122)	-	-
	<b>(923,373)</b>	<b>(1,007,695)</b>	<b>(4,808)</b>	<b>(160,789)</b>
Penyesuaian antara perbelanjaan cukai dengan keuntungan perakaunan:				
Keuntungan perakaunan	<b>2,789,828</b>	<b>1,965,564</b>	<b>642,671</b>	<b>642,671</b>
Cukai pada kadar cukai semasa	(716,689)	(974,474)	(19,232)	(642,671)
Keuntungan / Kerugian yang dikecualikan dari cukai	14,424	481,882	14,424	481,882
Kesan cukai ke atas perbelanjaan yang tidak boleh ditolak dalam penentuan keuntungan yang dicukaikan	(31,247)	(529,738)	-	-
Kesan ke atas baki awal cukai tertunda disebabkan penurunan dalam kadar cukai	-	500,646	-	-
Kerugian cukai tahun semasa	(190,655)	(372,051)	-	-
Cukai tertunda yang terlebih / ( terkurang ) akru dalam tahun lepas	30	(117,122)	-	-
Cukai pendapatan ( terkurang ) akru dalam tahun lepas	764	3,162	-	-
	<b>(923,373)</b>	<b>(1,007,695)</b>	<b>(4,808)</b>	<b>(160,789)</b>

Amaun perbelanjaan cukai untuk Syarikat Subsidiari tidak selari dengan keuntungan tahunan kerana sebahagian perbelanjaan tertentu tidak boleh ditolak untuk tujuan pencukaian. Manakala untuk Universiti, cukai hanya dikenakan ke atas pendapatan dividen sahaja.

**36 PELARASAN TAHUN LALU**

Pelarasan Tahun Lalu adalah berkaitan dengan transaksi tidak diambil kira dan perakaunan ekuiti terlebih diambil kira dalam tahun kewangan 2013 berjumlah RM21,996,720 (KUMPULAN) dan RM22,347,320 (UNIVERSITI) seperti berikut :

TAHUN KEWANGAN	PERKARA	KUMPULAN JUMLAH RM	UNIVERSITI JUMLAH RM
2010 - 2013	Yuran Pengajian Ijazah Tinggi	20,709,409	20,709,409
2010 - 2013	Yuran Pengajian Karnatak Lingayat Education Society (KLE)	6,552,520	6,552,520
2010 - 2013	Belanja Iktisas dan Hospitaliti Program KLE	(4,914,609)	(4,914,609)
2013	Perakaunan Ekuiti dalam Pelaburan Syarikat Usahasama	(350,600)	-
		<b>21,996,720</b>	<b>22,347,320</b>

**37 ANGKA PERBANDINGAN**

NOTA	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	Seperti dinyatakan semula 2013 RM	Seperti dinyatakan sebelumnya 2013 RM	Seperti dinyatakan semula 2013 RM	Seperti dinyatakan sebelumnya 2013 RM
Ini merupakan kesan daripada pembetulan terhadap perkara berikut:-				
<b>a ) LEMBARAN IMBANGAN</b>				
PELABURAN SYARIKAT USAHASAMA	8	468,396	818,396	-
<b>ASET SEMASA</b>				
Penghutang Perniagaan dan Pelbagai	13	71,356,041	44,094,112	66,750,406
<b>LIABILITI SEMASA</b>				
Pembiutang Perniagaan dan Pelbagai	19	117,554,346	112,639,137	95,495,583
<b>DIBAYAI OLEH :-</b>				
KUMPULAN WANG MENGURUS	24	164,318,463	143,609,054	164,318,463
KUMPULAN WANG ENTERPRISE	27	194,292,233	192,654,322	194,432,578
KEUNTUNGAN TERSIMPAN SYARIKAT SUBSIDIARI		13,400,514	13,751,114	-
<b>b ) PENYATA PENDAPATAN</b>				
<b>PENDAPATAN</b>				
Yuran Pengajian		124,793,555	97,531,626	124,793,555
Pendapatan Lain		58,879,501	59,229,501	33,312,720
<b>PERBELANJAAN</b>				
Perkhidmatan dan Bekalan		438,329,936	433,414,727	420,319,278
<b>c ) PENYATA PERUBAHAN DALAM KUMPULAN WANG</b>				
Kumpulan Wang Mengurus		164,318,463	143,609,054	164,318,463
Kumpulan Wang Enterprise		194,292,233	192,654,322	194,432,578
Keuntungan Tersimpan Syarikat Subsidiari		13,400,514	13,751,114	-
<b>d ) PENYATA ALIRAN TUNAI</b>				
Keuntungan Syarikat Usahasama		59,052	(290,948)	-
Penghutang		55,181,266	82,443,195	55,159,155
Pembiutang Perniagaan dan Pelbagai		(3,714,815)	(8,630,024)	(8,283,580)
<b>ALIRAN TUNAI DARIPADA AKTIVITI PEMBIAYAAN</b>				
Wang tunai dan baki di bank		94,757,478	93,558,006	83,138,081
				83,138,081

**38 URUSNIAGA PENTING PIHAK BERKAITAN**

Urusniaga penting pihak berkaitan adalah seperti berikut:

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Yuran pengurusan dibayar kepada syarikat subsidiari	-	-	(1,506,415)	(1,712,800)
Sewa peralatan diterima daripada syarikat subsidiari	-	-	124,210	123,008
Sewa pejabat diterima daripada syarikat subsidiari	-	-	177,035	317,621
Sewa diterima daripada syarikat subsidiari	-	-	-	70,650
Sewa peralatan diterima daripada syarikat subsidiari	-	-	137,890	97,515
Yuran pengurusan diterima daripada syarikat subsidiari	-	-	2,038,722	2,621,164
	<b>—————</b>	<b>—————</b>	<b>—————</b>	<b>—————</b>

Urusniaga di atas telah dilakukan dalam urusan perniagaan dan telah ditetapkan di bawah terma - terma lepas rundingan.

**39 PENGLIBATAN MODAL**

Jumlah penglibatan modal yang belum diselesaikan:

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Diluluskan dan dikontrak	46,407,458	36,582,768	46,407,458	36,582,768
Belum diluluskan dan belum dikontrak	66,094,383	977,560	66,094,383	977,560
	<b>112,501,841</b>	<b>37,560,328</b>	<b>112,501,841</b>	<b>37,560,328</b>
	<b>—————</b>	<b>—————</b>	<b>—————</b>	<b>—————</b>

**40 INFORMASI PEKERJA**

Bilangan jumlah pekerja bagi tempoh akhir tahun adalah seperti berikut:

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014	2013	2014	2013
	<b>10031</b>	<b>9860</b>	<b>9879</b>	<b>9708</b>
	<b>—————</b>	<b>—————</b>	<b>—————</b>	<b>—————</b>

**41 NILAI SAKSAMA**

Pada 31 Disember 2014, nilai dibawa untuk aset dan liabiliti kewangan Kumpulan dan Universiti adalah hampir bersamaan dengan nilai saksama.

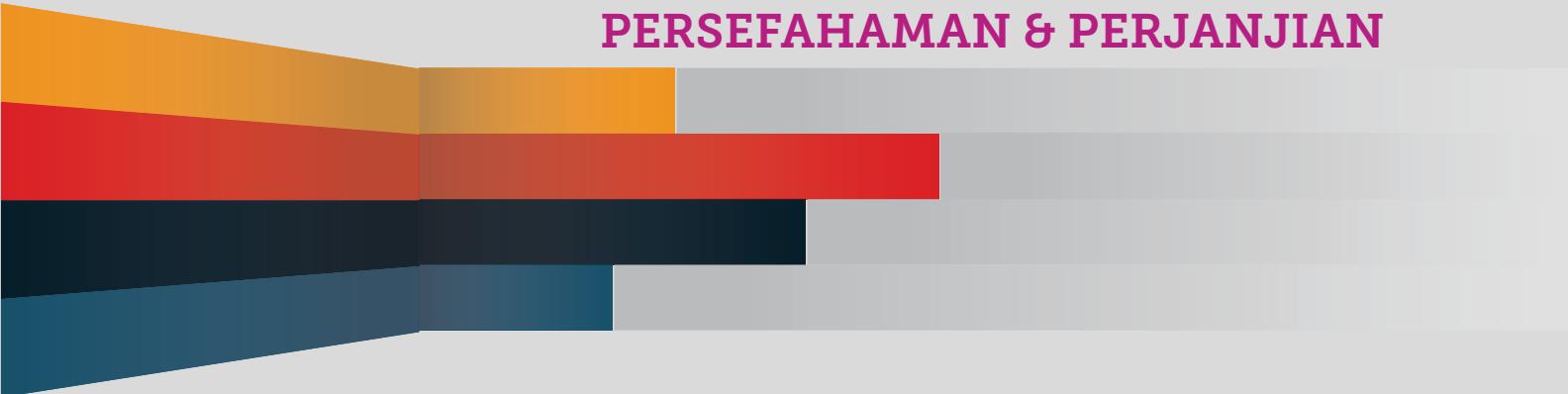
**42 TANGGUNGAN LUAR JANGKA**

Kes-Kes litigasi Universiti yang masih belum selesai sehingga 31 Disember

	KUMPULAN		UNIVERSITI	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
	2,776,272	851,642	2,776,272	851,642
	<b>2,776,272</b>	<b>851,642</b>	<b>2,776,272</b>	<b>851,642</b>
	<b>—————</b>	<b>—————</b>	<b>—————</b>	<b>—————</b>



*Pemandangan di Padang Minden*



## LAPORAN MEMORANDUM PERSEFAHAMAN & PERJANJIAN

## **LAPORAN MEMORANDUM PERSEFAHAMAN & MEMORANDUM PERJANJIAN / DOKUMEN SETARAF**

### **Pengenalan**

Memorandum Persefahaman (Memorandum of Understanding – MoU) dan Memorandum Perjanjian (Memorandum of Agreement – MoA) yang dimenterai oleh Universiti melibatkan pelbagai aspek kerjasama meliputi bidang penyelidikan, inovasi, akademik, hal-ehwal pelajar, industri, komuniti serta masyarakat, dan lain-lain. Antara dokumen setaraf yang turut dimenterai ialah "Material Transfer Agreement" (MTA) dan "Non-Disclosure Agreement" (NDA).

Pada tahun 2014, sebanyak 227 MoU/MoA dan dokumen telah dimenterai, dengan penumpuan terhadap MoA sebagai susulan daripada MoU yang telah dimenterai pada tahun-tahun sebelumnya. Perincian bilangan MoU/MoA dan dokumen setaraf yang telah dimenterai pada 2014 adalah seperti berikut:

	MOU	MOA	NDA	Jumlah
Peringkat Kebangsaan	30	57	23	110
Peringkat Antarabangsa	32	84	1	117
Jumlah	62	141	24	227



*Majlis menandatangani memorandum persefahaman (MoU) antara Yayasan Pembangunan Ekonomi Islam Malaysia (YaPEIM) dan USM*

## MOU / MOA yang Dimenterai Bersama Organisasi Kebangsaan bagi tahun 2014

Tarikh Kuatkuasa	Jenis Dokumen	Organisasi	PTJ	Bidang Kerjasama
9 Januari	MoA	The Malaysian Institute of Certified Public Accountants	Pusat Pengajian Pengurusan	Pendidikan Pertukaran Staf / Persidangan / Seminar / Simposium / Syarahan / Bengkel / Pembangunan / Program Latihan / Program Pembangunan Profesional / Program Akademik Bersama / Ijazah Luaran / Dual Degree / Cotutelle / Kursus Akademik Jangka Pendek
23 Januari	MoU	The Buddhist Tzu Chi Merit Society Malaysia	Bahagian Jaringan Industri dan Masyarakat	Hakmilik Intelektual (IP) / Pembangunan Sumber Manusia / Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan
24 Januari	MoA	Altera Corporation (M) Sdn. Bhd. Collaborative Research in Engineering, Science and Technology Center Universiti Teknologi Malaysia Altera Corporation	Universiti Sains Malaysia	Penyelidikan
24 Januari	MoA	Silterra Malaysia Sdn. Bhd.	Pusat Pengajian Kejuruteraan Kimia	Geran Penyelidikan / Penyelidikan
29 Januari	MoU	Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang	Pusat Kajian Pengurusan Pembangunan Islam	Pembangunan Fizikal dan Infokrustur
3 Februari	MoU	Teach For Malaysia Foundation	Bahagian Jaringan Industri dan Masyarakat	Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan
15 Februari	MoA	Universe Digital Library Sdn. Bhd.	Perpustakaan Hamzah Sendut	Perlesenan / Langganan / Hak Cipta Milik
21 Februari	MoU	Orchid Life Sdn Bhd	Pusat Pengajian Sains Farmasi	Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan
25 Februari	MoA	Intel Microelectronics (Malaysia) Sdn Bhd	Pusat Pengajian Siswazah Perniagaan	Biasiswa dan Tajaan

Tarikh Kuatkuasa	Jenis Dokumen	Organisasi	PTJ	Bidang Kerjasama
28 Februari	MoA	Koperasi Warga Universiti Sains Malaysia Kelantan Berhad	Hospital Universiti Sains Malaysia	Perkhidmatan / Pemasangan dan Penyelenggaraan / Sewaan
1 Mac	MoA	Collaborative Research in Engineering, Science and Technology Center	Pejabat Sains@ USM	Perkhidmatan / Pemasangan dan Penyelenggaraan / Sewaan
2 Mac	MoU	Kementerian Pendidikan Malaysia Yayasan Hijau Malaysia	Pusat Pendidikan, Latihan dan Penyelidikan Tenaga Diperbaharui dan Kecekapan Tenaga	Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan
11 Mac	MoU	Human Life Advancement Foundation	Institut Pengajian Siswazah USM	Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan
25 Mac	MoA	Usains Tech Services Sdn Bhd	Pejabat Pengarah Kampus Kesihatan	Penyelidikan
3 April	MoU	Info Kinetics Sdn Bhd	Pusat Pengajian Sains Farmasi	Latihan Industri
11 April	MoU	Malaysian Agricultural Research and Development Institute	Pusat Pengajian Sains Pergigian	Penyelidikan / Pembangunan Latihan Staf
15 April	MoA	Jabatan Kimia Malaysia	Pusat Pengajian Sains Kesihatan	Pendidikan / Program Latihan / Program Pembangunan Profesional / Latihan Staf
7 Mei	MoA	Collaborative Research in Engineering, Science and Technology Center Millenium Substrates Sdn Bhd	Pusat Pengajian Sains Fizik	Penyelidikan
9 Mei	MoA	Collaborative Research in Engineering, Science and Technology Center Millenium Substrates Sdn Bhd USAINS Infotech Sdn Bhd	Pusat Pengajian Sains Fizik	Geran Penyelidikan / Penyelidikan
9 Mei	MoA	Collaborative Research in Engineering, Science and Technology Center Intel Microelectronics (Malaysia) Sdn Bhd Universiti Teknologi Malaysia	Crest Berhad	Geran Penyelidikan / Penyelidikan
15 Mei	MoA	Kotra Pharma (M) Sdn. Bhd.	Pusat Pengajian Sains Farmasi	Latihan Industri

Tarikh Kuatkuasa	Jenis Dokumen	Organisasi	PTJ	Bidang Kerjasama
15 Mei	MoU	Persatuan Soka Gakkai Malaysia	Bahagian Jaringan Industri dan Masyarakat	Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan
15 Mei	MoU	Ming Medical Services Sdn Bhd	Pusat Pengajian Sains Perubatan	Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan
23 Mei	MoA	Felda Wellness Corporation Sdn Bhd	Pusat Pengajian Komunikasi	Penyelidikan / Penerbitan Program Internship / Latihan Praktikal / Penempatan / Rekrut
2 Jun	MoA	Informatic Academy Sdn Bhd	Pusat Pengetahuan Komunikasi dan Teknologi	Pendidikan
2 Jun	MoA	Techmedia Academy	Pusat Pengetahuan Komunikasi dan Teknologi	Pendidikan
5 Jun	MoU	NZ Hot Stone Sdn. Bhd.	Pusat Pengajian Sains Kesihatan	Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan
9 Jun	MoU	Hilti Asia IT Services Sdn. Bhd.	Pusat Pengajian Sains Komputer	Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan
14 Jun	MoA	Collaborative Research in Engineering, Science and Technology Center	Universiti Sains Malaysia	Geran Penyelidikan / Penyelidikan
17 Jun	MoA	Tenaga Jati Bumi Sdn Bhd	Pusat Pengajian Sains Farmasi	Penyelidikan
26 Jun	MoU	Human Architecture Technologies Sdn Bhd Malaysian Organization of Pharmaceutical Industries	Pusat Pengajian Sains Farmasi	Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan
26 Jun	MoU	Jabatan Kimia Malaysia	Pusat Pengajian Sains Kesihatan	Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan
1 Julai	MoA	Universiti Kebangsaan Malaysia	Pusat Pengajian Sains Perubatan	Penyelidikan
1 Julai	MoA	Universiti Kebangsaan Malaysia	Pusat Pengajian Sains Perubatan	Penyelidikan
1 Julai	MoA	Universiti Malaya	Pusat Pengajian Bahasa, Literasi dan Terjemahan	Program Internship / Latihan Praktikal / Penempatan / Rekrut / Persidangan / Seminar / Simposium / Syarahan / Bengkel / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
1 Julai	MoU	Talisman Malaysia Limited	Pusat Pengajian Sains Fizik	Penyelidikan / Biasiswa dan Tajaan

Tarikh Kuatkuasa	Jenis Dokumen	Organisasi	PTJ	Bidang Kerjasama
1 Julai	MoU	Foreign Language Teaching and Research Press	Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan	Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan
8 Julai	MoU	Delynns Dobi	Pusat Pengajian Sains Kesihatan	Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan
8 Julai	MoU	Koperasi Majlis Guru Ugama Menengah Kelantan Berhad	Pusat Pengajian Sains Kesihatan	Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan
8 Julai	MoU	Koperasi Warga Universiti Sains Malaysia Kelantan Berhad	Pusat Pengajian Sains Kesihatan	Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan
8 Julai	MoU	Nanie's Enterprise	Pusat Pengajian Sains Kesihatan	Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan
11 Julai	MoA	The Boston Consulting Group Sdn Bhd	Pejabat Naib Canselor	Perkhidmatan / Pemasangan dan Penyelenggaraan / Sewaan Perundingan
18 Julai	MoA	Silterra Malaysia Sdn. Bhd.	Pusat Pengajian Siswazah Perniagaan	Penyelidikan / Geran Penyelidikan
18 Julai	MoU	Majlis Amanah Rakyat	Jabatan Pendaftar	Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan
4 Ogos	MoA	Parexel International (Malaysia) Sdn. Bhd.	Pusat Pengajian Sains Perubatan	Penyelidikan
5 Ogos	MoA	Universiti Malaysia Perlis	Pusat Pengajian Sains Perubatan	Penyelidikan Pengkomersilan / Paten / Perlesenan Produk
5 Ogos	MoA	Aida Chocs Enterprise	Pusat Pengajian Teknologi Industri	Penyelidikan
11 Ogos	MoA	Ain Medicare Sdn Bhd	Pusat Pengajian Sains Perubatan	Perkhidmatan / Pemasangan dan Penyelenggaraan / Sewaan / Perundingan
15 Ogos	MoU	Pulau Banding Foundation	Universiti Sains Malaysia	Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan
18 Ogos	MoA	Syarikat Bumi Sains (Kuala Lumpur)	Pusat Pengajian Teknologi Industri	Geran Penyelidikan
1 September	MoA	Institut Penyelidikan Pembangunan Belia Malaysia	Pusat Pengajian Sains Kemasyarakatan	Penyelidikan
1 September	MoA	Johnson & Johnson Sdn Bhd Usains Tech Services Sdn Bhd	Pejabat Pengarah Kampus Kesihatan	Penyelidikan

Tarikh Kuatkuasa	Jenis Dokumen	Organisasi	PTJ	Bidang Kerjasama
1 September	MoA	Kementerian Kesihatan Malaysia	Pusat Pengajian Sains Pergigian	Program Internship / Latihan Praktikal / Penempatan / Rekrut / Program Latihan / Program Pembangunan Profesional
1 September	MoA	M.K. Dheepan Chakravarthii Millenium Substrates Sdn Bhd	Pusat Pengajian Sains Fizik	Penyelidikan / Biasiswa dan Tajaan
15 September	MoA	Kementerian Dalam Negeri	Pusat Pengajian Pengurusan	Penyelidikan
17 September	MoA	Kementerian Kesihatan Malaysia	Institut Perubatan dan Pergigian Termaju	Kerjasama dalam pelbagai bidang
17 September	MoA	Kementerian Kesihatan Malaysia	Institut Perubatan dan Pergigian Termaju	Perkhidmatan / Pemasangan dan Penyelenggaraan / Sewaan Prasarana , Makmal dan Peralatan
19 September	MoA	Institute of Technology Petronas Sdn. Bhd.	Pusat Perkhidmatan dan Penyelidikan Neurosains	Penyelidikan
19 September	MoA	Institute of Technology Petronas Sdn. Bhd.	Pusat Pengajian Sains Fizik	Penyelidikan
19 September	MoA	Usains Holding Sendirian Berhad	Universiti Sains Malaysia	Perundingan / Perkhidmatan / Pemasangan dan Penyelenggaraan / Sewaan
22 September	MoU	KDU College Sdn. Bhd.	Bahagian Jaringan Industri dan Masyarakat	Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan
23 September	MoA	Collaborative Research in Engineering, Science and Technology Center	Universiti Sains Malaysia	Penyelidikan / Libatsama Industri / Geran Penyelidikan / Pengkomersilan / Paten / Perlesenan Produk
23 September	MoU	Institut Darul Ridzuan	Bahagian Pembangunan Institusi	Program Latihan / Program Pembangunan Profesional / Penyelidikan / Persidangan / Seminar / Simposium / Syarahan / Bengkel
1 Oktober	MoA	Alphy Alphonsa Sebastian	Pusat Pengajian Sains Pergigian	Biasiswa dan Tajaan

<b>Tarikh Kuatkuasa</b>	<b>Jenis Dokumen</b>	<b>Organisasi</b>	<b>PTJ</b>	<b>Bidang Kerjasama</b>
1 Oktober	MoA	Pihak Berkusa Kemajuan Pekebun Kecil Perusahaan Getah	Pusat Pengajian Sains Kajihayat	Penyelidikan
3 Oktober	MoA	Haliza Industries Sdn Bhd	Pusat Pengajian Teknologi Industri	Penyelidikan / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
3 Oktober	MoA	Jabil Circuit Sdn Bhd	Bahagian Hal Ehwal dan Pembangunan Pelajar (Kejuruteraan)	Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan
8 Oktober	MoU	Insaniah University College Northern Corridor Implementation Agency	Universiti Sains Malaysia	Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan
9 Oktober	MoA	Intel Microelectronics (Malaysia) Sdn Bhd	Pusat Pengajian Kejuruteraan Elektrik dan Elektronik	Libatsama Industri / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
10 Oktober	MoA	Usains Holding Sendirian Berhad	Universiti Sains Malaysia	Perkhidmatan / Pemasangan dan Penyelenggaraan / Sewaan
13 Oktober	MoU	Universiti Teknologi Malaysia	Pusat Pengajian Sains Perubatan	Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan
15 Oktober	MoU	Fusionex Corp Sdn Bhd.	Pusat Pengajian Sains Komputer	Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan
21 Oktober	MoU	Penang Free School	Pejabat Perundungan Universiti	Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan
27 Oktober	MoU	Universiti Sains Islam Malaysia	Bahagian Jaringan Industri dan Masyarakat	Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan / Pertukaran Pelajar / Penyelidikan / Pertukaran Staf
30 Oktober	MoA	Institut Penyelidikan Pembangunan Belia Malaysia	Pusat Pengajian Komunikasi	Penyelidikan
1 November	MoA	Sentinext Therapeutics Sdn. Bhd.	Pejabat Sains@ USM	Perkhidmatan / Pemasangan dan Penyelenggaraan / Sewaan / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
7 November	MoA	Muda Paper Mills Sdn Bhd	Pusat Pengajian Teknologi Industri	Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan Penyelidikan

Tarikh Kuatkuasa	Jenis Dokumen	Organisasi	PTJ	Bidang Kerjasama
10 November	MoA	Maestro Swiss Management Services Sdn Bhd	Pusat Pengajian Teknologi Industri	Penyelidikan
17 November	MoA	Tenaga Nasional Berhad	Universiti Sains Malaysia	Kerjasama dalam pelbagai bidang
2 Disember	MoA	Agensi Angkasa Negara	Pusat Pengajian Sains Fizik	Penyelidikan
8 Disember	MoA	National Institute of Biotechnology Malaysia	Pejabat Naib Canselor	Prasarana / Makmal / Peralatan
10 Disember	MoA	Usains Holding Sendirian Berhad	Universiti Sains Malaysia	Kerjasama dalam pelbagai bidang
12 Disember	MoA	Malaysian Institute of Pharmaceuticals and Nutraceuticals	Bahagian Penyelidikan dan Inovasi	Penyelidikan Hakmilik Intelektual (IP)
22 Disember	MoA	Livingston House Of Language Sdn Bhd	Pusat Pengajian Ilmu Pendidikan	Penyelidikan / Pembelajaran dan Pengajaran / Pendidikan Program Latihan / Program Pembangunan Profesional dan Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
29 Disember	MoA	Sophic Automation Sdn Bhd	Pusat Pengajian Sains Komputer	Libatsama Industri / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
29 Disember	MoA	Usains Holding Sendirian Berhad	Pusat Sukan dan Rekreasi	Perundingan
29 Disember	MoU	Malaysian Forestry Research and Development Board	Pusat Pengajian Sains Pergigian	Penerbitan / Penyelidikan Pengkomersilan / Paten / Perlesenan Produk / Persidangan / Seminar / Simposium / Syarahan / Bengkel / Program Latihan / Program Pembangunan Profesional / Program Internship / Latihan Praktikal / Penempatan / Rekrut

## MOU / MOA yang Dimenterai Bersama Organisasi Antarabangsa bagi tahun 2014

Tarikh Kuatkuasa	Jenis Dokumen	Organisasi	Negara	PTJ	Bidang Kerjasama
1 Januari	MoA	EBSCO Publishing, Inc.	Amerika Syarikat	Perpustakaan Hamzah Sendut	Perlesenan / Langganan / Hak Cipta Milik
1 Januari	MoA	Wiley Subscription Services, Inc.	Amerika Syarikat	Perpustakaan Hamzah Sendut	Perlesenan / Langganan / Hak Cipta Milik
1 Januari	MoA	Elsevier B.V.	Belanda	Perpustakaan Hamzah Sendut	Perlesenan / Langganan / Hak Cipta Milik
1 Januari	MoA	Springer	Jerman	Perpustakaan Hamzah Sendut	Perlesenan / Langganan / Hak Cipta Milik / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
1 Januari	MoA	Queensland University of Technology	Australia	Pusat Pengajian Sains Komputer	Pembangunan Sumber Manusia / Libatsama Industri / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
1 Januari	MoA	EBSCO Publishing, Inc.	Amerika Syarikat	Perpustakaan Hamzah Sendut	Perlesenan / Langganan / Hak Cipta Milik
1 Januari	MoA	The American Physical Society	Amerika Syarikat	Perpustakaan Hamzah Sendut	Perlesenan / Langganan / Hak Cipta Milik
1 Januari	MoA	Springer	Jerman	Perpustakaan Hamzah Sendut	Perlesenan / Langganan / Hak Cipta Milik
14 Januari	MoA	Emerald Group Publishing Limited	United Kingdom	Perpustakaan Hamzah Sendut	Perlesenan / Langganan / Hak Cipta Milik
15 Januari	MoA	Taylor & Francis Asia Pacific	Singapura	Perpustakaan Hamzah Sendut	Perlesenan / Langganan / Hak Cipta Milik
20 Januari	MoU	University of Brawijaya	Indonesia	Pusat Pengajian Sains Matematik	Penyelidikan
31 Januari	MoA	The Institute of Electrical and Electronics Engineers, Incorporated	Amerika Syarikat	Perpustakaan Hamzah Sendut	Perlesenan / Langganan / Hak Cipta Milik

Tarikh Kuatkuasa	Jenis Dokumen	Organisasi	Negara	PTJ	Bidang Kerjasama
3 Februari	MoA	Management Development Institute	India	Pusat Pengajian Siswazah Perniagaan	Penyelidikan / Sukan dan Budaya
3 Februari	MoU	Royal University of Phnom Penh	Kemboja	Pusat Pengajian Sains Kemasyarakatan	Pertukaran Pelajar / Pertukaran Staf / Pertukaran Penerbitan, Laporan dan Maklumat Akademik / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
7 Februari	MoU	Liaquat University of Medical & Health Sciences	Pakistan	Pusat Pengajian Sains Kesihatan	Penyelidikan
10 Februari	MoU	Ishik University	Iraq	Pusat Pengajian Sains Komputer	Pertukaran Pelajar / Pertukaran Staf / Penyelidikan / Persidangan / Seminar / Simposium / Syarahan / Bengkel / Pertukaran Penerbitan, Laporan dan Maklumat / Akademik
11 Februari	MoA	EBSCO Publishing, Inc.	Amerika Syarikat	Pusat Pengajian Perumahan Bangunan dan Perancangan	Penerbitan
12 Februari	MoA	George Clinical Pty. Ltd. Usains Tech Services Sdn Bhd	Australia Malaysia	Hospital Universiti Sains Malaysia	Penyelidikan
15 Februari	MoA	Nihon Fukushi University	Jepun	Bahagian Hal Ehwal Akademik dan Antarabangsa	Program Akademik Bersama / Ijazah Luaran/ Dual Degree / Cotutelle / Kursus Akademik Jangka Pendek
17 Februari	MoA	Nature Publishing Group	United Kingdom	Perpustakaan Hamzah Sendut	Perlesenan / Langganan / Hak Cipta Milik
18 Februari	MoA	Otemon Gakuin University	Jepun	Pusat Pengajian Bahasa, Literasi dan Terjemahan	Pertukaran Pelajar / Pertukaran Staf / Program Internship / Latihan Praktikal / Penempatan / Rekrut Pertukaran Penerbitan, Laporan dan Maklumat Akademik / Persidangan / Seminar / Simposium / Syarahan / Bengkel

Tarikh Kuatkuasa	Jenis Dokumen	Organisasi	Negara	PTJ	Bidang Kerjasama
21 Februari	MoA	Chung-Ang University	Korea Selatan	Pusat Pengajian Siswazah Perniagaan	Penyelidikan / Program Akademik Bersama / Ijazah Luaran / Dual Degree / Cotutelle / Kursus Akademik Jangka Pendek / Sukan dan Budaya
26 Februari	MoA	Syiah Kuala University	Indonesia	Pusat Penyelidikan Arkeologi Global	Pertukaran Staf / Pertukaran Pelajar / Penyelidikan / Persidangan / Seminar / Simposium / Syarahan / Bengkel
26 Februari	MoU	Syiah Kuala University	Indonesia	Pusat Penyelidikan Arkeologi Global	Pertukaran Staf / Pertukaran Pelajar / Penyelidikan / Persidangan / Seminar / Simposium / Syarahan / Bengkel / Pertukaran Penerbitan, Laporan dan Maklumat Akademik / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
26 Februari	MoU	Universitas Sumatera Utara	Indonesia	Pusat Penyelidikan Arkeologi Global	Pertukaran Staf / Pertukaran Pelajar / Penyelidikan / Program Latihan / Program Pembangunan Profesional Program Internship / Latihan Praktikal / Penempatan / Rekrut / Pertukaran Penerbitan, Laporan dan Maklumat Akademik
2 Mac	MoA	Imperial Training and Consulting	Qatar	Pusat Inovasi dan Produktiviti Pentadbiran Awam	Penyelidikan / Pendidikan / Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan

Tarikh Kuatkuasa	Jenis Dokumen	Organisasi	Negara	PTJ	Bidang Kerjasama
3 Mac	MoA	Saitama University	Jepun	Pusat Pengajian Bahasa, Literasi dan Terjemahan	Pertukaran Staf /Pertukaran Pelajar / Program Internship / Latihan Praktikal / Penempatan / Rekrut / Pertukaran Penerbitan, Laporan dan Maklumat Akademik
3 Mac	MoU	Qatar University	Qatar	Pusat Inovasi dan Produktiviti Pentadbiran Awam	Program Latihan / Program Pembangunan Profesional / Latihan Staf
17 Mac	MoA	SciFinder Academic Unlimited	Amerika Syarikat	Perpustakaan Hamzah Sendut	Perlesenan / Langganan / Hak Cipta Milik / Akses Kandungan Laman Sesawang
21 Mac	MoA	The United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization	Perancis	Pusat Pengajian Sains Kajihayat	Perkhidmatan / Pemasangan dan Penyelenggaraan / Sewaan / Anugerah/ Sumbangan / Endowmen
1 April	MoA	Japan International Research Center for Agricultural Sciences Kaneka Corporation	Jepun	Pusat Pengajian Sains Kajihayat	Penyelidikan / Geran Penyelidikan
1 April	MoA	Japan International Cooperation Agency Project Office	Jepun	Pusat Pengajian Kejuruteraan Bahan dan Sumber Mineral	Pendidikan / Geran Penyelidikan
3 April	MoA	Mae Fah Luang University	Thailand	Bahagian Hal Ehwal Akademik dan Antarabangsa Pusat IPv6 Termaju Negara	Pertukaran Pelajar / Pertukaran Staf / Penyelidikan / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
8 April	MoA	Elsevier B.V.	Belanda	Perpustakaan Hamzah Sendut	Penyelidikan / Perlesenan / Langganan / Hak Cipta Milik / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain

Tarikh Kuatkuasa	Jenis Dokumen	Organisasi	Negara	PTJ	Bidang Kerjasama
11 April	MoA	UC Davis	Amerika Syarikat	Institut Perubatan dan Pergigian Termaju	Penyelidikan
16 April	MoA	Polybatics	New Zealand	Institut Penyelidikan Perubatan Molekul (Kesihatan)	Penyelidikan
21 April	MoA	Bangladesh Institute of Sports Science	Bangladesh	Pusat Pengajian Sains Kesihatan	Penyelidikan
23 April	MoU	Thammasat University	Thailand	Bahagian Jaringan Industri dan Masyarakat	Pertukaran Staf / Pertukaran Pelajar / Penyelidikan / Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan / Pertukaran Penerbitan, Laporan dan Maklumat / Akademik / Persidangan / Seminar / Simposium / Syarahan / Bengkel
29 April	MoA	Japan International Cooperation Agency Project Office	Jepun	Pusat Pengajian Kejuruteraan Bahan dan Sumber Mineral	Penyelidikan / Geran Penyelidikan / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
1 Mei	MoA	ProQuest Information and Learning Ltd	United Kingdom	Perpustakaan Hamzah Sendut	Perlesenan / Langganan / Hak Cipta Milik
15 Mei	MoA	University of Isfahan	Iran	Bahagian Hal Ehwal Akademik dan Antarabangsa	Pertukaran Staf / Pertukaran Pelajar / Penyelidikan / Pertukaran Penerbitan, Laporan dan Maklumat / Akademik Persidangan / Seminar / Simposium / Syarahan / Bengkel / Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
15 Mei	MoU	Universitas Langlangbuana	Indonesia	Pusat Pengajian Sains Kemasyarakatan	Penyelidikan

Tarikh Kuatkuasa	Jenis Dokumen	Organisasi	Negara	PTJ	Bidang Kerjasama
23 Mei	MoA	Universitas Tarumanagara	Indonesia	Pusat Pengajian Komunikasi	Pertukaran Pelajar / Penyelidikan / Pembelajaran dan Pengajaran
23 Mei	MoA	Asosiasi Pendidikan Tinggi Ilmu Komunikasi Indonesia	Indonesia	Pusat Pengajian Komunikasi	Penyelidikan / Penerbitan / Pertukaran Penerbitan, Laporan dan Maklumat / Akademik / Program Internship / Latihan Praktikal / Penempatan / Rekrut
27 Mei	MoU	Universitas Muhammadiyah Sumatera Utara	Indonesia	Pusat Kajian Pengurusan Pembangunan Islam	Penyelidikan / Program Akademik Bersama / Ijazah Luar / Dual Degree / Cotutelle / Kursus Akademik Jangka Pendek Persidangan / Seminar / Simposium / Syarahan / Bengkel
1 Jun	MoA	National Taiwan University College of Science	Taiwan	Pusat Pengajian Sains Fizik	Pembelajaran dan Pengajaran / Penyelidikan / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
4 Jun	MoA	Samsung Advanced Institute of Technology	Korea Selatan	Institut Penyelidikan Perubatan Molekul	Penyelidikan
13 Jun	MoA	National Institute of Polar Research	Jepun	Pusat Pengajian Sains Kajihayat	Penyelidikan
16 Jun	MoA	Dhaka Community Hospital Trust	Bangladesh	Pusat Pengajian Sains Perubatan	Penyelidikan / Program Latihan / Program Pembangunan Profesional / Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
17 Jun	MoA	Sage Publications Asia-Pacific Pte Ltd	Singapura	Perpustakaan Hamzah Sendut	Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
19 Jun	MoA	Universite De Lorraine	Perancis	Pusat Pengajian Sains Kimia	Pertukaran Staf / Pertukaran Pelajar / Pertukaran Penerbitan, Laporan dan Maklumat / Akademik / Penyelidikan Program Internship / Latihan Praktikal / Penempatan / Rekrut

Tarikh Kuatkuasa	Jenis Dokumen	Organisasi	Negara	PTJ	Bidang Kerjasama
20 Jun	MoA	Australian College of Applied Psychology	Australia	Bahagian Jaringan Industri dan Masyarakat	Persidangan / Seminar / Simposium / Syarahan / Bengkel
20 Jun	MoU	Universitas Andalas	Indonesia	Pusat Pengajian Sains Farmasi	Pertukaran Staf / Pertukaran Pelajar / Penyelidikan / Persidangan / Seminar / Simposium / Syarahan / Bengkel
20 Jun	MoU	University of Western Australia	Australia	Institut Pengajian Siswazah USM	Penyelidikan / Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan
26 Jun	MoA	Japan International Cooperation Agency Project Office	Jepun	Pusat Pengajian Kejuruteraan Bahan dan Sumber Mineral	Geran Penyelidikan / Penyelidikan
30 Jun	MoA	RIKEN	Jepun	Pusat Biologi Kimia	Penyelidikan
1 Julai	MoA	Mongolian Academy of Sciences	Mongolia	Pusat Pengajian Sains Kajihayat	Penyelidikan
1 Julai	MoA	International Society For Newborn Screening	Australia	Pusat Perkhidmatan Analitikal Toksikologi Termaju	Persidangan / Seminar / Simposium / Syarahan / Bengkel / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
1 Julai	MoA	Can Tho University	Vietnam	Institut Pengajian Siswazah USM	Biasiswa dan Tajaan / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
8 Julai	MoU	Nara Institute of Science and Technology	Jepun	Pusat Pengajian Sains Kajihayat	Program Akademik Bersama / Ijazah Luaran/ Dual Degree / Cotutelle / Kursus Akademik Jangka Pendek / Pertukaran Pelajar Pertukaran Staf / Penyelidikan / Pertukaran Penerbitan, Laporan dan Maklumat Akademik
8 Julai	MoU	Nara Institute of Science and Technology	Jepun	Pusat Pengajian Sains Kajihayat	Pertukaran Pelajar
10 Julai	MoA	Universite de la Rochelle	Perancis	Pusat Pengajian Sains Komputer	Pengajian Siswazah (Penyelia Bersama/ Pemeriksa Luar/Ijazah Luar, dll)
18 Julai	MoA	Semco Co. Ltd	Jepun	Pusat Pengajian Sains Kajihayat	Penyelidikan / Geran Penyelidikan

Tarikh Kuatkuasa	Jenis Dokumen	Organisasi	Negara	PTJ	Bidang Kerjasama
20 Julai	MoU	Society for Brain Mapping and Therapeutics	Amerika Syarikat	Pusat Perkhidmatan dan Penyelidikan Neurosains	Penyelidikan / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
23 Julai	MoA	IOP Publishing Limited	United Kingdom	Perpustakaan Hamzah Sendut	Akses Kandungan Laman Sesawang / Perlesenan / Langganan / Hak Cipta Milik
1 Ogos	MoA	Bayer (South East Asia) Pte Ltd	Singapura	Pusat Pengajian Sains Kajihayat	Perkhidmatan / Pemasangan dan Penyelenggaraan / Sewaan Perundingan
5 Ogos	MoA	Pusan National University	Korea Selatan	Pusat Pengajian Pengurusan	Pertukaran Staf / Pertukaran Pelajar / Penyelidikan
11 Ogos	MoA	Chiang Mai University	Thailand	Institut Penyelidikan Perubatan Molekul	Penyelidikan
13 Ogos	MoA	GE Healthcare	United Kingdom	Institut Perubatan dan Pergigian Termaju	Prasarana / Makmal / Peralatan
18 Ogos	MoA	Afyon Kocatepe University	Turki	Pusat Pengajian Kejuruteraan Bahan dan Sumber Mineral	Pertukaran Staf / Pertukaran Pelajar / Penyelidikan / Program Internship / Latihan Praktikal / Penempatan / Rekrut Pembangunan Sumber Manusia / Persidangan / Seminar / Simposium / Syarahan / Bengkel
18 Ogos	MoA	Walailak University	Thailand	Pejabat Antarabangsa	Pertukaran Staf / Pertukaran Pelajar
18 Ogos	MoA	Lappeenranta University of Technology	Finland	Bahagian Hal Ehwal Akademik dan Antarabangsa	Pertukaran Staf / Pertukaran Pelajar / Pendidikan / Pertukaran Penerbitan, Laporan dan Maklumat / Akademik / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
23 Ogos	MoA	Addgene	Amerika Syarikat	Institut Perubatan dan Pergigian Termaju	Penyelidikan / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain

Tarikh Kuatkuasa	Jenis Dokumen	Organisasi	Negara	PTJ	Bidang Kerjasama
29 Ogos	MoA	Universidad Autonoma De San Luis Potosi	Mexico	Bahagian Hal Ehwal Akademik dan Antarabangsa	Pertukaran Pelajar
1 September	MoA	Sumitomo Rubber Industries, Ltd.	Jepun	Pusat Pengajian Sains Kajihayat	Penyelidikan
2 September	MoA	Japan Aerospace Exploration Agency	Jepun	Pusat Pengajian Sains Fizik	Penyelidikan
5 September	MoA	National Taiwan university of Science and Technology	Taiwan	Bahagian Hal Ehwal Akademik dan Antarabangsa	Pertukaran Staf / Pertukaran Pelajar
5 September	MoA	Morinaga Milk Industry Co.Ltd	Korea Selatan	Pusat Pengajian Teknologi Industri	Penyelidikan / Geran Penyelidikan / Libatsama Industri
11 September	MoA	Bournemouth University Higher Education Corporation	United Kingdom	Pusat Pengajian Sains Kemasyarakatan	Pertukaran Pelajar
15 September	MoU	Songkla Rajabhat University	Thailand	Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan	Penyelidikan Persidangan / Seminar / Simposium / Syarahan / Bengkel / Pertukaran Penerbitan, Laporan dan Maklumat Akademik
17 September	MoA	ProQuest Information and Learning Ltd	United Kingdom	Perpustakaan Hamzah Sendut	Perlesenan / Langganan / Hak Cipta Milik / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
18 September	MoA	Universitas Islam Bandung	Indonesia	Pusat Pengajian Komunikasi	Pertukaran Pelajar / Penyelidikan / Program Akademik Bersama / Ijazah Luaran / Dual Degree / Cotutelle / Kursus Akademik Jangka Pendek / Pembelajaran dan Pengajaran / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain

Tarikh Kuatkuasa	Jenis Dokumen	Organisasi	Negara	PTJ	Bidang Kerjasama
19 September	MoU	IBB University	Yaman	Pusat Pengajian Sains Fizik	Pertukaran Staf / Pertukaran Pelajar / Penyelidikan / Program Akademik Bersama / Ijazah Luar / Dual Degree / Cotutelle / Kursus Akademik Pendek Latihan Staf / Pertukaran Penerbitan, Laporan dan Maklumat Akademik / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
22 September	MoA	Cancer Science Institute of Singapore	Singapura	Institut Penyelidikan Perubatan Molekul	Penyelidikan / Perlesenan / Langganan / Hak Cipta Milik / Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
22 September	MoU	Daffodil International University	Bangladesh	Bahagian Jaringan Industri dan Masyarakat	Pertukaran Staf / Pertukaran Pelajar / Penyelidikan / Pembelajaran dan Pengajaran / Pertukaran Penerbitan, Laporan dan Maklumat Akademik / Libatsama Industri / Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan
22 September	MoU	J.F. Oberlin University	Jepun	Bahagian Jaringan Industri dan Masyarakat	Penyelidikan / Pertukaran Staf / Pertukaran Pelajar / Pembelajaran dan Pengajaran / Libatsama Industri / Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan / Pertukaran Penerbitan, Laporan dan Maklumat Akademik

Tarikh Kuatkuasa	Jenis Dokumen	Organisasi	Negara	PTJ	Bidang Kerjasama
22 September	MoU	I-Shou University	China	Bahagian Jaringan Industri dan Masyarakat	Pertukaran Pelajar / Penyelidikan / Libatsama Industri / Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan / Pertukaran Penerbitan, Laporan dan Maklumat Akademik
22 September	MoU	Navitas Professional Institute Pty Ltd	Australia	Bahagian Jaringan Industri dan Masyarakat	Pertukaran Staf / Pertukaran Pelajar / Penyelidikan / Libatsama Industri / Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan
23 September	MoA	American Chemical Society	Amerika Syarikat	Perpustakaan Hamzah Sendut	Perlesenan / Langganan / Hak Cipta Milik / Akses Kandungan Laman Sesawang
24 September	MoU	Suan Sunandha Rajabhat University	Thailand	Pusat Pengajian Siswazah Perniagaan	Penyelidikan / Pertukaran Pelajar
2 Oktober	MoA	Leipzig University	Jerman	Pusat Pengajian Ilmu Pendidikan	Pertukaran Staf / Pertukaran Pelajar / Penyelidikan / Persidangan / Seminar / Simposium / Syarahan / Bengkel / Pertukaran Penerbitan, Laporan dan Maklumat / Akademik / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
3 Oktober	MoU	Chulalongkorn University	Thailand	Pusat Perkhidmatan dan Penyelidikan Neurosains	Pertukaran Staf / Pertukaran Pelajar / Penyelidikan Persidangan / Seminar / Simposium / Syarahan / Bengkel / Program Latihan / Program Pembangunan Profesional
		Cuban Neurosciences Center	Cuba		
		Universiti Teknologi Petronas	Malaysia		

Tarikh Kuatkuasa	Jenis Dokumen	Organisasi	Negara	PTJ	Bidang Kerjasama
10 Oktober	MoA	Sage Publications Asia-Pacific Pte Ltd	Singapura	Perpustakaan Hamzah Sendut	Perlesenan / Langganan / Hak Cipta Milik / Akses Kandungan Laman Sesawang
15 Oktober	MoA	The Embassy of France	Perancis	Pusat Pengajian Sains Kimia	Penyelidikan / Penerbitan Program Latihan / Program Pembangunan Profesional
23 Oktober	MoA	Istanbul University	Turki	Pusat Pengajian Siswazah Perniagaan	Penyelidikan / Pendidikan
27 Oktober	MoA	Internationales et de Communication, ISCAE Groupe	Afrika Selatan	Pusat Pengajian Siswazah Perniagaan	Pertukaran Staf / Pertukaran Pelajar / Penyelidikan / Program Latihan / Program Pembangunan Profesional / Program Akademik Bersama / Ijazah Luaran / Dual Degree / Cotutelle / Kursus Akademik Jangka Pendek / Pertukaran Penerbitan, Laporan dan Maklumat / Akademik / Sukan dan Budaya / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
27 Oktober	MoU	Jeongok Prehistory Museum	Korea Selatan	Pusat Penyelidikan Arkeologi Global	Penyelidikan / Persidangan / Seminar / Simposium / Syarahan / Bengkel / Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
7 November	MoA	Pacific Northwest College of Art	Amerika Syarikat	Pusat Pengajian Seni	Pertukaran Pelajar / Pertukaran Staf
11 November	MoA	Ministry of Education and Sports, Department of Higher Education	Laos	Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan	Pendidikan / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain

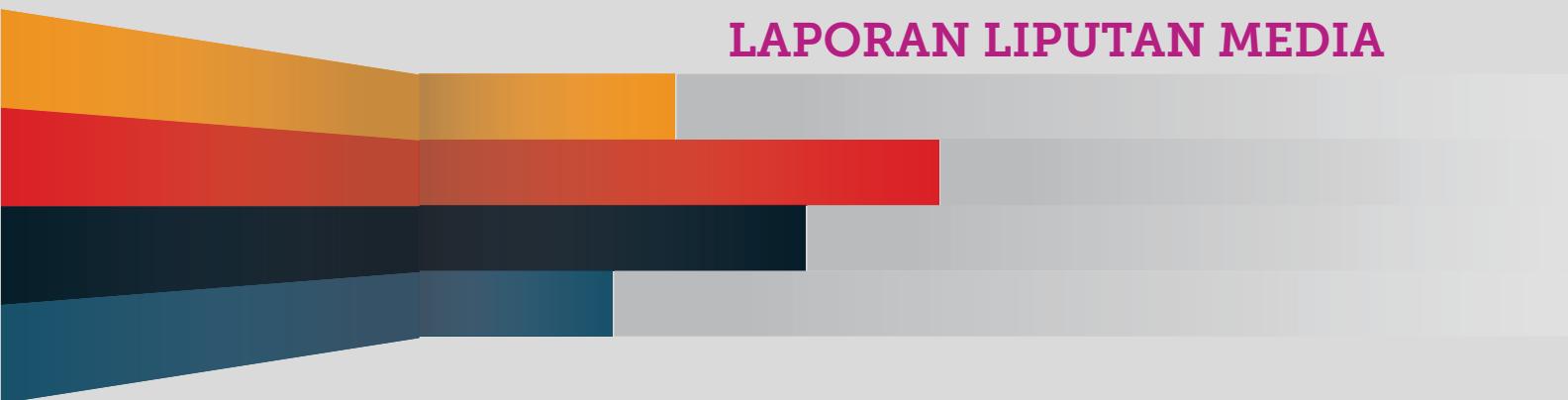
Tarikh Kuatkuasa	Jenis Dokumen	Organisasi	Negara	PTJ	Bidang Kerjasama
25 November	MoA	Silpakorn University	Thailand	Pusat Pengajian Ilmu Pendidikan Pusat Teknologi Pengajaran dan Multimedia	Pertukaran Staf / Pertukaran Pelajar / Penyelidikan / Program Latihan / Program Pembangunan Profesional /Program Internship / Latihan Praktikal / Penempatan / Rekrut / Pertukaran Penerbitan, Laporan dan Maklumat Akademik
1 Disember	MoA	Chikushi Jogakuen University	Jepun	Pusat Pengajian Bahasa, Literasi dan Terjemahan	Pertukaran Staf /Pertukaran Pelajar / Program Internship / Latihan Praktikal / Penempatan / Rekrut / Pertukaran Penerbitan, Laporan dan Maklumat / Akademik
1 Disember	MoA	Gwangju International Center	Korea Selatan	Pusat Pengajian Ilmu Pendidikan	Sukan dan Budaya / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
1 Disember	MoU	John G. Shedd Aquarium	Amerika Syarikat	Pusat Kajian Samudera dan Pantai	Penyelidikan / Libatsama Komuniti / Outreach / Kesukarelawanan
		Save Our Seahorses	Malaysia		
1 Disember	MoU	Syed Ammal Engineering College	India	Pusat IPv6 Termaju Negara	Pertukaran Staf / Pertukaran Pelajar / Penyelidikan / Pertukaran Penerbitan, Laporan dan Maklumat / Akademik
1 Disember	MoU	University of Social Sciences and Humanities	Vietnam	Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan	Pertukaran Staf / Pertukaran Pelajar / Penyelidikan / Pendidikan / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
4 Disember	MoA	RIKEN	Jepun	Pusat Pengajian Sains Kajihayat	Penyelidikan
5 Disember	MoA	Universidad San Francisco De Quito	Ecuador	Institut Penyelidikan Perubatan Molekul	Penyelidikan / Penganjuran Bengkel /

Tarikh Kuatkuasa	Jenis Dokumen	Organisasi	Negara	PTJ	Bidang Kerjasama
8 Disember	MoA	Rennes 2 University	Perancis	Pusat Pengajian Pendidikan Jarak Jauh	Pertukaran Staf / Pertukaran Pelajar / Penyelidikan
8 Disember	MoU	University of Rajshahi	Bangladesh	Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan	Pertukaran Staf / Pertukaran Pelajar / Penyelidikan / Pendidikan / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
12 Disember	MoU	Chungbuk National University	Korea Selatan	Pusat Pengajian Sains Farmasi	Pertukaran Staf / Pertukaran Pelajar / Penyelidikan / Persidangan / Seminar / Simposium / Syarahan / Bengkel / Pertukaran Penerbitan, Laporan dan Maklumat / Akademik
16 Disember	MoA	University of Aberdeen	United Kingdom	Institut Penyelidikan Perubatan Molekul	Penyelidikan
17 Disember	MoA	Toyohashi University of Technology	Jepun	Pejabat Antarabangsa	Penyelidikan / Libatsama Industri / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
18 Disember	MoU	Yunnan Minzu University	China	Universiti Sains Malaysia	Pertukaran Staf / Pertukaran Pelajar / Penyelidikan / Pertukaran Penerbitan, Laporan dan Maklumat / Akademik
19 Disember	MoU	Onder Dil Okulu	Turki	Pejabat Antarabangsa	Pertukaran Pelajar / Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
22 Disember	MoA	Institut Agama Islam Negeri Bengkulu	Indonesia	Pusat Pengajian Ilmu Pendidikan	Pertukaran Pelajar / Penyelidikan / Program Akademik Bersama / Ijazah Luaran/ Dual Degree / Cotutelle / Kursus Akademik Jangka Pendek/ Kerjasama dalam pelbagai bidang lain
30 Disember	MoU	Hokkaido University	Jepun	Pusat Pengajian Kejuruteraan Bahan dan Sumber Mineral	Program Internship / Latihan Praktikal / Penempatan / Rekrut



*Pemandangan dari udara Sains@USM*

## LAPORAN LIPUTAN MEDIA



## LAPORAN LIPUTAN MEDIA

Pada 2014, jumlah nilai berita yang telah dilaporkan ialah berjumlah RM40,755,626.00 meliputi surat khabar bernilai RM22,567,535.00, televisyen bernilai RM17,999,850.00 dan radio bernilai RM188,241.00.

Berikut adalah beberapa keratan keratan akbar yang disiarkan oleh media cetak pada 2014:

### Media Cetak

#### Januari

# 70 program dirancang untuk Apex fasa kedua

**GEORGETOWN** - Universiti Sains Malaysia (USM) merancang 70 program selari dengan tujuh objektif strategik yang menjadi tunjang kepada bidang keberhasilan utama sepanjang melaksanakan Apex Fasa Kedua.

Naib Canselornya, Prof Datuk Dr Omar Osman berkata, ia sedang merangka beberapa program dan strategi bagi meningkatkan kualiti dan kecemerlangan pelajar serta pensyarahnya pada tahun ini.

Beliau berkata, ia sejajar untuk menjadikan USM sebagai universiti terulung di negara ini termasuk menggalakkan budaya penyelidikan di kalangan pensyarah melalui penyelidikan bagi menghasilkan kajian yang mampu diguna pakai oleh semua lapisan masyarakat.

"Pensyarah yang pulang dari luar negara dengan ijazah doktor falsafah harus memohon geran itu agar menghasilkan satu output yang mampu menaikkan nama universiti.

"USM menyasarkan hampir 75 peratus pensyarah muda yang berada pada lingkungan umur 35 hingga 40 tahun untuk menjadi ketua penyelidik," katanya kepada media selepas menyampaikan perutusan sempena Bersama-sama Untuk Kecemerlangan Universiti (Buku) 2014 semalam.

Turut hadir, Yang di-Pertua Negeri, Tun Abdul Rahman Abbas.

Omar berkata, USM akan te-

**Omar (kiri) menyaksikan Abdul Rahman melancarkan 12 buku bertemakan pembangunan Islam di USM semalam.**



rus meningkatkan kebolehpasaran graduan di peringkat antarabangsa serta mampu sebagai penyumbang utama industri pada tahun ini.

Antara aspek yang diberi perhatian ialah ciri-ciri kepimpinan, komunikasi serta hubungan natarabangsa dengan industri yang menjadi nilai tambah kepada kejayaan cemerlang mereka di universiti.

Ia juga sedia bekerjasama dengan 200 institusi termasuk universiti bagi memperkasa agenda kelestarian untuk kehidupan seharian mereka dalam semua aspek termasuk akademik, penyelidikan, kewangan dan perkhidmatan.

"Semua pihak akan meningkatkan program sedia ada dan melancarkan program baharu yang membolehkan universiti memberi perkhidmatan kepada negara dan komuniti.

"USM juga akan memperhebat program perkongsian pengetahuan (KTP) bersama universiti dan masyarakat agar mampu memindahkan ilmu dan pengetahuan yang dimiliki kepada umum," katanya.

Menurutnya, sebuah sekretariat diwujudkan untuk menjalankan lebih 300 projek KTP di seluruh negara dengan sasaran jangka panjang untuk penambahbaikan dalam bidang ilmu pengetahuan.

Sementara itu, Pusat Kajian Pengurusan Pembangunan Islam (ISDEV) dengan kerjasama Dewan Bahasa Pustaka (DBP) melancarkan 12 buku bertemakan pembangunan Islam bagi mengupas persoalan berkaitan ekonomi, politik dan sosial berteras tuntutan syarak.

Januari

## Brighter future ahead for varsity under Apex programme



Progressing well: Kamalathan (second left) visiting the National Apex Development Indicators Centre in USM. With him are the centre director Prof Badaruddin Mohamad (left) and other senior staffers.

UNIVERSITI Sains Malaysia (USM) will continue to strive for education excellence under its Apex Phase II programme.

The programme, named Planning and Implementation Strategies, will start this year and continue through to 2025. It was launched by the Higher Education Ministry on Sept 2008 by the then Higher Education Minister Dr. Kamalathan.

Five years of the programmes was carried out until last year under the Apex Phase I: Laying Foundation programme. Its vice-chancellor Prof Datuk Dr Omar Osman said there were 17 research projects known as piloted, under the Phase II programme namely research and innovation, leadership and nation building, programme sharing, extension and positioning, academic and student development, financial sustainability and institutional development.

"It also is a platform for research programmes with the private sector. Last year alone USM was entrusted with 33 research projects on electronics from 17 companies worth RM8.5mil."

"We also need financial assistance from private companies to commercialise our patented products. Our patents filed have increased from 50 (2004 to 2008) to 250 in

the last five years, and almost 40 patented products have since been produced," he told a press conference after receiving Deputy Education Minister II Dr. Kamalathan, who was on a working visit in Penang on Monday.

According to him, more research and development programmes are needed in order to compete in the international arena.

He also praised USM for continuing the excellence of higher learning institution in Malaysia.

"The Apex Phase II planning is very detailed in every aspects."

"When it comes to enrolment into USM as an Apex university, applications do not go to Students Admissions Division but directly to the university."

"Those who fulfilled the criteria will be called for interview and this shows USM's transparency," he said.

USM is currently the only Apex university in Malaysia, having three campuses with the main one located in Penang. The other two are the Health Campus in Kelantan and the Engineering Campus in Nibong Tebal, Penang.

## Dua penyelidik USM unggul di WIAF

DUA penyelidik Universiti Sains Malaysia (USM) unggul dalam *The World Inventor Festival* (WIAF) apabila meraih Anugerah Penyelidik Dunia 2013 di Seoul, Korea baru-baru ini.

Kedua-dua penyelidik itu ialah Profesor Dr Abdul Latif Ahmad dari Pusat Pengajaran (PP) Kejuruteraan Kimia, dan Profesor Dr Darah Ibrahim dari PP Sains Kaji Hayat.

Abdul Latif yang mempunyai keperakaran meluas dalam bidang teknologi membran dan berfokus kepada pemeliharaan alam sekitar mengungguli kategori kawalan pencemaran dan alam sekitar.

Manakala Darah pula berpengalaman dalam kajian berkaitan teknologi penapisan bahan pepejal dan juga berupaya menurunkan sisa buangan ke produk bernilai tambah diiktiraf dalam kategori bioteknologi.



Pengiktirafan dua penyelidik secara langsung menaikkan nama USM di persada dunia.

Kedua-dua pensyarah berpengalaman tersebut dinilai dalam satu pemilihan khas yang menetapkan kriteria khusus termasuk pencapaian sepanjang karier meliputi sumbangan kajian dalam bidang ekonomi, penerbitan ilmiah, aktiviti pengajaran

dan pembelajaran.

WIAF 2013 menjadi platform untuk mengiktiraf penyelidik dunia yang banyak menyumbang keringat dan jasa dalam membangunkan penyelidikan bertaraf antarabangsa dan menambah baik kualiti hidup masyarakat global.

### ATHLETICS

## USM sweep the honours

**DOMINANT:** Former national athletes stand out in Round-The-Island Relay

**K. KANDIAN**  
GEORGE TOWN  
*ntsportsgirl.com.my*

UNIVERSITI Sains Malaysia's (USM) athletes swept four golds in two of the three categories in the annual Round-The-Island Relay at the Esplanade recently.

USM, with the services of several ex-national athletes, won the Men's Open and Mixed-Gender categories, the oldest road relay in the country, covering about 73km round the island.

Defending champions Penang Forward Sports Club had to play second fiddle to USM in two categories. The club had held the title for many years.

But Penang Forward Sports Club successfully defended the Men's Veteran category in the endurance race.

The USM team clocked four hours 58 minutes and 45 seconds to erase the record of five hours and 33 minutes. The team comprised Murali

Munindry, Jegathiswaran Ayasamy, Jonnycal Mengok, Al Lin, Karan Geh Cheng Hoon, Chew Lay Khim, Chen Kai Yang, Sheela Samivelu, Oh Wei Lin, Si Liian Ting, Albert Tan Yit Way and Wong Yew Ming.

USM's three teams were sponsored by a local sports attire shop, mytrifashion (MTS) belonging to the state's top road race freak Karen Geh Cheng Hoon.

USM's coach Jayanthi Kannan, a former national athlete, said though their preparation was only for a short period, the athletes gave their best and had a never-say-attitude.

He said with USM winning the Men's Open and Mixed-Gender categories, they have met their apex university's target and made the sponsor happy.

The annual Round-The-Island Relay, which is the Penang Amateur Athletic Association's yearly pro-



MTS-USM runners, the winners of the Mixed-Gender category in the PAAA annual Round-The-Island Relay with their medals at the Esplanade recently. Pix by K. Kandian

gramme, saw the participation of 14

teams in the Men's Open, eight

teams in the Men's Veteran and 26

teams in the mixed gender categories.

The 72.7km road relay had 12 athletes per team and each runner ran a distance, according to the gradient of the route, ranging from 1.5km to 2.5km. The last runner to cross the finishing line at the Esplanade took eight hours 12 minutes and 39 seconds.

**RESULTS — Men's Open:** 1. MTS-USM runners 4:58:45; 2. Taiping Road Runners 5:01:12; 3. Leopards 5:21:06; 4. I-Race Yellow 5:29:40; 5. Bare With No Name-Charlie 5:31:14.

**Veteran:** 1. Penang Forward Sports Club 4:58:45; 2. Taiping Road Runners 5:01:12; 3. Leopards 5:21:06; 4. I-Race Yellow 5:29:40; 5. Bare With No Name-Charlie 5:31:14.

**Mixed-gender:** 1. MTS-USM Runners 4:58:45; 2. Penang Forward Sports Club 5:13:10; 3. Bare With No Name-Charlie 5:33:08; 4. Run Forest Run 5:49:31; 5. Bare With No Name-Alpha 5:52:55.

The three Universiti Sains Malaysia teams that competed in the Men's Open and the Mixed-Gender categories.

### CONTRIBUTIONS WELCOMED

The sports page in Streets is dedicated to the community and we welcome contributions from residents associations, schools, the private sector and institutions of higher learning.

Email your reports and pictures to [penang@nst.com.my](mailto:penang@nst.com.my).

Februari

# USM students win Swiss IT competition

**SUCCESS:** Their idea allows one's emotions to be identified during teleconferencing

PRIYA PUBLAN  
GEORGE TOWN  
news@nst.com.my

FOUR final-year students of the Centre for Computer Science Studies (PPSK) at the Universiti Sains Malaysia (USM) here emerged first prize winners of the 2014 Hilti IT Innovation Competition in Switzerland last month.

Soh Sin Siang, Oh Ying San, Wong Wan Ping and Jonathan Ng Zhen Yuan won the contest through their idea "Emotion intelligence. Communication. Link-up the employees" (Ec-Link) which was able to identify a person's emotions during a teleconferencing session.

Soh, 24, who led the team, said the software developed in a month was able to beat 10 teams from Switzerland, Netherlands, Korea, Austria, Liechtenstein, the United States, Germany and Indonesia.

"The competition was to produce the best ideas for a communications system and we succeeded in producing an idea to develop the software to identify a person's emotions during teleconferencing.



(From right) Soh Sin Siang, Wong Wan Ping, Jonathan Ng Zhen Yuan and Oh Ying San showing their creation 'Emotion intelligence. Communication. Link-up the employees' (Ec-Link). Bernama pic

"For instance, during a meeting conducted by teleconference, the presenter could tell if a member of the meeting was focused or not, or if they were happy or not."

Soh said Ec-Link was developed to analyse one's emotions through the external facial gesture in a particular video call.

"We are glad that our invention has gained international recognition," he said here yesterday.

In another development, USM and Gustavus Adolphus College,

(GAC), Minnesota, the US, are cooperating to conduct a one-semester programme in Malaysia (SSM).

USM deputy vice-chancellor (academic and international affairs) Professor Datuk Dr Ahmad Shukri Mustapa Kamal said, 12 students from GAC were taking part in the programme, which enabled overseas students to study for a semester at USM.

"SSM starts with a two-day orientation programme, such as a

walkabout in the campus and learning Bahasa Malaysia.

"Its uniqueness is that the 12 students are in the same class and learning the same subjects despite coming from numerous courses."

Dr Ahmad said students would sit for four courses for four months.

The syllabus covers Tropical Ecology, Bahasa Malaysia and Culture, Religious Experiences in Malaysia and Diversity of Lives.

## USM and agency to help drug addicts

UNIVERSITI Sains Malaysia (USM) has initiated a community engagement project to reach out to drug users at Kampung Melayu in Air Itam, Penang, which it has identified as an area with a high number of drug addicts.

The programme known as 'Addiction Counselling Project' is a collaborative effort between USM and the National Anti-Drug Agency (Nada), led by USM's Dr Vicknasingam from the Centre for Drug Research.

Dr Vicknasingam said the location was picked because it had been identified as a high-risk community, with suspected drug addicts living in the surrounding areas.

"Our main purpose is to create awareness on the dangers of using illicit drugs in a high-risk community and to emphasise on the importance of addiction counselling during the recovery process," he said recently.

He said that in the past, similar programmes had been held at Tanjung Tokong and the response was overwhelming.

"This time we have about 20 participants who had met us and this programme is also open to the family members of drug dependents. They can come and obtain help from us to help their own family members," he said.

He said that in the past, similar programmes had been held at Tanjung Tokong and the response was overwhelming.

"This time we have about 20

participants who had met us

and this programme is also open

to the family members of drug

dependents. They can come and

obtain help from us to help their

own family members," he said.

He said that in the past, similar

programmes had been held at

Tanjung Tokong and the re-

sponse was overwhelming.

"This time we have about 20

participants who had met us

and this programme is also open

to the family members of drug

dependents. They can come and

obtain help from us to help their

own family members," he said.

He said that in the past, similar

programmes had been held at

Tanjung Tokong and the re-

sponse was overwhelming.

"This time we have about 20

participants who had met us

and this programme is also open

to the family members of drug

dependents. They can come and

obtain help from us to help their

own family members," he said.

He said that in the past, similar

programmes had been held at

Tanjung Tokong and the re-

sponse was overwhelming.

"This time we have about 20

participants who had met us

and this programme is also open

to the family members of drug

dependents. They can come and

obtain help from us to help their

own family members," he said.

He said that in the past, similar

programmes had been held at

Tanjung Tokong and the re-

sponse was overwhelming.

"This time we have about 20

participants who had met us

and this programme is also open

to the family members of drug

dependents. They can come and

obtain help from us to help their

own family members," he said.

He said that in the past, similar

programmes had been held at

Tanjung Tokong and the re-

sponse was overwhelming.

"This time we have about 20

participants who had met us

and this programme is also open

to the family members of drug

dependents. They can come and

obtain help from us to help their

own family members," he said.

He said that in the past, similar

programmes had been held at

Tanjung Tokong and the re-

sponse was overwhelming.

"This time we have about 20

participants who had met us

and this programme is also open

to the family members of drug

dependents. They can come and

obtain help from us to help their

own family members," he said.

He said that in the past, similar

programmes had been held at

Tanjung Tokong and the re-

sponse was overwhelming.

"This time we have about 20

participants who had met us

and this programme is also open

to the family members of drug

dependents. They can come and

obtain help from us to help their

own family members," he said.

He said that in the past, similar

programmes had been held at

Tanjung Tokong and the re-

sponse was overwhelming.

"This time we have about 20

participants who had met us

and this programme is also open

to the family members of drug

dependents. They can come and

obtain help from us to help their

own family members," he said.

He said that in the past, similar

programmes had been held at

Tanjung Tokong and the re-

sponse was overwhelming.

"This time we have about 20

participants who had met us

and this programme is also open

to the family members of drug

dependents. They can come and

obtain help from us to help their

own family members," he said.

He said that in the past, similar

programmes had been held at

Tanjung Tokong and the re-

sponse was overwhelming.

"This time we have about 20

participants who had met us

and this programme is also open

to the family members of drug

dependents. They can come and

obtain help from us to help their

own family members," he said.

He said that in the past, similar

programmes had been held at

Tanjung Tokong and the re-

sponse was overwhelming.

"This time we have about 20

participants who had met us

and this programme is also open

to the family members of drug

dependents. They can come and

obtain help from us to help their

own family members," he said.

He said that in the past, similar

programmes had been held at

Tanjung Tokong and the re-

sponse was overwhelming.

"This time we have about 20

participants who had met us

and this programme is also open

to the family members of drug

dependents. They can come and

obtain help from us to help their

own family members," he said.

He said that in the past, similar

programmes had been held at

Tanjung Tokong and the re-

sponse was overwhelming.

"This time we have about 20

participants who had met us

and this programme is also open

to the family members of drug

dependents. They can come and

obtain help from us to help their

own family members," he said.

He said that in the past, similar

programmes had been held at

Tanjung Tokong and the re-

sponse was overwhelming.

"This time we have about 20

participants who had met us

and this programme is also open

to the family members of drug

dependents. They can come and

obtain help from us to help their

own family members," he said.

He said that in the past, similar

programmes had been held at

Tanjung Tokong and the re-

sponse was overwhelming.

"This time we have about 20

participants who had met us

and this programme is also open

to the family members of drug

dependents. They can come and

obtain help from us to help their

own family members," he said.

He said that in the past, similar

programmes had been held at

Tanjung Tokong and the re-

sponse was overwhelming.

"This time we have about 20

participants who had met us

and this programme is also open

to the family members of drug

dependents. They can come and

obtain help from us to help their

own family members," he said.

He said that in the past, similar

programmes had been held at

Tanjung Tokong and the re-

sponse was overwhelming.

"This time we have about 20

participants who had met us

and this programme is also open

to the family members of drug

dependents. They can come and

obtain help from us to help their

own family members," he said.

He said that in the past, similar

programmes had been held at

Tanjung Tokong and the re-

sponse was overwhelming.

"This time we have about 20

participants who had met us

and this programme is also open

to the family members of drug

dependents. They can come and

obtain help from us to help their

own family members," he said.

He said that in the past, similar

programmes had been held at

Tanjung Tokong and the re-

sponse was overwhelming.

"This time we have about 20

participants who had met us

and this programme is also open

to the family members of drug

dependents. They can come and

obtain help from us to help their

own family members," he said.

He said that in the past, similar

programmes had been held at

Tanjung Tokong and the re-

sponse was overwhelming.

"This time we have about 20

Februari

# Lapan IPT tempatan dapat penarafan QS

» *Senarai terbaharu bukti universiti kita tawar pengajian bertaraf dunia*

Oleh Rosniza Mohd Taha  
yoniza@bh.com.my

Kuala Lumpur

**L**apan universiti tempatan tersenarai antara 200 institusi pengajian tinggi (IPT) terbaik dalam Penarafan Universiti Dunia QS berasaskan subjek.

Senarai terbaharu itu diumumkan dalam laman web [www.TopUniversities.com](http://www.TopUniversities.com) semalam.

IPT berkenaan ialah Universiti Sains Malaysia (USM), Uni-

versiti Malaya (UM), Universiti Putra Malaysia (UPM), Universiti Teknologi Malaysia (UTM), Universiti Kebangsaan Malaysia (UKM) dan Universiti Islam Antarabangsa Malaysia (UIAM) yang turut tersenarai dalam kelompok sama tahun lalu.

Universiti Teknologi Petronas (UTP) dan Universiti Multimedia (MMU) menjadi dua lagi IPT tempatan baharu tersenarai dalam kelompok atas penarafan yang membabitkan penilaian dalam 30 bidang pengajian itu.

#### USM tempat ke-28

USM meraih penarafan terbaik dalam kalangan IPT tempatan di tempat ke-28 dalam bidang sains alam sekitar. Universiti Apex itu turut tersenarai dalam kelompok 100 IPT terbaik bagi bidang sains komputer dan sistem maklumat, kejuruteraan kimia, kejuruteraan awam serta kejuruteraan

mekanikal.

UM pula berada dalam kelompok 100 universiti terbaik bagi enam bidang iaitu bahasa moden, sains komputer dan teknologi maklumat, kejuruteraan kimia, kejuruteraan elektrikal, kejuruteraan mekanikal dan pendidikan.

UPM tersenarai dalam kelompok 100 terbaik bagi bi-

**“Penarafan yang mengkhususkan kepada subjek ini menonjolkan kelebihan IPT di Malaysia dalam penawaran bidang pengajian berkaitan”**

Ben Sowter,  
Ketua Penyelidik QS

dang pertanian dan perhutanan serta pendidikan, manakala UKM dalam bidang politik dan pengajian antarabangsa serta pendidikan.

Ketua Penyelidik QS, Ben Sowter, berkata keputusan penarafan itu membuktikan universiti di negara ini menawarkan pengajian bertaraf dunia dalam bidang tertentu.

“Penarafan yang mengkhususkan kepada subjek ini menonjolkan kelebihan IPT di Malaysia dalam penawaran bidang pengajian berkaitan, berbanding penarafan institusi yang membabitkan penilaian banyak faktor lain,” katanya menerusi kenyataan media di sini semalam.

#### Peningkatan kualiti

Secara keseluruhan, keputusan penarafan itu menunjukkan peningkatan kualiti pengajian bidang kejuruteraan dalam kalangan universiti Asia, terutama National University of Singapore yang berada dalam kelompok 10 universiti terbaik dalam kelima-lima bidang kejuruteraan dan teknologi dinilai dalam penarafan itu.

Universiti Harvard, Amerika Syarikat kekal tempat pertama penarafan itu dalam 11 bidang pengajian.

## ‘Retime 2 traffic lights on island’

**DISPERSION ISSUE:**  
Traffic bottlenecks must be addressed, says professor

MELISSA DARLINE CHOW  
GEORGE TOWN  
[news@inst.com.my](mailto:news@inst.com.my)

**B**ATU Maung, the island end of the 24km Second Penang Bridge, is expected to face congestion when the link opens for public use.

Universiti Sains Malaysia's (USM) dean of the School of Civil Engineering and professor in transport studies Professor Dr Ahmad Farhan Mohd Sadullah said with three ways to cross over to the island, there would be changes to

traffic patterns.

“There would be a period of adjustment.

In areas around Batu Maung, the influx of traffic entering the island will bring large volumes at a rapid rate to two bottlenecks,” he said, referring to the two traffic lights at the Fisheries Research Institute heading towards the industrial area.

Farhan, who is a member of the Land Public Transport Commission, said there would be a problem if the timing of the two traffic lights was not optimised.

He said there would be dispersion issue immediately after the bridge and, depending on the volume, the public should expect congestion at the roundabout in Bayan

Baru and the Bayan Lepas junction near Kampung Seronok.

“All these things should have been in the traffic impact assessment study for the second bridge.

“All the intersections mentioned must be re-timed to achieve optimum performance due to the estimated influx of vehicles.”

Farhan said the present infrastructure was vehicle-dependent and that a rail-based system was long overdue.

“Roads on the island will soon reach their capacity, making equilibrium more difficult to achieve.

“We need a serious strategy to transfer private users to public transport, and at the moment, we have only buses to serve that purpose.”

“It is not enough and can hardly do the job.”

Farhan said optimising all signalled traffic on the island would help.

“A properly done audit will tell us the potential room we have in relieving congestion by optimising the traffic lights.

“The entire island must be seen as an integrated network, due to the proximity in distance.”

The RM4.5 billion second bridge, which connects Batu Maung on the island to Batu Kawan on the mainland, serves as a second crossing after the first Penang Bridge was opened in 1985.

It was reported that users of the longest bridge in Southeast Asia would enjoy a toll-free ride for a month after the opening.

Prime Minister Datuk Seri Najib Razak will open the bridge on March 1.



Professor Dr Ahmad Farhan Mohd Sadullah says there needs to be a strategy to transfer private users to public transport

## Pelajar USM cipta nama di Switzerland

**Georgetown:** Empat pelajar tahun akhir Pusat Pengajian Sains Komputer, Universiti Sains Malaysia (USM) berjaya meraih gelarjuara Pertandingan Hilti IT Innovation 2014 yang berlangsung di Switzerland, baru-baru ini.

Mempertaruhkan idea unik bertajuk EC-Link (Emotion intelligence Communication, Linkup the employees), Soh Sin Siang,

Oh Ying San, Wong Wan Ping dan Jonathan Ng Zhen Yuan berjaya mengalahkan 10 pasukan lain termasuk Switzerland, Netherlands, Korea, Austria, Amerika Syarikat, Jerman dan Indonesia.

Kemenangan itu melayankan pasukan USM memenangi pakej penginapan lima malam ke sebuah negara di Eropah atau Amerika Syarikat untuk bertemu de-

ngan ahli dan rakan-rakan strategik Hilti.

**Kenali pasti emosi**  
Sementara itu, Siang berkata, Ec-Link ialah idea untuk mengenal pasti emosi seseorang ketika berlangsungnya telesidang.

Sebagai contoh, katanya, seseorang ahli mesyuarat sama ada mereka memberi fokus atau sebaliknya biarpun telesidang berlangsung di tempat yang berbeza.



Pasukan USM yang meraih gelar juara Pertandingan Hilti IT Innovation 2014 yang berlangsung di Switzerland, baru-baru ini.

nal pasti emosi seseorang ahli mesyuarat sama ada mereka memberi fokus atau sebaliknya biarpun telesidang berlangsung di tempat yang berbeza.

Bertemakan *Communication and Collaboration, Anytime Anywhere*, pertandingan itu bertujuan mendapatkan idea untuk berkongsi dengan lebih

baik dengan pelanggan dan sesama staf Hilti, menyusun maklumat, penyediaan manual serta mewujudkan satu kumpulan pasukan yang bekerjasama.

Februari

Bolot enam pingat emas dalam Pameran Teknologi Malaysia 2014

## USM rangkul kemenangan 100 peratus

Oleh AZHARI ZAINOODIN  
utusanpenang@utusan.com.my

**PULAU PINANG** 25 Feb. - Universiti Sains Malaysia (USM) termenangi gelar juara pada bersamaan rangkul kemenangan 100 peratus dalam Pameran Teknologi Malaysia 2014 (MTEx 2014) yang diadakan di Pusat Dagangan Dunia Putra (PWTC), Kuala Lumpur baru-baru ini.

USM yang mewakili 16 perancangan teknologi dan sains berjaya membawa pulang enam pingat emas, lima perak dan lima gangsa.

Pensyarah Pusat Pengajian Sains Kimia universiti berkenaan, Prof.

LignoRust dihasilkan daripada kelapa sawit dan bahan-bahan buangan industri pertanian yang jelas lebih mesra alam dengan kos lebih rendah berbanding penyembur karat biasa.

PROF. MADYA DR. MOHAMAD NASIR MOHAMAD IBRAHIM Pensyarah Pusat Pengajian Sains Kimia

Madya Dr. Mohamed Nasir Mohamad dan timbalan menghabiskan nama USM apabila berjaya memenangi pingat emas dan anugerah khas juri melalui hasil penyelidikan penyembur karat mesra alam, LignoRust.

An Ecofriendly Rust Converter.

Menurut Mohammad Nasir, LignoRust dihasilkan daripada kelapa sawit dan bahan-bahan buangan industri pertanian yang jelas lebih mesra alam dengan kos lebih rendah berbanding penyembur karat biasa.

"LignoRust ini juga bukan se-kadar penyembur karat tetapi dia juga boleh digunakan sebagai pelancang karat, pembur karat dan perangkap karat," katanya kepada pemberita di sini baru-baru ini.

Selain Mohamad Nasir, pensyarah Pusat Pengajian Ilmu Pendidikan UPM, Prof. Dr. Firdausi Fodil, Prof. Dr. Latifah Matsum, pingat emas dan anugerah khas melalui penghasilan. Kognisyon tatu aplikasi belajar bahasa Isyarat yang bukan hanya sesuai untuk golongan cacat pendengaran tetapi kepada semua kelompok masyarakat.

Empat lagi pingat emas yang diimpiinya USM disumbangkan Prof. Dr. Zhan Ismail melalui penghasilan "Smart-diamond Coating for Weight Reduction"; Dr. Shahrom Mahmud (New Zinc Roasting Pilot Plant); Prof. Dr. Iri Mohd. Omar Abu Kadir (SCCO2 Mango Fat Hardening); dan Dr. Zaini Abdul Hafiz (Aromatic Oil To Detect Sulphate Reducing Bacteria).

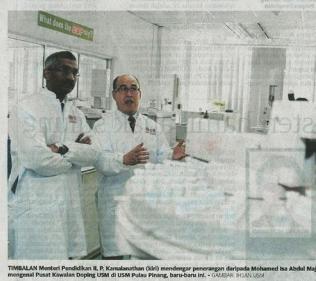
Pingat perak pula dimenangi melalui Prof. Dr. Ahmad Fauzi Mohd. Noor melalui ciptaan Hydrothermal Hexagonal TiO2 Nanotubes Photocatalyst; Prof. Dr. Nik Norulaini Nik Ab Rahman (SC-CO2 Sterilizer); Prof.

Madaya Dr. Chow Wen Shyang (Environmental friendly Co-FeCo-Coating for Epoxy Hybrid Laminate); Dr. Mohd. Ismail GPE for Community Engagement (PEACE) dan Dr. Maridiana Idayu Ahmad (HYBRID ERV).

Pingat gangsa pula dimenangi melalui Prof. Dr. Kamalulazizah Ibrahim (multi-sensor based on reliability Assessment Methodology); Prof. Dr. Munir Shuh (MyGrammer Test (MyGrTe)); Prof. Dr. Amuril Al-Ashraf Abdullah (ReCo - Biodegradable Wound Healing Scaffolds); Dr. Jamalsafni Saifon (HATI BUDDY; CD-/ Mobile Apps) dan Dr. Gan Chee Yuen (PARKIA-BIOPER).

Pusat Kawalan Doping USM mahu akreditasi WADA

### Jadi pusat antidoping negara



TIMBALAN Menteri Pendidikan II, Dato' Seri Dr. Mohamad Ismail (kiri) mendengar penjelasan daripada Mohamed Ismail (kanan) mengenai Pusat Kawalan Doping USM di USM Pulau Pinang, baru-baru ini. - OMASIR RONI/USM

Oleh MARZIANA MUSAWIRAH  
utusanpenang@utusan.com.my

**PULAU PINANG** 25 Feb. - Pusat Kawalan Doping (PKD) Universiti Sains Malaysia (USM) yang dilantik mengelakkan semula kesalahan dalam pengambilan sampel dan memberi maklumat yang lengkap dan akurat kepada ahli doping dan pengguna doping dalam suatu masa yang singkat. PKD juga perlu memastikan pengambilan sampel yang akurat dan mendapat pengiktirafan WADA sebagai institusi yang berdaftar dan beroperasi secara profesional.

Mohamed Ismail Abdul Majid yang dilantik sebagai PKD pada hari ini berkata, sebaiknya nilai hasil ke jarak maksimum tidak melebihi 100 meter kerana ia boleh menyebabkan kesalahan dalam pengambilan sampel.

“Mohamed Ismail Abdul Majid yang dilantik sebagai PKD pada hari ini berkata, sebaiknya nilai hasil ke jarak maksimum tidak melebihi 100 meter kerana ia boleh menyebabkan kesalahan dalam pengambilan sampel,” kata Mohamed Ismail Abdul Majid.

“Pengetahuan global,” katanya di sini baru-baru ini.

Kata Mohamed Ismail, setiap nekad-

selah dalam tarikh mengambil sampel dan mendapat pengiktirafan WADA sebagai institusi yang berdaftar dan beroperasi secara profesional.

“Selanjutnya, setiap hasil analisis yang diberikan oleh ahli doping dan pengguna doping yang dilantik sebagai PKD juga perlu memastikan pengambilan sampel yang akurat dan mendapat pengiktirafan WADA sebagai institusi yang berdaftar dan beroperasi secara profesional,” katanya.

### Unsyiah Teken MoU dengan USM dan USU

#### Tingkatkan Kerja Sama Bidang Arkeologi

**BANDA ACEH** - Universitas Syiah Kuala (Unsyiah), Universiti Sains Malaysia (USM), dan Universiti Sumatera Utara (USU), Rabu (29/2) mewujudkan kerjasama melalui memorandum of Understanding (MoU) dalam bidang pendidikan dan penelitian. Dalam MoU tersebut, ketiga universiti turut menekankan pentingnya kerjasama antara ketiga lembaga tersebut dalam mencapai tujuan kelepasan semasa hujung depakatan kerja sama lebih dekad (MoU) antara tiga perguruan tinggi itu dalam bidang arkeologi.

“MoU itu ditetapkan Prof Dr.

Ir Samadul Rizal MEEg (Rектор Unsyiah), Prof Dato’ Dr Omar Osman (Vice-Chancellor USM) dan Prof Dr. Syamsur Natsaya Siregar SH MLI (Wakil Rektor IV/USU) dan Balai Senat Unsyiah,” tulis Kepala Humas Unsyiah, Dr Ihsan Maulana dalam statemt pers yang diter-

iman Selasa kemarin.

Dato’ Omar Osman mengatakan, hantaran ini (memerlukan) menjadikan sejarah baru karena keduanya pertama kali bertemu terhadap hal publikasi ilmiah. USM berharap kerjasama ini akan dapat diketuai Unsyiah dan USU.

Sementara Prof Ningrum Natasya Sirat, mengaku sangat senang kerja sama penelitian arkeologi Islam itu. Kerja sama tersebut, menurutnya, harus bisa diteruskan ke bidang arkeologi Islam.

“Sudah sepatutnya Unsyiah, USM dan USU maju bersama-sama dalam penelitian arkeologi Islam,” kata Dato’ Omar.

“Kata Prof Ningrum Natasya Sirat, “Kami juga akan mendampingi maha-

sterni Unsyiah yang akan terima kesemua tularis. Dipercayakan tahun 2013 USM telah unggul dari Singapura dalam hal publikasi ilmiah. USM berharap kerjasama ini akan dapat diketuai Unsyiah dan USU.”

Sementara Prof Ningrum Natasya Sirat, mengaku sangat senang kerja sama penelitian arkeologi Islam itu. Kerja sama tersebut, menurutnya, harus bisa diteruskan ke bidang arkeologi Islam.

“Sudah sepatutnya Unsyiah, USM dan USU maju bersama-sama dalam penelitian arkeologi Islam,” kata Dato’ Omar.

@serambinews

# USM makes top 50 in world subject rankings

**IMPROVEMENT:** Eight Malaysian universities on the list for a range of disciplines.

**AKIL YUNUS**  
KUALA LUMPUR  
news@rst.com.my

THE quality of higher education in Malaysia shows signs of progress after eight local universities were named as the top 200 across 30 academic disciplines in the QS World University Rankings by Subject released yesterday.

Universiti Sains Malaysia (USM) led the pack in terms of performance as it became the only

Malaysian university to reach the top 50 in the survey, as it ranked 28th for the environmental sciences discipline. USM also made the top 100 in subjects such as computer science and information systems, chemical engineering, civil engineering and mechanical engineering.

University Malaya (UM) performed consistently, after it was ranked in the top 100 in six of the 30 disciplines surveyed.

The six disciplines that UM excelled in were modern languages,

computer science and information systems, chemical engineering, electrical engineering, mechanical engineering, and education.

QS head of research Ben Sowter said the rankings demonstrated that Malaysian universities were operating at a higher level within a range of academic disciplines.

“Through taking a more targeted approach to ranking universities, we have been able to pick up on the particular strengths of Malaysian higher education institutions much more effectively than is possible under overall institutional rankings.”

The number of Malaysian universities that made the top 200 in the survey increased from six to

eight this year, with the two new entries being Universiti Teknologi Petronas and Multimedia University for chemical engineering and computer science, respectively.

Universiti Putra Malaysia was listed in the top 100 for agriculture and forestry studies, and in the top 200 for communication and media studies. Universiti Kebangsaan Malaysia was recognised in the top 100 for politics and international studies, while Universiti Teknologi Malaysia was ranked in the top 150 for chemical engineering.

Globally, Harvard University in the United States retained its position as best all-round institution, ranking first in 11 of the 30 disciplines surveyed.

Mac

## HLAF tawar basiswa PhD di USM

**PULAU PINANG** 11 Mac - Sebuah organisasi antarabangsa, Human Life Advancement Foundation (HLAF) menawarkan empat basiswa bermula AS\$15,000 (RM49,200) setiap tempoh pada yang bermula pada awal pengajian peringkat doktor falsafah (PhD) di Universiti Sains Malaysia (USM).

Ketua Pegawai Eksekutif HLAF, Junaidi Said berkata, permohonan terbuka kepada penuntut di dalam dunia sains dan teknologi yang turut mampu aktifiti penyelidikan bermaklumat komersial serta mampu meningkatkan taraf hidup sejagat.

"Kami turut menawarkan basiswa sebanyak AS\$35,000

(RM114,800) setiap kepada pelajar program pasca kedoktoran berkelayakan dengan sasaran satu hingga dua generasi sahaja," katanya, kerana ia memberi selesa kepada manadatangan memorandum persefahaman (MoU) dengan USM di sini hari ini.

USM diwakili Nabi Canselorinya, Prof. Datuk Dr. Omar Osman manakala Junaidi mewakili HLAF.

Menurut Junaidi, tarikh turup permohonan berasaskan tarikh peluhut 15 Mei dan 15 Oktober setiap tahun dan pemohon terpilih akan disenaraikan pendek untuk proses temuduga.

Tambah beliau, penerima yang

telah menamatkan pengajian ter-takluk kepada kontrak ditetapkan HLAF dan boleh dipanggil bila-bila masa untuk berkhidmat dengan organisasi jika diperlukan.

HLAF yang dipengerusikan bekas Perdana Menteri, Tun Dr. Mahathir Mohamad ditubuhkan pada 2006, bertujuan merapatkan jurang antara negara maju dan membangun menerusi perkerjasama pengetahuan serta penyebarluasan teknologi.

Untuk maklumat lanjut, sila l参  
www.hlf.org.my untuk muat naik borang atau hubungi Pengurus HLAF, Melati Hassan Basree di talian 03-28587075 untuk maklumat lanjut.



OMAR Osman (dua dari kiri) bersama Junaidi Said (dua dari kanan) pada majlis menandatangi memorandum persefahaman tawaran basiswa untuk melanjutkan pengajian peringkat doktor falsafah di USM, Pulau Pinang, semalam. -UTUSAN/MOHAMAD SAHRUL MOHD SAH

تتضمن تبادل الطلاب والأبحاث والتكوين المهني

## تعاون علمي بين جامعتي قطر و«ساينس» الماليزية



د. داتو عمر: الاتفاقية بينهما تتضمن مساهمة فعالة في نهوض دولة قطر

**القاضي: يوجد تعاون بناء في مجال الدراسات العليا وتتبادل الطلاب مع ساينس ماليزيا**

مع جامعة ساينس ماليزيا، يوجد اتفاقية تعاون بين الطيفين في مشروعات الكلية، وضمنت الاتفاقية تعزيز التعاون في مشروعات مختلفة منها على سبيل المثال لا الحصر تنظيم برامج تطويرية وورشات للمتخصصين والمومطرين غير الأكاديميين والعلمانيين في المجال التعليمي والعلمي وأفضل الممارسات في إدارة الكليات العام والتعاون في أي مشروعات أخرى.

لموظفي الكلية الذي يدخل في إطار التطوير الشريعي تأثير الكلية، وضمنت الاتفاقية تعزيز التعاون في مشروعات كلية وتحفيز تعدد الأنشطة على الطيفين في مصادر الدارسين

على سبيل المثال لا الحصر تنظيم برامج تطويرية وورشات للمتخصصين والمومطرين غير الأكاديميين والعلمانيين في المجال التعليمي والعلمي وأفضل الممارسات في إدارة الكليات العام والتعاون في أي مشروعات أخرى.

**دشيشة المسند: جامعة قطر مهتمة بالنموذج الماليزي الناجح عالمياً**



عقب توقيع الاتفاقية

كتب - محمد الجعيري

وقعت جامعة قطر صباح أمس الاتفاقية لتعاون علمي وبحثي مع جامعة ساينس ماليزيا وهي إحدى الجامعات الرائدة في مجال الصيدلة، وضمنت الاتفاقية أربعة بنود رئيسية تتعلق بتبادل الطلاب في مرحلة البكالوريوس، وتبادل

الباحث العلمي لطلاب الدراسات العليا، والتطوير المهني وعقد المؤتمرات العلمية، وتقديم المساعدة في إنشاء مختبرات في كل من البلدين، وذلك في إطار تطوير التعليم والعلوم والتكنولوجيا في دولة قطر.

## Kacip Fatimah helps weight loss

USM researchers create nano-formulated herbal extract supplement

BY EDMUND NGO  
north@thestar.com.my

**GEORGE TOWN:** Universiti Sains Malaysia researchers have successfully created a prototype weight loss supplement using the Kacip Fatimah (*Labisia pumila* Benth. & Hook. F.) herb.

The prototype, named Labeesity, even won the gold award at the Malaysia Technology Expo on Feb 20.

At a press conference yesterday, lead researcher Prof Dr Zhari Ismail said the prototype was a nano-formulated standardised extract and was the first Kacip Fatimah supplement meant for weight loss.

"The Kacip Fatimah is a local herb that is popularly used by women as

a health tonic, but it has not been used for weight loss."

"My research team and I saw that there were weight loss effects reported with the use of the herb and we tested it scientifically," he said, adding that the research was conducted with a grant from the Agriculture and Agro-based Industry Ministry.

Dr Zhari said the research took two years to complete and the lab results showed 10% to 20% weight loss on the rats tested.

"The extract is formulated on a nano scale, therefore improving the efficiency of delivering the extract to the cell," he said.

Dr Zhari assured that the product was safe as it had undergone toxicology tests.

"After the rats were given the extract, we dissected their livers and found them to be very healthy," he said.

He said a local company had already signed a memorandum of understanding with USM to develop the extract further.

"The company will be responsible for securing a further grant in order to conduct pre-clinical and clinical trials before marketing the product to the public. Depending on the grant, this could be completed in a month or two," he added.

Also present at the press conference was USM vice-chancellor Prof Datuk Dr Omar Osman and School of Pharmaceutical Sciences dean Prof Dr Munawar Zubaid Abdul Sattar.



Healthy science: Dr Zhari (left) and Dr Munawar holding up the prototype 'Labeesity' and packaging at USM in Penang.



Mac

# USM perkenal bank resume

■ GOKINA MORGAN

**GEORGETOWN** - Universiti Sains Malaysia (USM) membina sistem pangkalan data 'bank resume' untuk menghubungkan bakal graduan dengan industri mengenai pekerjaan yang ditawarkan.

Naib Canselor USM, Profesor Datuk Dr Omar Osman berkata, pelajar tahun akhir akan melengkapkan butiran diri dan sistem itu akan memprosesnya menjadi resume untuk kegunaan mereka.

Beliau yakin syarikat akan mengambil peluang ini untuk mendapatkan resume pelajar dari USM.

"Industri yang berminat mendapatkan pelajar USM boleh mendaftar di portal 'bank resume' dan peluang lebih terbuka untuk mengambil mereka sebagai pekerja di organisasi masing-masing," katanya ketika merasmikan Ekspo Kerjaya dan Pendidikan (Ekspen) 2014 di Dewan Utama USM, semalam.

Ekspen 2014 menyediakan lebih 1,000 peluang pekerjaan dan



Omar (kiri) menerima cenderamata selepas majlis perasmian Ekspen 2014, semalam

melanjutkan pelajaran ke peringkat lebih tinggi dengan pembabitan 90 agensi awam dan swasta, institusi pengajian tinggi awam dan swasta.

Omar berkata, lebih 85 peratus

graduan USM akan mendapat pekerjaan dalam tempoh enam bulan selepas konvokesyen.

"Hampir 75 peratus mendapat pekerjaan dalam tempoh dua bulan selepas tamat pengajian. Selain itu, 10 peratus mendapat pekerjaan dalam tempoh enam bulan selepas

tamat pengajian.

"Malah baki adalah pelajar dari kategori yang memilih untuk tidak bekerja disebabkan faktor lain seperti berkahwin, menantikan peluang lebih baik atau melanjutkan pengajian," katanya.

# USM career fair offers 4,200 jobs for its graduates

**GEORGE TOWN:** The 13th edition of the Universiti Sains Malaysia (USM) Career and Education Expo saw a total of 4,223 job opportunities being offered for university undergraduates.

USM vice-chancellor Prof Datuk Dr Omar Osman said some 90 companies are participating in the two-day expo, which ends today, organised by the Graduate Placement Centre.

"This is a platform for the undergraduates to interact with their prospective employers. To enhance their job-searching network, we established a system called 'Bank Resume'.

"Industrial companies can obtain the resume of the USM graduates from this system," he said during the launching of the expo at the USM Dewan Utama Pelajar.

During the launching, he also presented a token of appreciation to the participating companies which had been involved in the

expo for more than three years, five years and 10 consecutive years.

A third year student Daniel Adam Janudin, 23, and also the expo project director, said the expo themed 'A Head Start to Your Dream Career' would help guide the undergraduates towards their future job prospects and decision.

"I already received two job opportunities so far, one during last year's expo.

"For final year students, the open interviews and career talks by various companies stand to benefit us during our job hunting," he said.

On a separate matter, Prof Omar said the Student Representative Council of USM would be holding a Novel Research and Innovation Competition (NRIC) from August 19 to 22.

Themed 'Innovation Odyssey beyond Limit', the competition is to showcase the best final year projects and innovations from the private institutions from the Asian countries.

April

# Komited jadi rujukan isu halal

USM punyai tenaga pakar dalam bidang teknologi makanan dan hadis

GEOGETOWN - Pusat Islam Universiti Sains Malaysia (USM) mahu menjadi rujukan isu halal, demikian menurut



Pengaruhnya, Prof. Datuk Dr Muhammad Idris Salleh.

"Sekiranya diizinkan saya ingin meletakkan Pusat Islam sebagai rujukan utama terutamanya yang berkaitan isu halal dan mengharapkan satu masa nanti pusat ini akan lebih dikenali oleh semua pihak, tidak kira dalam

mahupun luar negara.

"Ia bagi membolehkan pihak yang berkenaan mendapatkan kesihihan maklumat yang berkaitan dengan pelbagai isu terutamanya tentang produk halal," katanya.

Beliau berkata, USM mempunyai tenaga pakar melalui teknologi makanan, termasuk pakar hadis.

Tegasnya, sekiranya ia da-

**“Adun yang sempurna antara sains dan agama tidak boleh dipisahkan sebagai usaha yang amat penting apakah lagi, Al-Quran sendiri bukan hanya mengajar dan mendidik dalam hal yang berkaitan agama, tetapi penuh tersurat dan tersirat dengan pelbagai ilmu termasuk Sains dan Matematik.”**

- Muhammad Idris

pat disitakun di bawah satu payung iaitu melalui Pusat Islam, sudah pasti ia akan memberi impak kepada universiti dan negara secara keseluruhannya.

"Saya yakin dengan ke mudahan dan sumber yang dimiliki Pusat Islam USM ia mampu diperkasakan sehingga diiktiraf sebagai rujukan utama di peringkat antarabangsa.

"Adun yang sempurna antara sains dan agama tidak boleh dipisahkan sebagai usaha yang amat penting apakah lagi, Al-Quran sendiri bukan hanya mengajar dan mendidik dalam hal yang berkaitan agama, tetapi penuh tersurat dan tersirat dengan pelbagai ilmu termasuk Sains dan Matematik," katanya.

Muhammad Idris pernah memegang jawatan se-

bagai Timbalan Naib Canselor (Penyelidikan dan Inovasi) dari 2004 hingga 2007.

Beliau juga pakar dalam bidang Kimia Pemisahan dan Pengordinatan telah berkhidmat di USM sejak 1980 dan pernah menjadi Dekan Pusat Pengajian Sains Kimia.

Selain itu dia turut ditugaskan sebagai Pengurus Jawatankuasa Kariah Masjid Teluk Kumbar.

Muhammad Idris yang baru memegang jawatan sebagai Pengarah Pusat Islam berkata, pada peringkat awal ialah memberi fokus kepada usaha mengukuhkan pentadbiran dan pengurusan fizikal, Sumber Manusia dan Hala Tuju Pusat Islam.

Ia termasuk usaha untuk mempertingkatkan lagi keserasian, kecerian dan ke-

bersihan masjid yang harus dipandang tinggi untuk umat Islam menggunakan.

Tidak menafikan, Muhammad Idris berkata, untuk menjadi Pusat Islam di sebuah universiti dengan mencapai kelas dunia bukanlah suatu usaha yang mudah.

"Tetapi tidak mustahil se kiranya semua pihak sama-sama berganding bahu berusaha mencapainya."

"Saya aman menggalakkan seluruh warga kampus dan luar kampus bersama-sama menjalankan pelbagai aktiviti sosial selain dari menjadikan masjid dan Pusat Islam sebagai tempat untuk menuai ibadah khusus seperti solat sahaja, tetapi sebaliknya juga sebagai pusat pembangunan dan tamadun ummah seluruhnya," katanya.

## USM cipta alat senaman murah bantu pesakit

PULAU PINANG 15 April - Sekumpulan sembilan kakitangan Universiti Sains Malaysia (USM) yang bertugas di Unit Pemuliharan Perubatan Hospital USM berjaya menghasilkan alat senaman yang dikenali sebagai Lolimex dengan harga kurang daripada RM200.

Alat senaman itu dicipta menggunakan peralatan seperti aluminium, papar dan getah pemberat untuk menguatkan otot angota bahagian pesakit seperti bahagian paha, betis, lutut, sendi dan sebagainya.

Inovasi itu diiktiraf sebagai johan keseluruhan dalam Konvensyen Kumpulan Inovatif dan Kreatif (KIK) Peringkat Institusi Pengajian Tinggi Awam (IPTA) Ke-10 yang berlangsung di Universiti Malaysia Sarawak (Unimas) minggu lalu.

Kejayaan itu membolehkan mereka membawa pulang Piala Pusingan KIK dan dinobatkan johan Kategori Teknikal bersama wang RM6,000 dan piala iringan.

Hadiyah kemenangan disampaikan oleh Setiausaha Kerajaan Neg-



PERALATAN senaman Lolimex yang dibangunkan penyelidik Universiti Sains Malaysia.

eri Sarawak, Tan Sri Mohd. Morshidi Abdul Ghani.

Menurut ketua kumpulan EVO Rehab, Azlina Majid, projek yang dimulakan pada Januari hingga September 2012 itu adalah hasil perbincangan kumpulan bersama-sama ketua jabatan dan pemerintahan mereka kepada keperluan pesakit di Hospital USM.

Ketamtu, penggunaan alat senaman sedia ada dalam usaha mengalatkan anggota bahagian dilahirkan pesakit terutama



BARISAN penyelidik USM yang menghasilkan alat senaman yang dikenali sebagai Lolimex dalam Konvensyen Kumpulan Inovatif dan Kreatif di Universiti Malaysia Sarawak, minggu lalu.

dalam rawatan pemuliharan pesakit arthrosis, kecederaan sukan, strok, kes keparahan sedia ada sama ada kerana peralatan yang melibatkan kaki tinggi, saiz terlalu besar, ketidaksesuaian dan kesukaran pengendalian oleh pesakit.

"Alat sedia ada seperti alat sen-

man 'shuttle' dibeli dengan harga lebih RM20,000 dan sukar digunakan misalnya oleh mereka yang berkerusi roda.

"Sedangkan Lolimex mudah dilentur dan anjal untuk digunakan oleh sesiapa sahaja dengan beratnya sekitar 9.3 kilogram yang

boleh diangkat dan dibawa ke mana-mana sahaja," katanya.

Menurut Azlina, alat senaman Lolimex juga adalah peralatan pelbagai guna dalam banyak posisi iaitu untuk pesakit dalam keadaan baring, duduk atau duduk di atas kerusi.

## USM, Perancis meterai MoU industri komposit

Kuala Lumpur: Universiti Sains Malaysia (USM) memeterai memorandum persefahaman (MoU) dengan syarikat pertahanan Perancis, Dassault Aviation untuk bekerjasama dalam pembangunan sistem integrasi komposit.

Syarikat terbitan yang membangunkan pesawat tempur pelbagai fungsi (MRCA) Rafale, mempunyai kepakaran dalam menghasilkan bahan komposit bagi kegunaan membinakan badan pesawat. Kerjasama jangka panjang itu bakal memberi banyak manfaat kerana Malaysia sendiri dalam proses meningkatkan kemahiran dalam industri komposit.

## USM-Dassault jalin kerjasama sistem integrasi komposit

KUALA LUMPUR 15 April - Universiti Sains Malaysia (USM) bakal menjalin kerjasama membangunkan sistem integrasi komposit bersama syarikat pertahanan Perancis, Dassault Aviation.

Syarikat tersebut yang membangunkan pesawat tempur pelbagai fungsi (MRCA) Rafale, mempunyai kepakaran dalam menghasilkan bahan komposit bagi kegunaan membinakan badan pesawat.

"Melalui kerjasama bagi tempoh jangka panjang ini, kita berpeluang berkongsi pengetahuan yang dimiliki Dassault Aviation dalam penghasilan bahan komposit berteknologi tinggi bagi kegunaan templat."

"USM juga berpeluang menghantar pelajar kita bagi menjalani latihan di kemudahan milik syarikat ini di Perancis dan melakukan



SEBAHAGIAN pengunjung tertarik melihat replika helikopter yang dipamerkan di PWTC, semalam.

kerja penyelidikan dan pembangunan (R&D) secara bersama," katanya.

Terdahulu Muhamad menandatangani memorandum persefahaman (MoU) bersama wakil Pengarah Projek Rafale, Dassault Aviation

Malaysia, Daniel Fremont, menandatangani bermulanya kerjasama antara kedua-dua pihak.

Daniel berkata, Dassault Aviation sememangnya memiliki kerjasama dengan banyak universiti utama dunia bagi membangunkan teknologi pertahanan.

April

## Delegasi Magribi lawat USM

**Georgetown:** Seramai 20 delegasi dari Magribi mengadakan lawatan kerja ke Center For Herbal Standardization (Chest), Kompleks Sains USM, Bukit Jambul di sini, bagi melihat kemudahan uji kaji sampel produk di makmal berkenaan.

Lawatan diketuai Ketua Bahagian Pusat Perdagangan Antarabangsa Geneva Sadiq Syed, bertujuan melihat sendiri kaedah pemeriksaan kandungan dan kualiti produk khususnya herba diantar sebagai sampel bagi



NAIB Canselor USM Prof Datuk Omar Osman (kanan) menyambut ketibaan delegasi perdagangan dari Magribi.

diuji kaji di makmal itu.

Sadiq berkata, lawatan itu susulan penerokaan produk

halal selepas negara itu menerima pengiktirafan logo halal sejak 2012.

## USM students win scholarships

**GEORGE TOWN:** Five engineering students from Universiti Sains Malaysia were awarded scholarships worth RM50,000 by Agilent Technologies recently.

The recipients, chosen from various schools, will receive RM10,000 each from the American multinational based in Bayan Lepas Free Industrial Zone here, to cover their educational expenses for the remaining two years of



Universiti Sains Malaysia students who have been selected to receive RM10,000 scholarship each sign a memorandum of understanding with Agilent Technologies. Pic by Amir Irsyad Omar

## PhD pada usia 64 tahun

» Usaha tanpa jemu, bantuan anak bukti warga tua mampu belajar lagi

Oleh Siti Sofia Md Nasir  
siti.sofia@bh.com.my

■ Georgetown

Bermula sekadar ingin mengisi waktu luang, seorang warga tua membuktikan usahanya bukan penghalang untuk menggenggam Ijazah Doktor Falsafah (PhD).

Berbekalkan usaha tanpa jemu, Zainon Ghazaley, 64, nekad menyambung pengajian dalam bidang Kerja Sosial di Universiti Sains Malaysia (USM), empat tahun lalu.

Meskipun tidak mahir menggunakan komputer, Zainon yang juga seorang pesara kerajaan berjaya mengatasi kekangan itu menerusi bantuan anak, rakan serta pensyarah.



Zainon bersama suami, Ali Yunus dan anak gembira selepas menerima ijazah PhD di Dewan Tuanku Syed Putra USM, semalam.

[FOTO MUHAMMAD MIKAIL ONG/BH]

“Saya tidak malu mengakui bahawa saya tidak pandai menggunakan komputer, tetapi ia bukan suatu masalah besar kepada saya untuk tidak menamatkan pengajian.

**Tuntut ilmu sepanjang hayat**  
“Saya mahu buktikan warga tua juga mampu belajar lagi kerana menuntut ilmu tidak mengenal waktu dan usia. Ia adalah sepanjang hayat,” katanya.

Zainon, antara 1,088 graduan dari pelbagai bidang pengajian yang menerima ijazah dalam Si-

dang Pertama Upacara Konvoeksyen Ke-49 USM, di sini, semalam.

Hasnah Hassan, 69, pula gembira apabila dua anaknya, Wan Sharifah Mastura Wan Mahmud, 45, dan Wan Maizura, 43, serta menantu, Mutualib Mohd Noor, 48, menerima ijazah sarjana secara serentak.

Wan Sharifah berkata, ibu sering menjadi inspirasi, memberi perangsang dan tulang belakang kejayaannya bersama suami serta adiknya sepanjang menyambung pengajian dalam Pengajian Kurikulum.

April

## 每年8000新病例 政府年耗1.8亿疗爱滋病

(槟城7日讯)卫生部副部长拿督斯里希尔米医生透露，政府每年耗资1亿8500万令吉来进行爱滋病的医疗费用，当中2600万令吉是爱滋病醒觉运动费用。

他说，上述费用包括医疗爱滋病毒的药物，同时，国际基金也会每年资助600万令吉来进行有关爱滋病的工作。

希尔米今日为理大爱滋病健康展览会主持开幕后在记者会上如是透露。

出席者包括马来西亚爱滋病协会代表依利斯医生、联邦土地发展局公司代表依迈尔及工委会主席曹家萁等。

他指出，卫生部有成立一个红丝带委员会，志工们有免费派送



依迈尔（左）移交4万令吉款项给曹家萁（右）作为活动经费，希尔米（左二起）和依利斯医生见证。

针筒给吸毒者及免费安全套给性工作者，反应却不如理想，所以在这个方面要预防爱滋病的成效不大。

### 每年5000爱滋病患死

“我国去年的爱滋病例在每10万人中有11宗，比之前的30宗减少了，但每年死于爱滋病的病患有5000

人，而每年也约有7000至8000宗新病例。随着新的药物诞生，已可以延长爱滋病病患的寿命长达14年。”

另一方面，理大学生事务及发展副校长安南胡先教授透露，该展览会是由大众传播学院公关系最后一年学生所主办，以作为毕业功课之一。

## Tadbir urus sepadu tingkat keberkesan organisasi

Antara pendekatan utama proses pemerkidatan tadbir urus sepadu awam ialah konginan selaluh perkembangan awam yang cekap, berkesan dan responsif ini dapat dicapai dengan adanya integrasi perkhidmatan awam yang memfokuskan nilai mutu, cekap dan bermotivasi tinggi.

Antara pendekatan yang diberikan ialah memastikan perkembangan awam mempunyai tadbir urus yang baik. Tadbir urus punya makna yang luas sebagai tatacara dilaksanakan ketika berurusan dengan pelaku pihak berkepentingan ketika perancangan dan pelaksanaan suatu program.

Tadbir urus ini merupakan prestasi dalam pemutusaran peraturan atau undangundang. Tadbir urus yang baik adalah dasar prinsip seperti integriti, stabiliti dan ketulusan.

**Tadbir secara sistemik**  
Maksud tadbir urus baik melampaui proses dan sistem yang dihargaukan semasa organisasi tersebut mengikuti susunan peranan dan sukarela sebagai bagaimana organisasi diturunkan, tujuan organisasi itu ditularkan dan dilaksanakan di dalamnya. Gabungan unsur dan elemen penting dalam tadbir urus yang baik jika dilaksanakan secara sistematis dan berkesinambungan akan memberi keperluan untuk memahami perkembangan sistem organisasi.

Ada pelbagai pendekatan yang boleh diterapkan untuk memantapkan tadbir urus sebuah organisasi. Antara yang lazim ialah tadbir urus yang berorientasi pada tatacara dan peraturan yang dikuarasakan.

Pendekatan ini dikenali sebagai pendekatan tadbir urus yang baik. Namun, pendekatan tadbir urus yang baik ini dapat diterapkan dalam perkembangan awam secara lebih berkesan lagi melalui penggaluan dan penyebarluasan keramik.

Penggaluan ketiga-tiga pendekatan ini dikenali pendekatan tadbir urus sepadu. Pendekatan ini akhirnya meningkatkan keberkesan proses dan tatacara dalam perkembangan awam.

Untuk melaksanakannya, ia memerlukan anggaran yang mencukupi dan kapasiti organisasi awam. Beberapa perburuan strategik terhadap proses kerja perlu dirilai semula untuk perbaikkan kerajaan dan masyarakat dengan menetapkan matlamat strategik dan bukan berasaskan proses kerja untuk pencapaian jangka pendek dan jangka panjang.

Dengan kata lain, pendekatan tadbir urus bersepadu membentuk perbezaan peranan dan koordinasi dalam kerajaan dengan mendahului matlamat yang ingin dicapai. Pendekatan ini akan ada selaras dengan pendekatan Malaysia. Bagi diadalah, Pencapaian Diutamakan’.

sampai dengan meningkatkan kepada pemerkidatan nilai pelajar dalam anggotanya. Ia termasuk pemurnian sikap dan nilai murni dalam kalanigan sumbangsih ahli. Pendekatan ini juga menuntut untuk memastikan tadbir urus organisasi di pandu kabut anggota organisasi itu sendiri.

Antara lagi pendekatan ialah yang dikenali sebagai ‘tadbir urus antara organisasi’. Ia memberi peneranan kepada matlamat semasa organisasi yang berada di bawah dalam konteks sesuatu organisasi. Ia fokus kepada keperluan sekurang-kurangnya pendekatan tadbir urus antara organisasi sesuai tatacara itu dibangunkan merentasi sempadan sesuatu organisasi. Maknanya, tadbir urus yang baik ini perlu mengambil kira kesan akhir sesuatu proses atau program dan bukan terhad pada tindakan dalam organisasi.

Melalui tadbir urus antara organisasi ini, beberapa perkara atas seputaran yang sering berjatuhan dalam rangka ini termasuk perihalinan fungsi dan meningkatkan koordinasi antara ahli. Ia juga mengurangkan kerja beroktopa.

Semua pendekatan mempunyai kelebihan dan kekurangan. Sama ada pendekatan tadbir urus ke dalam (konvensional), pendekatan ‘darat’ dan ke luar (insani) atau pendekatan ‘tadbir urus antara organisasi’.

Semua pendekatan akan ikut meyumbang kepada keutuhan dan pemantapan tadbir urus yang baik. Namun, pendekatan tadbir urus ke dalam (konvensional), pendekatan ‘darat’ dan ke luar (insani) atau pendekatan ‘tadbir urus antara organisasi’.

Ada pelbagai pendekatan yang boleh diterapkan untuk memantapkan tadbir urus sebuah organisasi. Antara yang lazim ialah tadbir urus yang berorientasi pada tatacara dan peraturan yang dikuarasakan.

Pendekatan kedua ialah melalui tadbir urus yang baik. Pendekatan ini konvensional menumpu kepada pendekatan ‘luar ke dalam’, tadbir urus yang baik ini dapat diterapkan dalam perkembangan awam secara lebih berkesan lagi melalui penggaluan dan penyebarluasan keramik.

Penggaluan ketiga-tiga pendekatan ini dikenali pendekatan tadbir urus sepadu. Pendekatan ini akhirnya meningkatkan keberkesan proses dan tatacara dalam perkembangan awam.

Untuk melaksanakannya, ia memerlukan anggaran yang mencukupi dan kapasiti organisasi awam. Beberapa perburuan strategik terhadap proses kerja perlu dirilai semula untuk perbaikkan kerajaan dan masyarakat dengan menetapkan matlamat strategik dan bukan berasaskan proses kerja untuk pencapaian jangka pendek dan jangka panjang.

Dengan kata lain, pendekatan tadbir urus bersepadu membentuk perbezaan peranan dan koordinasi dalam kerajaan dengan mendahului matlamat yang ingin dicapai. Pendekatan ini akan ada selaras dengan pendekatan Malaysia. Bagi diadalah, Pencapaian Diutamakan’.

**Penulis**  
Ishak Pengarah, Pusat Inovasi dan Produktiviti Pentadbiran Awam (PIPPA), USM

Oleh Arina Azlan  
bhwarsiti@bh.com.my

Kuala Lumpur

Universiti Sains Malaysia (USM) akan mempertingkatkan kegiatan penyelidikannya dalam bidang aeroangkasa dengan kerjasama syarikat dari Perancis, Dassault Aviation, (Dassault).

Timbalan Naib Pengarah (Penyelidikan dan Inovasi) USM, Prof Dr Muhamad Jantan, berkata kerjasama itu turut membabitkan aspek penggunaan teknologi terkini bagi pesawat pesawat.

Beliau berkata, tumpuan utama penyelidikan USM bersama-sama Dassault adalah penghasilan sistem integrasi komposit untuk pesawat.

“USM juga berpeluang menghantar penyelidik untuk menggunakan kemudahan di makmal Dassault di Perancis,” katanya selepas majlis pemeteraan memorandum persefahaman (MoU) antara USM dengan Dassault pada Pameran dan Persidangan Perkhidmatan Pertahanan Asia (DSA) 2014 di Pusat Dagangan Dunia Putra (PWTC) di sini, baru-baru ini.

### Antara institusi terbaik

MoU itu ditandatangani oleh Prof Muhamad yang mewakili USM, dan Pengarah Projek Rafale, Dassault Aviation Malaysia, Daniel Fremont.

Sementara itu, Fremont berkata, Dassault mengenal pasti USM sebagai antara institusi terbaik dalam bidang aeroangkasa di negara ini,

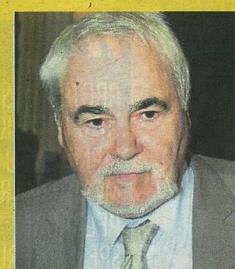
sekali gus menjadikan universiti itu rakan kerjasama dalam rangkaian universiti antarabangsa syarikat berkenaan.

“Intipati program yang bakal dilaksanakan ini adalah untuk menyokong pembangunan modal insan dan teknologi di Malaysia,” katanya.

## USM tingkatkan penyelidikan aeroangkasa



Prof Dr Muhamad Jantan



Daniel Fremont



Prof Muhamad (kiri) dan Fremont bertukar dokumen MoU.

Mei

## USM hasil produk rawat asma

» **BreatheEZi**  
dihasil guna  
umbi  
cendawan  
susu rimau

Oleh Kalsom Rahmathulah  
bhnews@bh.com.my

Georgetown

Penyelidik Universiti Sains Malaysia (USM) berjaya menghasilkan produk BreatheEZi, bahan semula jadi untuk rawatan alternatif pesakit asma.

Sepasang penyelidik dari Pusat Pengkajian Sains Pergejian USM yang menghasilkan produk ini menggunakan umbi cendawan susu rimau atau susu saintifiknya, Lignous Rhizocarpon.

Penyelidikan itu mengambil masa dua tahun.

Penyelidik, Dr Nurul Asma Abdulah, berkata inovasi ini meriah anugerah pingat emas Pameran Recipta, Inovasi dan Teknologi Antarabangsa

(ITEX) ke-25.

Beliau berkata produk itu dirumus untuk mengurangkan penggunaan ubatan steroïd yang mempunyai kesan sampingan bagi jangka masa panjang.

"Produk ini berfungsi memberi amalan umum kepada pesakit asma, meningkatkan keberangkatan kepada inhaler serta mengurangkan tahap jangkitan penyakit itu."

**Kesihatan paru-paru**

Ia juga dapat digunakan untuk meningkatkan kadar kelembapan pada paru-paru bahan sahaja kepada pesakit asma tetapi juga kepada perokok, katanya.

Beliau berkata, produk berbentuk tablet itu akan disarkan kepada masyarakat berusia 18 tahun ke atas sebab ia dikomersialkan kelak.

Katanya, pengubahan sahaja akan membantu pesakit produk itu untuk dipengaruhi oleh kanak-kanak dan kira-kira 1.4 juta pesakit asma di Malaysia mengikut statistik dikeputusan Pertubuhan Kesihatan Dunia (WHO).

Sementara itu, lagi lagi



Dr Nurul Asma menunjukkan produk BreatheEZi yang dihasilkan, di USM, semalam.

(Foto KALSON RAIMATHULAH@BH)

produk iaitu ECO-RubFOAM basi kajian Prof Dr Hanafi Ismail dan pasaskaryanya yang turut meraih pingat emas di ITEx merupakan untuk merawat bungis hinggu.

Produk hasil daripada bahan buangan getah itu disaran menggunakan dalam bidang autotomatik iaitu di dalam enjin kereta bagi mengurangkan bungis.

## USM bags 19 ITEX awards

> Asthma treatment, special foam among winning inventions

BY ALVAN LOH

newstech@the Star.com.my

GEORGE TOWN: A new

treatment to manage asthma

helped Universiti Sains

Malaysia (USM) bagai

one of its 19 gold awards, won

during the recently

concluded Innovation,

Innovation and Technology

Exhibition (TEX).

Dr Nurul Asma Abdillah

of the School of Dental

Sciences at USM said the

research, called

"BreatheEZi," aimed at

managing asthma without

the use of inhalers.

She said it took her two

years to develop, adding

that the main ingredient is

sclerotium, which is derived

from trees.

"This helps in reducing

common asthma symptoms

and promotes respiratory health," she said

at a press conference yesterday.

Another winning invention was the Eco-

RubFOAM by Prof Dr Hanafi Ismail of the School of Materials and Mineral Resources.

The foam is made from rubber waste and can be used as a cushion or as a soundproof material.

"The foam is a cost-effective, easy and modern way to reduce sound or noise in many places or situations," he said, adding that the product could help reduce industrial rubber waste.

USM vice-chancellor Prof Dr Muhammad Janan congratulated all winners and urged them to come up with more in the future.

He said the university had participated in ITEX since 2008 and provided a platform for inventors to gain wider recognition, which could lead to commercialisation opportunities.



Nurul Asma with her gold medal and 'BreatheEZi' product for asthma management.

## Tarikan produk agrotek di USM

Ahli Kelab MyAgrosis bergambar selepas Majlis Pelancaran Kelab MyAgrosis bersempena dengan USMEC di USM, Georgetown, Pulau Pinang.

**Georgetown:** Karnival Keusahawanan Universiti Sains Malaysia (USMEC) di Padang Kawad dan Dewan Utama Pelajar USM apabila sini menampilkan kelanian apabila turut menggetarkan pameran produk agrotek, penyelidikan dan industri.

Naib Canselor USM, Prof Datuk Dr Omar Osman, berkata penggabungan aktiviti jualan dan pameran produk pelbagai bidang itu adalah inisiatif bagi mendedahkan lebih banyak peluang mencuba

bidang keusahawanan.

"USMEC turut membabitkan pameran mengenai bidang agrotek bagi menunjukkan kepada masyarakat bahawa sesaja boleh menceburi bidang itu walau pun mempunyai kawasan atau tanah terhad untuk aktiviti pertanian termasuk menerusi kaedah penanaman hidropik.

"Selain itu, perkara ini wajar dipromosi sebagai penyelesaian menangani cabaran kenaikan harga barang terutama bahan mentah," katanya ketika berucap merasmikan Karnival itu. Yang turut hadir ialah Pengerusi Jawatankuasa USMEC, Datuk Dr Joriah Muhammad.

**Menonjolkan semangat**

Prof Omar berkata, USMEC bukan saja menjadi median bagi pelajar menonjolkan semangat keusahawanan mereka, malah membolehkan orang ramai dan penyelidik memahami bidang

keusahawanan secara lebih mendalam.

Katanya, menerusi karnival itu juga, penyelidik dapat memperkenalkan hasil kajian mereka serta mendapatkan rakan kongsi perniagaan bagi mengkomersialkan produk penyelidikan.

Karnival tiga hari itu anjuran dengan Pusat Pembangunan Perniagaan, Keusahawanan dan Pengurusan Risiko (CBER) USM serta Lembaga Pertubuhan Peladang (LPP).



Prof Omar (kiri) melihat gerai pameran produk agrotek bersempena dengan USMEC di USM, Georgetown, Pulau Pinang.

## Penyelidik USM hasil penawar artritis

» **Eusinorthec**  
menangi pingat  
emas pada  
ITEX 2014

Oleh Nor Farhani Che Ad  
bhnews@bh.com.my

Georgetown

Penyelidik Universiti Sains Malaysia (USM) menghasilkan makanan tambahan, Eusinorthec, daripada ekstrak tumbuhan misai kucing yang mampu membantu masalah radang dan penyakit artritis (masalah sendi).

Makanan tambahan itu berjaya memenangi pingat emas pada Pameran Reka Cipta Inovasi dan Teknologi Antarabangsa Ke-25 (ITEX 2014) di Pusat Konvensyen Kuala Lumpur (KLCC), baru-baru ini.

Penyelidik, Dr Yam Mun Fei, berkata makanan tambahan itu adalah fraksi standard daripada



Mun Fei (kanan) dan Prof Dr Mohd Zaini Aswawi menunjukkan hasil daun misai kucing yang diproses menjadi tablet pada sidang media di Universiti Sains Malaysia, Pulau Pinang.

(Foto RAMZON  
MASIAM@BH)

misai kucing yang kaya dengan flavonoid, iaitu kumpulan sebatian polifenol yang baik untuk kesihatan.

Beliau berkata, misai kucing atau Orthosiphon stamineus ada-

lah sejenis tumbuhan herba yang banyak digunakan secara tradisional dalam kalangan masyarakat untuk merawat pelbagai jenis penyakit seperti kencing manus dan darah tinggi.

**Beri kesan sampingan**

"Walaupun terdapat banyak produksi untuk kedua-dua masalah itu di pasaran, ia dilihati kurang selamat dan memberi kesan sampingan dalam jangka

masa panjang.

"Eusinorthec diuji dengan berkesan di mana ia mampu mengatasi masalah radang iaitu bengkak yang berlaku akibat daripada pengambilan ubat yang salah atau pun alergi dan juga mengurangkan masalah sakit sendi," katanya di Bilik Persidangan Canselor USM, di sini, semalam.

Penyelidikan yang mengambil masa selama lebih 10 tahun itu berjaya mengenal pasti kandungan aktif yang terdapat pada daun misai kucing yang menjadi penyumbang kepada proses anti-radang dan antiarthritis.

"Sinensetin dan eupatorin yang adalah kandungan aktif utama dengan makanan tambahan ini mengandungi 30 mikrogram sinensetin dan 47 mikrogram eupatorin bagi setiap 1 miligram fraksi.

"Melalui proses pengekstrakan, daunnya akan dikeringkan terlebih dahulu dan melalui proses fraksi dan dibentuk dalam bentuk tablet yang mengandungi 250 miligram ekstrak misai kucing," katanya.



Mei

## 理大副教授研發 檢測山坡土崩軟件

(槟城讯) 城市地区由于过度开发，遇上豪雨时经常会引发土崩。为了更有效防止土崩，理工大学土木工程研究员开发了

一种可以检测山坡是否安全软件。

理工大学土木工程学院副教授法乌芝雅博士周四在记者会上说，研发此软件



■法乌芝雅（中）向媒体介绍所开发的山坡安全检测软件。

的主要目的是教育用途，但如果承包商及学生有兴趣也可以使用。此软件可以评估和确定斜坡是否安全。她说，这个名为“USlopeM”的软件可以从所收集的数据分析出哪个地区有土崩的现象，并及时补救，这样一来就可以避免土崩。

她是于2010年开始研究，并于2013年完成。此软件获得2014年国际发明、创新及科技展（ITEX）金奖。她说，此软件已具备商用化条件，售价为2500令吉，马电讯和工程部已经跟她询问有关该软件的详情。（TKY）

## USM sasar pengiktirafan dunia

» Dua makmal analisis pertingkat kemahiran penyelidik, keupayaan mesin

Oleh Nur Zakia Abdullah  
open@bh.com.my

Pulau Pinang

**U**niversiti Sains Malaysia (USM) akan mempertingkat kemahiran penyelidik dan keupayaan mesin di dua makmal analisis untuk mendapat pengiktirafan antarabangsa.

Universiti itu menyasarkan Pusat Kawalan Doping (PKD) mendapat semula tauliah daripada Agenzia Antidoping Dunia (WADA) hujung tahun ini.

Pusat Perkhidmatan Analitikal Toksikologi Termaju (CAATS) USM pula akan memohon akreditasi badan dunia berpusat di Australia, National Association of Testing Authorities (NATA).

**Minda global**  
Pengarah PKD dan CAATS, Prof Datuk Dr Mohamed Isa Abdul Majid, berkata kakitangan kedua-dua makmal berteknologi tinggi itu mesti mempersiapkan diri mereka dengan minda global.

“Mereka tidak lagi boleh hanya melihat skop tempatan dalam memberi perkhidmatan”

Mereka tidak lagi boleh hanya melihat skop tempatan dalam memberi perkhidmatan”

Mohamed Isa Abdul Majid,  
Pengarah PKD  
dan CAATS

kualiti terbaik demi menjamin mutu,” katanya, di sini, baru-baru ini.

Mohamed Isa berkata, WADA menggantung akreditasi PKD pada tahun 2010.

Beliau berkata, PKD ialah satu-satunya pusat antidoping di negara ini dan kini ada 35 pusat

Timbalan Menteri Pendidikan, P Kamalanathan (kanan) melawat Pusat Kawalan Doping USM.



antidoping di seluruh dunia yang menerima pengiktirafan daripada WADA.

**Jana dana**  
Mohamed Isa berkata, USM juga perlu mempromosikan perkhidmatan yang ditawarkan oleh PKD dan CAATS untuk mendan-

patkan lebih banyak sampel dari luar negara.

Beliau berkata, peningkatan kekerapan analisis sampel oleh kedua-dua pusat itu akan membantu USM menjana pendapatan.

Katanya, PKD menyasarkan pendapatan sehingga RM2 juta

tahun ini.

Mohamed Isa berkata, CAATS ialah pusat berdasarkan perkhidmatan iaitu makmal rujukan kebangsaan dalam menganalisis keselamatan dan mutu makanan kini telah diiktiraf sebagai memenuhi NATA ISO 17025.

Jun

Turut terima pingat perak kategori reka bentuk ruang pameran terbaik dalam ITEX

## USM raih tiga lagi anugerah khas

**Oleh NOR RAFIZAH MOHD ZAIN**  
liputan@espressonline.my

**PULAU PINANG** 3 Jun – Universiti Sains Malaysia (USM) menerima tiga kecemerlangan dalam Pameran Inovasi dan Teknologi Antarabangsa (ITEX) ke-25 dengan meraih tiga lagi anugerah khas.

Timbalan Dekan Institut Pengajian Siswazah yang juga pensyarah Pusat Pengajian Kejuruteraan Awam, Prof. Dr. Fauziah Ahmad dianugerahkan Pingat Khas untuk analisis kecerunan yang dinamakan USlopeM-An Analysis System for Slope Monitoring.

Kemudian Fauziah, batin bersyukur kerana terlalu mencari anugerah daripada Vietnam tersebut.

Katanya, USlopeM lebih mudah dan lebih tepat digunakan berbanding analisis secara manual walaupun pada peralatan ini memerlukan sistem komputer dan manual semasa sesi pembelajaran.

"Selain itu, adalah kali ketujuh saya menerima anugerah khas ini melalui pelbagai kajian yang saya lakukan di sini. Terima kasih Dr. Abu Bakar Mohamed Diah dan Dr. Mohd. Omar untuk membantu," katanya.

Beliau ditemui dalam malam penganggaran pingat emas khas iaitu penyarahan Teknologi Inovatif oleh Prof. Dr. Ir. Mohd. Omar dan Dr. Abu Bakar Mohamed Diah kepada Cipta yang turut dihadiri Timbalan Menteri Sains, Dr. Khairy Jamaluddin dan Menteri Dr. Abu Bakar Mohamed Diah di sini baru-baru ini.

USM juga menerima pingat perak untuk kategori reka bentuk ruang pameran terbaik dalam ITEX 2014.

Tun menerima anugerah khas iaitu penyarahan Teknologi Inovatif oleh Prof. Dr. Ir. Mohd. Omar dan Dr. Abu Bakar Mohamed Diah kepada Cipta yang turut dihadiri Timbalan Menteri Sains, Dr. Khairy Jamaluddin dan Menteri Dr. Abu Bakar Mohamed Diah di sini baru-baru ini.

USM juga menerima pingat perak untuk kategori reka bentuk ruang pameran terbaik dalam ITEX 2014.

Tidak mempunyai rasa kelipas swit namun masih boleh digunakan untuk membuat bisu dalam masa singkat, bolak-balik sejauh itu seperti meninggi dan turun.

Sementara itu, Dekan Kejuruteraan Awam, Prof. Dr. Hanafi Ismail menerima Anugerah Khas dari Menteri Sains, Dr. Khairy Jamaluddin melalui produk Eco-Rubfoma A Multifunctional Engineering Foam From Various Rubber Waste."

**理大展示研發成果  
13日起研究型大學嘉年華**

(槟城讯) 理科大学将于本月13日及14日主办“研究型大学嘉年华会”(Karnival Universiti Penyelidikan)，以向民众展示我国各研究型大学的研发成果。

我国共有5所大学拥有研究型大学地位，即理科大学、马来亚大学、国立大学、博特拉大学及工艺大学。

该校届时也将举行创新挑战赛，公开让各校学子参与，希望通过游戏启发及激励学生对于科技工艺的兴趣，首奖奖金是5000令吉，次奖为3000令吉以及三奖1000令吉。

第二教育部长拿督斯里依德里斯祖索受邀于14日上午9时为该嘉年华主持开幕，随后将在一项讲座会发表演说。

**■ 奥玛奥斯曼(左二)等。**  
**■ 马屋业代表移交模拟支票给**

理科大学副校长拿督奥玛奥斯曼周二在记者会说，当天下午2时半，理大将与玛拉工艺大学、北马经济走廊执行机构及科艺联合研究与实践中心(CREST)签署备忘录。他说：理大届时将展出其中一项研发产品，即牙科树脂组合的补牙药产品。

马屋业(MBSB)代表在记者会上也移交10万令吉款项给理科大学，作为贫困学子援助奖学金。(TKY)

## USM hasilkan cat penampal gigi

**Georgetown:** Sekumpulan penyelidik Pusat Pengajian Kejuruteraan Bahan dan Sumber Mineral Universiti Sains Malaysia (USM) berjaya menghasilkan bahan penampal gigi menggunakan bahan tempatan.

Dikenali sebagai MYUSMDental Fillings, ia berpotensi menggantikan tiub komposit resin pergigian (DRC) yang diperbuat daripada bahan kimia dan raksasa yang diimport.

Ketua Penyelidik, Prof Dr Zainal Ariffin Ahmad, berkata DRC yang digunakan di klinik pergigian mempunyai jangka hayat singkat serta berkos tinggi.

"MYUSMDental Fillings dihasilkan daripada polimer serta seramik dan tidak memberi apa-apa kesan kepada pengguna, malah membantu menghalang pertumbuhan bakteria dalam mulut.

"Produk ini lebih mesra dan murah, iaitu hanya RM50 ber-

banding bahan digunakan sekarang berharga antara RM100 dan RM200," katanya pada sidang media, semalam.

Penyelidikan selama dua tahun itu turut membabitkan dua lagi penyarib kanan iaitu Prof Hazizan Md Akil serta Saad Omar Alsharif.

Zainal Ariffin berkata, kos bagi MYUSMDental Fillings adalah rendah namun kualitiannya setanding dengan bahan penampal import lain.

Katanya, pengguna juga tidak perlu berasa malu kerana penghasilan MYUSMDental Fillings akan memberi warna yang sama kepada gigi.

Beliau berkata, kajian yang memenangi pingat emas pada Pameran Reka Ciptaan, Inovasi dan Teknologi Antarabangsa (ITEX 2014) di Pusat Konvensyen Kuala Lumpur, Mei lalu, dijangka berada di pasaran menjelang tahun depan.

**Saad melakukan demonstrasi mengenai komposit resin pergigian MyUSMDental Fillings yang dihasilkan mereka di USM, semalam.**  
**[FOTO BERNAMA]**

## Penyelidik USM hasilkan cat serap air sisa buangan berwarna

**PULAU PINANG** 3 Jun – Sekumpulan penyelidik dari Pusat Pengajian Kejuruteraan Kimia Universiti Sains Malaysia (USM) berjaya menghasilkan sejenis cat yang mampu menyerap air sisa buahan berwarna berdaripada sektor perindustrian terutama tekstil.

Ketua penyelidik, Dr. Suzylawati Ismail berkata, di negara ini, selain lebih 1,500 perusahaan tekstil dan perawatan air sisa buangan oleh industri pembuatan kertas, plastik, makanan, farmaseutikal dan kilang minyak sawit.

Menurut Suzylawati, bahan buangan yang kebiasanya berbentuk itu dilepaskan ke dalam ekosistem seterusnya memberi kesan yang membimbangkan kepada pencemaran estetik selain gangguan teknikal.

"Cat mesra alam yang dinamakan Paintosorp ini dihasilkan sebagai kaedah rawatan buangan air sisa yang mengandungi konsep baharu pengangkutan bahan lapisan nipis surut yang mampu menyeraup dirawatnya."

Paintosorp boleh disapu pada dinding sistem atau struktur bangunan di mana ia boleh diambil sedia untuk sistem penceraian pencuci tanit tidak memerlukan sebarang unit rawatan baharuan," katanya dalam sidang akbar di sini semalam.

Katanya, pelbagai kaedah rawatan sedia ada dipadati mempunyai pelbagai kelebihan seperti penghasilan enap cemar yang banyak, kos pelumasan sisip yang tinggi, penjagaan dan pemeliharaan, dan penjimatan semula, namun masa panjang dan rawatan tidak berkesan.

"Jadi, Paintosorp telah dirumuskan untuk mengatasi pulang-pulang kekuatan ini yang mana menggunakan konsep aplikasi penyer-

pan yang inovatif, tidak memerlukan tambahan kemudahan dan boleh digunakan pada pelbagai peraturan seterusnya melibatkan penggunaan kos yang rendah," katanya.

Selain itu, jelas Suzylawati, kelebihan cat ini juga dieksportkan ke luar negara dan juga mendapat pengiktirafan dalam pelbagai pameran teknologi dan teknologi.

Turutnya, Paintosorp dihasilkan melalui penyelidikan selama lima bulan dan setakat ini telah dibatikan kos sebanyak RM50,000 dengan setiap satu kilogram cat itu hanya menggunakan kos tidak lebih RM10.

Menurut beliau, hasil kajian itu juga berjaya memenangi pingat emas dalam Pameran Pendidikan Inovasi, Inovasi Dan Teknologi Antarabangsa (ITEX) ke 25 yang berlangsung pada 8 hingga 10 Mei lalu di Kuala Lumpur.

**SUZYLAWATI Ismail menunjukkan cat mesra alam di Pusat Pengajian Kejuruteraan Kimia USM Pulau Pinang, Kelmarin.**

Jun

**第二教长：转成研究型表现佳  
5大学研发品贡献12亿**



**大学与工业无全面共识  
多数研发品难顺利生产**

**大学与工业关系须增加  
大学研究与工业通过中介才能结合**

**理工大学与两机构签署合作备忘录**

## USM joins other varsities in empowering communities

GEORGE TOWN: Universiti Sains Malaysia (USM) has become the latest in the country to champion the rights of the people in their local communities.

It received the accolades from the Education Ministry's community empowerment centre (GCTC) and joined another 10 universities to engage in the programme.

The ministry's Secretary-General Dr Datin Seri Dr Zaini Usman said the move would benefit people nationwide who set up initiatives in their local communities.

Zaini said among the people who joined the programme were members of voluntary social welfare organisations to help the less fortunate.

"The ministry aims to pool 200,000 manpower resources from universities and polytechnics to empower local communities."

"With the universities' abundant manpower from students and staff to improve the lives of the less fortunate in the less fortunate groups," Zaini said here yesterday.

Citing an example undertaken by UGTC, Zaini said the university had come together with tribes in the northern states of Sarawak, Perlis,



The Education Ministry's Secretary-General Dr Datin Seri Zaini Usman (second from left) receives a plaque from USM's university community transformation centre staff during the ceremony at USM's university community transformation centre office in Penang. Also present are Prof Datuk Dr Ahmad Shahril Mustafa Kamal (third from left), Prof Dr Siti Hasmah Abdul Rahman (fourth from left) and Prof Dr Mohd Haniffah Md Yusoff (far right). Photos: PHUAN KAM

## USM hasilkan serbuk tulang

» BONCIMENT lebih berkesan sembahun kes ortopedik

Gleb Siti Fatimah Mohamed Aminar

Georgetown

**U**niversiti Sains Malaysia (USM) has developed a bone powder that can be used to regenerate bone tissue after an injury or surgery. It was specially developed after attending an event to launch the UGTC programme at USM main campus last week.

Zaini said the local community reached out to the university to help them in their quest to develop a bone substitute for amputees in the state.

He said the UGTC was to assist in

making changes in the life of the needy in the state.

Present were USM vice-chancellor Prof Datin Osman and Deputy vice-chancellor Prof Dr Siti Hasmah Abdul Rahman.

The needs of the society are far from over as the tie-up

jaya dan batu kapur dengan sumber pasirnya segerai kembali menyembuhkan leher berkakus ke atas.

Kemudian perkenyataan Profesor Radzali Othman berkaitan tentang pengembangan teknologi untuk menghasilkan tulang buatan yang bertahan lama dan pernah diajukan kepada Hospital Universiti Sains Malaysia (HUSM) Kompleks Radzali Othman pada tahun 2009.

“Kita juga mencadangkan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Selain itu, jalan baru dengan sumber pasirnya segerai kembali menyembuhkan leher berkakus ke atas.

Kemudian perkenyataan Profesor Radzali Othman berkaitan tentang pengembangan teknologi untuk menghasilkan tulang buatan yang bertahan lama dan pernah diajukan kepada Hospital Universiti Sains Malaysia (HUSM) Kompleks Radzali Othman pada tahun 2009.

“Kita juga mencadangkan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

“Ujian klinikal mengapung

menunjukkan hasil yang memuaskan pada tindakan tular dan impak.

Reka bentuk ini merupakan hasil kerjasama antara Radzali bersama dengan ahli klinik dan ahli teknologi.

“Campurannya ini adalah hasil kerjasama antara Radzali bersama dengan ahli klinik dan ahli teknologi.

“Hasil penyebarluasan mendapat

bahan komposit ini boleh me-

ngatkan masalah penggunaan

baik dalam penyelidikan

perubahan keseimbangan

campuran dengan sinen tulang

maklumat umum memberikan

maklumat maklumat tulang

yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

menyampaikan maklumat maklumat tulang yang dicantikkan dan

halus 200 pelek dan maklum

bilah yang diberikan adalah positif.

Katakan lagi, Radzali bersama

dan ahli teknologi

Julai

## Program Pengajian Komunikasi USM bertaraf global

**Georgetown:** Universiti Sains Malaysia (USM) menandatangani memorandum perjanjian (MoA) dengan tiga universiti luar negara dan sebuah agensi tempatan bagi memastikan program Pengajian Komunikasi yang ditawarkan sentiasa relevan

MoA dengan Universiti Jinan, China; Universitas Tarumanagara dan Asosiasi Pendidikan Tinggi Ilmu Komunikasi (ASPIKOM), Indonesia dan Felda Wellness Corporation (FWC) Sdn Bhd itu diadakan sempena Program IMPACT (Immersion Project, Appreciation, Tribute) 2014 di Dewan Budaya, di sini, baru-baru ini.

Pemangku Naib Canselor USM, Prof Datuk Muhammad Jantan, berkata MoA itu adalah penanda aras bagi Pengajian Komunikasi USM untuk terus melebarkan sayap pada peringkat nasional dan antarabangsa.

### Pengalaman berbeza

"Jaringan ini bakal memberi pengalaman yang berbeza kepada pelajar daripada pengalaman yang diperoleh dalam dewan kuliah.

"Selain itu, ia juga untuk

menjadikan program yang ditawarkan dan pelajar di pusat pengajian ini menjadi model di peringkat antarabangsa," katanya.

Prof Muhammad berkata, pihaknya yakin perjanjian itu mampu memastikan kerjasama serantau yang membawa kepada keupayaan menghasilkan penyelidikan serta penerbitan termasuk jalinan kerjasama yang memberi manfaat kepada akademik dan industri.

Sementara itu, Pengarah Program IMPACT 2014, Mohd Afiq Amani Mohamed Nahdirsha, berkata program yang diwujudkan sejak tahun 2008 itu bertujuan mempamerkan hasil kerja pelajar tahun akhir Pengajian Komunikasi USM menerusi pelbagai acara.

Beliau berkata, selain itu, bakal graduan turut berpeluang berkongsi idea dan maklumat dengan pelajar institusi pengajian tinggi lain melalui aktiviti yang disertai.

"Diharap melalui program ini melahirkan graduan yang mampu menyumbang terhadap pembangunan masyarakat yang kompeten dalam bidang komunikasi dan media," katanya.

Menurutnya, "Selain itu, ia juga untuk

berikan ton warna yang gelap. Kemudian lukisan ini dicetak atas permukaan matrik menggunakan mesin khas untuk mendapatkan tekanan yang kuat.

## Lakar sejarah di Perancis

Penuntut USM menang pertandingan melukis

■ MOHD IDROS MOHD ALI

**GEORGETOWN** - Pelajar tahun akhir Pengajian Seni Halus, Universiti Sains Malaysia (USM), Nurul Jannah Mat Zubir adalah satu-satunya anak tempatan yang berjaya memenangi pertandingan lukisan 16th Biennale Internationale La Gravure De Sarcelles, France, di Perancis.

Pertandingan berprestij itu disertai artis dari seluruh dunia.

Nurul Jannah adalah pemenang tunggal dari luar Perancis untuk kategori antarabangsa.

Kemenangan itu membolehkannya menerima hadiah 'Residence in Sarcelles, France' 2014.

Berikut kejayaan itu, beliau turut dijemput mengadakan pameran di Galeri Siew Lee Wong, Langkawi bersama dengan 10 artis dari Hong Kong dan Malaysia.

Hasil 'print making' berlatar Penyu Menang Siapalah Yang Tahu-Siri 1 adalah karya cetakan intagro droit iaitu cetakan ukiran benam yang hanya menggunakan plat atau matrik seperti perspektif.

Benaran ulasan itu akan mengekalkan dakwat di kawasan yang digores serta mem-



Nurul Jannah dengan lukisan penyunya.

berikan ton warna yang gelap. warisan negara yang sangat cantik.

"Saya amat suka dengan penyuru," katanya sambil menjelaskan bahawa karya itu dihasilkan ketika berada pada semester tiga (2012).

Karya yang eksklusif itu juga membawa tuah kepada Nurul Jannah kerana dijemput mengadakan pameran di Perancis serta menjadi residen artis di sana selama dua minggu.

## Pengajian Sarjana Sains Forensik di Universiti Sains Malaysia

**PULAU PINANG** 9 Julai - Universiti Sains Malaysia (USM) akan menawarkan program Sarjana Sains Forensik pada sidang akademik 2015/2016 setelah berpengalaman selama 15 tahun mengendalikan kursus tersebut di peringkat ijazah sarjana muda.

Naib Canselornya, Prof. Datuk Dr. Omar Osman berkata, kursus tersebut yang telah mendapat kelulusan untuk dilaksanakan akan diperkenalkan dalam mod campuran oleh Pusat Pengajian Sains Kesihatan yang mempunyai kerjasama erat dengan Jabatan Kimia dan Jabatan Forensik Kementerian Sains, Teknologi dan Inovasi.

Katanya, USM berkeupayaan menjalankan kursus berkenaan dan akan terus komited dalam melahirkan modal insan berkemahiran tinggi serta bertepatan dengan keadaan semasa yang menuntut prestasi lebih tinggi khususnya dalam hal ewahl penyiasatan forensik.

"Kerjasama Jabatan Kimia dan Forensik akan diperkemas memandangkan bidang Sains Forensik kini menjadi lebih kritis dalam aspek perundungan dan negara perlri bersiap sedia untuk melatih tenaga penyelidik yang boleh diklasifikasi sebagai pakar dengan kelayakan akademik yang cemerlang," katanya selepas menandatangani memorandum perjanjian dan persefahaman (MoA dan MoU) dengan Jabatan Kimia dan Jabatan Forensik, Kementerian Sains, Teknologi dan Inovasi, di sini baru-baru ini.

Yang turut hadir Ketua Pengarah Jabatan Kimia, Ahmad Ridzuan Ibrahim dan Timbalan Naib Canselor Bahagian Jaringan Industri dan Masyarakat USM, Prof. Datuk Dr. See Ching Mey.

Dalam pada itu, Ahmad Ridzuan berkata,



OMAR Osman (empat dari kiri) bertukar dokumen perjanjian persefahaman dengan Ahmad Ridzuan Ibrahim di Bangunan Canselori USM, Pulau Pinang, baru-baru ini.

pihaknya komited terhadap kerjasama yang dijalankan memandangkan keupayaan dan komitmen yang ditunjukkan USM melalui kerjasama sejak tahun 2000.

"Kalau boleh kita mahu menyediakan mereka yang berkecimpung dalam bidang sains forensik ini dilengkapkan dengan kelayakan akademik sehingga ke peringkat

kedoktoran bagi menjamin kualiti dan kebolehpercayaan sesuatu kajian sekali gus meningkatkan prestasi mereka sendiri," ujarnya.

Julai

# 研發益生菌快速癒合藥 2博士生獲青年科學家獎

(槟城讯) 2名理大工业技术院博士研究生再研发有益人体的新产品，利用益生菌研究出有利皮肤伤口愈合及食品安全的食品，他们更在“有益微生物国际研讨会”上荣获青年科学家奖项，研究受到肯定。

该院副教授梁敏慈博士周四在记者会说：2名获奖的博士研究生为陈蓓莉及蔡丽温，分别在组学和分子技术／医疗与养生应用及食品科学与营养药品的项目中，获得青年科学演讲奖季军。

出席者包括该院院长阿扎哈教授。

花3年研究

她说，该奖项除了鼓励在科学和创造力有贡献的年轻科学家，也重视和支持年轻科学家的发展。

她指出，虽各种菌株微生物已被确定为有益，但仍有很多好处未被

发现及利用。

利用益生菌研发对皮肤伤口有益产品的陈蓓莉说，她3年前从研究书上了解到益生菌的好处后，认为益生菌除了食用，还有许多好处，例如乳酸菌常用于Yakult；维他精及酸奶，也可用在食品，还可以产生乳酸素，有助对抗皮肤感染及细菌，也能让皮肤伤口快速愈合。

她说，此产品目前未有人研发，现阶段只用于动物身上，研究发现此药比一般疗伤药的愈合速度快了20%。她相信未来能将这项科技用于人体。她披露，目前在寻找合作伙伴，计划推出此产品。



■ 陈蓓莉（左）及蔡丽温展示奖状及利用益生菌研

另一名得奖者蔡丽温说，据世界卫生组织报告，食用益生菌会影响多方面食材来研发不会影响抗生素药物的益菌，以在未来生产更安全食品。（CYL）

## Bakteria baik untuk sembah luka

Pelajar USM hasilkan penemuan penyembuhan luka, 20 peratus lebih cepat dari proses secara normal

■ GOKINA MORGAN

**GEORGETOWN** - Dua pelajar Universiti Sains Malaysia (USM) berjaya menggunakan bakteria baik untuk mempercepatkan proses penyembuhan luka dan meningkatkan keamanan antibiotik melalui jangkitan bakteria tidak baik.

Dua pelajar Jazah Doktor Falsafah (PhD), Tan Pei Lei, 28, dan Chuah Li Oon, 30, berjaya menghasilkan kajian berkaitan penggunaan bakteria baik dalam produk kesihatan dan aplikasi perubatan serta nutrisi dan penakanan.

Pei Lei mencipta cecair dan krim dari bakteria baik bagi mempercepatkan penyembuhan luka yang terbutuh 20 peratus lebih cepat dari proses secara normal.

Belau berkata, luka jika tidak diawas dan sembuh dengan cepat memberi peluang untuk kuman masuk dan merebak hingga membawa ke-



Li Oon (kiri) dan Pei Lei memegang sijil dan bahan kajian sambil diperhatikan Dr Azhar (kanan) dan Min Tze (dua, kanan).

pada masalah kulit yang lain.

"Justeru, untuk mempercepatkan proses penyembuhan luka, ada bakteria baik yang boleh melekatkan luka."

Kajian ini menguji kira-kira 200 bakteria baik sehingga wujud satu bakteria yang secara

optimum dapat menyembuhkan luka 20 peratus lebih cepat, katanya pada sidang media di sini semalam.

Menurutnya, penggunaan bakteria baik di negara ini sedang dikaitkan dengan minuman berkultur dan melalui pem-

bacaannya, mendapat idea untuk menghasilkan bahan sajian untuk menyembuhkan luka.

Belau berkata, kajian selama tiga tahun itu yang membatkan penggunaan bakteria baik untuk mengelakkan masalah ke-sesakitan seseorang mungkin

menjadi tidak begitu berkesan untuk membunuh bakteria tidak baik ketika mengambil antibiotik.

"Jika bakteria tidak rintang kepada antibiotik dapat membantu membunuh bakteria tidak baik sekaligus boleh dimanfaatkan untuk menghasilkan produk makanan yang selamat untuk dimakan," katanya.

Kajian melalui Pusat Pengajian Teknologi Industri (PPTI) USM itu mendapat tempat kejayaan dalam anugerah Santis Muda 2014 sempena Persidangan Antarabangsa mengenai Mikrob Bermarfaat (ICOMB 2014) yang berlangsung di Pulau Pinang baru-baru ini.

La diktiraf juri antarabangsa sebagai antara kajian terbaik yang memberi manfaat kepada masyarakat.

Turut hadir Dekan PPTI, Prof Dr Azhar Mat Easa dan Pengurus Rancangan Teknologi Bioproses PPTI, Dr Leong Min Tze.

## USM to offer masters course in Forensic Science soon



Specialised field:  
Dr. Omar (left)  
exchanging  
souvenirs with  
Ahmad Riduan  
after the MoU  
and MoA signing  
ceremony at USM,  
Penang.

A MASTERS in Forensic Science course will be introduced in Universiti Sains Malaysia (USM) next year.

USM vice-chancellor Prof Datuk Dr Omar Osman said the university had approved the course and was vetting details before offering it to students next year.

"Forensic Science has been crucial in solving numerous cases," he told a press conference after signing a memorandum of understanding (MoU) and memorandum of agreement (MoA) with the Chemistry Department at USM recently.

"With the introduction of the new course, USM can create potential scholars with great knowledge and exposure in the field."

Prof Omar said with the MoU and

MoA, USM students would be able to follow specialised courses which could be conducted only at the Chemistry Department laboratory.

"The students will also be exposed to practical experiences in real forensic settings and the MoU and MoA will provide a platform for the Chemistry Department academic staff to share and exchange information and ideas," he said.

He added that the collaboration would allow for training and research to be conducted by both parties.

Also present were Chemistry Department director-general Ahmad Riduan Ibrahim, USM acting vice-chancellor Datuk Dr Susie See Ching Mey and USM head of the Health Science School Prof Dr Ahmad Zakaria.

Julai

## Foreign Muslim students warmed by friendly hosts

**GEORGE TOWN:** Foreign Muslim students of Universiti Sains Malaysia (USM) are feeling at home during Ramadan, despite being thousands of miles away from their loved ones.

It is all thanks to the effusive hospitality of Malaysians students on campus, who have shared break fast meals with the foreign Muslim students and shown them treated them with warm courtesy, whether at table or when in the queue to be served food.

The university's numerous break fast gatherings have also brought cheer to many of the students from

the Middle East and Africa, among others.

Hamid Keshavarian, 40, from Shiraz, Iran, had broken fast in Malaysia for the first time.

"The new Malaysian friends I have made have lifted my spirits in the month of Ramadan."

"I enjoy the camaraderie and feel that I am part of the campus community," said the first-year PhD student in psychology and counselling.

He said the friendliness of

Malaysians was something unique.

"I have travelled to many places

but Malaysians have impressed me



Universiti Sains Malaysia's numerous break fast gatherings help to dispel any homesickness felt by Muslim students from other countries. Pic courtesy of USM

the most with their warm hospitality," he said.

Another Iranian student, Mina Seifi, 32, said she was pleasantly sur-

prised to have been able to blend in so well with the Malaysian Muslims.

"I am a shy person but the people here have done a great job of making

me feel at ease."

"The locals make me feel welcomed and I am thankful for that," she said. By Phuan Ken Lin



MASRY CHE ANI/THESUN

Young Scientist Award winners Tan (right) and Chuah.

## Two do USM proud

### > Young scientists win international award for medical research

**GEORGE TOWN:** Universiti Sains Malaysia achieved a podium finish at the recently concluded International Conference on Beneficial Microbes (ICOBM 2014) when two of its scientists received awards for their work.

School of Industrial Technology (SIT) doctorate student Tan Pei Lei, 28, was the second runner-up in the Young Scientist Award under the Health and Medical Applications category.

Her colleague, Chuah Li Oon, 30, also from the same faculty, was the second runner-up in the Food and Nutrition category.

Tan was given her award for her work on

probiotics (good bacteria) in medical applications for skin diseases.

She said good bacteria could help fight skin infections by killing bad bacteria thereby promoting faster healing.

"Research on rats showed the wounds healed 20% faster than normal," she said adding that there were plans for commercialisation of the findings during a press conference here yesterday.

Chuah meanwhile, received recognition for her research on the risk of antibiotic resistance on probiotics from food products.

She said certain probiotics in food were found to be antibiotic resistant and so other strains had to be found to make food safer.

She detailed the objectives of her research in the same press conference with SIT Dean Prof Dr Azhar Mat Easa.

## USM students win Young Scientist award

**GEORGE TOWN:** Two Universiti Sains Malaysia (USM) PhD students won second runner-up in the Young Scientist Award at the International Conference on Beneficial Microbes 2014 here recently.

Tan Pei Lei, 28, researched the use of probiotics to protect skin from infections while Chuah Li Oon, 30, focused on the risk of antibiotic resistance in probiotics from food products.

Both of them are from USM's School of Industrial Technology.

Under the supervision of Professor

Dr Gulam Rusul Rahmat Ali, Tan and Chuah's research outshined 222 candidates from 24 countries.

"Given that the research isn't easy and having to begin from scratch, I am truly thrilled and honoured to receive this award," said Tan.

After researching approximately 200 types of bacteria, Tan has found one that has proven to heal 20 per cent faster than natural healing on a cut wound.

"As Malaysia has already been introduced to probiotics consumption,

namely in cultured drinks and yogurt, I thought I should come up with something for external application to speed up the healing process," said Tan when asked where she got her idea from.

Chuah raised concerns with the alarming presence of some probiotics used in food production, which were found to be resistant to antibiotics.

She said the matter sparked the idea of researching for probiotics that were safe for human consumption.

MOHAMAD ABDULLAH  
mohd@usm.my

Photo: MOHAMAD ABDULLAH

## Provokasi media sosial amat berbahaya

**M**edia sosial nampaknya menjadi cara hidup moden yang sangat popular. Kebiasaan dalam menjalani masyarakat modern ini meningkatkan akulturasi media sosial sendiri. Malah, mereka seperti artis popular, berlumba-lumba mengumpul peminat melalui saluran itu sekarang ini.

Sejak tinggi jumlah "like" atau "walaupun" semakin meningkat dan pengikutnya sama ada di media sosial seperti Facebook maupun Instagram. Malah semakin banyak status yang ditetaskan sebagai "trendy" dan sesetengahnya menjadi "viral" dalam dunia maya.

Media sosial yang sepatutnya memperbaiki hubungan sesama ahli masyarakat, menyampaikan maklumat yang boleh dikongsikan dan meningkatkan kefahaman sesuatu, selain mendorong pemikiran dan kreativiti tinggi di kalangan rakyat. Selain itu, kita juga boleh mengamalkan dunia yang dapat merangsang keseronokan dan kejayaan.

**Status cetus komuniti**

Sekiranya sebuah status besar ditaruh di laman sosial termasuk juga dalam sebuah artikel, ia akan sekali menjadi medan untuk menimbulkan persaraan marah, geram dan kebencian dengan ke-sarlu jangkaan.

Lihat saja bagaimana secara walaupun seseorang boleh membuat apabila pertumbuhan dirakam melalui video, dimuat naik ke laman sosial dan kemudian menjadi "viral" sehingga akhirnya dia dibawa ke muka pengadilan.

Begitu juga kisah staf dalam sebuah institusi kerap dimuat naik dan dilanjutkan ke seluruh media perniagaan terhadap sesuatu agama dan bangsa yang juga banyak terjadi keragi inti tanpa rasa bersalah dan segan situ. Sebagaimana bersifat menghina segala sesuatu manakah selalu seterusnya akibatnya, ia boleh meruntuhkan keharmonian terhadap agama serta buaya lain semata-mata berbasarkan nafsu dan amarrahnya.

Itu turut menjadi media provokasi, menjatuhkan air muka dan mengalihkan sentuhan orang ramai. Selain itu, ia boleh pelbagai imej dan rakaman video yang boleh mengganggu ketenteraman awam, selain ada yang menggerakkan malah melanggar tata susila, adapula pun sensitiviti masyarakat.

Media sosial yang sensitif dan kecaman yang melangkau nilai masyarakat semakin berkenang seolah-olah tidak ada siapa yang mampu menghalangnya.

Malah, peristiwa seperti nahas pesawat MH17 malahun kehilangan pesawat MH370 dibincangkan

dan didebatkan secara terbuka, sesetengahnya bersifat menghukum dan meletakkan kesalahan tanpa membuktikan matang berdasarkan fakta yang benar.

### Perbicangan terbuka

Jauh lebih malang lagi apabila isu perkauman dan politik dijadikan bahan perbicangan yang boleh merosakkan dan menggalakkan kedekakalan pemikiran dan se-setengahnya menunjukkan ketidakcerdik dalam berbahasa, berkata-kata apabila lagi datang.

Menurutku, kita perlu lebih waspada terhadap isu "viral" video yang memunculkan tindakan ganas bersa-saam kaum dan bangsa, provokasi yang boleh membawa kepada perkara di luar jangkaan jika tidak bersikap berhati-hati termasuk menimbulkan kebencian dan kebencian yang berlebihan.

Hakikatnya, kita perlu lebih berhati-hati dalam berkata-kata, bertindak dan melakukan sesuatu kerana perbuatan itu boleh dirakam dan disebarluaskan dalam sekilas mata. Ia boleh dimuat naik di laman sosial di seluruh dunia, tanpa sempadan dan sekatan kecuali menerusi perundangan undang-undang yang ada.

Masyarakat perlu didikiti tentang hal ini agar tercipta tertentu perasaan dalam memastikan laman sosial tidak merosakkan nilai kesejahteraan bersama.

Pengguna media sosial perlu bersikap bijaksana dalam menggunakan peribadi diri ketika berbicara kerana ia juga merupakan dalaman seseorang yang pernah bertemu dengan perbicangan seseorang. Media sosial sama seperti pisau di tangan yang boleh digunakan untuk kebaikan atau pun merakukkan orang lain.

Sebagaimana diarapda saifat globalisasi, manfaahnya yang besar juga boleh membawa bahaya. Media sosial diputus asas tidak memadurkan orang lain apabila lagi menjadi alat menghancurkan tamadun yang dibina, merosakkan peradaban.

Yang pasti, laman sosial mendekatkan yang jauh tetapi memisahkan yang dekat. Selain itu, media sosial ada lebih banyak dilibatkan melalui komunikasi maya daripada bersempata. Kita perlu pastikan juga supaya suasana hari raya ini tidak dirosakkan oleh gaet yang melekaun untuk kemas kinl laman sosial daripada menggerakkan silaturahim.

**Penulis**  
ialah Timbalan Pendaftar Kanan, Pejabat Naib Canselor, Universiti Sains Malaysia

Ogos

## Penduduk Orang Asli terima air bersih

SUNGAI SIPUT - Penduduk Orang Asli subuh Terini di Kampung Langkor di sini akhirnya menerima bekalan air bersih selepas lebih 20 tahun menggunakan sumber air yang tidak ditapis menerusi projek bekalan air bersih yang diusahakan Universiti Sains Malaysia (USM).

Ketua Setiausaha Kedua Kementerian Pendidikan, Dato' Seri Ir Dr. Zaini Ujang berkata, bekalan air bersih di bawah Projek Pusat Transformasi Komuniti Universiti, USM di bawah selian komenterian itu sangat bermakna kepada kehidupan harian penduduk Kampung Langkor yang mempunyai seramai 141 penduduk dari 27 buah rumah.

"Sebelum ini Kampung Langkor mengalami sumber air yang mudah tercemar oleh racun rumput dan bahan kimia daripada aktiviti pertanian di ladang-ladang kelapa sawit yang berdekatan," katanya kepada Bernama selepas melakukan tinjauan ke Projek Bekalan Air Bersih di sini semalam.

Acara projek itu hanya memakan masa 16 hari untuk siap sepenuhnya selain kosa pembinaannya yang murah.

Zaini memberitahu, projek tersebut diyakini mampu dikembangkan ke seluruh negara malah ke peringkat antarabangsa dengan kepakaran penyayang dan juga kakitangan USM.



ZAINI (dua dari kiri) bersama Naib Canselor USM, Prof. Dr. Aziz Tajuddin (empat dari kiri) dan wakil penduduk Orang Asli, Nalib Alang (kiri) membuka injap paip bekalan air bersih di Kampung Langkor, Sungai Siput. Perak semalam.



Omar (kiri) selepas majlis perasmian Pameran Tuku Iho- Living Legacy di MGTU USM, baru-baru ini.

## Seni orang Maori di USM

GELUGOR - Bagi yang meminati seni dan budaya orang Maori dari New Zealand kini boleh melihatnya di Muzium dan Galeri Tuanku Fauziah (MGTU) Universiti Sains Malaysia (USM).

Ia bersempena dengan Pameran Tuku Iho - Living Legacy yang memperkenalkan seni ukiran dan juga sejarah Maori yang juga masyarakat orang asli di New Zealand.

Naib Canselor USM, Prof Datuk Dr Omar Osman berkata, ia memperkenalkan lebih 80 bahan yang sangat berkualiti tinggi termasuk ukiran kayu, batu, besi, tulang serta anyaman yang menggambarkan kehidupan masyarakat berkenaan.

"Sebagai sebuah institusi pengajian tinggi USM berbesar hati dapat

mengjururkan pameran sebegini serta dapat menjalinkan kerjasama dengan New Zealand khususnya dari Institut Kraf dan Seni New Zealand Maori.

"USM akan terus bekerjasama dan meneruskan jalinan dengan pihak New Zealand untuk terus mempromosi budaya dan seni New Zealand ke USM dan Pulau Pinang dan sebaliknya," katanya.

Hadir sama Pesuruhjaya Tinggi New Zealand di Malaysia, David Pine, Pengarah Festival Georgetown 2014, Joe Sidek dan Pengarah MGTU USM, Zulkorniani Hassan.

Pameran di MGTU USM itu dibuka kepada orang awam secara percuma mulai 8 Ogos hingga 15 September dari jam 9 pagi hingga 6 petang.

## USM lahir 41 pakar bedah otak, saraf

» Tempoh menunggu rawatan kurang seminggu

Oleh Nor Amalina Alias  
bhnews@bh.com.my

■ Kota Bharu

K ejayaan Universiti Sains Malaysia (USM) melahirkan 41 pakar bedah otak dan saraf tempat mengurangkan tempoh menunggu pembedaan otak kurang seminggu berbanding tiga bulan, sejak lebih 10 tahun lalu.

Tempoh singkat itu bukan saja berjaya mengurangkan risiko kematiian, malah mampu meningkatkan keperluan pesakit otak di Malaysia yang semakin meningkat akibat penyakit seperti angin ahmat, tekanan dan cederaan otak akibat kemalangan.

Pengarah Pusat Perkhidmatan dan Penyelidikan Neurosains USM, Prof Dr Jafri Malin Abdullah, berkata sejak Program Sarjana Neurosurgery Pusat Pengajaran Sains Perubatan (PPSP) USM kampus Kesihatan Kubang Kerian, Kelantan, diperkenalkan pada tahun 2001, seramai 41 graduan ber-

jaya menamatkan pengajian. "Daripada 41 graduan berkenaan, 90 peratus daripadanya kini sudah bertugas di hospital besar kerajaan maupun selebihnya berkhidmat di hospital swasta."

"Peningkatan jumlah pakar ini mampu mengatasi tempoh menunggu pembedaan dengan kurang tujuh hari berbanding sehingga tiga bulan sebelum ini, selain membabitkan kos rendah terutama di hospital kerajaan," katanya selepas Mesyuarat Agung ke-14 Persatuan Surgeri Neuro Malaysia (NAM), di sini, semalam.

**Sasar lahirkan 250 pakar**  
Dr Jafri Malin berkata, dijangka 30 lagi pakar akan dilahirkan, memandangkan mereka kini sedang mengikuti pengajian yang dijadualkan tamat tiga tahun lagi.

Katanya, USM sedang berusaha mencapai sasaran seramai 250 pakar bedah otak seperti yang di sasarkan Unit Perancang Ekonomi (EPU), dengan menetapkan sekurang-kurangnya seorang pakar bedah di setiap negeri menjelang tahun 2020.

Katanya, walaupun mendapat permintaan yang tinggi di dalam dan luar negara, USM menetapkan pengambilan pelajar tidak lebih daripada 10 orang setahun kerana kita masih menghasilkan pakar bedah otak yang berkualiti tinggi.

### FAKTA NOMOR

3 bulan  
tempoh menunggu  
pembedahan otak  
sejak 10 tahun lalu

## Universiti Sains Malaysia wujudkan pusat rujukan asal usul orang Melayu

KOTA BHARU - Universiti Sains Malaysia (USM) akan mewujudkan sebuah pusat rujukan mengenai asal usul orang Melayu bagi kajian ilmiah dan pengetahuan am.

Timbalan Naib Canselornya, Datuk Dr. Muhamad Jantan berkata pusat rujukan itu juga berperanan sebagai pusat sumber kepada masyarakat tempatan dan

orang asing yang ingin mengetahui mengenai asal usul orang Melayu.

"Melalui pusat rujukan tersebut orang ramai dapat mengetahui dengan lebih lanjut asal usul Melayu dari segi etnik, arkeologi, DNA (asid deoksiribonukleik) genetik dan lain-lain," ka-



tanya kepada pemberita selepas Seminar Asal Usul Melayu 2014 di sini semalam.

Lebih 250 peserta hadir pada seminar yang berlangsung selama dua hari bermula semalam.

Muhamad berkata, kewujudan pusat rujukan ini se-

cara tidak langsung dapat meningkatkan aktiviti ekonomi negara khususnya dalam bidang pelancongan.

"Lebih ramai pelancong asing akan datang dan kita percaya mereka bermintat untuk mengkaji mengenai etnik Melayu dari segi bahasa, sejarah dan macam-macam lagi," katanya. - Bernama

Ogos



① Novel Research and Innovation Competition participant Sattaya (left) demonstrating the functions of the rowing machine that he developed with Arfan (right).

② Muhammad Arifan (left) from USM explaining the game that he designed as a student from SMK Mengkuang tries the game using an Oculus Rift and an XBOX Kinect.

# Boosting quality and creativity

Innovation contest attracts a whopping 118 projects from 21 universities

By EDMUND NGO  
north@thestar.com.my

**A**CULTURE for quality research is being inculcated in Malaysian universities, thanks partly to the annual Novel Research and Innovation Competition (NRIC).

Universiti Sains Malaysia (USM) vice-chancellor Prof Datuk Dr Omar Osman said the competition, now in its eighth year, had encouraged undergraduates to take their research further into masters and PhD level.

"In NRIC, we also have younger universities participating and there are entries with high levels of creativity," he said after launching the NRIC 2014 competition at USM recently.

The contest was organised by the USM Student Representative Council and showcases 118 final-year projects of 264 participants this year.

Held from Aug 19 to Aug 22, the contest attracted 21 universities.

A total of 16 universities were from Malaysia, while the remaining five from overseas.

Among the NRIC participants were Arfan Baka, 20, and Sattaya Parakij, 20, from Narathiwat Technical College, Princess of Naradhiwas University, Thailand.

The pair developed an affordable rowing machine for dragonboat racers, priced at only \$12,500 baht (RM1,250).

This was much lower than the current market price of \$70,000 baht (RM7,000).

"An affordable rowing machine is important for dragonboat racers as it saves training time.

"They can train indoors and do not need to wait for all team members to be present," said Arfan.

Another participant is Muhammad Aiman Mohd Zubir from USM who designed a prototype first-person shooter game using an Oculus Rift (a virtual reality headset) and an Xbox Kinect.

"My research is aimed at studying the behaviour of gamers," he said.

"I was going for full-body simulation compared to that offered by a normal console."

As part of NRIC, the Community Research and Innovation Competition (CORIC) and Innovation Pitch Challenge (IPC) were also held.

**perfect livin' 14**

Home & Lifestyle Exhibition

**29 Aug - 1 Sept**

@sPICE (PISA)

11am - 9pm

[www.perfectlivin.com](http://www.perfectlivin.com)

CORIC and IPC are both competitions that allow participants to pitch their innovative ideas to a panel.

CORIC is for undergraduates while IPC is for secondary school students.



HAJAR Abdul Rahim (dua dari kanan) bersalaman dengan Pawi Boonyapipat sambil diperhatikan oleh Jaroosak Bumyapitak (kiri) dan Chan Ngai Weng pada Majlis Menandatangani MoA di Pulau Pinang, baru-baru ini. -UTUSAN/MOHD SAH

## USM lebar kerjasama dengan universiti Thailand

PULAU PINANG 26 Ogos - Universiti Sains Malaysia (USM) melebarkan lagi jaringan hubungan antarabangsa mereka melalui penandatanganan Memorandum of Agreement (MoA) bersama Universiti Songkhla Rajah (USR) dari selatan Thailand.

Melalui perjanjian selama tiga tahun itu, secara rasmi, USM ber-setuju untuk membantu USR merangkul peluang dalam bidang bahasa Melayu yang dipelihara di universiti dari negara jiran berkempen.

USM diwakili oleh Dekan Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan, Prof. Dr. Hajar Abdul Rahim manakala USR diwakili Nab. Prenggong Anuar dan Kajian Dan Hubungan Antarabangsa, Dr. Pawika Boonyapipat.

Menurut Hajar, MoA itu memberi peluang kepada USM un-

tuk membantu memantapkan perkembangan bahasa Melayu di peringkat antarbangsa.

"Melalui MoA ini, kedua-dua pihak akan mewujudkan pengembangan secara teknikal-jasama dalam kajian saintifik dan kerjasama dalam pembangunan pendidikan yang melibatkan unit akademik, institusi kajian dan ahli fakulti," katanya.

Sementara itu, menurut Pawika, pihaknya berasa bangga kerana dapat mengambil bagian dalam kerjasama dengan seluruh universiti yang berprestasi di Malaysia.

Katanya, belum lagi dengan kepadaran yang dimiliki USM dan keinginan USR untuk meningkatkan peranan pengajaran bahasa Melayu mereka, jadi ia akan menguntungkan kedua-dua pihak.

"Apa yang penting, selain kerjasama ini, kami berharap dapat membina hubungan yang kukuh dengan USM, dan seterusnya mengembangkan kerjasama dalam hal-hal bidang yang mampu memberi manfaat kepada semua pihak," katanya.

Jaroosak Bumyapitak dan Timbalan Dekan PPKR USM, Prof. Chan Ngai Weng.

Sementara itu, menurut Pawika, pihaknya berasa bangga kerana dapat mengambil bagian dalam kerjasama dengan seluruh universiti yang berprestasi di Malaysia.

Katanya, belum lagi dengan kepadaran yang dimiliki USM dan keinginan USR untuk meningkatkan peranan pengajaran bahasa Melayu mereka, jadi ia akan menguntungkan kedua-dua pihak.

"Apa yang penting, selain kerjasama ini, kami berharap dapat membina hubungan yang kukuh dengan USM, dan seterusnya mengembangkan kerjasama dalam hal-hal bidang yang mampu memberi manfaat kepada semua pihak," katanya.



## USM event on research writing research methods by USM

> Teaching critical components of scientific writing

**A** SCIENTIFIC workshop on research writing will be held at the Universiti Putra Malaysia (UPM) here on Sept 13 to 14.

The workshop is to be held on Oct 13, 14, 15, 16 and 17, and aims to teach students how to produce manuscripts wanting to improve their writing skills.

Participants will be covered in the workshop are those who are interested in scientific terms, drafting a manuscript, writing research papers and dealing with editors and review process, as well as the subjects of ethics in conducting research.

IPPT is a branch of Universiti Sains Malaysia (USM) established to provide postgraduate students of medical and dental, pharmacology and engineering.

The main activity of the seminar is to introduce advanced research elements to postgraduate students that excel in the fields of medical and dental.

The institute aims to gather knowledge, creativity, communication skills to provide for the country's growth in the field of healthcare services.

The seminar is to lead and innovate in the field of research to the international level by advancing and disseminating knowledge and tools, building

qualities that stress academic excellence and personal development, individualistic and commitment towards society's vision and universal.

To do so, the seminar is designed to secure better recognition as an expert, or with a competitive edge to begin a career.

Oral presentations will be held on Oct 13, 14, 15, 16 and 17.

Workshop speakers will be invited to share their experiences and will conduct the workshop at different levels, determine their interests, and focus on improving their writing skills and produce a well-written manuscript.

Presenters will be selected based on their interest and vast experiences.

The speakers are Prof Emeritus Dr Cheong Soen Thoo, Prof Dr Abdul Rahman (UTT), Prof Dr Mohd Zaini Md Ali from Universiti Teknologi PETRONAS and Rajinder Singh and Dr Syed Azhar Syed Mohd Ali.

The workshop will be held at IPPT's Annual Research Conference Seminar Room.



## Carvings tell of folk history

Moari art on display at USM gallery

By LO TERN CHERN  
[moaristheart.com.my](http://moaristheart.com.my)

You don't have to fly all the way to New Zealand to see some of the most amazing Moari carvings now housed at the Toko Ibu Living Legacy exhibition at Museum Tun Dr Mahathir (MTMD).

The exhibition includes a workshop by master carver James Richard as well as a display of Moari carvings and Moari artworks from the New Zealand Moari Art Collection.

The exhibition which is held in conjunction with George Town Festival (GTF) 2014, features 100 Moari carvings made of wood, stone, bone, shell, bronze and flax.

"Toko Ibu means 'motherland' in the Maori language. It is a place where the Moari community come together to offer the people a chance to enjoy and understand Moari culture and Moari art," says James.

"The Moari people are still here, preserving their culture on behalf of their country by giving an opportunity to the world to learn about them," he adds.

"What's most impressive about the festival is in the diverse range of performances and activities, from the Moari culture to education and learning," says James.

"The GTF has not only become a treasure of the city, but also a source of pride for the Moari people throughout the world," he adds.

The exhibition is open to the public until Sept 13 except on the last Saturday, Sunday and Monday.

Admission is free.



From right: Prof. Emeritus Dr. Cheong Soen Thoo and Prof. Dr. Abdul Rahman (UTT). Prof. Dr. Mohd Zaini Md Ali from Universiti Teknologi PETRONAS and Rajinder Singh and Dr Syed Azhar Syed Mohd Ali.

A Moari craftsman demonstrating the craft of Moari carvings on a block of wood using a carving tool.

September

## 2,919 daftar masuk kampus induk USM

**Georgetown:** Seramai 2,919 pelajar baru mendaftar masuk ke kampus induk Universiti Sains Malaysia (USM) di sini, semalam bagi program pengajian peringkat Ijazah Sarjana Muda.

Manakala, seramai 519 lagi pelajar mendaftar di kampus kejuruteraan USM di Nibong Tebal, manakala 645 melaporkan diri di kampus kesihatan USM Kubang Kerian, Kota Bharu Kelantan, menjadikan jumlah pelajar terpilih di ketiga-tiga kampus USM seramai 4,083.

Naib Canselor USM, Prof Datuk Omar Osman berkata, seramai 21,186 calon memohon masuk ke USM

dan jumlah itu menunjukkan peningkatan sebanyak empat peratus berbanding tahun lalu iaitu 20,320 permohonan.

“Sebagai tanggungjawab sosial korporat (CSR) juga, USM memilih 112 calon daripada golongan kurang berkemampuan, golongan tercincir bagi serta orang asli melanjutkan pengajian.

“Turut terpilih sembilan pelajar daripada golongan orang kurang upaya (OKU) yang mendaftar hari ini (semalam), malah pihak USM menyasarkan kemasukan beberapa lagi pelajar OKU dalam masa terdekat,” katanya pada sidang media di USM, semalam.



NUR Jannaton Abdul Jalil (kanan) ditemani seorang ahli keluarga ketika mendaftar masuk ke USM, semalam.



2,919 pelajar baru pengajian ijazah Sarjana Muda menghadiri Majlis Ikram Pelajar Baru USM 2014 di DTSP, USM.

## Yayasan USM taja 122 pelajar

**Georgetown:** Seramai 122 pelajar daripada keluarga kurang berkemampuan atau dikenali ‘Bottom Billion’ antara yang menghadiri majlis ikram pelajar baru di Universiti Sains Malaysia (USM) sesi 2015/2016 di sini, semalam.

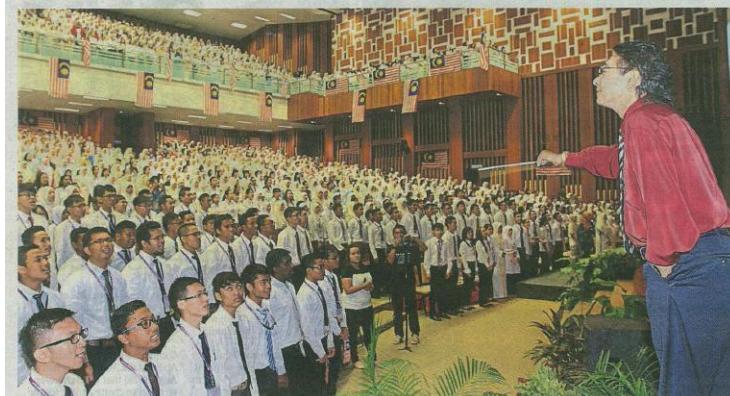
Naib Canselor USM Prof Datuk Omar Osman berkata, pelajar berkenaan adalah mereka yang memenuhi syarat untuk memasuki universiti tetapi kurang berkemampuan daripada segi kewangan dan pembelian.

Namun, katanya, hasil inisiatif USM melalui Yayasan USM berjaya mem-

bantu pelajar berkenaan mendapat peluang melanjutkan pengajian sekali gus mampu mengubah nasib mereka pada masa depan.

“Kami memohon dan menggalaukan kerjasama daripada dermawan untuk bersama-sama membantu dengan mema-jia pelajar daripada golongan kurang berkemampuan itu.

“Sebagai universiti APEX, USM mempunyai perumpuan untuk mengambil pelajar yang ter-golong dalam kategori itu,” katanya selepas hadir pada majlis berkenaan, semalam.



Start of educational journey: Undergraduates of Universiti Sains Malaysia singing a song during the oath-taking ceremony.

## Varsity comes to the aid of needy student

STUDENTS would normally be leaping with joy when they receive a university offer letter but not so for Nik Muhammad Mustaqim Zahari.

His heart was torn between accepting the opportunity and rejecting it. He knew the offer was his ticket to a brighter future but he also realised that his family could not afford to fund his studies.

However, with encouragement from a teacher and friends, the 20-year-old from Balik Pulau applied for his Bachelor of Arts (Honours) Translation and Interpretation course at Universiti Sains Malaysia (USM).

He is now overcome with joy as the institution has offered to fund his studies on a semester-to-semester basis.

The youngest of five siblings said his father was a rubber tapper earning about RM500 a month while his mother was a full-

time housewife. “I was really elated when I received the offer letter in August but I was also worried about how to finance the course.

“I can’t wait to break this news to my parents,” he said after the oath-taking ceremony for undergraduate students at USM in Penang on Wednesday.

Nik Muhammad Mustaqim, who obtained a CGPA of 3.25 in STPM, accepted the offer and decided to sacrifice her studies at Universiti Malaysia Sabah to look after their mother who is suffering from diabetes and needs help moving about.

Nik Muhammad Mustaqim is one of the 122 students from the ‘bottom billion’ who received offers from USM.

A total of 2,919 students took their oaths at the main campus.

Meanwhile, USM’s engineering

campus in Nibong Tebal registered 519 students while the Health

I was elated when I received the offer but I was also worried about how to finance the course.  
— NIK MUHAMMAD MUSTAQIM ZAHARI

Campus in Kelantan had 645 students. This year, 4,083 students have been accepted for the 2014/2015 academic session.

USM vice-chancellor Prof Datuk

Omar Osman said students from disadvantaged backgrounds would be entitled to be enrolled under the bottom billion category providing they fulfil the academic requirements.

He also hoped to provide opportunities through education, he said.

He also said the university welcomed sponsors from the private sector or even from university professors to fund the studies of these students.

The cost would come to about RM400,000. Those who want to become sponsors can approach me or the university,” he said.

He also said USM fully supported Deputy Prime Minister and Education Minister Tan Sri Muhyiddin Yassin’s idea that students had to pass a degree in order to obtain their degree.

“We will ensure our students fulfil the standard and will also help those who are weaker in the language,” he said.

September



莫哈末查比迪（中）在为论坛开幕后，不忘与出席的奥马奥斯曼（右二）交流。左起为马兹兰及莎丽法，右为赛奥马。

## 公务员总监：确保最佳服务 检讨公务员工作程序

（吉隆坡22日讯）公共服务局总监丹斯里莫哈末查比迪指出，该局将进一步巩固数项公共服务程序，以保障公务员的服务处于最佳水平。

他说，这对于应对及解决多项涉及公务员的事件，包括最近发生的2014年小六检定考试泄题事件及公务员逃避缴纳所得税的问题，尤显重要。

“这项行动也符合公务员转型，提升公务员在民众眼中的廉正形象。”

象。”

“我相信我们有一些程序，可以进一步巩固……我们会检讨公务员工作程序，只要有需要改善及纠正的地方，

我们都会处理。”

他今天出席第2届公共服务革新论坛后，受记者询问时这么指出。

谈到该局如何看待

更创意传达政府政策

莫哈末查比迪在论坛致词时指出，目前全球处于革新纪元，更迫切需要公共服务领域在公共服务层面上侧重革新。

他说，在这个纪元里，概念是最有价值的商品。

“我希望公务员能够发挥本身的创意和革新方式，通过更创意的概念，向民众传达政府的政策，包括解说落实消费税的问题。”

警方仍在调查小六检定考试泄题一事，莫哈末查比迪说，他暂不回应涉案公务员的廉正问题，并表示交由警方全面调查此案。

Produk ciptaan penyelidik dari USM bakal dikomersialkan ke pasaran umum.

PRODUK penyelidikan oleh pen-  
syarikh Pusat Pengajian Keju-  
rituan Bahan dan Sumber Mi-  
neral Universiti Sains Malaysia  
(USM), Prof Dr Mohd Dr. Srimala  
Sreelakshmi, Nano-TiO<sub>2</sub> mampu memberi per-  
hatian untuk dipasarkan secara komer-  
sial.

Ia akan dipasarkan Anano Sphere Sdn.  
Bhd. (ASSB) melalui Memorandum Per-  
jalinan antara anak syarikat, USM,  
USAINS Holdings Sdn. Bhd. (UHSIB)  
baru-baru ini.

Menurut Srimala, Nano-TiO<sub>2</sub> dapat  
menjaga perlepasan kepada pener-  
silinan dan juga merupakan  
wujud bertarung untuk menyokong ke-  
stabilan Sabah dan Sarawak. Sementara  
itu, ia juga boleh membantu dalam  
meningkatkan kualiti hidup manusia.

“Melalui penggunaan Nano-TiO<sub>2</sub>  
ma uda di dalam korek atau bilik,  
bilangan bakteria dikesan berkurang se-  
hingga lebih 60 kali ganda,” ujarnya  
dan dia menekankan media  
dalam pelbagai bidang.

Selain itu, ia juga boleh digunakan  
dalam pelbagai bidang seperti industri  
makanan dan minuman.

“Selain mesra alam, produk ini dapat  
menyokong perkenaan alam semula jaya  
pencemaran udara,” terang Srimala.

Pengarah Urusan ASSB, Ng Kee Beng  
percaya pengkomersialan teknologi ini

mempunyai potensi tinggi dapat

## Nano-TiO<sub>2</sub> bantu pembiasakan bakteria



PRODUK ciptaan Srimala (dua dari kiri), Nano-TiO<sub>2</sub> mendapat perhatian syarikat luar untuk dipasarkan secara komersial.

menyenara manfaat kepada industri global  
yang selama ini belum membetulkan  
berjaya-jaya ringgit dalam membangun  
masalah bakteria dan VOC dalam indus-

ri. “ASSB akan terus berusaha untuk  
memajukan rancangan kongsi serta pihak  
yang berminat supaya Nano-TiO<sub>2</sub> ini  
dapat digunakan oleh orang ramai,”  
tambah Kee Beng.

Korjasama USM melalui UHSIB de-

ngan ASSB ini nekadkan  
keperluan teknologi, perundungan teknikal, perse-  
mohonan komodahan dan mengo-  
ngel pasti potensi inovasi dan  
pengkomersialan pada masa hadapan.

Namun, Canselor Universiti  
Sains Malaysia, Professor Dr.  
Omar Osman berkata, USM  
akan bergerak dengan lebih

fokus dalam penghasilan produk  
dan teknologi yang ber-  
asaskan teknologi halal, meng-  
komersial dan program pemindahan  
ilmu dan teknologi kepada masyarakat.

“Saya berharap lebih banyak produk

penyelidikan dan juga teknologi hasil

karya penyelidik dan pensyarah USM

menembus pasaran tempatan dan  
antarnegara,” ujarnya.

OMAR (tengah) berharap lebih banyak  
kajian dan penyelidikan dari USM  
mendapat perhatian syarikat luar.



## RM500,000 Merdeka Award for USM scientist

PROF Dr Abdul Latif Ahmad has added another feather to his cap with the prestigious 2014 Merdeka Award.

The 47-year-old scientist from Universiti Sains Malaysia's Department of Chemical Engineering was conferred with the Outstanding Scholar Award by Perak Sultan Nazrin Muizzuddin Shah last week in Kuala Lumpur.

Latif was one among the five other recipients who received a certificate, trophy and a cash prize of RM500,000.

“I am very grateful and surprised by the unexpected award. It will motivate me to work harder to contribute more to the community,” he said in a statement.

He has made numerous contributions to the research and development of technology in science, polymer, water waste treatment and membrane extraction technology.

In 2014, he was named one of the researchers with The World's Most Influential Scientific Minds 2014 by Thomson Reuters.

The Merdeka Award was introduced in 2007 through the Petronas, ExxonMobile and Shell initiative to give recognition to the achievement of scholars who have contributed to their respective area and expertise.

## Dana ekstra projek cendawan di USM

GEORGETOWN - Lembaga Pertubuhan Peladang (LPP) menyediakan penambahan RM424,000 kepada pelajar Kelab Agrosis Universiti Sains Malaysia (USM) untuk menghubungkan projek cendawan dan mewacanakan sendiri di petang kampung.

Ketua Pengurusan, Dato' Arpan Shah Satu berkata, ia dibentuk untuk membantu akar-usul dan tumbuh dalam bidang pertladangan halal guna merantau bahagian kepada hasil tanaman sendiri seperti cendawan.

Mananya, setelah ini pelajar USM berjaya menghasilkan empat produk berdasarkan cendawan termasuk populasi cendawan, minuman cendawan dan cendawan goreng.

Beliau berkata, Kelab Agrosis USM akan merayakan Pasar Agrosis yang dianjurkan usahawan peladang dalam kalangan kakitangan USM mulai 24 Oktober ini dari jam 3 petang hingga 9 malam.

“Projek Agrosis bukan sekadar menggal-

kan usahawan muda khususnya pelajar institusi pengajaran tinggi (IPT) mencuri bidang perlادangan tetapi prospeknya luas iaitu mencipta sesuatu produk asas tanah yang baru.

“Ini akan memberi hasil LPP untuk kajian yang dilakukan pada petang kampung negara,” katanya kepada Selangorkini selepas selesai majlis dengan Kelab Agrosis USM, di sana semalam.

Sementara itu, Yang Dipertua MyAgrois, Nordin Apaiah Yahaya, berkata setakat ini 100 katalog cendawan spesis tirum kelabit berjaya

dibuat dan dijalankan secara segar atau ditambah natal menjadikan produk makaran ber-

asaskan cendawan.

Beliau berkata, Kelab Agrosis USM akan merayakan Pasar Agrosis yang dianjurkan usahawan peladang dalam kalangan kakitangan USM mulai 24 Oktober ini dari jam 3 petang hingga 9 malam.

Arpan Shah menyampaikan replika cek kepada Nurdiliana selepas sesi taklimat semalam.



## 警方本週內呈詳細報告 副教長為洩題道歉

（槟城讯）教育部副部长卡马拉纳登，针对小六长评估考试（UPSR）的数学科目及淡米尔文科目泄题一事向广大的民众道歉，并直言当局将更严谨的强化国家考试现有机制。以确保类似情况不再发生。

他指出，这事件与当局的标准运作程序无关，

纯粹是个人诚信的问题，因此当民众接触到类似情况，应马上报警。

“我们拥有42万名为社会贡献，他们无私的为社会贡献，我们不能因这事件而抹杀了他们的贡献，这单一个案应交由警方调查，警方将在本周内提呈一份详细报告。”卡马拉纳登

出席理工大学主办的亚太大学社区网络（APUCEN）晚宴后，这么说。

他坦言，当局希望在这时刻校方辅导援助，能够为这些学生提供辅导协助，而家长如有任何疑问可联络当局的热线号码03-88893601或03-88893551。

周一晚理工大学主办的亚太大学社区网络晚宴，与出席的亚太区高等学府及大学代表交流，理科大校长拿督奥玛奥斯曼也在会上致词。



Oktober

# Japan comes to USM

Students and public get to know Japanese culture at festival

By EDMUND NGO  
northerthestar.com.my

A REPLICÀ of Japan's Mount Fuji and plum blossom trees welcome spring into the walls of Universiti Sains Malaysia's (USM) Dewan Utama building A.

The decorations are part of the five-day USM Japan Festival 2014 organised by the university's Japanese Language Society.

USM's deputy vice-chancellor (student affairs and development) Prof Dr Adnan Hussein and Batu Uban state assemblyman Dr I. Jayabalan, who represented Chief Minister Lim Guan Eng, graced the festival's launching ceremony in USM on Wednesday.

In his speech, Dr Adnan said the festival, now in its second year, was a good platform to bring Japan culture to USM students and the public.

"I grew up watching the same anime and Ultraman television series during my teenage years and Malaysians are surrounded by technology from Japan ranging from television to vehicles."

However, we are not much exposed to the rich Japanese culture. Therefore it is a commendable effort by the USM Japanese Language Society to bring the culture to us," he said.

Also present at the ceremony were Malaysia Japanese Society president Valley Cheew and Penang Island Cosplay Association member Kana Shiro Iwaki.

After the launch, three cosplayers took to the stage and surprised the visitors with their costumes.

The society's committee members also performed traditional Japanese dances including one



Wooing the crowd: USM Japanese Language Society members performing a dance to the tune of Rasa Sayang during the launch of the festival.

to the tune of Rasa Sayang.

Various activities have been organised for the festival including demonstrations of aikido, kendō, ikebana and origami.

Visitors also had a chance to don the yukata dress for photo opportunities.

Exchange student Sebastian Dittmann, 28, from Germany said the festival was very interesting. "I'm a fan of anime such as Naruto, One Piece

and Bleach, so it is nice to take part in this festival."

Among the society's members was economics student Ling Shier Lee, 21, who wore a yukata together with two other friends.

"It is a very cool experience wearing the yukata, which has an intricate bow behind. I like the Japanese culture very much and hope to visit the country one day," she said.

# Leipzig, USM kerjasama

■ Kesaksamaan gender di Malaysia tarik minat penyelidik dari universiti Jerman



OMAR (dua dari kiri) bertukar dokumen MoU dengan Dr Anatoli (dua dari kanan).

Oleh Nor Farhani Che Ad  
am@hmetro.com.my  
Georgetown

**K**ehilangan negara yang mengamalkan kesaksamaan jantina menarik minat Universiti Leipzig, Jerman untuk menjalankan kerjasama pendidikan bersama Universiti Sains Malaysia (USM).

Timbalan Dekan Fakulti Pendidikan Universiti Leipzig Prof Dr Anatoli Rakh Kochkina berkata, Malaysia adalah negara yang memberi kebebasan kepada golongan wanita dalam mendapatkan hak pelbagai bidang setaraf dengan kaum lelaki.

"Wanita di sini dilihat dapat menikmati kebebasan bukan sahaja dalam

Atas faktor itu, kami berbesar hati bekerjasama dengan USM"

**Dr Anatoli**

pendidikan, tetapi membebaskan bidang kerjaya sendiri atau aktiviti dalam kehidupan mereka.

"Atas faktor itu, kami berbesar hati bekerjasama dengan USM dan ia disifatkan mampu meningkatkan lagi perkembangan sistem pendidikan kedua-dua negara," katanya pada Majlis Menandatangani Memorandum Perjanjian (MOA) dalam bidang akademik bersama USM, di sini, semalam.

Beliau berkata, universiti

siti kedua tertua di Jerman itu memberi penerangan pada kajian menyeberangi sempadan tradisi dan pihaknya sedang berusaha mencari serta melakukan kajian baru yang merentasi bidang pendidikan, masyarakat dan budaya.

"Beberapa kumpulan penyelidik daripada universiti kami kini berada di Malaysia dalam mempelajari dan memahami dengan lebih mendalam mengenai Sistem Pendidikan Malaysia," katanya.

Sementara itu, Naib Canselor USM Prof Datuk Dr. Omar Osman berkata, kerjasama dengan universiti yang berusia lebih 600 tahun itu adalah peluang bagi USM dalam mempelajari berkongsi pengalaman dan kepakaran baru.



## Oktobre

**Penyelidik USM hasil alat jimat petrol**

**Fuel Capacitor mesra alam, bantu pembakaran bahan api lebih sempurna**

**» Fuel Capacitor mesra alam, bantu pembakaran bahan api lebih sempurna**

**Oleh Anis Nabila Md Waziah**  
**bhw@usm.edu.my**

**Georgetown**

**P**enyelidik daripada Pusat Pengajian Ketranskriptomik Universiti Sains Malaysia (USM), sini, berjaya menghasilkan alat pemotongan petrol, dikenali Pad Capacitor.

Ketua penyelidik, Prof Dr Madya

**Alat ini juga mesta alam kerana mampu mengurangkan masa pengaruh karbon dioksida, selain itu juga mengurangkan penggunaan hidrokarbon.**

**Terdapat banyak alat yang boleh menghemat aliran bahan api semasa pembakaran bahan api yang tidak sempurna,**

**“Idea ini adalah hasil alih-alihnya tingkat apabila kami melihat kenderaan menggunakan asap bersih semasa pembakaran bahan api yang tidak sempurna,” katanya di sini, semalam.**

**Beliau berkata, tiga ahli penyelidikan ini, iaitu Dr. Soib Taib, Dr. Md. Zulqarnain dan Dr. Mohd. Firdaus bin Md. Yusof, pada hari ini mendapat hak paten, membantu proses pembakaran bahan api lebih sempurna, sekaligus mengurangkan penggunaan petrol secara keseluruhan.**

**Alat ini mampu memberi penjimatan sehingga RM1,300 setahun bagi perjalanan di tempat manajemen.**

**“Selain RM1,300 setahun, Semasa penyelidikan ini, Penanggi Nabi Canselor USM, Prof Datuk Dr Muhammed Jantan, berkata peng-**

**PFS, USM in tie-up to boost academic standards**

**GEORGE TOWN:** Penang Free School (PFS) has signed a memorandum of understanding with Universiti Sains Malaysia (USM) to hone English and leadership skills among the former's students.

The MoU is aimed at formalising the venture between the school and USM to foster academic and curricular excellence in students.

The ceremony was carried out at

**PFS's main hall between PFS principal, Jallil Saad and USM Vice-Chancellor Datuk Dr. Omar Osman on Tuesdays.**

Jallil said the tie-up was a step in the right direction for PFS students to tap the rich academic resources of USM.

"We have mapped out a collaboration plan and the school committee members will hold discussions with USM to finalise the details," Jallil said after the ceremony.

Omar said the tie-up would pave the way for PFS students to learn from USM.

"Selected PFS students will attend classes at our schools to sharpen their English proficiency and improve leadership capabilities," Omar said, adding that the MoU covered three years.

## Penyelidik USM hasil alat jimat petrol

» Fuel Capacitor mesra alam, bantu pembakaran bahan api lebih sempurna

Oleh Anis Nabila Md Waziah  
bhw@usm.edu.my

Georgetown

**P**enyelidik daripada Pusat Pengajian Ketranskriptomik Universiti Sains Malaysia (USM), sini, berjaya menghasilkan alat pemotongan petrol, dikenali Pad Capacitor.

Ketua penyelidik, Prof Dr Madya

**DR. OMAR OSMAN (dua dari kiri) bersama Wan Mohamad Zuki Mohamad (dua dari kanan) selepas majlis menandatangani memorandum perjanjian program Penyelidikan Ketranskriptomik dalam Pembangunan Klon Getah dan Persekitaran di USM, Pulau Pinang, semalam. Turut kelihainan Mohd. Atang Abd Hamid (kanan) dan Dr. Muhammed Jantan.**

**USM, RISDA mahu hasilkan klon getah berkualiti**

**PULAU PINANG 29 Okt.** Kira-kira 437,000 pokok kecil getah dijangka meriah pendapatan lebih tinggi dalam masa dua hingga tiga tahun hadapi datang selepas tiga tahun berturut-turut pengeluaran buah kering kemasukan kerajaan negeri ke atas klon getah ditingkatkan daripada RM2,200 kepada RM3,300 sebulan," katanya.

"Kita menjalankan melalui kerjasama ini, penerapan teknologi dan teknologi kecil getah dapat ditingkatkan daripada RM2,200 kepada RM3,300 sebulan," katanya.

Beliau berkata, pelajar dan selesaialis menerangkan maklumat memorandum perjanjian (MoA) program penyelidikan berkembang bersama-sama di sini hari ini.

Dr. Muhammed Zuki, Naib Canselor USM, Prof. Dr. Omar Osman, Timbalan Naib Canselor USM Prof. Dr. Muhammed Jantan dan Timbalan Ketua Pengarah Kementerian Pertanian dan Koperat RISDA, Mohd. Atang Abd. Hamid.

Tambah Wan Mohamad Zuki

fasa multipiuturutan sebanyak RM1,3 juta dengan fasa pertama sudah dimulakan awal tahun ini.

"Kita menjalankan melalui kerjasama ini, penerapan teknologi dan teknologi kecil getah dapat ditingkatkan daripada RM2,200 kepada RM3,300 sebulan," katanya.

Beliau berkata, pelajar dan selesaialis menerangkan maklumat memorandum perjanjian (MoA) program penyelidikan berkembang bersama-sama di sini hari ini.

Dr. Muhammed Zuki, Naib Canselor USM Prof. Dr. Muhammed Jantan dan Timbalan Ketua Pengarah Kementerian Pertanian dan Koperat RISDA, Mohd. Atang Abd. Hamid.

Tambah Wan Mohamad Zuki

## USM adakan pertukaran pelajar dan kakitangan akademik

## Kerjasama dengan Korea Selatan

Oleh TAN EWE HOE  
pengarang@utusan.com.my

**■ PULAU PINANG 28 OKT.**

**U**NIVERSITI Sains Malaysia (USM) bakal memperluas jaringan kerjasama dengan Universiti Hannam (HNU), Daejeon, Korea Selatan terutama dari segi perkaraan pelajar dan kakitangan akademik serta dalam kerjasama penyelidikan.

Peluang kerjasama antara kedua-dua universiti semakin menjadi kenyataan menerusi kunjungan delegasi HNU seramai tiga orang diketuai Presidiannya, Dr. Hyungtae Kim, Dekan Hubungan Global, Dr. Seungho Lee dan Pengarah Pusat Hubungan Antarabangsa, Wombat Hotel.

Kunjungan hormat mereka di USM di sini kelmarin disambut Naib Canselor USM, Prof. Datuk Dr. Omar Osman.

Menurut Omar, beliau berharap kunjungan itu akan memperkuatkuh-

kan lagi hubungan antara kedua-dua universiti gus membolohkan pelbagai aktiviti bersama dilakukan pada masa hadapan.

Katanya, USM perlu meningkatkan bagaimana untuk memanfaatkan program pertukaran pelajar jangka pendek atau Korean Studies Summer Programme (KSSP) yang ditawarkan di HNU khususnya dalam bidang pengajian pembiayaan, pengurusan dan bisnes.

"Program pertukaran pelajar ini juga dihitam sebagai satu langkah untuk USM memperkuatkuhkan kedudukan dan kemampuan pelajar menguasai budaya antarabangsa sejarah dengan dasar pengaruhbaungannya sebagai sebuah Universiti Penyelidikan mahupun selepas mendapat klasifikasi bukan tersertifikasi pada akhirnya."

HNU yang ditubuhkan pada 1956 memawarkan program akademik untuk ijazah pertama dan pasca ijazah dan mempunyai hubungan antarabangsa dengan 180 universiti

di 40 buah negara.

Sementara itu, Hyungtae menyatakan bahawa USM itu sebagaimana belum pulih dari era dalam apa juadah antara HNU dan USM.

"Saya amat berbesar hati kerana berpeluang menjalakan kaki di USM, salah sebuah universiti yang terulung di Malaysia dan melihat dengan sendiri pencapaian yang diraih oleh universiti ini," katanya.

Dalam masa sama, beliau juga mempelawa USM membuat kunjungan balas ke kampus HNU dalam masa terdekat.

Terdahulu, delegasi HNU itu sempat mengadakan perjumpaan dengan dua pelajaran yang mengikuti pengajian Bahasa dan Seni Muzik di USM di bawah program pertukaran pelajar antara universiti.

Turut dijadual dalam perjumpaan ini adalah sesi perbincangan dengan Pengarah Pejabat Antarabangsa USM, Prof. Madya Dr. Anees Janees Ali tentang program pertukaran pelajar dan kerjasama lain.



SUSIE (tengah, baju biru) melihat lukisan mural bersama ahli Kelab Doktor Muda di SK Kok Keli, Tumpat, Kelantan baru-baru ini.

## USM perkenal pendidikan kesihatan melalui seni mural

**BUDAYA HIDUP SIHAT** Universiti Sains Malaysia (USM) Kubang Kerian mengadakan projek pendidikan kesihatan melalui seni di Sekolah Kebangsaan (SK) Kok Keli, Tumpat, Kelantan baru-baru ini. Timbalan Nabi Canselor Bahagian Jaringan Industri dan



Komuniti Kita

Gambar berita yang

dituliskan oleh

Yuni Booleh di laman web

www.kesmo.com.my

Masyarakat USM, Datuk Susie See berkata, usaha tersebut dilakukan menerusi lukisan mural yang berfungsi menyampaikan mesej kesihatan kepada murid-murid sekolah. "Gabungan lukisan mural dengan warna-warna ceria mampu

bertindak sebagai 'guru sryay' sekali gus memudahkan lagi usaha menyampaikan mesej dan memberi impak yang berkesan dalam proses pembelajaran awal kanak-kanak mengenai kesihatan," katanya.

Mural tersebut disiapkan dengan kerjasama Kelab Doktor Muda SK Kok Keli dan mahasiswa perubatan USM.

Menurut Omar, beliau berharap kunjungan ini akan memperkuatuh-

kan lagi hubungan antara kedua-dua universiti gus membolohkan pelbagai aktiviti bersama dilakukan pada masa hadapan.

Katanya, USM perlu meningkatkan bagaimana untuk memanfaatkan program pertukaran pelajar jangka pendek atau Korean Studies Summer Programme (KSSP) yang ditawarkan di HNU khususnya dalam bidang pengajian pembiayaan, pengurusan dan bisnes.

HNU yang ditubuhkan pada 1956 memawarkan program akademik untuk ijazah pertama dan pasca

November

## Disability no barrier to academic success

> Hearing impaired student wins vice-chancellor gold medal award at USM convocation

BY IMRAN HILMY  
newscast@thesundaily.com

GEORGE TOWN: Being deaf is no barrier to academic excellence for Chong Kai Zhen who will receive a Universiti Sains Malaysia (USM) vice-chancellor gold medal award (disabled persons category) at its 50th convocation ceremony beginning today.

The 22-year-old, who graduates with a bachelor's degree in building planning, and will start on his master's degree, has never let his impediment hold him back.

He said he lost his hearing when he was three years old, but has been coping with the difficulties ever since.

"I have my own method of learning and studying. The challenges do not stop me from doing my best," he said at a press conference to announce the vice-chancellor gold medal award yesterday.

Another student who received the vice-chancellor gold medal award is Mohamad Haziq Al Amir Mohd who graduated with a bachelor's degree in social sciences (criminology).

The 23-year-old, who was a student leader during his university days, is now



MASRY CHE AN/The Sun



■ 張凱仁（左起）與爸爸張咏麒、媽媽李秀玉和妹妹張蕙心，分享得獎喜悅。



■ 奧馬斯曼（左）向獲獎學生道賀，左2起為苏新翔、努魯沙菲亞、莫哈末哈茲和張凱仁。

working with the Johor government as an officer in the state housing department.

"Thank you for the award, I am grateful.

"Please focus on what you are doing, be smart and always listen to what lecturers tell you," he said.

Once said USM will confer on Sultan Hassanal Bolkiah of Brunei an honorary law doctorate while former USM deputy vice-chancellor Datuk Jamian Rajikan will receive

the title emeritus professor.

Puan Sri Dr Roszaharah Yaacob and Soh Sin Siang will share the honour of receiving the education award from the Convocation Committee.

Nurul Syafiqah, 22, who is earning her master in statistical science, credited her success to her parents.

Soh, who graduated with a private company in Kuala Lumpur, said he was honoured to receive the award.

## 榮獲理大副校長金獎 失聰生矢當特教老師

到大學。

季秀玉說，張凱仁雖然听

特殊教育方面做出貢獻，成為

特殊教育老師。

季秀玉說，張凱仁雖然听

力有障礙，却是繪畫和音樂高

手。季秀玉說，張凱仁也開始使用助聽器，學習如何溝通，並在5

歲開始說話。

在修讀碩士後，他希望能成

為講師，不過最終是希望能在

要努力，報答父母。

理大副校長日起至第50屆

畢業生都有資格領取其

畢業證書及獎狀。

該大學副校長拿督莫哈奧斯

曼今早召開記者會時，也宣布

其他4名獲得榮譽學位的學

生。

4名學生包括林素寧（醫

系，名譽副校長金獎）、努魯

沙菲亞（應用數學系，馬來西

亞王室學術獎）、蘇新翔（電

腦科學系，馬來西亞王室學術

獎）和莫哈末哈茲（社會科學

系，副校長金獎）。



Tan Sri Muhyiddin Yassin chatting with Roszaharah Yaacob (second from left) as other scholarship recipients look on at Parliament yesterday. Present was Public Service Department director-general Tan Sri Mohamad Zabidi Zainal (seventh from right). Pic by Sairien Nafis

## 12 get scholarships from King

KUALA LUMPUR: An ice-cube seller's daughter was one of 12 students chosen to receive the Yang di-Pertuan Agong scholarship for her masters degree.

Gan Siaw Chin, 24, the eldest of seven siblings from Segamat, Johor, considered herself lucky to receive the scholarship and grateful that she could continue her studies at Universiti Teknologi Malaysia (UTM), Johor.

"I can now focus on my studies. I am currently in the second semester of my masters degree in Bio-process Engineering, specialising in cosmetics," she said after receiving her scholarship from Deputy Prime Minister Tan Sri Muhyiddin Yassin, here yesterday.

Five other students were also selected by the Yang di-Pertuan Agong Scholarship Committee for scholarships in science and technology, as well as law at the masters and doctorate levels in local and foreign universities.

Nor Kamal Ariff Nor Hisham Shah, 25, will pursue his masters degree in Horticulture Studies at Cornell University in the United States.

Four other recipients for the masters degrees are Afifah Mohamed,

studying Science and Technology at Imperial College London, United Kingdom; Shivanand Sivamohan (Law, University of Harvard); Syazreen Sophia Abdul Halim (Environmental Science, Universiti Sains Malaysia (USM)) and Seow Khai Jou (Biotechnology, UTM).

Six recipients will be pursuing their doctorate studies.

They are Siti Nur Kamaliah Kamardin (Intelligent Systems, University of Oxford); Roszaharah Yaacob (Forensic Science, USM); Mohd Azril Salleh Putin (Genetics, Universiti Putra Malaysia); Norkasmani Aziz (Advanced Materials, Universiti Malaysia); Ng Wai Hoe (Cell and Molecular Biology, USM) and Chua Hooi Chin (Computer Science, USM).

The scholarships were introduced in 2006 through the Public Service Department and are awarded to Malaysians who excelled academically and produced creative and innovative works besides obtaining places in notable local or foreign universities.

The students are not bonded to serve with the government but must contribute by serving in Malaysia for five years. Bernama

## Pelajar pekak terima anugerah

Pingat Emas Anugerah Naib Canselor kategori OKU

■ GOKINA MORGANAN

GEORGETOWN-Ternyata pekak bukan penghalang kejayaan Chong Kai Zhen, 23, yang menerima Pingat Emas Anugerah Naib Canselor sebagai pelajar kategori orang kurang upaya (OKU) terbaik pada Konvoikesyen Jubli Emas Universiti Sains Malaysia (USM).

Pelajar Ijazah Sarjana Muda Sains, Perumahan, Bangunan dan Perancangan itu bertekad mencapai impian dan berjaya seperti insan normal.

"Saya gembira atas penghargaan cukup bermakna dari USM," katanya.

Beliau hadir pada sidang media khas oleh Naib Canselor USM, Profesor Datuk Dr Omar Osman untuk memperkenalkan barisan graduan cemerlang di sini, semalam.

Bukan sahaja dalam bidang akademik, Khai Zhen anak kecil dari雪州州长的影子张秀玉在儿子3岁时，就将他送到特别语言系学习学位后，已申请继续修读大学。她与丈夫不断鼓励张凯仁，让他自信面对生活。

张凯仁开始流泪，他说，父亲亲辛苦养育他，他一直提醒自己要努力，报答父母。

Sementara itu, seorang doktor perubatan, Ng Suk Ning menerima Pingat Emas Canselor manakala Mohamad Haziq Al Amir Mohd perenerima Ijazah Sarjana Muda Sains Kemasyarakatan dianugerahkan Pingat Emas Naib Canselor.

Anugerah Pelajaran Diraja Majlis Raja-Raja Malaysia diterima oleh Nurul Syafiqah Abd Naeem (Ijazah Sarjana Muda Sains Gunaa-Matematik) dan Soh Sin Siang (Ijazah Sarjana Muda Sains Komputer).

Sempena konvoikesyen bermula hari ini, USM akan menganugerahkan Ijazah Kehormat Doktor Undang-Undang kepada Sultan Brunei, Sultan Hassanal Bolkiah dan Ijazah Kehormat Doktor Pendidikan kepada tokoh pendidikan, Tan Sri Dr Abdul Rahman Arshad.

Raja Puat Muda Perlis, Tuanku Lailatul Shahreen Akashah Khalil dianugerahkan Ijazah Sarjana Pentadbiran Awam.

Ia disampaikan Canselor, Tuanku Syed Sirajuddin Tuanku Syed Putra Jamalullail.

Seramai 5,472 graduan dianugerahkan ijazah bermula dengan bekas Timbalan Naib Canselor USM (Penyelidikan dan Pembangunan), Datuk Jamian Rajikan yang dianugerahkan Profesor Emeritus, 1,477 ijazah tinggi, 3,914 ijazah pertama, 78 diploma.



Khai Zhen (kanan) dan Mohamad Haziq menunjukkan Pingat Emas Naib Canselor USM.

November

# USM, MHB jalin kerjasama

**Georgetown:** Memorandum Perjanjian (MoA) termeterai antara Pusat Pengajian Teknologi Industri, Universiti Sains Malaysia (USM) dan Muda Holdings Berhad (MHB) dijangka meningkatkan kerjasama dalam bidang pembuatan kertas di negara ini.

MHB menyerahkan peruntukan RM300,000 kepada USM untuk kerja menaik taraf makmal sedia ada yang akan dinamakan 'Makmal Kerjasama USM-MUDA' bagi tujuan penyelidikan bidang itu.

Naib Canselor USM, Prof Datuk Dr Omar Osman berkata, kerjasama itu meningkatkan pembangunan penyelidikan dalam bidang kepakaran membabitkan kedua-dua belah pihak.

"MoA ini dapat mengeratkan hubungan antara universiti dan industri dan memudahkan kerjasama akan dilaksanakan oleh kedua pihak terutamanya dalam bidang kajian teknologi biosumber, kertas dan penglitup."

"Ia bertujuan mengenal pasti projek pembuatan kertas dan perkhidmatan masyarakat secara bersama pada masa akan datang," katanya di USM, semalam.

## Brunei hargai sokongan negara sahabat

**Georgetown:** Brunei mahu terus komited mengukuhkan jalinan hubungan dua hala dengan Malaysia terutama dalam sektor pendidikan membabitkan kedua-dua negara.

Sultan Brunei, Sultan Hassanal Bolkiah, bertitah kerjasama erat yang sudah terbentuk antara Brunei dengan negara ini perlu di pertingkatkan dari semasa ke semasa.

Titah baginda, kerjasama yang akrab dalam pelbagai sektor terutama yang membabitkan pendidikan penting bagi memangku pembangunan negaranya, sekali gus mencapai matlamat Wawa-

san Brunei 2035.

"Betah gembira dengan hubungan erat ini dan ingin melihat hubungan kerjasama ditingkatkan meliputi pelbagai bidang,

### Rapat persaudaraan

"Usaha sedemikian akan merupakan lagi persaudaraan rakyat antara kedua-dua negara dan beta menyifatkan sokongan negara sahabat termasuk Malaysia adalah penting," titah baginda ketika menyampaikan titah ucapan sempena penganggerahan Ijazah Kelebihan Doktor Undang-undang pada Upacara Konvensyen Ke-50 Universiti Sains Malaysia

## USM holds 50th convocation ceremony

**GOLDEN JUBILEE:** University presents outstanding graduates to media

PURSHIAN KEN LIN  
GEORGE TOWN  
penang@sinchew.com.my

UNIVERSITI Sains Malaysia (USM) top four achievers to the world media at the university's Golden Jubilee convocation ceremony.

The outstanding graduates were Nurul Syazwan Abd Nasirin (Ruler's Council Royal Education Award winner from Penang), Nurul Huda (Ruler's Council Royal Education Award winner from Negeri Sembilan), Nurul Zainab (Non-Bumiputra Category) and Nurul Huda (Non-Bumiputra Category).

Other award winners included Syed Gold Medal Award underpresident-leader of students and Mohamad Haziq Ali (Most Outstanding Student and Gold Medal award winner).

Chong, 23, who is severely hearing-impaired, received the award for best disabled student.

He said all odds to emerge as the top student in the Bachelor of Science Housing, Building and Planning were overcome in his studies.

Due to communication difficulties, Chong's interview with the media was conducted via telephone.

He said the award, however unexpected, was a nod of appreciation.

His father Chong Eng Hoang, 48, from Kajang, received the blessing, despite being in the minority.

USM vice-chancellor Prof Datin Dr Omar Osman also presented the Golden Jubilee awards.

Chong had over nine sessions at the Dewan Tuanku Syed Putra, USM, during his study.

Sultan Hassanal Bolkiah was conferred an honorary Doctor of Law degree.

USM Chancellor, Raja of Perla

...

Tuan Syed Sirajuddin

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

November



SULTAN HASSANAL BOLKIAH menerima Ijazah Kehormat Doktor Undang-undang daripada Tuanku Syed Sirajuddin Putra Jamalullail pada Upacara Konvokesyen ke-50 Universiti Sains Malaysia (USM) di Dewan Tuanku Syed Putra, USM, Pulau Pinang, semalam. - UTUSAN/AZMAN ASMAYATIM

## Brunei hargai sumbangan Malaysia dalam bidang pendidikan

**PULAU PINANG 5 Nov.** – Brunei menghargai sumbangan Malaysia dalam memajukan bidang pendidikan khususnya pengajian tinggi di negara itu.

Sultan Brunei, Sultan Hassanal Bolkiah bertitah, jalanan kerjasama erat antara kedua-dua buah negara telah lama wujud dalam pelbagai bidang terutama pendidikan.

Baginda bertitah, sebagai contoh, penubuhan empat buah universiti di negara itu serta sebuah politeknik banyak dibantu negara ini yang memberi tunjuk ajar dan berkongsi kepakaran.

"Menyedari bidang pendidikan sangat penting, Brunei juga kini sedang membuat pelaburan besar dalam aspek berkenaan."

"Berkenaan dengan Ijazah Kehormat Doktor Undang-undang yang diterima beta hari ini, ia merupakan satu penghormatan besar ke-

pada seluruh rakyat Brunei kerana diberikan oleh universiti kedua terutama di negara ini," titah baginda.

Sultan Hassanal Bolkiah bertitah demikian selepas menerima ijazah kehormat berkenaan yang disampaikan Canselor Universiti Sains Malaysia (USM), Tuanku Syed Sirajuddin Putra Jamalullail yang juga Raja Perlis sempena Konvokesyen Ke-50 universiti berkenaan yang bermula hari ini hingga 9 November ini.

Yang turut berangkat, Raja Perempuan Perlis, Tuanku Tengku Fauziah Tengku Abdul Rashid dan Raja Muda Perlis, Tuanku Syed Faizuddin Putra Jamalullail.

Yang hadir sama, Yang Dipertua Negeri Pulau Pinang, Tun Abdul Rahman Abbas; Menteri Pendidikan II, Datuk Seri Idris Jusoh dan Naib Canselor USM, Datuk Omar Osman.

Sempena konvokesyen kali ini,

seramai 5,472 graduan termasuk dua anumerta menerima ijazah masing-masing.

Turut menerima ijazah ialah Raja Puan Muda Perlis, Tuanku Hajjah Lailatul Shahreen Akashah Khalil yang dianugerahkan Ijazah Sarjana Pentadbiran Awam.

Sementara itu, Tuanku Syed Sirajuddin bertitah, penganugerahan ijazah kehormat kepada Sultan Hassanal Bolkiah berdasarkan sumbangan baginda dalam pemerintahan selain peranan yang dimainkan dalam mengukuhkan hubungan kedua-dua buah negara.

"Dalam masa sama, beta berharap kerjasama pendidikan antara universiti tempatan dan Brunei akan lebih akrab membabitkan penyelidikan, pembangunan mahasiswa, akademik dan pelbagai cabang ilmu," titah baginda.





## Media Elektronik

### JANUARI

---

#### 13 Januari

RTM1 — Bencana: Salah Siapa? — Temubual bersama ~ Prof. Dr. Kamarulazizi Ibrahim, Pengarah Pusat Kajian Kelestarian Global USM

#### 13 Januari

Nasional FM (87.7) — Faktor bencana perlu difahami dan diambil kira oleh semua pihak supaya dapat mengelak kejadian yang tidak diingini berlaku — Temubual bersama ~ Prof. Dr. Kamarulazizi Ibrahim, Pengarah Pusat Kajian Kelestarian Global USM

#### 17 Januari

TV3 — Bengkel melahirkan pelajar cekap tenaga dan teknologi hijau — Tembual bersama ~ Encik Badrul Hisham Mohd. Nowani, Pengarah, Centre For Education, Training, and Research in Renewable Energy, Energy Efficiency and Green Technology (CETREE) USM

---

### MAC

#### 5 Mac

TV3 — Pusat Inovasi dan Produktiviti Pentadbiran Awam (PIPPA) Bantu Tingkat Kecekapan Kakitangan Universiti — Temubual bersama ~ Dr. Musa Ali, Pengarah PIPPA, USM dan Prof. Dr. Ayman Ouda El-Kadi, Dekan Kolej Farmasi, Universiti Qatar

#### 6 Mac

TV AlHijrah — Kacip Fatimah atasi Obesiti — Temubual bersama ~ Prof. Dr. Zahri Ismail, Penyelidik USM

#### 23 Mac

TV3 — Kaji penemuan artifak Pra Sejarah di Tebing Sungai Kelantan. Temubual bersama ~ Prof. Dr. Stephen Chia, Timbalan Pengarah, Pusat Penyelidikan Arkeologi Global USM

#### 28 Mac

Sinar FM — USM memperkenalkan sistem pangkalan data resume untuk menghubungkan bakal graduan dengan industri bagi memenuhi permintaan majikan

---

### APRIL

#### 9 April

Nasional FM — Kos penyelenggaraan industri minyak dan perkapalan yang dianggarkan berbilion ringgit dijangka dapat dikurangkan pada masa depan akibat daripada kejayaan sekumpulan penyelidik USM menghasilkan kit elektronik. — Temubual bersama Khairul Anam Khairuddin

#### 15 April

Traxx FM — Twenty local universities have agreed to collaborate with the University Grants Commission (UGC) of India to boost student exchange between Malaysia and India. USM vice Chancellor, Prof. Dato' Dr. Omar Osman said USM as the collaboration secretariat hoped that the programme would result in the long-term exchange of research experts and teaching staff

#### 21 April

Astro Awani — Malaysia perlu pendekatan baru kawal had laju bas. — Temubual bersama Prof. Dr. Ahmad Farhan Mohd Sadullah, Dekan Pusat Pengajian Kejuruteraan Awam, USM

## **MEI**

---

### **16 Mei**

RTM1 — USM hasilkan makanan tambahan untuk pengidap asma ~ Temubual bersama Dr. Asma Abdullah, Penyelidik Produk Breathezi

### **20 Mei**

Astro Awani — Misai kucing alternatif rawat radang sendi. Sekumpulan penyelidik USM menghasilkan satu agen anti radang berasaskan misai kucing ~ Temubual bersama Dr. Yam Mun Fei, Penyelidik Dari Pusat Sains Farmasi USM

### **22 Mei**

8TV — 59.7 peratus setuju maklumat facebook tidak boleh dipercayai ~ Temubual bersama Dr. Shanthi Balraj Baboo

### **26 Mei**

Astro Awani — Kaedah kesan unsur babi dalam makanan ~ Temubual bersama Siti Aminah Ahmed, Pegawai Penyelidik USM

## **JUN**

---

### **3 Jun**

TV3 — Faktor perubahan cuaca mungkin punca kewujudan kupu-kupu ~ Prof. Entomogi Pusat Pengajian Sains Kajihayat USM, Prof. Che Salmah Mat Rawi berkata, serangga ‘misteri’ ini dikenali dengan nama saintifiknya Lyssa Zampa Docile.

### **10 Jun**

The Business FM — Football addiction can lead to a number of problematic behavioural symptoms common to all addictions ~ Interviewed Dr. Geshina Ayu Mat Saat, Criminologist and Psychologist, USM

### **15 Jun**

Bernama TV — Karnival universiti penyelidikan ~ Temubual bersama Prof. Dato' Dr. Omar Osman, Naib Canselor USM

### **16 Jun**

Astro Awani — Ulasan mengenai kemalangan maut di Lebuhraya Pantai Timur ~ Temubual bersama Prof. Dr. Ahmad Farhan Mohd Sadullah, Dekan Pusat Pengajian Kejuruteraan Awam, USM

**JULAI****7 Julai**

Bernama TV – Atlet dinasihatkan mengambil banyak protein. – Temubual bersama Prof. Azhar Mat Isa, Dekan Pusat Teknologi Industri/Pensyarah, Bahagian Teknologi Makanan, USM

**7 Julai**

RTM1 – Teknologi Membran. – Temubual bersama Prof. Dr. Abdul Latif, Pakar Teknologi Membran, Pusat Pengajian Kejuteraan Kimia

**10 Julai**

RTM2 – USM and Universiti Kebangsaan Malaysia signed a memorandum of understanding for the five year programmes with the Bukit Merah Orang Utan Island Foundation and the Pulau Banding Foundation, respectively

**29 Julai**

Bernama TV – Kemelut Menteri Besar Selangor rakyat akan muak. – Temubual bersama Prof. Madya Dr. Sivamurugan Pandian, Pensyarah Pusat Pengajian Sains Kemasyarakatan, USM

**OGOS****28 Julai**

Bernama TV – Pelaksanaan undang-undang daun ketum akan dikuatkuasakan pada tahun hadapan - Seminar Gejala dan Bahaya Penggunaan Daun Ketum, USM

**14 Julai**

8TV – Palm Oil Medical Breakthrough ~ Temubual bersama Prof. Yuen Kah Hay, Ketua Penyelidik Sains Farmasi

**16 Julai**

Nasional FM – USM akan melahirkan 30 lagi pakar bedah otak dan saraf menjelang 2017

**SEPTEMBER****4 September**

Era FM – USM sediakan 100 tempat kursus untuk keluarga kurang berkemampuan

**9 September**

Astro Awani – Kecemerlangan Modal Insan Universiti APEX ~ Temubual bersama Prof. Dato' Dr. Omar Osman, Naib Canselor USM

**21 September**

Traxx FM – USM will help research and carry out study on genetic of the Orang Hutan

**29 September**

Nasional FM – USM Berjaya mengawal peningkatan pembiakan tikus

## **OKTOBER**

### **9 Oktober**

RTM1 — Gerhana bulan penuh berwarna merah dapat disaksikan di USM ~ Temubual bersama Prof. Madya Dr. Chong Hon Yew, Penasihat Kelab Astronomi, USM dan Encik Zulkarnain Hassan, Pengarah Muzium & Galeri Tuanku Fauziah, USM

### **16 Oktober**

Astro Awani — USM hasil inovasi penjimatan petrol ~ Temubual bersama Prof. Madya Dr. Soib Taib, Pensyarah, Pusat Pengajian Kejuruteraan Elektrik dan Elektronik USM

### **21 Oktober**

Astro Awani — Pengurusan Impak Air Larian Hujan ~ Temubual bersama Prof. Dr. Nor Azizi Zakaria, Pengarah Pusat Penyelidikan Kejuteraan Sungai dan Saliran Bandar, USM

### **26 Oktober**

Astro Awani — Iklim, Banjir dan Pembangunan Lestari ~ Temubual bersama Prof. Ir. Datuk Dr Mahyuddin Ramlil, Timbalan Ketua Kluster Kejuruteraan Teknologi & Alam Bina, MPN dan Prof. Dr. Nor Azizi Zakaria Pengarah Pusat Penyelidikan Kejuteraan Sungai dan Saliran Bandar, USM

## **NOVEMBER**

### **2 November**

TV3 — Memperkasakan Kreativiti Inovasi Malaysia ~ Tan Sri Muhyidin menyampaikan Anugerah Saintis Muda Negara kepada Pakar Kejuruteraan Kimia, Dr. Lim Jit Kang dari USM

### **5 November**

Astro Awani — Brunei sepakat. Sultan Brunei, Sultan Hasanal Bolkiah berharap Malaysia dan Brunei akan terus mengeratkan hubungan kerjasama antara kedua-dua Negara terutama dalam bidang pendidikan. Titah baginda, ia selaras dengan agenda trasformasi pendidikan yang dilaksanakan Negara berkenaan. Baginda bertitah demikian selepas menerima Anugerah Ijazah Kehormat Doktor Undang-undang dari USM. ~ Temubual bersama Sultan Hasanal Bolkiah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam

### **6 November**

Astro Awani — Kawalan Penerokaan Tanah dan Penempatan. – Temubual bersama Prof. Dr. Nor Azizi Zakaria, Pengarah Pusat Penyelidikan Kejuteraan Sungai dan Saliran Bandar, USM

### **29 November**

RTM1 — Sistem yang pertama seumpamanya di dunia. USM dengan kerjasama USM membangunkan sistem berinovasi tinggi dikenali sebagai Sistem Gabungan Kes Kesihatan Pergigian untuk penjagaan kesihatan pergigian

## **DISEMBER**

### **01 Disember**

Nasional FM — Texhem rancang kerjasama dengan USM dalam bidang bioplastik

### **26 Disember**

Astro Awani — Info Banjir: Perkhidmatan kesihatan terhad di Kelantan ~ Temubual bersama Prof. Dato' Dr Omar Osman, Naib Canselor USM

### **28 Disember**

RTM1 — Misi bantuan siswa terkandas banjir ~ Temubual bersama Prof. Dr. Adnan Hussein, Timbalan Naib Canselor, Hal Ehwal & Pembangunan Pelajar, USM dan Mohamad Shafiq Kamaruddin, Yang Dipertua Majlis perwakilan pelajar, USM

### **30 Disember**

Bernama Radio 24 — Sebar maklumat palsu. Penyebaran maklumat palsu hanya menimbulkan panik ~ Pensyarah Sains Sosial USM, Prof. Madya Dr. Sivamurugan Pandian, Pensyarah Pusat Pengajian Sains Kemasyarakatan, USM



Liputan Projek Khidmat Komuniti di Bangladesh untuk memberi perkhidmatan percuma kepada kanak-kanak yang mempunyai penyakit rekahan bibir dan lelangit

# **SIDANG EDITOR**

## **Penasihat**

YBhg. Profesor Dato' Dr. Omar Osman

## **Ketua Editor/Pengerusi Jawatankuasa**

Profesor Dr. Rozman Hj. Din

## **Timbalan Ketua Editor/Timbalan Pengerusi Jawatankuasa**

Profesor Madya Dr. Tarmiji Masron

## **EDITOR BAHAGIAN/JAWATANKUASA**

### **Laporan Naib Canselor**

Encik Mohamad Abdullah

### **Laporan Timbalan Naib Canselor (Akademik & Antarabangsa)**

Puan Ajindar Kaur Banta Singh

### **Laporan Timbalan Naib Canselor (Penyelidikan & Inovasi)**

Encik Shukeri A. Rahman

### **Laporan Timbalan Naib Canselor (Hal Ehwal & Pembangunan Pelajar)**

Puan Fadzila Bosman

### **Laporan Timbalan Naib Canselor (Jaringan Masyarakat & Industri)**

Puan Nuur Hariyati Mohamad Rasidi

### **Laporan Pendaftar**

Encik Khairul Eruwan Abdul Halim (Ketua)  
Puan Norshahieda Mohamed Nor

### **Laporan Kewangan**

Dr. Rohayati Mohd. Isa (Ketua)  
Encik Wan Mazlan Wan Abd. Rahman

### **Laporan Ketua Pustakawan**

Encik Ali Abd. Rahim

## **Laporan Penasihat Undang-Undang**

Encik Mohd. Fadzil Ahmad

## **Laporan Pengarah Pembangunan**

Encik N. Sihamuddin N. Md. Mohyddin

## **Memorandum Perjanjian/Persefahaman**

Cik Hani Soraya Ahmad

## **Laporan Liputan Media**

Encik Mohamad Abdullah (Ketua)

Encik Tan Ewe Hoe

Puan Marziana Mohamed Alias

## **Garis Masa**

Encik Mohamad Abdullah (Ketua)

Encik Mohd Azrul Bin Mohd Azhar

Encik Nirmaryadi Rashid

## **Maklumat Asas**

Encik Mohd. Zuaril Akimi Mohd. Shaari

## **Penyunting Bahasa**

Encik Azril Ali (Ketua)

Puan Rosaida Abd. Kadir

Puan Rozalina Md. Radzi

## **Grafik & Rekaletak**

Profesor Madya Dr. Azizi Bahauddin (Penasihat)

Encik Adli Hanafi Azmi (Ketua)

Encik Zainudin Salman

Encik Azrie Azeem Ab. Wahab

Encik Mohamad Zaidi Jaini

Encik Ebrahim Abdul Manan

## **Jurufoto**

Encik Mohamad Zaidi Jaini

Encik Ebrahim Abdul Manan

Encik Mohd Fairus Md. Isa

Jurugambar Buku USMLife

## **Penyelaras**

Encik Abd. Hamid Majid

## **Urus Setia**

Encik Mohd. Zuaril Akimi Mohd. Shaari

Cik Nurul Izzati Md. Rashid

Puan Siti Murni Abu Seman

Encik Muhammed Azahari Jambut

